

ENGLISH

APPLE INC.

## TESTFLIGHT SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

TestFlight Application

PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT (“LICENSE”) CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. ANY INSTALLATION AND/OR USE OF THE APPLE SOFTWARE ON THIS DEVICE OR ON YOUR OTHER SUPPORTED APPLE-BRANDED DEVICES IS SUBJECT TO THE TERMS OF THIS LICENSE, UNLESS ACCOMPANIED BY A SEPARATE LICENSE AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT INSTALL AND/OR USE THE SOFTWARE ON THIS DEVICE OR ON YOUR OTHER SUPPORTED APPLE-BRANDED DEVICES. THIS LICENSE SUPERSEDES ANY PRIOR VERSIONS OF THE LICENSE INTO WHICH YOU HAVE ENTERED.

### 1. General.

A. The Apple software, and any third-party software, documentation, interfaces, fonts and any data accompanying this License whether in read only memory, on any other media or in any other form (collectively the “Apple Software”) are licensed, not sold, to you by Apple Inc. (“Apple”) for use only under the terms of this License. Apple and/or Apple’s licensors retain ownership of the Apple Software itself and reserve all rights not expressly granted to you.

B. Apple, at its discretion, may make available future upgrades or updates to the Apple Software for your compatible Apple-branded device. The Apple Software upgrades and updates, if any, may not necessarily include all existing software features or new features that Apple releases for newer or other models of macOS, iOS, tvOS, or other Apple-branded hardware. The terms of this License will govern any software upgrades or updates provided by Apple to the original Apple Software product, unless such upgrade or update is accompanied by a separate license in which case you agree that the terms of that license will govern such upgrade or update.

### 2. Permitted License Uses and Restrictions.

A. License. Subject to the terms and conditions of this License and as permitted in the “Services and Content Usage Rules” set forth in the Apple Media Services Terms and Conditions (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), you are granted a limited, non-transferable, non-exclusive license to install and use the Apple Software on any compatible Apple-branded device that you own or control in accordance with the terms of Section 2B. You may not distribute or make the Apple Software available over a network where it could be used by multiple devices at the same time. You may not rent, lease, lend, sell, redistribute or sublicense the Apple Software.

B. Beta App Usage Terms. The Apple Software may allow you to access pre-release Apps from Apple and/or third-party developers that may or may not be identified with a mark (e.g., a colored dot) when loaded onto your Apple-branded device (“Beta Apps”). Your use of the Beta Apps will be in accordance with the latest Apple Media Services Terms and Conditions for the country in which you access the App Store as well as the TestFlight Terms of Service and any other terms or license included by Apple or a third-party developer (if any). The TestFlight Terms of Service will be presented to you for review and acceptance prior to your use or download of any Beta Apps.

C. Limitations. You may not, and you agree not to or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this License), decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt, modify, or create derivative works of the Apple Software or any part thereof (except as and only to the extent any foregoing restriction is prohibited by applicable law or to the extent as may be

permitted by the licensing terms governing use of any open sourced components included with the Apple Software). You agree to use the Apple Software in compliance with all applicable laws, including local laws of the country or region in which you reside or in which you download or use the Apple Software.

### 3. Consent to Use of Data.

A. Analytics Data. If you opt in to Analytics collection for the Apple Software (the TestFlight Application), you agree that Apple and its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use diagnostic, technical, usage and related information, including but not limited to unique system or hardware identifiers, information about your device, computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to provide and improve Apple's products and services, facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Apple Software, and to verify compliance with the terms of this License. Apple may use this information, as long as it is collected in a form that does not personally identify you, for the purposes described above. To enable Apple's partners and third-party developers to improve their software, hardware and services designed for use with Apple products, Apple may also provide any such partner or third-party developer with a subset of diagnostic information that is relevant to that partner's or developer's software, hardware and/or services, as long as the diagnostic information is in a form that does not personally identify you.

B. Privacy Policy. At all times your information will be treated in accordance with the terms of this License and as described in Apple's Privacy Policy, which can be viewed at: <https://www.apple.com/legal/privacy/>.

### 4. Pre-release Software.

Note: This Agreement applies to both commercial release and pre-release versions of the Apple Software, as applicable.

A. Using Pre-Release Apple Software. Pre-release versions of the Apple Software are time limited and meant for test and evaluation purposes only. Pre-release versions should not be relied upon to perform in the same manner as a final-release, commercial-grade product, nor should they be used with important data. Pre-release versions may contain inaccuracies or errors that could cause failures or loss of data and may be incomplete. Before installing any pre-release versions of the Apple Software, You should back up Your data and regularly back up your data while using.

B. Confidentiality. You agree that pre-release versions of the Apple Software will be deemed "Apple Confidential Information"; provided however that upon the commercial release of the Apple Software, such pre-release versions of the Apple Software will no longer be confidential. Notwithstanding the foregoing, Apple Confidential Information will not include: (i) information that is generally and legitimately available to the public through no fault or breach of Yours, (ii) information that is generally made available to the public by Apple, (iii) information that is independently developed by You without the use of any Apple Confidential Information, or (iv) information that was rightfully obtained from a third party who had the right to transfer or disclose it to You without limitation.

You agree to protect Apple Confidential Information using at least the same degree of care that You use to protect Your own confidential information of similar importance, but no less than a reasonable degree of care. You agree to use Apple Confidential Information solely for the purpose of exercising Your rights and performing Your obligations under this Agreement and agree not to use Apple Confidential Information for any other purpose, for Your own or any third party's benefit, without Apple's prior written consent. You may disclose Apple Confidential Information to the extent required by law, provided that You take reasonable steps to notify Apple of such requirement before disclosing the Apple Confidential Information and to obtain protective treatment of the Apple Confidential Information. You acknowledge

that damages for improper disclosure of Apple Confidential Information may be irreparable; therefore, Apple is entitled to seek equitable relief, including injunction and preliminary injunction, in addition to all other remedies.

5. Termination. This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically or otherwise cease to be effective without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the Apple Software and destroy all copies, full or partial, of the Apple Software. Sections 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, and 11 of this License shall survive any such termination.

6. Disclaimer of Warranties.

A. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, USE OF THE APPLE SOFTWARE AS WELL AS ANY CONTENT OR APPS DISPLAYED BY OR ACCESSED THROUGH THE APPLE SOFTWARE (COLLECTIVELY, THE "APPLE SOFTWARE" FOR PURPOSES OF SECTION 5 AND 6) IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU.

B. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 5 AND 6) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ACCURACY, QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD-PARTY RIGHTS.

C. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE APPLE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT DEFECTS IN THE APPLE SOFTWARE WILL BE CORRECTED, OR THAT THE APPLE SOFTWARE WILL BE COMPATIBLE OR WORK WITH ANY THIRD-PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS OR THIRD-PARTY SERVICES. INSTALLATION OF THIS SOFTWARE MAY AFFECT THE AVAILABILITY AND USABILITY OF THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS OR THIRD PARTY SERVICES, AS WELL AS APPLE PRODUCTS AND SERVICES.

D. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE APPLE SOFTWARE IS NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OR TIME DELAYS OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN, THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY THE APPLE SOFTWARE COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS.

E. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

7. Limitation of Liability. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR

LOSS OF PROFITS, CORRUPTION OR LOSS OF DATA, FAILURE TO TRANSMIT OR RECEIVE ANY DATA OR INFORMATION, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE OR ANY THIRD-PARTY SOFTWARE OR APPLICATIONS IN CONJUNCTION WITH THE APPLE SOFTWARE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

8. Export Control. You may not use or otherwise export or re-export the Apple Software except as authorized by United States law, the laws of the jurisdiction in which the Apple Software was obtained, and any other applicable laws and regulations. In particular, but without limitation, the Apple Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or regions or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List or any other restricted party lists. By using the Apple Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you will not use the Apple Software for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of missiles or nuclear, chemical or biological weapons or any other military end uses as defined in 15 C.F.R. § 744.

9. Government End Users. The Apple Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

10. Controlling Law and Severability. This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, excluding its conflict of law principles. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

11. Complete Agreement; Governing Language. This License constitutes the entire agreement between you and Apple relating to the Apple Software and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done as a courtesy or for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern, to the extent not prohibited by local law in your jurisdiction.

FRANÇAIS

APPLE INC.

## CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL TESTFLIGHT

Application TestFlight

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. TOUTE INSTALLATION ET/OU UTILISATION DU LOGICIEL APPLE SUR CET APPAREIL OU SUR VOS AUTRES APPAREILS APPLE COMPATIBLES EST SOUMISE AUX CONDITIONS DE LA PRÉSENTE LICENCE, SAUF SI ELLE EST ACCOMPAGNÉE D'UN CONTRAT DE LICENCE DISTINCT. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES CONDITIONS DE LA PRÉSENTE LICENCE, N'INSTALLEZ ET/OU N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL SUR CET APPAREIL OU VOS AUTRES APPAREILS APPLE COMPATIBLES. CETTE LICENCE REMPLACE TOUT CONTRAT DE LICENCE ANTÉRIEUR QUE VOUS AVEZ CONCLU.

### 1. Généralités.

A. Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le Logiciel Apple, les logiciels de tierce partie, la documentation, les interfaces, les polices de caractères et les données accompagnant la présente Licence, en mémoire morte (ROM), sur tout autre support et sous toute autre forme (collectivement, le « Logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple et/ou ses concédants de licence se réservent la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés.

B. Apple peut, à sa discrétion, fournir de futures mises à niveau ou mises à jour pour le Logiciel Apple de votre appareil Apple compatible. Les mises à jour et les mises à niveau du Logiciel Apple, le cas échéant, peuvent ne pas inclure l'intégralité des fonctionnalités existantes ou des nouvelles fonctionnalités qu'Apple commercialise pour les nouveaux modèles ou d'autres modèles d'appareils Apple, macOS, iOS ou tvOS. Les termes de la présente Licence s'appliquent à toutes les mises à niveau ou mises à jour du Logiciel Apple original fournies par Apple, à moins que ces mises à niveau ou ces mises à jour ne comprennent une licence distincte, auquel cas les conditions de celle-ci prévalent.

### 2. Utilisations permises de la Licence et restrictions.

A. Licence. Sous réserve des conditions générales d'utilisation de la présente Licence et comme autorisé par les « Règles d'utilisation des services et du contenu » énoncées dans les Conditions générales des services Apple Media (<https://www.apple.com/fr/legal/internet-services/itunes>), vous bénéficiez d'une licence limitée, incessible et non exclusive pour installer et utiliser le Logiciel Apple sur tout appareil Apple compatible que vous possédez ou contrôlez conformément aux conditions de la section 2B. Vous n'êtes pas autorisé à distribuer ni rendre le Logiciel Apple disponible sur un réseau sur lequel il pourrait être utilisé par plusieurs appareils en même temps. Vous ne pouvez pas vendre le Logiciel Apple, le louer, le louer en crédit-bail, le prêter, le redistribuer ni en concéder des licences.

B. Conditions d'utilisation de l'app en version bêta. Le Logiciel Apple peut vous permettre d'accéder à des apps en version préliminaire d'Apple et/ou de développeurs tiers qui peuvent ou non être identifiées par une marque (par exemple, un point de couleur) lorsqu'elles sont chargées sur votre appareil Apple (« Apps en version bêta »). Vous utiliserez les Apps en version bêta conformément à la dernière version des Conditions générales des services Apple Media du pays dans lequel vous accédez à l'App Store, ainsi qu'aux Conditions générales du service TestFlight et à toute autre condition ou licence incluse par Apple ou un développeur tiers (le cas échéant). Les Conditions générales du service TestFlight vous

seront présentées afin que vous les lisiez et les acceptiez avant toute utilisation ou tout téléchargement d'Apps en version bêta.

C. Limitations. Vous ne devez pas copier (sauf dans les cas expressément autorisés par la présente Licence), décompiler, faire de la rétro-ingénierie, désassembler, tenter de dériver le code source, décrypter, modifier ni créer des produits dérivés du Logiciel Apple, en tout ou en partie (sauf si les restrictions ci-dessus sont interdites par la loi applicable ou dans la mesure où cela est autorisé par les conditions de la licence régissant l'utilisation des composants Open source pouvant être inclus dans le Logiciel Apple), et vous vous engagez à respecter ces conditions et à n'autoriser personne à les enfreindre. Vous acceptez d'utiliser le Logiciel Apple dans le respect de la réglementation applicable, y compris de toutes les lois locales du pays ou de la région dans laquelle vous résidez ou dans laquelle vous téléchargez ou utilisez le Logiciel Apple.

### 3. Accord relatif à l'utilisation des données.

A. Données d'analyse. Si vous choisissez d'autoriser la collecte de Données d'analyse pour le Logiciel Apple (l'Application TestFlight), vous acceptez qu'Apple, ses filiales et ses agents puissent recueillir, tenir à jour, traiter et utiliser des informations techniques, de diagnostic, d'usage et afférentes, notamment, mais sans s'y limiter, des identifiants système ou matériel uniques ou des informations concernant votre appareil, votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques ; ces informations sont recueillies régulièrement afin de fournir et d'améliorer les produits et les services d'Apple, de faciliter la fourniture aux clients de mises à jour logicielles, de l'assistance relative aux produits et de services divers (le cas échéant) liés au Logiciel Apple et de vérifier le respect des termes de la présente Licence. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que votre identité ne soit pas dévoilée pour satisfaire les objectifs susmentionnés. Pour permettre aux partenaires Apple et aux développeurs tiers d'améliorer leurs logiciels, matériels et services conçus pour être exploités conjointement avec des produits Apple, Apple peut fournir également à l'un des partenaires ou développeurs tiers susmentionnés un sous-ensemble des informations servant au diagnostic et s'avérant important pour le logiciel, matériel et/ou service du partenaire ou du développeur tiers, pour autant que les informations de diagnostic se présentent sous une forme qui ne vous identifie pas personnellement.

B. Politique de confidentialité. Vos informations seront à tout moment traitées conformément aux conditions de cette Licence et comme décrit dans l'Engagement de confidentialité d'Apple, qui peut être consulté à l'adresse suivante : <https://www.apple.com/fr/legal/privacy/>.

### 4. Logiciels en version préliminaire.

Remarque : le présent Contrat s'applique à la fois à la version commerciale et aux versions préliminaires du Logiciel Apple, selon le cas.

A. Utilisation d'une version préliminaire du Logiciel Apple. Les versions préliminaires du Logiciel Apple sont limitées dans le temps et sont uniquement destinées à des fins de test et d'évaluation. Il ne doit pas être attendu que les versions préliminaires présentent les mêmes performances que celles d'un produit final commercialisé, ni à ce qu'elles soient utilisées avec des données importantes. Ces versions peuvent être incomplètes et contenir des inexactitudes ou des erreurs susceptibles de provoquer des pannes ou des pertes de données. Avant d'installer une version préliminaire du Logiciel Apple, vous devez sauvegarder vos données et en effectuer des sauvegardes régulières pendant l'utilisation de cette version.

B. Confidentialité. Vous acceptez que les versions préliminaires du Logiciel Apple soient considérées comme des « Informations confidentielles Apple » ; à condition toutefois que ces versions préliminaires ne soient plus considérées comme telles lors de la commercialisation du Logiciel Apple. Nonobstant ce qui précède, les Informations confidentielles Apple n'incluront pas : (i) les informations qui sont

généralement et légitimement accessibles au public sans qu'il n'y ait eu faute ou violation de votre part ; (ii) les informations qui sont généralement mises à la disposition du public par Apple ; (iii) les informations que vous développez de manière indépendante sans recourir à des Informations confidentielles Apple ; ou (iv) les informations qui ont été légitimement obtenues auprès d'un tiers qui avait le droit de vous les transférer ou de vous les divulguer sans restrictions.

Vous acceptez de protéger les Informations confidentielles Apple avec au moins le même degré de précaution que celui que vous utilisez pour protéger vos propres informations confidentielles d'importance similaire, et dans tous les cas avec un degré de précaution raisonnable. Vous acceptez d'utiliser les Informations confidentielles Apple aux seules fins d'exercer vos droits et de remplir vos obligations en vertu du présent Contrat, et de ne pas utiliser les Informations confidentielles Apple à toute autre fin, ou pour votre bénéfice ou celui d'un tiers, sans le consentement préalable par écrit d'Apple. Vous pouvez divulguer les Informations confidentielles Apple dans la mesure où la loi l'exige, à condition que vous fassiez le nécessaire, dans la mesure du raisonnable, pour avertir Apple d'une telle exigence avant de divulguer les Informations confidentielles Apple et pour obtenir un traitement protecteur des Informations confidentielles Apple. Vous convenez que les dommages causés par une divulgation inappropriée des Informations confidentielles Apple peuvent être irréparables. Par conséquent, Apple est en droit de demander une réparation équitable, y compris des mesures en référé, en plus de tous les autres recours dont elle dispose.

5. Résiliation. La présente Licence est effective jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette Licence prendront fin ou cesseront de s'appliquer automatiquement et sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une des stipulations de la présente Licence. Dès l'expiration de la présente Licence, vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel Apple et détruire toutes les copies, complètes ou partielles, de celui-ci. Les sections 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 et 11 de la présente Licence restent applicables au terme de la Licence.

6. Exclusion de garanties.

A. VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE ET DU CONTENU OU DES APPS AFFICHÉS OU ACCESSIBLES VIA LE LOGICIEL APPLE (COLLECTIVEMENT, LE « LOGICIEL APPLE » AUX FINS DES SECTIONS 5 ET 6) RESTE À VOS PROPRES RISQUES ET QUE LA TOTALITÉ DES RISQUES RELATIFS À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIÈREMENT SATISFAISANTS DU LOGICIEL RESTENT SOUS VOTRE RESPONSABILITÉ.

B. DANS LA LIMITE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL APPLE EST FOURNI « EN L'ÉTAT » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE ; APPLE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (COLLECTIVEMENT DÉNOMMÉS « APPLE » AUX FINS DES SECTIONS 5 ET 6) REJETTENT PAR LES PRÉSENTES TOUTE GARANTIE ET CONDITION EXPLICITE, TACITE OU LÉGALE CONCERNANT LE LOGICIEL APPLE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE ET/OU CONDITION TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-EMPIÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIERS.

C. APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE PERTURBATIONS LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL APPLE, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL APPLE RÉPONDENT À VOS EXIGENCES, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL APPLE SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREURS, QUE LES DÉFAUTS DU LOGICIEL APPLE SERONT CORRIGÉS OU QUE LE LOGICIEL APPLE SERA COMPATIBLE OU QU'IL FONCTIONNERA AVEC DES LOGICIELS, DES APPLICATIONS OU DES SERVICES TIERS. L'INSTALLATION DE CE LOGICIEL PEUT AFFECTER LA DISPONIBILITÉ ET L'UTILISATION DE LOGICIELS, D'APPLICATIONS OU DE SERVICES TIERS ET D'AUTRES PRODUITS OU SERVICES APPLE.

D. VOUS RECONNAISSEZ EN OUTRE QUE LE LOGICIEL APPLE N'EST PAS CONÇU POUR NI DESTINÉ À UNE UTILISATION DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS DANS LESQUELS DES DÉFAILLANCES, DES RETARDS, DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES AU NIVEAU DU CONTENU, DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS FOURNIS PAR LE LOGICIEL APPLE POURRAIENT PROVOQUER LA MORT, DES BLESSURES OU DE GRAVES DOMMAGES PHYSIQUES OU ÉCOLOGIQUES, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LE FONCTIONNEMENT D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, DE SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION AÉRIENNES, DE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN, D'APPAREILS DE MAINTIEN ARTIFICIEL EN VIE OU DE DISPOSITIFS D'ARMEMENT.

E. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉ VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR APPLE OU PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ D'APPLE NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL APPLE S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRE. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LA LIMITATION DES DROITS APPLICABLES DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

7. Limitation de responsabilité. DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION EN VIGUEUR NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DUS À UNE PERTE DE BÉNÉFICES, L'ENDOMMAGEMENT OU LA PERTE DE DONNÉES, L'ÉCHEC DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE DONNÉES OU DE QUELCONQUES INFORMATIONS, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE, RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE OU TOUT LOGICIEL OU APPLICATION DE TIERCE PARTIE CONJOINTEMENT AVEC LE LOGICIEL APPLE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. PUISQUE CERTAINS PAYS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DES BLESSURES PERSONNELLES OU DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation en vigueur pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50,00 \$). Les limitations susdites s'appliqueront, même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

8. Contrôle des exportations. Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis, à la législation de la juridiction dans laquelle vous avez acquis le Logiciel Apple et à toute autre législation ou réglementation applicable. En particulier, sans toutefois s'y limiter, le Logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays ou toute région soumis(e) à un embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons List » ou « Entity List » du ministère du Commerce des États-Unis ou sur toute autre liste de partie non autorisée. En utilisant le Logiciel Apple, vous reconnaissez et garantissez ne pas vous trouver dans un de ces pays ni figurer sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également que vous n'utiliserez pas le Logiciel Apple à des fins interdites par la loi des États-Unis, y compris, sans s'y limiter, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles ou d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques ou toute autre utilisation finale militaire, tel que défini à la clause 15 du C.F.R. (Code of Federal Rules) § 744.

9. Gouvernement des États-Unis. Le Logiciel Apple et la documentation qui s'y rapporte constituent des « Commercial Items » (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R.



§2.101, pouvant désigner un « Commercial Computer Software » (logiciel commercial) et une « Commercial Computer Software Documentation » (documentation de logiciel commercial), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément aux clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, selon le cas, le « Commercial Computer Software » et la « Commercial Computer Software Documentation » sont concédés sous licence aux utilisateurs finaux du gouvernement des États-Unis (a) uniquement en tant que « Commercial Items » et (b) uniquement avec les droits accordés à tous les autres utilisateurs finaux conformément aux présentes conditions générales. Les droits non publiés sont réservés en vertu de la législation sur les droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

10. Loi applicable et divisibilité du contrat. La présente Licence sera régie et interprétée en conformité avec la législation de l'État de Californie, sans égard aux principes de conflit de lois. La présente Licence ne sera pas régie par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, dont l'application est expressément exclue. Si, pour une raison quelconque, un tribunal compétent juge qu'une disposition de la présente Licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente Licence resteront entièrement applicables.

11. Intégralité du contrat ; langue prévalente. Cette Licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Apple quant au Logiciel Apple et remplace tous les accords ou propositions antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de la présente Licence ne prendra effet à moins d'être stipulé par écrit et signé par Apple. Toute traduction de la présente Licence vous est offerte à titre gracieux ou pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise prévaudra, dans la mesure permise par la législation en vigueur dans votre pays.

21/06/2023

EA1835

DEUTSCH

APPLE INC.

## TESTFLIGHT-SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG

TestFlight-Anwendung

BITTE LIES DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG („LIZENZ“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR DU DIE APPLE SOFTWARE IN BETRIEB NIMMST. JEDE INSTALLATION UND/ODER NUTZUNG DER APPLE SOFTWARE AUF DIESEM GERÄT ODER AUF ANDEREN UNTERSTÜTZTEN GERÄTEN DER MARKE APPLE UNTERLIEGT DEN BEDINGUNGEN DIESER LIZENZ, ES SEI DENN, ES LIEGT EINE SEPARATE LIZENZVEREINBARUNG BEI. WENN DU MIT DEN BEDINGUNGEN DIESER LIZENZ NICHT EINVERSTANDEN BIST, INSTALLIERE UND/ODER VERWENDE DIE SOFTWARE NICHT AUF DIESEM GERÄT ODER AUF ANDEREN UNTERSTÜTZTEN GERÄTEN DER MARKE APPLE. DIESE LIZENZ ERSETZT ALLE FRÜHEREN VERSIONEN DER LIZENZ, DIE DU ABGESCHLOSSEN HAST.

### 1. Allgemein.

A. Die Apple Software und jegliche Software von Drittanbietern, Dokumentation, Schnittstellen, Schriftarten und jegliche Daten, die dieser Lizenz beiliegen, ob im Festspeicher, auf einem anderen Medium oder in einer anderen Form (zusammen die „Apple Software“), werden dir von Apple Inc. („Apple“) nur zur Nutzung unter den Bedingungen dieser Lizenz lizenziert, nicht verkauft. Apple und/oder die Lizenzgeber von Apple bleiben Eigentümer der Apple Software und behalten sich alle Rechte vor, die dir nicht ausdrücklich erteilt werden.

B. Apple kann nach eigenem Ermessen zukünftige Upgrades oder Updates für die Apple Software für dein kompatibles Gerät der Marke Apple zur Verfügung stellen. Die Apple Software-Upgrades und -Updates, falls vorhanden, enthalten nicht unbedingt alle bestehenden Softwarefunktionen oder neue Funktionen, die Apple für neuere oder andere Modelle von macOS, iOS, tvOS oder anderer Apple-Hardware veröffentlicht. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple für das Original Apple Softwareprodukt bereitgestellten Software-Upgrades oder Aktualisierungen, es sei denn, ein solches Upgrade oder eine solche Aktualisierung umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall erklärst du dich damit einverstanden, dass die Bestimmungen dieser Lizenz für dieses Upgrade oder diese Aktualisierung Gültigkeit haben.

### 2. Nutzung und Beschränkungen.

A. Lizenz. Vorbehaltlich der Bedingungen dieser Lizenz und wie in den „Regeln für die Nutzung der Dienste und Inhalte“ in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Apple Media Services (<https://www.apple.com/de/legal/internet-services/itunes/>) dargelegt, wird dir eine begrenzte, nicht übertragbare, nicht exklusive Lizenz zur Installation und Nutzung der Apple Software auf jedem kompatiblen Gerät der Marke Apple, das du besitzt oder kontrollierst, gemäß den Bedingungen von Abschnitt 2B gewährt. Es ist dir untersagt, die Apple-Software über ein Netzwerk, in dem sie auf mehreren Geräten gleichzeitig verwendet werden kann, zu verteilen oder zur Verfügung zu stellen. Es ist dir nicht gestattet, die Apple-Software zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, neu zu verteilen oder Unterlizenzen für die Apple-Software zu vergeben.

B. Nutzungsbedingungen der Beta-App. Die Apple Software kann es dir ermöglichen, auf Vorabversionen von Apps von Apple und/oder Drittanbietern zuzugreifen, die mit einer Markierung (z. B. einem farbigen Punkt) gekennzeichnet sein können oder auch nicht, wenn sie auf dein Apple-Gerät geladen werden („Beta-Apps“). Deine Nutzung der Beta-Apps erfolgt in Übereinstimmung mit den aktuellen Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Apple Media Services für das Land, in dem du auf den

App Store zugreifst, sowie mit den TestFlight-Nutzungsbedingungen und allen anderen Bedingungen oder Lizenzen, die von Apple oder einem Drittentwickler (falls vorhanden) beigefügt wurden. Die TestFlight-Nutzungsbedingungen werden dir vor der Nutzung oder dem Download von Beta-Apps zur Prüfung und Annahme vorgelegt.

C. Einschränkungen. Du bist nicht berechtigt, die Apple Software oder Teile davon zu kopieren (es sei denn, dies ist in dieser Lizenz ausdrücklich gestattet), zu dekompileieren, zurückzuentwickeln, zu disassemblieren, zu versuchen, den Quellcode abzuleiten, zu entschlüsseln, zu modifizieren oder davon abgeleitete Werke zu erstellen, und du verpflichtest dich, dies auch nicht zu tun oder anderen zu ermöglichen (es sei denn, eine der vorgenannten Beschränkungen ist nach geltendem Recht verboten oder durch die Lizenzbedingungen für die Verwendung von Open-Source-Komponenten, die in der Apple Software enthalten sind, gestattet). Du stimmst zu, die Apple-Software in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen zu verwenden, einschließlich lokaler Gesetze des Landes oder der Region, in dem bzw. der du deinen Wohnsitz hast oder in dem du die Apple-Software herunterlädst oder verwendest.

### 3. Einwilligung zur Verwendung von Daten.

A. Analysedaten. Wenn du der Erfassung von Analysedaten für die Apple Software (die TestFlight-Anwendung) zustimmst, erklärst du dich damit einverstanden, dass Apple und seine Tochtergesellschaften und Vertreter diagnostische, technische, Nutzungs- und zugehörige Informationen erfassen, pflegen, verarbeiten und nutzen dürfen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf eindeutige System- oder Hardwarekennungen, Informationen über dein Gerät, deinen Computer, deine System- und Anwendungssoftware und deine Peripheriegeräte, die in regelmäßigen Abständen erfasst werden, um die Produkte und Dienste von Apple bereitzustellen und zu verbessern, die Bereitstellung von Software-Updates, Produktunterstützung und anderen Diensten für dich (falls zutreffend) im Zusammenhang mit der Apple Software zu erleichtern und um die Einhaltung der Bedingungen dieser Lizenz zu überprüfen. Apple ist berechtigt, diese Informationen zu nutzen, sofern diese für die oben beschriebenen Zwecke in einer Form gesammelt werden, die keinerlei Rückschlüsse auf deine Person zulässt. Um Apples Partner und Drittentwickler in die Lage zu versetzen, ihre Software, Hardware und Dienste zu verbessern, die für die Verwendung mit Apple-Produkten konzipiert sind, kann Apple diesen Partnern oder Drittentwicklern auch eine Teilmenge von Diagnosedaten zur Verfügung stellen, die für die Software, Hardware und/oder Dienste des jeweiligen Partners oder Entwicklers relevant sind, solange die Diagnosedaten in einer Form vorliegen, die dich nicht persönlich identifiziert.

B. Datenschutzrichtlinie. Deine Daten werden jederzeit in Übereinstimmung mit den Bedingungen dieser Lizenz und den Datenschutzrichtlinien von Apple behandelt, die du hier einsehen kannst: <https://www.apple.com/de/legal/privacy/>.

### 4. Vorabversionen der Software.

Hinweis: Diese Vereinbarung gilt sowohl für kommerzielle Versionen als auch für Vorabversionen der Apple Software.

A. Verwendung von Vorabversionen von Apple-Software. Vorabversionen der Apple-Software sind zeitlich begrenzt und nur für Test- und Bewertungszwecke bestimmt. Vorabversionen sollten nicht die gleiche Leistung erbringen wie ein kommerzielles Produkt in der endgültigen Version und sollten auch nicht mit wichtigen Daten verwendet werden. Vorabversionen können Ungenauigkeiten oder Fehler enthalten, die zu Ausfällen oder Datenverlusten führen können, und können unvollständig sein. Bevor du Vorabversionen der Apple Software installierst, solltest du eine Sicherungskopie deiner Daten erstellen und während der Nutzung regelmäßig eine Sicherungskopie deiner Daten erstellen.

B. Vertraulichkeit. Du erklärst dich damit einverstanden, dass Vorabversionen der Apple Software als „Vertrauliche Informationen von Apple“ betrachtet werden; vorausgesetzt jedoch, dass solche

Vorabversionen der Apple Software nach der kommerziellen Freigabe der Apple Software nicht mehr vertraulich sind. Ungeachtet des Vorstehenden umfassen die vertraulichen Informationen von Apple nicht: (i) Informationen, die der Öffentlichkeit ohne dein Verschulden oder deine Verletzung allgemein und rechtmäßig zur Verfügung stehen, (ii) Informationen, die der Öffentlichkeit von Apple allgemein zur Verfügung gestellt werden, (iii) Informationen, die von dir unabhängig entwickelt wurden, ohne dass du vertrauliche Informationen von Apple verwendet hast, oder (iv) Informationen, die du rechtmäßig von einem Dritten erhalten hast, der das Recht hatte, sie uneingeschränkt an dich weiterzugeben oder zu veröffentlichen.

Du erklärst dich damit einverstanden, vertrauliche Informationen von Apple zu schützen, wobei du mindestens dieselbe Sorgfalt aufwenden musst, die du zum Schutz deiner eigenen vertraulichen Informationen mit vergleichbarer Bedeutung aufwendest, mindestens jedoch mit einem angemessenen Maß an Sorgfalt. Du erklärst dich damit einverstanden, vertrauliche Informationen von Apple ausschließlich zum Zweck der Ausübung deiner Rechte und der Erfüllung deiner Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung zu verwenden, und erklären sich damit einverstanden, vertrauliche Informationen von Apple ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Apple nicht für andere Zwecke zu deinem eigenen Vorteil oder zum Nutzen Dritter zu verwenden. Du darfst vertrauliche Informationen von Apple offenlegen, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist. Dies setzt jedoch voraus, dass du angemessene Schritte ergreifst, um Apple vor der Offenlegung der vertraulichen Informationen von Apple über die jeweilige Anforderung zu informieren und eine schützende Behandlung der vertraulichen Informationen von Apple zu erwirken. Du erkennst an, dass der Schaden, der durch die unzulässige Offenlegung vertraulicher Informationen von Apple entsteht, nicht wieder gutzumachen ist; daher ist Apple berechtigt, neben allen anderen Rechtsbehelfen auch eine einstweilige Verfügung zu beantragen.

5. Laufzeit. Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Deine Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple oder verlieren ihre Gültigkeit, wenn du gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstößt. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags bist du verpflichtet, die Nutzung der Apple Software einzustellen und alle in deinem Besitz befindlichen Kopien der Apple Software oder von Teilen derselben zu vernichten. Die Abschnitte 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 und 11 dieser Lizenz überdauern eine solche Beendigung.

6. Gewährleistungsverzicht.

A. DU ERKENNST AUSDRÜCKLICH AN UND ERKLÄRST DICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DIE NUTZUNG DER APPLE-SOFTWARE SOWIE ALLER INHALTE ODER APPS, DIE VON DER APPLE-SOFTWARE ANGEZEIGT WERDEN ODER AUF DIE ÜBER DIE APPLE-SOFTWARE ZUGEGRIFFEN WIRD (ZUSAMMEN DIE „APPLE-SOFTWARE“ IM SINNE VON ABSCHNITT 5 UND 6), IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZE AUF DEIN ALLEINIGES RISIKO ERFOLGT UND DASS DAS GESAMTE RISIKO HINSICHTLICH ZUFRIEDENSTELLENDER QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND BEI DIR LIEGT.

B. IM GRÖSSTMÖGLICHEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG WIRD DIE APPLE SOFTWARE "WIE BESEHEN" UND "WIE VERFÜGBAR", MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE JEDLICHE GEWÄHRLEISTUNG ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, UND APPLE UND DIE LIZENZGEBER VON APPLE (FÜR DIE ZWECKE DER ABSCHNITTE 5 UND 6 ZUSAMMENFASSEND ALS „APPLE“ BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN IN BEZUG AUF DIE APPLE SOFTWARE AB, ENTWEDER AUSDRÜCKLICH, STILLSCHWEIGEND ODER GESETZLICH, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT, DER ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DER GENAUIGKEIT, DER UNGESTÖRTEN NUTZUNG UND DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER.

C. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHR DAFÜR, DASS DEINE FREUDE AN DER APPLE-SOFTWARE BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE IN DER APPLE-SOFTWARE ENTHALTENEN FUNKTIONEN

DEINEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE-SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI ERFOLGT, DASS DEFEKTE IN DER APPLE-SOFTWARE ERFOLGEN KORRIGIERT WERDEN ODER DASS DIE APPLE-SOFTWARE MIT SOFTWARE, ANWENDUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN VON DRITTANBIETERN KOMPATIBEL IST ODER MIT DRITTANBIETERN FUNKTIONIERT. DIE INSTALLATION DIESER SOFTWARE KANN UNTER UMSTÄNDEN DIE VERFÜGBARKEIT UND VERWENDBARKEIT VON SOFTWARE, PROGRAMMEN ODER DIENSTEN VON DRITTANBIETERN SOWIE VON APPLE PRODUKTEN UND DIENSTEN BEEINTRÄCHTIGEN.

C. APPLE GARANTIERT NICHT, DASS DIE NUTZUNG DER APPLE-SOFTWARE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE IN DER APPLE-SOFTWARE ENTHALTENEN FUNKTIONEN IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE-SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI IST, DASS FEHLER IN DER APPLE-SOFTWARE KORRIGIERT WERDEN ODER DASS DIE APPLE-SOFTWARE MIT SOFTWARE, ANWENDUNGEN ODER DIENSTEN DRITTER KOMPATIBEL IST ODER FUNKTIONIERT.

E. MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTE SICH DIE APPLE-SOFTWARE ALS FEHLERHAFT ERWEISEN, ÜBERNIMMST DU DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN WARTUNGEN, REPARATUREN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES: EINER KUND:IN NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR DICH MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

7. Haftungsbeschränkung. SOWEIT DIES NICHT DURCH DAS ANWENDBARE RECHT UNTERSAGT IST, HAFTET APPLE IN KEINEM FALL FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER ZUFÄLLIGE, BESONDERE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF SCHÄDEN FÜR GEWINNVERLUSTE, BESCHÄDIGUNG ODER VERLUST VON DATEN, AUSFALL DER ÜBERTRAGUNG ODER DES EMPFANGS VON DATEN ODER INFORMATIONEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERE KOMMERZIELLE SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE SICH AUS DEINER NUTZUNG ODER DER UNFÄHIGKEIT ZUR NUTZUNG DER APPLE-SOFTWARE ODER DER SOFTWARE ODER ANWENDUNGEN DRITTER IN VERBINDUNG MIT DER APPLE-SOFTWARE ERGEBEN ODER DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHEN, UNABHÄNGIG VON DER HAFTUNGSTHEORIE (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER ANDERWEITIG) UND SELBST WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR DICH MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden) dir gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (50,00 \$). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

8. Exportkontrolle. Du bist nicht berechtigt, die Apple Software zu verwenden oder anderweitig zu exportieren oder zu reexportieren, es sei denn, dies ist nach den Gesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika, den Gesetzen des Landes, in dem die Apple Software erworben wurde, und allen anderen anwendbaren Gesetzen und Vorschriften zulässig. Insbesondere darf die Apple Software nicht (a) in Länder oder Regionen, gegen die ein US-Embargo verhängt wurde, oder (b) an Personen, die auf der Liste der „Specially Designated Nationals“ des US-Finanzministeriums oder der „Denied Person's List“ oder „Entity List“ des US-Handelsministeriums oder auf anderen Listen mit eingeschränkten Rechten stehen, exportiert oder reexportiert werden. Indem du die Apple Software benutzt, erklärst du, dass du weder in einem dieser Länder wohnhaft bist noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt wirst. Du erklärst dich ferner damit einverstanden, die Apple Software nicht für Zwecke zu verwenden,

die nach dem Recht der Vereinigten Staaten von Amerika verboten sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Entwicklung, Konstruktion, Herstellung oder Produktion von Raketen oder atomaren, chemischen oder biologischen Waffen oder andere militärische Endverwendungen gemäß der Definition in 15 C.F.R. § 744.

9. US-Behörden. Die Apple Software und die zugehörige Dokumentation gelten als „Commercial Items“ gemäß Definition im 48 C.F.R. § 2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“ in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. § 12.212 oder 48 C.F.R. § 227.7202 verwendet werden, sofern anwendbar. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. § 12.212 oder 48 C.F.R. § 227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die „Commercial Computer Software“ und die „Commercial Computer Software Documentation“ an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als „Commercial Items“ und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Allgemeinen Geschäftsbestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

10. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit. Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des Staates Kalifornien, unter Ausschluss der Bestimmungen zur Gesetzeskollision, und ist gemäß diesen auszulegen. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrags im Übrigen nicht.

11. Vollständigkeit; Vertragssprache. Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen dir und Apple in Bezug auf die Apple Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind schriftlich niederzulegen und von Apple zu unterzeichnen. Jegliche Übersetzung dieser Lizenz erfolgt aus Gefälligkeit oder aufgrund lokaler Anforderungen. Im Falle eines Streits zwischen der englischen und einer nicht-englischen Version ist die englische Version dieser Lizenz maßgeblich, soweit dies nicht durch das lokale Recht in deiner Gerichtsbarkeit untersagt ist.

21.06.2023  
EA1835

日本語

Apple Inc.

TestFlightソフトウェアライセンス契約

TestFlightアプリ

Appleソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェアライセンス契約（以下「本契約」といいます）をよくお読みください。本デバイスまたはその他お客様が保有するサポートされているAppleブランドのデバイスでのAppleソフトウェアのあらゆるインストールおよび／または使用には、別個のライセンス契約を伴う場合を除き、本契約の各条項が適用されます。本契約の各条項に同意されない場合は、本デバイスまたはその他お客様が保有するサポートされているAppleブランドのデバイスで当該ソフトウェアのインストールおよび／または使用を行わないでください。本契約は、お客様が締結された従前のバージョンの本契約の一切に優先するものです。

## 1. 総則。

A. 読み取り専用メモリ、その他の記録媒体に、またはその他あらゆる形式で本契約が添付されているAppleソフトウェアならびに第三者のソフトウェア、文書、インターフェイス、フォントおよび一切のデータ（以下、総称して「Appleソフトウェア」といいます）は、Apple Inc.（以下「Apple」といいます）が、お客様に対して、本契約の各条項に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。また、AppleまたはAppleのライセンサーは、Appleソフトウェア自体の所有権を保有し、お客様に明示的に付与されていない権利のすべてを留保します。

B. Appleは、その裁量により、お客様が保有する互換性のあるAppleブランドのデバイスに対応した、Appleソフトウェアのアップグレードまたはアップデートを今後提供する場合があります。Appleソフトウェアの当該アップグレードまたはアップデートが行われる場合、現行のソフトウェアの機能のすべて、またはAppleがmacOS、iOS、tvOS、またはその他のAppleブランドのハードウェアの新規またはその他のモデルのためにリリースする新しい機能は、必ずしも含まれてはおりません。本契約の各条項は、AppleがオリジナルのAppleソフトウェア製品に対して提供するアップグレードまたはアップデートに適用されます。ただし、当該アップグレードまたはアップデートが別個のライセンスを伴う場合、お客様は、当該アップグレードまたはアップデートには、その別個のライセンスが適用されることに同意されるものとします。

## 2. 許諾された使用方法およびその制限。

A. ライセンス。本契約の各条項に従い、お客様には、Appleメディアサービス利用規約（<https://www.apple.com/jp/legal/internet-services/itunes/>）に規定されている「本サービスと本コンテンツの利用ルール」で許可されている通り、お客様が2条B項の条項に従って所有または管理している互換性のあるAppleブランドのデバイスでAppleソフトウェアをインストールおよび使用するための限定的、譲渡不能かつ非独占的なライセンスが付与されます。お客様は、Appleソフトウェアを頒布することはできず、またネットワーク上で複数のデバイスが同時に1つのAppleソフトウェアを使用できるようにするこ

とはできません。お客様は、Appleソフトウェアのレンタル、リース、貸与、販売、再頒布またはサブライセンスの付与を行うことはできません。

B. ベータ版アプリの使用条件。お客様は、Appleソフトウェアを使用して、Appleおよび／または第三者のデベロッパが提供するプレリリース版アプリ（以下「ベータ版アプリ」といいます）にアクセスできる場合があります。当該アプリは、お客様が保有するAppleブランドのデバイスに読み込んだ際、マーク（色付きのドットなど）で識別される場合とされない場合があります。お客様がベータ版アプリを使用する際は、お客様がApp Storeにアクセスする国のAppleメディアサービス利用規約、ならびにTestFlightサービス利用規約およびAppleまたは第三者のデベロッパが規定するほかのあらゆる条項またはライセンス（存在する場合）に従うものとします。TestFlightサービス利用規約は、ベータ版アプリを使用またはダウンロードする前に、確認および同意のためにお客様に提示されます。

C. 制限。お客様は、Appleソフトウェアまたはその一部に対し、複製（本契約で明示的に許可される場合を除きます）、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、ソースコード導出の試行、暗号解読、修正または二次的著作物の創作を行うことはできないものとし、当該行為を行わないこと、および他者に当該行為を行わせないことに同意されるものとします（ただし、上記の制限が適用法により禁止される場合、またはAppleソフトウェアに含まれるオープンソースコンポーネントの使用に適用されるライセンス条項により許可される場合を除くものとします）。お客様は、Appleソフトウェアを、お客様が居住する、またはAppleソフトウェアをダウンロードもしくは使用する国や地域の現地法を含む、すべての適用法を遵守して使用されることに同意されるものとします。

### 3. データ使用に対する同意。

A. 解析データ。お客様は、Appleソフトウェア（TestFlightアプリ）の解析のためのデータ収集を許可した場合、Appleならびにその子会社および代理人が、固有のシステムまたはハードウェア識別子、お客様のデバイス、コンピュータ、システムおよびアプリソフトウェアならびに周辺機器に関わる情報を含むがこれらに限定されない、診断情報、技術情報、使用状況情報および関連情報を収集、保持、処理および使用することに同意されるものとします。なお、これらの情報は、Appleの製品およびサービスを提供および改善するため、Appleソフトウェアに関連する必要なソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他のサービスをお客様へ円滑に提供するため、ならびに本契約の各条項の遵守を確認するために定期的に収集されます。Appleは、上記の目的のために、お客様を個人的に特定しない方法で収集した場合に限り、当該情報を使用することができるものとします。Appleのパートナーおよび第三者のデベロッパが、Apple製品と共に使用するために設計されたソフトウェア、ハードウェアおよびサービスを改善できるようにするため、お客様を個人的に特定しない形式の診断情報に限り、Appleは当該パートナーまたは第三者のデベロッパにも、パートナーまたは第三者のデベロッパのソフトウェア、ハードウェアおよび／またはサービスに関連する診断情報の一部を提供することができるものとします。

B. プライバシーポリシー。お客様の情報は、いかなる場合においても、本契約の各条項およびAppleのプライバシーポリシーに従って取り扱われます。プライバシーポリシーについては、<https://www.apple.com/jp/legal/privacy/>をご確認ください。

### 4. プレリリース版ソフトウェア。



注：本契約は、該当する場合、商用リリース版とプレリリース版のAppleソフトウェアの両方に適用されます。

A. プレリリース版のAppleソフトウェアの使用。プレリリース版のAppleソフトウェアは期間限定で、テストと評価のみを目的として提供されます。プレリリース版は、最終リリース版の商用グレード製品と同様に機能するものと信頼してはならず、重要なデータと共に使用してはなりません。プレリリース版は、不具合やデータ喪失を生じうる誤りやエラーが含まれる可能性があり、不完全である可能性があります。お客様のデータは、プレリリース版のAppleソフトウェアをインストールする前にバックアップしておき、プレリリース版の使用時にも定期的にバックアップしてください。

B. 機密保持。お客様は、プレリリース版のAppleソフトウェアが「Apple秘密情報」とみなされることに同意されるものとします。ただし、Appleソフトウェアの商用リリースの時点で、当該プレリリース版のAppleソフトウェアは秘密性を喪失するものとします。上記に関わらず、次のいずれかに該当する情報は、Apple秘密情報に含まれないものとします。(i) お客様の過失または違反によらず公知であり合法的に取得可能な情報、(ii) Appleが一般に公開している情報、(iii) Apple秘密情報を使用せずにお客様が独自に開発した情報、(iv) 制限を受けることなくお客様に情報を譲渡または開示する権利を有する第三者から正当に取得した情報。

お客様は、同等の重要性を有するお客様自身の秘密情報を保護する場合と少なくとも同じ注意をもって、ただし少なくとも相当な注意をもって、Apple秘密情報を保護することに同意されるものとします。お客様は、本契約に基づくお客様の権利の行使と義務の履行のためにのみ、Apple秘密情報を使用し、Appleの書面による事前の許可を得ることなく、ほかのいかなる目的にも、また、お客様自身または第三者の利益のために、Apple秘密情報を使用しないことに同意されるものとします。お客様は、法令によりApple秘密情報を開示することが求められた場合、開示要求されている限度において、開示できるものとします。ただし、お客様は、Apple秘密情報を開示する前にかかる要求があった旨をAppleに通知し、Apple秘密情報の保護措置を講ずるための合理的な対応を行うものとします。お客様は、Apple秘密情報を不適切に開示した場合の損害は回復不能となり得ること、したがって、Appleはほかのあらゆる救済措置に加え、差止命令および仮差止め命令を含めた衡平法上の救済措置を求める権利を有することを認めるものとします。

5. 契約の解除。本契約は、解除されるまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約の条項のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に解除されるか、または失効します。本契約の解除の時点で、お客様はAppleソフトウェアの使用をすべて中止し、Appleソフトウェアのコピーを、その全部または一部を問わず、すべて破棄するものとします。本契約の2条C項、3条、4条、5条、6条、7条、9条、10条および11条は、本契約の解除後も存続するものとします。

6. 保証の否認。

A. お客様は、適用法により認められる範囲において、AppleソフトウェアおよびAppleソフトウェアによって表示またはアクセスされるコンテンツまたはアプリケーション（5条および6条において「Appleソフトウェア」と総称します）を使用する上での危険はお客様のみが負担し、品質適合性、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明示的に認め、これに同意されるものとします。

B. 適用法により認められる最大限の範囲において、Appleソフトウェアは、すべての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」および「提供可能な限度」で提供され、AppleおよびAppleのライセンサー（5条および6条において「Apple」と総称します）は、本契約により、Appleソフトウェアに関するすべての明示、黙示または法令上の保証および条件を否認します。当該保証および条件は、商品性、品質適合性、特定目的適合性、正確性、平穩享有権および第三者の権利の非侵害性に関する黙示の保証および／または条件を含みますが、これらに限定されません。

C. Appleは、Appleソフトウェアのお客様による享受に妨害がないこと、Appleソフトウェアに含まれる機能がお客様の要求を満足させるものであること、Appleソフトウェアが支障なくもしくは誤りなく作動すること、Appleソフトウェアの瑕疵が修正されること、またはAppleソフトウェアが第三者のソフトウェア、アプリもしくは第三者のサービスと互換性があるか、これらと併用できることを保証しません。本ソフトウェアをインストールすることにより、第三者のソフトウェア、アプリまたは第三者のサービス、ならびにApple製品およびサービスの可用性およびユーザビリティに影響を及ぼす可能性があります。

D. お客様はさらに、Appleソフトウェアによるコンテンツ、データまたは情報の提供不履行もしくは遅延、またはエラーもしくは不正確性が死亡、人身傷害、または重大な物的損害もしくは環境に対する損害を引き起こすような状況や環境（原子力施設、飛行機運航または通信システム、航空管制、生命維持または武器システムを含みますが、これらに限定されません）においてAppleソフトウェアを使用することが意図されておらず、また使用に適さないことを了解されるものとします。

E. AppleまたはAppleの正式な権限を付与された代表者の、口頭または書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Appleソフトウェアに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する一切の費用を負担します。黙示的保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない地域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。

7. 責任の制限。適用法により禁止されていない範囲において、いかなる場合も、Appleは、Appleソフトウェア、またはAppleソフトウェアと併用される第三者のソフトウェアもしくはアプリのお客様による使用または使用不能に起因または関連する、逸失利益、データの破損や喪失、データや情報の送受信の失敗、業務中断、またはその他の商業的損害もしくは損失を含むがこれらに限定されない、いかなる人身傷害または付随的損害、特別損害、間接損害もしくは結果的損害についても、法的責任の法理（契約、不法行為など）に関わらず、その発生原因を問わず、またAppleがこうした損害の生じる可能性について報告を受けていたとしても、一切責任を負わないものとします。人身傷害、付随的または結果的損害に対する免責または責任の制限を法的に認めない地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（人身傷害が伴う場合に適用法が求める場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済がその本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用されます。

8. 輸出管理。お客様は、アメリカ合衆国の法律、Appleソフトウェアを取得した法域の法律、ならびにその他の適用される法律および規制で認められている場合を除き、Appleソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、Appleソフトウェアを、（a）アメリカ合衆国

の通商禁止国もしくは地域、または (b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト (list of Specially Designated Nationals) もしくはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト (Denied Person's List or Entity List) もしくはその他の制限者リスト上の一切の者に対し、輸出または再輸出を行うことはできません。Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、または上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとします。また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的で、Appleソフトウェアを使用しないことに同意されるものとします。当該目的には、ミサイル、核兵器、化学兵器、もしくは生物兵器の開発、設計、製造、もしくは生産目的、または15 C.F.R. § 744で定義されたその他の軍事的最終用途を含みますが、これらに限定されません。

9. エンドユーザーが合衆国政府である場合。Appleソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア (Commercial Computer Software)」、「商業コンピュータソフトウェア文書 (Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目 (Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. §12.212または48 C.F.R. §227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザーに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ (b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザーすべてに付与される権利のみを伴って、使用許諾されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

10. 準拠法および契約の分離性。本契約は、法の抵触に関する法理を除いて、カリフォルニア州法が適用され、これに従って解釈されるものとします。本契約は、明示的に排除しているアプリ、国際売買契約に関する国連規約は適用されません。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について効力を失わせた場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとします。

11. 完全合意、適用言語。本契約は、Appleソフトウェアに関するお客様とAppleの間の合意事項のすべてを定めるものであり、本件に関して以前または同時期になされた一切の了解事項に優先します。本契約の修正および変更は、当該修正および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約の翻訳は、参考として提供されるか、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、お客様の法域における現地法が禁止しない範囲で、英語版の本契約が適用されるものとします。

EA1835

2023年6月21日

简体中文

APPLE INC.

TESTFLIGHT 软件许可协议

TestFlight 应用程序

使用 APPLE 软件之前，请仔细阅读本软件许可协议（“许可证”）。在本设备或阁下其他受支持的 Apple 品牌设备上安装和/或使用 Apple 软件，均须遵守本许可证的条款，除非另外附有许可协议。如阁下不同意本许可证的条款，请勿在本设备或阁下其他获支持的 Apple 品牌设备上安装和/或使用软件。本许可证取代阁下已订立的任何先前版本的许可证。

#### 1. 一般条款。

A. 本许可证所附的 Apple 软件和任何第三方软件、文档、界面、字体及任何数据，不论是储存于只读存储器、任何其他载体或属任何其他形式（统称“Apple 软件”），是由 Apple Inc.（“Apple”）许可阁下使用而非售予阁下，且阁下只可根据本许可证的条款加以使用。Apple 和/或 Apple 的许可人保留对 Apple 软件本身的所有权，以及保留一切并未明确授予阁下的权利。

B. Apple 可自行决定为阁下的兼容 Apple 品牌设备的 Apple 软件提供未来的升级或更新。Apple 软件升级和更新（如有）未必包含 Apple 就较新或其他机型的 macOS、iOS、Apple tvOS 或其他 Apple 品牌硬件发布的所有现有软件功能或新功能。本许可证的条款将监管由 Apple 就原 Apple 软件产品提供的任何软件升级或更新，除非该升级或更新另外附有单独的许可证，在此情况下，阁下同意以该许可证监管该升级或更新。

#### 2. 允许的许可证使用方式和限制。

A. 许可证。在必须遵守本许可证条款和条件以及须得到 Apple 媒体服务条款和条件 (<https://www.apple.com.cn/legal/internet-services/itunes/>) 所列的“服务和内容使用规则”允许的情况下，阁下获授予有限的、不可转让的非独家许可证，以在由阁下拥有或控制的任何兼容的 Apple 品牌设备上，按照第 2B 条条款规定安装和使用 Apple 软件。阁下不得在网络上分发或提供 Apple 软件，以致 Apple 软件在同一时间可供多台设备使用。阁下不得出租、租赁、出借、出售、再分发或再许可 Apple 软件。

B. Beta 版 App 使用条款。Apple 软件可让阁下访问来自 Apple 和/或第三方开发者并且在载入到阁下的 Apple 品牌设备时可能或未必以某个标记（例如一个彩色圆点）识别的预发布版 App（“Beta 版 App”）。阁下使用 Beta 版 App 须遵守阁下访问 App Store 所在国家或地区的最新 Apple 媒体服务条款和条件，以及 TestFlight 服务条款及 Apple 或第三方开发者所包含的任何其他条款或许可证（如有）。在阁下使用或下载任何 Beta 版 App 之前，TestFlight 服务条款将展示给阁下查阅和接受。

C. 限制。阁下不得且阁下同意不会或让他人复制（本许可证明示允许除外）、反汇编、倒序制造、拆装、企图导出其源代码、解码、修改 Apple 软件或其任何部分、或制造其衍生作品（适用法律禁止任何前述限制除外，或包含在 Apple 软件内的任何开放源组件使用许可证条款允许除外）。阁下同意，在遵守所有适用法律的情况下使用 Apple 软件，包括阁下居住的或下载或使用 Apple 软件的国家或地区的当地法律。

### 3. 同意使用数据。

A. 分析数据。如阁下选择允许就 Apple 软件（TestFlight 应用程序）收集分析数据，即表示阁下同意 Apple 及其子公司和代理机构可以收集、维护、处理和使用诊断性、技术性、使用情况及相关信息，包括但不限于定期搜集系统或硬件的唯一标识符、关于阁下 Apple 设备、计算机、系统和应用软件及外围设备的信息，以便提供和改善 Apple 的产品和服务、向阁下提供与 Apple 软件有关的软件更新、产品支持和其他服务（如有），以及用以核实本许可证条款的遵守情况。Apple 可基于上述目的使用此等信息，只要其收集形式不会将阁下本人识别出来。为便于 Apple 的合作伙伴和第三方开发者改善其设计用以搭配 Apple 产品使用的软件、硬件和服务，Apple 也可向任何此类合作伙伴或第三方开发者提供与该合作伙伴或第三方开发者的软件、硬件和/或服务有关的诊断信息子集，只要诊断信息的形式不会识别出阁下的个人身份。

B. 隐私政策。任何时候，阁下的信息都将依照本许可证的条款以及 Apple 的隐私政策所述处理，该政策可在以下网址访问：<https://www.apple.com.cn/legal/privacy/>。

### 4. 预发布软件。

注意：本协议适用于 Apple 软件的商业发布版本和预发布版本（如适用）。

A. 使用预发布 Apple 软件。Apple 软件的预发布版本存在时间限制，仅用于测试和评估。不应依赖预发布软件的运行方式与最终发布的商业级产品相同，也不应将其用于重要数据。预发布版本可能包含会导致故障或数据丢失的误差或错误，并且这些软件可能不完整。在安装任何预发布版本的 Apple 软件之前，阁下应备份阁下的数据，并在使用期间定期备份数据。

B. 机密性。阁下同意 Apple 软件的预发布版本将被视为“Apple 机密信息”；前提是在 Apple 软件商业版

本发布后，此类 Apple 软件的预发布版本将不再属于机密信息。尽管有前述条款，但 Apple 机密信息不包括：(i) 在阁下方无过错或不违约的情况下，众所周知且合法的信息；(ii) Apple 通常向公众提供的信息；(iii) 在未使用任何 Apple 机密信息的情况下由阁下独立开发的信息；或 (iv) 通过合法途径从有权向阁下不受限地转让或披露信息的第三方获得的信息。

阁下同意保护 Apple 机密信息，其重视程度至少要像阁下保护自身同等重要的机密信息一样，但不低于合理的重视程度。阁下同意仅出于行使阁下的权利和履行本协议下的义务的目的使用 Apple 机密信息，并且同意未经 Apple 事先书面同意，不为自身或任何第三方的利益将 Apple 机密信息用于任何其他目的。阁下可以根据法律要求披露 Apple 机密信息，前提是阁下在披露 Apple 机密信息前先通过合理的方式提前告知 Apple 此类要求，并获得 Apple 机密信息的保护性处理方法。阁下确认，因不当披露 Apple 机密信息所造成的损害可能是不可挽回的；因此，除所有其他补救措施之外，Apple 还有权寻求衡平法救济措施，包括禁令和临时禁令。

5. 终止。本许可证在其终止之前有效。如阁下未能遵守本许可证中的任何条款，本许可证下阁下的权利将自动终止或以其他方式终止生效，而无需 Apple 另行通知。本协议终止时，阁下应停止对 Apple 软件的任何使用行为，并销毁 Apple 软件任何全部或部分的复制本。本许可证第 2C、3、4、5、6、7、9、10 和 11 条在如此终止后继续有效。

#### 6. 担保免责声明。

A. 阁下明确确认并同意，在适用法律允许的范围内，就阁下对 APPLE 软件的使用以及通过 APPLE 软件展示或访问的任何内容或 App (在第 5 和 6 条中统称为“APPLE 软件”)，阁下须自担风险，而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。

B. 在适用法律允许的最大范围内，APPLE 软件“按原样”和“可提供情况”提供，附有一切瑕疵而不带有任何种类的担保；APPLE 和 APPLE 的许可人 (在第 5 和 6 条中统称为“APPLE”) 特此否认就 APPLE 软件提供任何明示、默示或法定担保和条件，包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合用于某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和/或条件。

C. APPLE 并不担保阁下可不受干扰地享用 APPLE 软件、APPLE 软件包含的功能将符合阁下的要求、APPLE 软件将不受干扰或毫无错误地运行、APPLE 软件的瑕疵将被纠正、或 APPLE 软件将与任何第三方软件、应用程序或第三方服务兼容或共同运作。安装本软件可能影响第三方软件、应用程序或第三方服务以及 APPLE 产品和服务的可获得性及可用性。

D. 阁下进一步确认，APPLE 软件并非专为亦不适宜用于若 APPLE 软件出现故障或时间延误、或所提供

的内容、数据或信息出现错误或不准确时，可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害的情况或环境，包括但不限于操作核设施、飞机导航或通信系统、空中交通控制系统、生命维持机器或武器系统。

E. APPLE 或 APPLE 授权代表口头或书面提供的信息或意见均不构成担保。如证实 APPLE 软件存在缺陷，阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些司法管辖区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

7. 责任限制。在适用法律不禁止的范围内，在任何情况下，对由于阁下使用或无法使用 APPLE 软件、或连同 APPLE 软件使用或无法使用任何第三方软件或应用程序所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿，包括但不限于利润损失、数据损坏或丢失、不能传输或接收任何数据或信息、业务中断的损害赔偿或任何其他商业损害赔偿或损失，无论其成因及基于何种责任理论（合同、侵权或其他），APPLE 概不负责，即使 APPLE 已知悉可能发生上述损害赔偿。有些司法管辖区不允许对人身伤害、附带或后果性损害赔偿排除或附加责任限制，因此此项限制可能并不适用于阁下。在任何情况下，Apple 就所有损害赔偿对阁下承担的全部责任（不包括在涉及人身伤害的情况中根据适用法律规定而作出的损害赔偿）不应超过五十美元（\$50.00）。即使前述补救未能达到其基本目的，上述责任限制仍将适用。

8. 出口管制。除美国法律、获得 Apple 软件的所在司法管辖区的法律及任何其他适用的法律法规授权外，阁下不得使用或以任何方式出口或转口 Apple 软件。特别是（但不以此为限）Apple 软件不得出口或转口 (a) 到任何遭美国禁运的国家或地区，或 (b) 给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单或任何其他受限制方名单上任何人士。阁下使用 Apple 软件，即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家或地区，也没有被列入任何此类名单。阁下还同意不会将 Apple 软件用于美国法律禁止的任何目的，包括但不限于开发、设计、制造或生产导弹或核武器、化学或生物武器或任何其他 15 C.F.R. § 744 中定义的军事最终用途。

9. 政府最终用户。Apple 软件和相关文档均属“商业项目”（定义见 48 C.F.R. §2.101），包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”（定义见 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202），以适用者为准。在符合 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 227.7202-4（以适用者为准）的规定下，商用计算机软件和商用计算机软件文档 (a) 只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用，及 (b) 只附有根据本许可证条款和条件授予所有其他最终用户的权利。Apple 根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

10. 管辖法律和可分割性。本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释，但加利福尼亚州的法律冲突原则除外。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖，已明确排除该公约的适用情况。如果基于任何原因，具有司法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行，本许可证的其余规定应继续充分有效。

11. 全部协议；管辖语言。本许可证构成阁下与 Apple 有关 Apple 软件的全部协议，并取代与该标的事项有关的以前或现在的所有谅解。未经 Apple 签署书面文件，对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本许可证的任何译本只是出于礼貌或为了满足当地需要。如果英文本与任何非英文译本出现争议，在阁下所在司法管辖区的当地法律不禁止的范围内，应以本许可证的英文本为准。

EA1835

2023 年 6 月 21 日



NEDERLANDS

APPLE INC.

SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST VOOR TESTFLIGHT

TestFlight-app

LEES DEZE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST (“LICENTIE”) AANDACHTIG DOOR VOORDAT JE DE APPLE SOFTWARE GEBRUIKT. DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE ZIJN VAN TOEPASSING OP ELKE INSTALLATIE EN/OF ELK GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE OP DIT DEVICE OF OP ANDERE ONDERSTEUNDE APPLE DEVICES, TENZIJ ER EEN AFZONDERLIJKE LICENTIEOVEREENKOMST BIJ WORDT GELEVERD. ALS JE NIET AKKOORD GAAT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, MAG JE DE SOFTWARE DAN NIET INSTALLEREN EN/OF GEBRUIKEN OP DIT DEVICE OF OP JE ANDERE ONDERSTEUNDE APPLE DEVICES. DEZE LICENTIE HEEFT VOORRANG BOVEN ALLE EERDERE VERSIES VAN DE LICENTIE DIE JE BENT AANGEGAAN.

## 1. Algemeen.

A. De Apple software en alle software van andere fabrikanten, de documentatie, interfaces, lettertypen en gegevens bij deze Licentie, hetzij in ‘read only’-geheugen of op enig ander medium of in enige andere vorm (gezamenlijk de “Apple software” genoemd), worden aan jou in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. (“Apple”), uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze Licentie. Apple en/of de licentiegevers van Apple behouden het eigendomsrecht met betrekking tot de Apple software en behouden zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan jou zijn toegekend.

B. Apple levert mogelijk, naar eigen goeddunken, toekomstige upgrades of updates van de Apple software voor je compatibele Apple device. Eventuele upgrades en updates van de Apple software bevatten mogelijk niet alle features van de bestaande softwareversie, of mogelijk niet de nieuwe features die Apple uitbrengt voor de nieuwere of andere modellen van macOS-, iOS, tvOS- of andere Apple hardware. De voorwaarden van deze Licentie gelden tevens voor alle upgrades of updates van de software die door Apple worden geleverd voor de oorspronkelijke Apple software, tenzij een dergelijke upgrade of update een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval je ermee akkoord gaat dat de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn op een dergelijke upgrade of update.

## 2. Toegestaan gebruik en beperkingen.

A. Licentie. Met inachtneming van de voorwaarden van deze Licentie en voor zover toegestaan volgens de “Regels voor het gebruik van de diensten en content” uiteengezet in de Algemene voorwaarden voor Apple mediadiensten (<https://www.apple.com/nl/legal/internet-services/itunes/nl/terms.html>), ontvang je een beperkte, niet-overdraagbare, niet-exclusieve licentie voor het installeren en gebruiken van de Apple software op elk compatibel Apple device dat jouw eigendom is of onder jouw zeggenschap valt overeenkomstig de voorwaarden van Artikel 2B. Je mag de Apple software niet distribueren of beschikbaar stellen via een netwerk waar deze door meerdere devices tegelijk kan worden gebruikt. Het is je niet toegestaan de Apple software te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven, te verkopen, te herdistribueren of in sublicentie te geven.

B. Gebruiksvoorwaarden voor bèta-apps. De Apple software biedt mogelijk toegang tot pre-release-apps van Apple en/of andere ontwikkelaars die al dan niet zijn gemarkeerd met een aanduiding (bijvoorbeeld een gekleurde stip) wanneer ze worden geladen op je Apple device (“Bèta-apps”). Jouw gebruik van de Bèta-apps dient in overeenstemming te zijn met de meest recente Algemene voorwaarden voor Apple mediadiensten voor het land waarin je de App Store bezoekt, evenals de Servicevoorwaarden voor TestFlight en alle overige voorwaarden of licenties die zijn

meegeleverd door Apple of een andere ontwikkelaar (indien van toepassing). De Servicevoorwaarden voor TestFlight worden aan jou getoond, zodat je ze kunt bekijken en accepteren voordat je Bèta-apps gebruikt of downloadt.

C. Beperkingen. Je bent ermee bekend en stemt ermee in dat het je niet is toegestaan en dat je anderen niet in staat zult stellen om de Apple software, of enig deel daarvan, te kopiëren (behalve voor zover dit expliciet is toegestaan onder deze Licentie), te decompileren, te onderwerpen aan reverse engineering, te demonteren, te decoderen of aan te passen, of om te trachten de broncode ervan te herleiden of er afgeleide werken van te maken (behalve indien en uitsluitend voor zover enige van bovenstaande beperkingen is verboden op grond van de toepasselijke wetgeving of voor zover is toegestaan volgens de licentievoorwaarden met betrekking tot het gebruik van de opensourcecomponenten die mogelijk in de Apple software zijn opgenomen). Je verklaart dat je bij het gebruik van de Apple software de toepasselijke wetgeving zult naleven, met inbegrip van de wetgeving van het land of de regio waar je woonachtig bent of waar je de Apple software en Diensten downloadt of gebruikt.

### 3. Toestemming tot gebruik van gegevens.

A. Analysegegevens. Als je hebt aangegeven dat analysegegevens mogen worden verzameld voor de Apple software (de TestFlight-app), stem je ermee in dat Apple en dochterondernemingen en vertegenwoordigers van Apple gebruiksinformatie, diagnostische en technische informatie en hieraan gerelateerde informatie mogen verzamelen, beheren, verwerken en gebruiken, met inbegrip van maar niet beperkt tot unieke systeem- of hardware-identificatie, informatie over je Apple device, computer, systeem- en appsoftware en randapparaten. Deze informatie wordt periodiek verzameld om producten en diensten van Apple te leveren of te verbeteren, om software-updates, productondersteuning en andere aan de Apple software gerelateerde diensten te bieden (indien van toepassing) en om te controleren of de voorwaarden van deze Licentie worden nageleefd. Apple mag deze informatie gebruiken, voor zover deze in een zodanige vorm wordt verzameld dat je niet persoonlijk kunt worden geïdentificeerd, voor de bovengenoemde doeleinden. Om Apple partners en zelfstandige ontwikkelaars in staat te stellen hun software, hardware of de diensten die zij hebben ontwikkeld voor gebruik in combinatie met de Apple producten, te verbeteren, heeft Apple het recht dergelijke partners of zelfstandige ontwikkelaars die diagnostische gegevens te verstrekken die relevant zijn voor de software, hardware en/of diensten van die partner of ontwikkelaar, zolang deze informatie een zodanige vorm heeft dat je niet persoonlijk kunt worden geïdentificeerd.

B. Privacybeleid. Je gegevens worden te allen tijde behandeld in overeenstemming met de voorwaarden van deze Licentie en zoals beschreven in het Privacybeleid van Apple, dat kan worden ingezien op: <https://www.apple.com/nl/legal/privacy/>.

### 4. Pre-releasesoftware.

Opmerking: Deze Overeenkomst is van toepassing op zowel commerciële releaseversies als pre-releaseversies van de Apple software, naar gelang wat van toepassing is.

A. Het gebruik van pre-releasesoftware van Apple. Voor pre-releaseversies van Apple software geldt een beperkte gebruiksperiode en ze zijn uitsluitend bedoeld voor test- en evaluatiedoeleinden. Er mag niet van worden uitgegaan dat pre-releaseversies net zo werken als een definitieve release van een product van commerciële kwaliteit. Daarnaast moeten ze niet worden gebruikt in combinatie met belangrijke gegevens. Pre-releaseversies kunnen onnauwkeurigheden of fouten bevatten die storingsen of verlies van gegevens kunnen veroorzaken en ze kunnen onvolledig zijn. Voordat je een pre-releaseversie van Apple software installeert, moet je een reservekopie maken van je gegevens. Ook tijdens het gebruik ervan moet je regelmatig een reservekopie van je gegevens maken.

B. Vertrouwelijkheid. Je stemt ermee in dat pre-releaseversies van de Apple software worden beschouwd als 'vertrouwelijke informatie van Apple'; met dien verstande echter dat dergelijke

pre-releaseversies van de Apple software na de commerciële release ervan niet langer vertrouwelijk zijn. Niettegenstaande het voorgaande is het volgende geen vertrouwelijke informatie van Apple: (i) informatie die algemeen en op rechtmatige wijze beschikbaar is voor het publiek zonder dat er sprake is van onzorgvuldigheid of enige schending van jouw kant; informatie die door Apple algemeen beschikbaar wordt gesteld aan het publiek; (iii) informatie die onafhankelijk door jou wordt ontwikkeld zonder het gebruik van vertrouwelijke informatie van Apple; en (iv) informatie die rechtmatig is verkregen van een derde partij die het recht had om deze informatie zonder beperking aan jou over te dragen of openbaar te maken.

Je stemt ermee in om vertrouwelijke informatie van Apple te beschermen met ten minste dezelfde mate van zorg die je gebruikt om je eigen vertrouwelijke informatie van vergelijkbaar belang te beschermen, maar in elk geval minimaal met een redelijke mate van zorg. Je stemt ermee in om de vertrouwelijke informatie van Apple uitsluitend te gebruiken om je rechten uit te oefenen en je verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst na te komen, en je stemt ermee in om de vertrouwelijke informatie van Apple niet voor enig ander doel, voor je eigen voordeel of dat van een derde partij, te gebruiken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Apple. Je mag vertrouwelijke informatie van Apple openbaar maken in zoverre dit door toepasselijk recht wordt vereist, op voorwaarde dat je alvorens de vertrouwelijke informatie van Apple openbaar te maken, redelijke stappen onderneemt om Apple van een dergelijke vereiste in kennis te stellen en dat je maatregelen neemt om de vertrouwelijke informatie van Apple zo goed mogelijk te beveiligen. Je erkent dat schade door ongepaste openbaarmaking van vertrouwelijke informatie van Apple onherstelbaar kan zijn. Apple is daarom gerechtigd om, naast andere verhaalsmogelijkheden, via een (voorlopig) gerechtelijk bevel redelijke schadevergoeding te vorderen.

5. Beëindiging. Deze Licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Je rechten ingevolge deze Licentie vervallen automatisch of zijn anderszins niet meer van kracht, zonder aankondiging van Apple, als je niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze Licentie. Na beëindiging van deze Licentie dien je elk gebruik van de Apple software te staken en alle volledige of gedeeltelijke kopieën van de Apple software die in jouw bezit zijn, te vernietigen. De artikelen 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 en 11 van deze Licentie zullen na een dergelijke beëindiging van kracht blijven.

6. Uitsluiting van garantie.

A. VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR HET TOEPASSELIJK RECHT, ERKEN JE UITDRUKKELIJK EN GA JE ERMEE AKKOORD DAT HET GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN ALLE CONTENT OF APPS DIE WORDEN WEERGEGEVEN OF WAARTOE TOEGANG WORDT VERKREGEN DOOR MIDDEL VAN DE APPLE SOFTWARE (BINNEN DE CONTEXT VAN ARTIKEL 5 EN 6 GEZAMENLIJK AANGEDUID ALS DE "APPLE SOFTWARE") PLAATSVINDT OP EIGEN RISICO EN DAT JIJ HET VOLLEDIGE RISICO DRAAGT MET BETREKKING TOT BEVREDIGENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN INSPANNING.

B. VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN DOOR HET TOEPASSELIJKE RECHT, WORDT DE APPLE SOFTWARE GELEVERD IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN LEVERING VERKEERT ('AS IS' OF 'AS AVAILABLE'), MET ALLE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE, EN APPLE EN LICENTIEGEEVER(S) VAN APPLE (BINNEN DE CONTEXT VAN ARTIKEL 5 EN 6 GEZAMENLIJK AANGEDUID ALS "APPLE") SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ELKE GARANTIE, EXPLICIET, IMPLICIET OF OP WETTELIJKE BASIS MET BETREKKING TOT DE APPLE SOFTWARE UIT, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, TOEREIKENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBRUIK EN NIET-INBREUKMAKEN OP DE RECHTEN VAN DERDEN.

C. APPLE GARANDEERT NIET DAT JE ONGESTOORD GEBRUIK KUNT MAKEN VAN DE APPLE SOFTWARE, DAT DE FUNCTIES IN DE APPLE SOFTWARE VOLDOEN AAN JE VEREISTEN, DAT DE APPLE SOFTWARE ZONDER ONDERBREKINGEN EN FOUTEN ZAL WERKEN, DAT

TEKORTKOMINGEN IN DE APPLE SOFTWARE WORDEN GECORRIGEERD, OF DAT DE APPLE SOFTWARE COMPATIBEL IS OF WERKT MET SOFTWARE, APPS OF DIENSTEN VAN DERDEN. DE INSTALLATIE VAN DEZE SOFTWARE KAN VAN INVLOED ZIJN OP DE BESCHIKBAARHEID EN BRUIKBAARHEID VAN SOFTWARE, APPS OF DIENSTEN VAN DERDEN OF VAN APPLE PRODUCTEN EN DIENSTEN.

D. JE ERKENT BOVENDIEN DAT DE APPLE SOFTWARE NIET IS BEDOELD EN NIET GESCHIKT IS VOOR GEBRUIK IN SITUATIES OF OMGEVINGEN WAARIN PROBLEMEN MET OF VERTRAAGDE VRIJGAVE VAN DE APPLE SOFTWARE, OF FOUTEN OF ONNAUWKEURIGHEDEN IN DE INHOUD, GEGEVENS OF INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE APPLE SOFTWARE, KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU, MET INBEGRIJF VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF WAPENSYSTEMEN.

E. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTHORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHT DE APPLE SOFTWARE GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR JOUW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR JOU MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN.

7. Beperking van aansprakelijkheid. VOOR ZOVER DAT NIET DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IS VERBODEN, ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI INCIDENTELE, BIJZONDERE, INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, BESCHADIGING OF VERLIES VAN GEGEVENS, HET NIET KUNNEN VERZENDEN OF ONTVANGEN VAN GEGEVENS OF INFORMATIE, ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIELE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET JE GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE DAN WEL SOFTWARE OF APPS VAN DERDEN IN COMBINATIE MET DE APPLE SOFTWARE, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR JOU MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. In geen geval zal de totale aansprakelijkheid van Apple voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig dollar (USD 50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan haar wezenlijke doel voldoet.

8. Exportbepalingen. Het is niet toegestaan de Apple software te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde Staten en van het rechtsgebied waarin je de Apple software hebt verkregen alsmede eventuele andere wetten en voorschriften die van toepassing zijn. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het niet toegestaan de Apple software te exporteren of te herexporteren (a) naar een land of regio waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van 'Specially Designated Nationals' of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde 'Denied Person's List' of 'Entity List' of enige andere lijsten met uitgezonderde partijen. Door de Apple software te gebruiken, verklaar je dat je niet bevindt in een

dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. Je stemt er ook mee in de Apple software niet te gebruiken voor doeleinden die verboden zijn door de Amerikaanse wet, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of de productie van raketten of nucleaire, chemische of biologische wapens of enig andere militair toepassingen, zoals gedefinieerd in 15 C.F.R. § 744.

9. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid. De Apple software en de bijbehorende documentatie zijn 'Commercial Items', zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit 'Commercial Computer Software' en 'Commercial Computer Software Documentation', zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de 'Commercial Computer Software' en 'Commercial Computer Software Documentation' aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als 'Commercial Items' in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerde rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

10. Toepasselijk recht en deelbaarheid. Deze Licentie is opgesteld volgens en zal onderworpen zijn aan de wetten van de staat Californië, Verenigde Staten, met uitzondering van de bepalingen hierin ten aanzien van de strijdigheid van wettelijke bepalingen. Deze Licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet-bindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze Licentie onverkort van kracht blijven.

11. Volledige overeenkomst; taalversie. Deze Licentie vormt de volledige overeenkomst tussen jou en Apple met betrekking tot de Apple software en prevaleert boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze Licentie zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze Licentie zijn gemaakt als gunst of om tegemoet te komen aan plaatselijke vereisten. In het geval van strijdigheden tussen de Engelse en de niet-Engelse versie prevaleert de Engelse versie van deze Licentie, voor zover dat niet door het plaatselijk recht in jouw rechtsgebied wordt verboden.

21-06-2023  
EA1835

ITALIANO

APPLE INC.

## CONTRATTO DI LICENZA DEL SOFTWARE TESTFLIGHT

Applicazione TestFlight

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA (“LICENZA”) PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE APPLE. QUALSIASI INSTALLAZIONE E/O UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE SU QUESTO O ALTRI DISPOSITIVI A MARCHIO APPLE È SOGGETTO AI TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA, SALVO I CASI IN CUI SIA ACCOMPAGNATA DA UN CONTRATTO DI LICENZA SEPARATO. SE L’UTENTE NON ACCETTA I TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA, NON DEVE INSTALLARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE SUL PRESENTE DISPOSITIVO O SU ALTRI A MARCHIO APPLE. LA PRESENTE SOSTITUISCE QUALSIASI VERSIONE DELLA LICENZA PRECEDENTEMENTE SOTTOSCRITTA.

### 1. Informazioni generali.

A. Il software Apple e qualsiasi software di terze parti, documentazione, interfaccia, font e tutti i dati relativi alla presente Licenza presenti su memoria di sola lettura, su altri supporti o in altra forma (collettivamente “Software Apple”) vengono concessi in licenza, non venduti, all’utente da Apple Inc. (“Apple”) per essere utilizzati unicamente nei termini della presente Licenza. Apple e/o i suoi licenziatari conservano la proprietà del Software Apple e si riservano tutti i diritti non espressamente accordati all’utente.

B. Apple potrebbe, a propria discrezione, rendere disponibili futuri miglioramenti e aggiornamenti del Software Apple compatibile con il dispositivo a marchio Apple dell’utente. Eventuali miglioramenti e aggiornamenti del software Apple potrebbero non includere tutte le funzioni software esistenti o le nuove funzioni rilasciate da Apple per i modelli più recenti o di altro tipo di macOS, iOS, tvOS o altri hardware a marchio Apple. I termini della presente Licenza regoleranno qualsiasi miglioramento o aggiornamento fornito da Apple al prodotto Software Apple originale, salvo i casi in cui tale miglioramento o aggiornamento non sia accompagnato da una licenza specifica; in tal caso, l’utente accetta che i termini di quella licenza regoleranno tale miglioramento o aggiornamento.

### 2. Utilizzi consentiti e restrizioni della Licenza.

A. Licenza. Fatti salvi i termini e le condizioni della presente licenza e secondo quanto consentito dalle “Regole sull'utilizzo dei contenuti e dei servizi” riportate nei Termini e condizioni dei Servizi Multimediali Apple (<https://www.apple.com/it/legal/internet-services/itunes/>), all’utente viene concessa una licenza limitata, non trasferibile e non esclusiva per installare e utilizzare il software Apple su qualsiasi dispositivo compatibile a marchio Apple che possieda o controlli in conformità ai termini del Paragrafo 2B. All’utente non è consentito distribuire o rendere disponibile il Software Apple su un network dove potrebbe essere utilizzato da più dispositivi contemporaneamente. Non è consentito dare in locazione, in leasing, in prestito, in sublicenza, vendere o distribuire il Software Apple.

B. Termini di utilizzo delle App Beta. Il Software Apple potrebbe consentire all’utente di accedere in anteprima alle App di Apple e/o a sviluppatori di terze parti che possono o meno essere identificate con un contrassegno (ad esempio un punto colorato) una volta caricate sul dispositivo a marchio Apple (“App Beta”). L’utilizzo delle App Beta da parte dell’utente avverrà in conformità ai Termini e condizioni dei Servizi Multimediali Apple più recenti per il Paese in cui l’utente accede all’App Store, nonché ai Termini di servizio di TestFlight e a qualsiasi altro termine o licenza inclusi da Apple o da sviluppatori terzi (se presenti). I Termini di servizio di TestFlight verranno mostrati all’utente per essere esaminati e accettati prima dell’utilizzo o del download di qualsiasi App Beta.

C. Limitazioni. L'utente non può e accetta di non consentire ad altri di copiare (salvo nei limiti di quanto espressamente consentito dalla presente Licenza), decompilare, decodificare, disassemblare, tentare di ricavare il codice sorgente, decriptare, modificare o creare opere derivate dal Software Apple o da qualsiasi parte di esso (salvo nei limiti di quanto consentito dalla legge applicabile o dai termini e condizioni del contratto di licenza che regolano l'utilizzo dei componenti open source inclusi con il Software Apple). L'utente accetta di utilizzare il Software Apple in conformità a tutte le leggi applicabili, incluse le leggi locali del Paese o area geografica in cui risiede o in cui effettua il download o l'utilizzo del Software Apple.

### 3. Consenso all'utilizzo dei dati.

A. Dati di analisi. Se l'utente opta di consentire la raccolta dei Dati di analisi per il Software Apple (l'Applicazione TestFlight) acconsente che Apple, i suoi affiliati e i suoi agenti possano raccogliere, conservare, trattare e utilizzare informazioni di diagnostica, tecnica, utilizzo e altre ad esse collegate, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, identificatori di hardware o sistemi unici, informazioni relative al dispositivo, computer, software applicativo, di sistema e periferiche dell'utente. Tali dati vengono raccolti periodicamente per fornire e migliorare i prodotti e i servizi Apple, facilitare la fornitura di aggiornamenti del software, supporto tecnico e altri servizi per l'utente relativi al Software Apple e per verificare la conformità ai termini della presente Licenza. Apple potrà raccogliere e utilizzare queste informazioni nella misura e nella forma tale che non sia possibile scoprire l'identità della persona a cui appartengono, per gli scopi descritti in precedenza. Per consentire ai partner di Apple e agli sviluppatori di terze parti di migliorare il proprio software, l'hardware e i servizi destinati all'utilizzo con i prodotti Apple, Apple potrà inoltre fornire a tale partner un sottoinsieme di informazioni diagnostiche relative al software, all'hardware e/o ai servizi del partner o dello sviluppatore, nella misura e nella forma tale che le informazioni diagnostiche non rivelino l'identità della persona a cui appartengono.

B. Politica sulla privacy. Le informazioni relative all'utente saranno sempre trattate in conformità ai termini della presente licenza e come descritto nella Politica sulla privacy di Apple, che può essere consultata all'indirizzo: <https://www.apple.com/it/legal/privacy/>.

### 4. Software in anteprima.

Nota: Il presente Contratto si applica sia alla versione commerciale che alla versione in anteprima del Software Apple, a seconda dei casi.

A. Utilizzo del Software Apple in anteprima. Le versioni in anteprima del Software Apple sono a tempo limitato e pensate solo a scopo di prova e di valutazione. Le versioni in anteprima non hanno le stesse prestazioni del prodotto finale messo in commercio e non devono essere utilizzate con dati importanti. Le versioni in anteprima possono contenere inesattezze o errori che potrebbero causare guasti o perdita di dati e possono essere incomplete. Prima di installare qualsiasi versione in anteprima del Software Apple, l'utente deve eseguire il backup dei dati ed effettuarlo regolarmente durante l'utilizzo.

B. Confidenzialità. L'utente accetta che le versioni in anteprima del Software Apple saranno considerate "Informazioni confidenziali Apple"; a condizione, tuttavia, che, al momento del rilascio commerciale del Software Apple, tali versioni in anteprima del Software Apple non saranno più confidenziali. In deroga a quanto sopra riportato, le Informazioni confidenziali Apple non includeranno: (i) informazioni generalmente e legittimamente disponibili al pubblico senza colpa o violazione da parte dell'utente; (ii) informazioni generalmente rese disponibili al pubblico da Apple; (iii) informazioni sviluppate autonomamente dall'utente senza l'utilizzo di Informazioni confidenziali Apple; o (iv) informazioni ottenute legittimamente da terze parti che avevano il diritto di trasferirle o divulgarle senza limitazioni.

L'utente accetta di proteggere le Informazioni confidenziali Apple utilizzando almeno lo stesso grado di cura con cui tratterebbe le proprie informazioni confidenziali e proprietarie di pari importanza, con un

livello di cura non inferiore. L'utente accetta di utilizzare le Informazioni confidenziali Apple esclusivamente allo scopo di esercitare i propri diritti e adempiere ai suoi obblighi ai sensi del presente Contratto e accetta altresì di non utilizzare le Informazioni confidenziali Apple per nessun altro scopo, a vantaggio proprio o di terzi, senza previo consenso scritto di Apple. L'utente può divulgare le Informazioni confidenziali Apple nella misura in cui sia richiesto dalla legge, a condizione che adotti le dovute precauzioni per informare Apple di tale richiesta prima della divulgazione, affinché tali Informazioni riservate siano trattate con cautela. L'utente prende atto che i danni a seguito di una divulgazione impropria di Informazioni confidenziali Apple potrebbero essere irreparabili. Pertanto, Apple ha il diritto di chiedere un equo risarcimento, con incluse ordinanze e misure cautelari, oltre a ulteriori tutele.

5. Risoluzione. La presente Licenza resterà valida fino alla sua risoluzione. I diritti accordati dalla presente Licenza si risolveranno automaticamente o senza alcun preavviso da parte di Apple in caso di inadempienza da parte dell'utente di qualsiasi termine della suddetta Licenza. Con la risoluzione della presente Licenza, l'utente dovrà interrompere l'utilizzo del Software Apple e distruggere tutte le copie, totali o parziali, del medesimo. I paragrafi 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 e 11 della presente Licenza rimarranno validi anche dopo la sua risoluzione.

6. Esclusione di garanzie.

A. L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA ESPRESSAMENTE CHE, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE E DI QUALSIASI CONTENUTO O APP VISUALIZZATA O A CUI SI HA AVUTO ACCESSO TRAMITE IL SOFTWARE APPLE (COLLETTIVAMENTE "SOFTWARE APPLE" AI SENSI DEI PARAGRAFI 5 E 6) È A PROPRIO ESCLUSIVO RISCHIO E CHE TUTTO L'INTERO RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ, LA PERFORMANCE, LA PRECISIONE E LO SFORZO È A PROPRIO CARICO.

B. NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE E I SERVIZI APPLE VENGONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO E COSÌ COME DISPONIBILI, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE DI APPLE. SIA APPLE, SIA I SUOI LICENZIATARI (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI SENSI DEI PARAGRAFI 5 E 6) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE OGNI GARANZIA E CONDIZIONE IN MERITO AI SERVIZI E AL SOFTWARE APPLE, CHE SIANO ESPRESSE, IMPLICITE O LEGALI, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, ACCURATEZZA, GODIMENTO PACIFICO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

C. APPLE NON GARANTISCE, CONTRO LE INTERFERENZE NELL'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE, CHE LE FUNZIONI CONTENUTE NEL SUDDETTO SODDISFERANNO I REQUISITI, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE APPLE SARÀ ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI, CHE VERRÀ CORRETTO O CHE SARÀ COMPATIBILE O FUNZIONERÀ CON QUALSIASI SOFTWARE, APPLICAZIONE O SERVIZIO DI TERZI. L'INSTALLAZIONE DEL PRESENTE SOFTWARE POTREBBE AVERE DEGLI EFFETTI SULLA DISPONIBILITÀ E SUL FUNZIONAMENTO DI SOFTWARE, APPLICAZIONI O SERVIZI DI TERZE PARTI, COSÌ COME DI PRODOTTI E DI SERVIZI APPLE.

D. L'UTENTE RICONOSCE ALTRESÌ CHE IL SOFTWARE APPLE NON È FINALIZZATO NÉ ADATTO A SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI IL MALFUNZIONAMENTO, EVENTUALI RITARDI, ERRORI O IMPRECISIONI DEL CONTENUTO, DEI DATI O DELLE INFORMAZIONI FORNITE DAL SOFTWARE APPLE POTREBBERO ESSERE CAUSA DI MORTE, LESIONI PERSONALI, GRAVI DANNI FISICI O AMBIENTALI, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE SITUAZIONI IN CUI VENGONO UTILIZZATE ATTREZZATURE NUCLEARI, STRUMENTAZIONI DI VOLO O DI COMUNICAZIONE CON AEROPLANI, SISTEMI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, DI SOCCORSO O GESTIONE DELLE ARMI.



E. EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI VERBALI O SCRITTI FORNITI DA APPLE O DA UN SUO RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. IN CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE APPLE, L'UTENTE SI ASSUME PIENO CARICO DEI COSTI NECESSARI PER INTERVENTI, RIPARAZIONI O CORREZIONI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

7. Limitazioni di responsabilità. NELLA MISURA IN CUI NON ESPRESSAMENTE PROIBITO DALLA LEGGE APPLICABILE, APPLE È SOLLEVATA DA QUALUNQUE RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O DANNO INCIDENTALI, SPECIALE, INDIRETTO O CONSEGUENZIALE DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, DANNI PER MANCATO PROFITTO, DANNEGGIAMENTO O PERDITA DI DATI, ERRORI DI TRASMISSIONE O RICEZIONE DI DATI O INFORMAZIONI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O ALTRI DANNI O PERDITE COMMERCIALI, DERIVANTI DA O CORRELATI ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE O DI SOFTWARE O APPLICAZIONI DI TERZE PARTI IN COMBINAZIONE CON IL SOFTWARE APPLE, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA E DALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ (CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO), ANCHE NEL CASO IN CUI APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, PERTANTO TALI LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità a carico di Apple nei confronti dell'utente per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali) potrà superare l'importo di cinquanta dollari (USD 50,00). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il risarcimento citato sia carente dello scopo sostanziale.

8. Controllo delle esportazioni. L'utente non dovrà utilizzare, esportare o riesportare il Software Apple se non in conformità alle leggi degli Stati Uniti, del Paese in cui il Software Apple è stato acquisito e di qualsiasi altra legge o normativa applicabile. In particolare, ma senza limitazioni, il Software Apple non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun Paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figurino nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List o in qualsiasi altro elenco di esclusione. Utilizzando il Software Apple, l'utente afferma espressamente e garantisce di non trovarsi in uno di tali Paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. L'utente dichiara altresì che non utilizzerà il Software Apple per nessuno scopo vietato dalla legge degli Stati Uniti, incluso, a scopo esemplificativo ma non esaustivo, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o la produzione di missili, armi nucleari, chimiche, biologiche o qualsiasi altra finalità militare come definito nel codice delle norme emanate dall'Esecutivo e dalle Agenzie Federali statunitensi, 15 C.F.R. paragrafo 744.

9. Utenti finali governativi. Il Software Apple e la relativa documentazione sono "Articoli Commerciali", secondo i termini definiti nel 48 C.F.R. paragrafo 2.101, formati da "Software di Computer Commerciale" e "Documentazione del Software di Computer Commerciale", secondo i termini definiti nel 48 C.F.R. paragrafo 12.212 o 48 C.F.R. paragrafo 227.7202, a seconda dei casi. In conformità a 48 C.F.R. paragrafo 12.212 o 48 C.F.R. paragrafi da 227.7202-1 a 227.7202-4, a seconda dei casi, il Software di Computer Commerciale e la Documentazione del Software di Computer Commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti (a) unicamente come prodotti commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità ai termini e condizioni della presente Licenza. I diritti non pubblicati sono protetti dalla legge degli Stati Uniti sul diritto d'autore.

10. Legge regolatrice e separabilità. La presente Licenza sarà regolata e interpretata in conformità alle leggi dello Stato della California, salvo conflitti legislativi. La presente Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione viene esclusa espressamente. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile

una o più clausole, o parti di esse, della presente Licenza, le altre clausole o parti di esse rimarranno valide e applicabili.

11. Contratto completo e lingua prevalente. La presente Licenza costituisce il contratto integrale tra l'utente e Apple relativamente al Software Apple e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo avente il medesimo oggetto. Eventuali emendamenti o modifiche alla presente Licenza resteranno inefficaci se non stipulati in forma scritta e sottoscritti da Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e, nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti, farà fede la versione inglese, nella misura di quanto consentito dalla legge locale della giurisdizione dell'utente.

21/06/2023

EA1835

한글

Apple Inc.

TestFlight 소프트웨어 사용권 계약

TestFlight 응용 프로그램

Apple 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 계약(이하 "사용권")을 유의하여 읽어 주십시오. 별도의 사용권 계약이 수반된 경우를 제외하고, 이 기기 또는 귀하의 지원되는 다른 Apple 상표 기기에서 Apple 소프트웨어를 설치 및/또는 사용할 경우 본 사용권 약관의 적용을 받습니다. 본 사용권의 약관에 동의하지 않으시면, 이 기기 또는 귀하의 지원되는 다른 Apple 상표 기기에서 본 소프트웨어를 설치하거나 사용하지 마십시오. 본 사용권은 귀하가 체결한 사용권의 이전 버전을 대체합니다.

## 1. 일반 사항.

A. 본 사용권에 수반되는 Apple 소프트웨어와 모든 제3자 소프트웨어, 문서, 인터페이스, 폰트 및 데이터(이하 총칭하여 "Apple 소프트웨어"라고 함)는 읽기 전용 메모리 상에 존재하는 것이든, 다른 미디어에 있든, 다른 형태의 것이든 상관없이 본 사용권 약관에 따른 사용만을 위하여 Apple Inc.(이하 "Apple"이라고 함)가 귀하에게 사용권을 부여한 것으로, 판매한 것이 아닙니다. Apple 및/또는 Apple의 사용권 부여자는 Apple 소프트웨어 그 자체에 대한 소유권을 보유하고 있으며, 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리를 보유하고 있습니다.

B. Apple은 Apple의 재량에 따라 귀하의 호환되는 Apple 상표 기기와 관련된 Apple 소프트웨어에 대하여 장래에 업그레이드 또는 업데이트할 수 있습니다. Apple 소프트웨어의 업그레이드 및 업데이트에는 기존의 모든 소프트웨어 기능이나 Apple이 macOS, iOS, tvOS의 신규 모델이나 다른 모델, 또는 기타 Apple 상표 하드웨어를 위해 출시하는 새로운 기능이 반드시 포함되어 있지 않을 수도 있습니다. 본 사용권의 약관은 Apple이 오리지널 Apple 소프트웨어 제품에 대하여 제공하는 모든 소프트웨어 업데이트 또는 업그레이드에도 적용됩니다. 단, 업데이트 또는 업그레이드에 별도의 사용권이 수반되는 경우, 귀하는 해당 사용권의 약관이 그러한 업데이트 또는 업그레이드에 적용된다는 데 동의합니다.

## 2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한.

A. 사용권. 본 사용권 약관에 따라, 그리고 Apple 미디어 서비스 이용 약관(<https://www.apple.com/kr/legal/internet-services/itunes/kr/terms.html>)에 규정된 "서비스 및 콘텐츠 사용 규칙"에서 허용된 바와 같이, 귀하는 제2조 B항에 따라 귀하가 소유하거나 관리하는 모든 호환되는 Apple 상표 기기에 Apple 소프트웨어를 설치 및 사용할 수 있는 제한적이고 양도 불가능하며 비독점적인 사용권을 부여받습니다. 귀하는 복수의 기기들이 동시에 사용할 수 있는 네트워크에 Apple 소프트웨어를 배포 또는 이용 가능하게 할 수 없습니다. 귀하는 Apple 소프트웨어를 임대, 리스, 대여, 판매, 재배포나 재사용하도록 허가할 수 없습니다.

B. 베타 앱 사용 약관. Apple 소프트웨어는 귀하가 Apple 및/또는 제3자 개발자의 시험판 앱(귀하의 Apple 상표 기기에 로딩될 때 시험판 앱을 식별할 수 있게 특정 색상의 점 등으로 표시되거나 그렇지 않을 수 있음)에 접근하도록 할 수 있습니다(이하 "베타 앱"이라고 함). 베타 앱의 사용은 귀하의 App Store 접속 국가의 최신 Apple 미디어 서비스 이용 약관, TestFlight 이용 약관 및 기타 Apple 또는 제3자 개발자(해당되는 경우)가 포함시킨 약관 또는 사용권에 따릅니다. 귀하가 베타 앱을 사용 또는 다운로드하기 전에 검토하고 수락할 수 있도록 TestFlight 이용 약관이 표시될 것입니다.

C. 제한 사항. 귀하는 (본 사용권에 따라 명시적으로 허용된 경우를 제외하고) Apple 소프트웨어 또는 그 일부를 복사, 디컴파일, 리버스 엔지니어링, 분해하거나 소스 코드를 얻어내려 시도하거나, 해독, 수정하거나 파생 제품을 개발하는 행위를 해서는 안 되고 그러한 행위를 하지 않기로 동의하며 다른 사람이 그러한 행위를 하도록 방조하지 않기로 동의합니다(전술한 제한을 준거법이 금지하는 경우 또는 Apple 소프트웨어에 포함된 오픈 소스 구성요소의 사용에 적용되는 사용권 조항에서 허용하는 경우에는 제외). 귀하는 Apple 소프트웨어를 모든 관련 법률에 따라 사용할 것에 동의하며, 이와 같은 법률에는 귀하가 거주하거나 Apple 소프트웨어를 다운로드하거나 사용하는 국가 또는 지역의 현지 법률이 포함됩니다.

## 3. 데이터 사용에 대한 동의.

A. 분석 데이터. 귀하가 Apple 소프트웨어(TestFlight 응용 프로그램)에서 분석을 위한 데이터 수집에 동의할 경우, 귀하는

Apple과 그 자회사 및 에이전트가 Apple의 제품 및 서비스를 제공하고 개선하며, 귀하에게 소프트웨어와 관련한 소프트웨어 업데이트와 제품 지원 및 기타 서비스를 용이하게 제공하고, 본 사용권 약관의 준수 여부를 확인하기 위하여 주기적으로 수집되는 진단, 기술, 사용 정보 및 관련 정보(고유한 시스템 또는 하드웨어 식별자 및 귀하의 Apple 기기, 컴퓨터, 시스템 및 응용 프로그램 소프트웨어, 주변장치에 대한 정보를 포함하나 이에 국한되지 않음)를 수집, 유지, 처리 및 이용할 수 있다는 것에 동의하는 것입니다. 이러한 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 수집되는 한, Apple은 이러한 정보를 위에 기술한 목적으로 사용할 수 있습니다. Apple의 파트너 및 제3자 개발자가 Apple 제품과 함께 사용하도록 설계된 소프트웨어, 하드웨어 및 서비스를 개선할 수 있도록 Apple은 해당 파트너 또는 제3자 개발자에게 해당 파트너 또는 개발자의 소프트웨어, 하드웨어 및/또는 서비스와 관련된 진단 정보의 서브 세트를 제공할 수 있으며, 진단 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 되어 있는 한, 해당 파트너 또는 제3자 개발자에게도 제공할 수 있습니다.

B. 개인정보 처리방침. 사용자 정보는 항상 이 사용권 약관에 따라, 그리고 Apple 개인정보 처리방침에 설명된 대로 취급되며 Apple 개인정보 처리방침은 다음 위치에서 확인할 수 있습니다. <https://www.apple.com/kr/legal/privacy/>.

#### 4. 시험판 소프트웨어.

참고: 이 계약은 Apple 소프트웨어의 상용 버전과 시험판 버전에 모두 적용됩니다.

A. 시험판 Apple 소프트웨어의 사용. Apple 소프트웨어의 시험판 버전은 시간 제한이 있으며 시험과 평가만을 위한 것입니다. 시험판 버전이 상업용 최종 출시 제품과 동일한 방식으로 작동할 것이라고 생각해서는 안 되며, 시험판 버전에서 중요한 데이터를 사용해서도 안 됩니다. 시험판 버전은 오류나 데이터 손실을 유발할 수 있는 부정확성이나 오류가 존재할 수 있으며 불완전할 수 있습니다. Apple 소프트웨어의 시험판 버전을 설치하기 전에 데이터를 백업하고 사용하는 동안 주기적으로 데이터를 백업하는 것이 좋습니다.

B. 기밀성. 사용자는 시험판 버전의 Apple 소프트웨어가 "Apple 기밀 정보"로 간주된다는 데 동의합니다. 단, Apple 소프트웨어의 상용 출시 후 이에 해당하는 Apple 소프트웨어의 시험판 버전은 더 이상 기밀로 유지되지 않습니다. 전술한 내용에도 불구하고 Apple 기밀 정보에는 (i) 귀하의 잘못이나 위반 행위로 인한 것이 아닌, 대중에게 일반적으로 정당하게 제공되는 정보, (ii) Apple이 대중에게 일반적으로 제공하는 정보, (iii) Apple 기밀 정보를 사용하지 않고 귀하가 독자적으로 개발한 정보 또는 (iv) 귀하에게 해당 정보를 제한 없이 양도 또는 공개할 권리가 있는 제3자로부터 정당하게 입수한 정보가 포함되지 않습니다.

귀하는 비슷한 중요성을 갖는 본인의 기밀 및 독점 정보를 보호하는 데 사용하는 것 이상의 합리적인 주의를 기울여 Apple의 기밀 정보를 보호하기로 동의합니다. 귀하는 오직 본 계약상의 귀하의 권리를 행사하고 귀하의 의무를 이행할 목적으로만 Apple 기밀 정보를 사용하는 데 동의하며, 귀하 또는 제3자의 이익을 위해 Apple의 사전 서면 동의 없이 다른 목적으로 Apple 기밀 정보를 사용하지 않을 것에 동의합니다. 귀하는 법률이 요구하는 범위 내에서 Apple 기밀 정보를 공개할 수 있습니다. 단, Apple 기밀 정보를 공개하기 전에 Apple에 그러한 요구를 통지해야 하며, Apple 기밀 정보를 보호하는 취급을 확보하기 위해 합당한 조치를 취해야 합니다. 귀하는 Apple 기밀 정보의 부적절한 공개로 인한 피해는 회복할 수 없음을 인정하며, 이에 Apple은 금지 명령 및 예비적 금지 명령을 포함해 형평법상 구제를 신청할 권리가 있습니다(기타 구제 수단 별도).

5. 종료. 본 사용권은 계약 종료 시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권 약관을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 자동으로 종료되거나 Apple로부터의 통지 없이 그 효력이 정지됩니다. 본 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 Apple 소프트웨어의 사용을 중지해야 하며, Apple 소프트웨어의 모든 사본을 전부이든 일부이든 파기해야 합니다. 본 사용권의 섹션 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 및 11은 이러한 종료 후에도 유효합니다.

#### 6. 보증의 부인.

A. 귀하는 Apple 소프트웨어, 그리고 Apple 소프트웨어에 의하여 표시되거나 Apple 소프트웨어를 통하여 접속되는 콘텐츠 및 앱(총칭하여, 제5조와 제6조에서 "Apple 소프트웨어"라 함)을 준거법이 허용하는 범위 내에서, 귀하의 전적인 책임 하에 사용하며 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다.

B. 준거법이 허용하는 최대의 범위 내에서, Apple 소프트웨어는 매수인의 책임으로 또한 어떠한 종류의 보증 없이 "있는 그대로", "이용 가능한 대로"의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple의 사용권 부여자들(제5조와 제6조의 관련상 총칭하여 "Apple"이라고 함)은 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만

족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증 및/또는 조건 그리고 제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 Apple 소프트웨어와 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다.

C. Apple은 Apple 소프트웨어에 포함된 기능이 귀하가 요구하는 사항을 충족시킨다거나, Apple 소프트웨어의 동작이 중단되지 아니하고 오류가 없거나, Apple 소프트웨어의 결함이 수정될 것이라거나, 또는 Apple 소프트웨어가 어떠한 제3자 소프트웨어, 응용 프로그램 또는 제3자 서비스와 호환되거나 연동이 가능할 것이라는 등 Apple 소프트웨어를 사용하는 데 있어서의 장애에 대하여 보증하지는 않습니다. 본 소프트웨어의 설치는 Apple 제품 및 서비스뿐만 아니라 제3자 소프트웨어, 응용 프로그램 또는 제3자 서비스의 이용 가능성 및 유용성에 영향을 미칠 수 있습니다.

D. 나아가 귀하는 Apple 소프트웨어가 콘텐츠, 데이터 또는 정보의 문제, 지연, 오류, 또는 부정확성으로 인하여 사망, 상해 또는 심각한 물리적 또는 환경적 피해가 유발될 수 있는 상황이나 환경(핵시설 운영, 항공기 항행이나 통신 시스템, 항공교통 통제, 생명유지 또는 무기 시스템을 제한 없이 포함함) 등에서 사용하도록 만든 것이 아니고 그러한 사용에 적합하지 않다는 것을 인정합니다.

E. Apple 또는 Apple로부터 수권 받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다 하더라도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 Apple 소프트웨어에 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정 비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 관할 지역에서는 묵시적 보증의 배제나 소비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않으며, 이 경우 위와 같은 보증의 배제 및 책임의 제한이 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

7. 책임 제한. 준거법으로 금지되지 않는 범위 내에서, Apple은 Apple 소프트웨어 또는 제3자 소프트웨어 또는 Apple 소프트웨어와 관련된 응용 프로그램의 사용이나 사용 불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이익상실의 손해, 데이터의 변형 또는 분실, 데이터나 정보의 송신 또는 수신 실패, 영업의 중단 또는 기타 상업적인 손해나 멸실 등을 포함하여 인사 사고든 어떠한 형태의 우연적인, 특수한, 간접적인, 결과적인 손해든 그 손해에 대하여 책임을 지지 아니합니다. 이는 또한 배상책임의 법리(계약, 불법행위 또는 기타) 여하와 상관없으며, 나아가 Apple이 그러한 손해의 가능성에 대하여 사전에 통보받았다 하더라도 마찬가지입니다. 특정 관할 지역에서는 신체적 손해나 부수적 또는 결과적 손해에 대한 책임의 배제 또는 제한을 허용하지 않으므로, 이러한 책임 제한이 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다. 귀하의 모든 손해들(신체 상해와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우는 제외)에 대한 Apple의 총책임액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러(\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제 수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임 제한이 적용됩니다.

8. 수출 통제. 귀하는 미합중국 법률, Apple 소프트웨어를 취득한 국가의 관할 지역(들)의 법률, 그리고 기타 준거 법규에 의해 승인받은 경우를 제외하고 Apple 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 Apple 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 처해진 국가 또는 지역, (b) 미합중국 재무성의 특별 선제공 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체, 기타 모든 제한 대상 당사자 목록에 기재된 개인 또는 단체. Apple 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가나 기타의 목록에 있지 않음을 입증하고 보증하여야 합니다. 또한 귀하는 미국법이 금지하는 어떠한 목적으로도 Apple 소프트웨어를 사용하지 않는 데 동의합니다. 여기에는 미사일 또는 핵무기, 화학 무기, 생물학 무기 등의 개발, 설계, 제조, 생산, 또는 15 C.F.R. § 744에서 정의하는 기타 군사용 최종 사용이 포함되며 이에 국한하지 않습니다.

9. 정부가 최종 사용자인 경우. Apple 소프트웨어 및 관련 서류들은 "상업적인 품목"이며, "상업적인 품목"이라는 용어는 48 C.F.R.(U.S. Code of Federal Regulations) §2.101에서 정의되어 있는바, 이는 "상업적 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202-1~§227.7202-4에 따라(해당하는 경우), 상업용 컴퓨터 소프트웨어와 상업용 컴퓨터 소프트웨어 문서는 (a) 상업용 품목으로만, 그리고 (b) 본 이용 약관에 따른 다른 모든 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로만 미국 정부 최종 사용자에게 사용권이 부여됩니다. 공개되지 않은 권리는 미국 저작권법하에서 유보되어 있습니다.

10. 준거법과 분리조항. 본 사용권은 법리가 상충될 경우를 제외하고 캘리포니아주 법에 따라 규율되고 해석됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 어떠한 이유로 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부가 집행 불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

11. 완전한 합의 및 규율 언어. 본 사용권은 Apple 소프트웨어와 관련하여 귀하와 Apple 사이에 완전한 합의를 구성하고, 관련 사안에 대한 모든 사전적, 동시적 합의를 대체합니다. 이 사용권 계약에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고

Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 본 사용권 계약서의 번역문은 호의의 뜻으로, 또는 해당 지역의 필요에 의해서 작성된 것으로, 영문판과 번역판 사이에 불일치가 있을 경우에는 귀하의 관할 법률에 의해 금지되지 않는 한 본 사용권의 영문판이 우선합니다.

EA1835

2023.06.21

ESPAÑOL

APPLE INC.

## CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE TESTFLIGHT

### Aplicación TestFlight

TE ROGAMOS QUE LEAS DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO «LICENCIA») ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. CUALQUIER INSTALACIÓN O USO DEL SOFTWARE APPLE EN ESTE DISPOSITIVO O EN OTROS DISPOSITIVOS DE LA MARCA APPLE ESTÁ SUJETO A LAS CONDICIONES DE ESTA LICENCIA, A MENOS QUE VAYA ACOMPAÑADO DE UN CONTRATO DE LICENCIA INDEPENDIENTE. SI NO ACEPTAS LAS CONDICIONES DE ESTA LICENCIA, NO INSTALES NI UTILICES EL SOFTWARE EN ESTE DISPOSITIVO O EN OTROS DISPOSITIVOS DE LA MARCA APPLE. ESTA LICENCIA SUSTITUYE A CUALQUIER VERSIÓN ANTERIOR DE LA LICENCIA QUE HAYAS ACEPTADO.

#### 1. General.

A. Apple Inc. («Apple») te concede (no vende) una licencia para el uso del Software Apple y el software de terceros, la documentación, las interfaces, las tipografías y todos los datos que acompañen a esta Licencia, tanto si están en la memoria de solo lectura o en cualquier otro soporte o en cualquier otra forma (en adelante, el «Software Apple»). Apple o los licenciantes de Apple conservan la propiedad del Software Apple y se reservan todos los derechos que no se te hayan concedido de forma expresa.

B. Apple puede, a su entera discreción, desarrollar en el futuro nuevas versiones o actualizaciones del Software Apple para tu dispositivo compatible de la marca Apple. Las actualizaciones y mejoras del Software Apple no incluirán necesariamente todas las funciones de software actuales ni las funciones nuevas que Apple comercialice para otros modelos de macOS, iOS, tvOS, o de otro hardware de la marca Apple. Las condiciones de esta Licencia regirán cualquier nueva versión o actualización de software proporcionada por Apple del Software Apple original del producto, a menos que dicha nueva versión o actualización incluya una licencia propia, en cuyo caso aceptas que se aplicarán las condiciones de dicha licencia.

#### 2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

A. Licencia. Sujeto a los términos y condiciones de esta Licencia y según lo permitido en las «Reglas de uso de servicios y contenido» establecidas en los Términos y condiciones de los servicios de contenido multimedia de Apple (<https://www.apple.com/es/legal/internet-services/itunes/>), se te concede una licencia limitada, intransferible y no exclusiva para instalar y usar el Software Apple en cualquier dispositivo compatible de la marca Apple que poseas o controles de acuerdo con los términos de la Sección 2B. Se prohíbe distribuir o poner el Software Apple disponible a través de una red donde pueda ser utilizado simultáneamente por varios dispositivos. No puedes alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software Apple.

B. Condiciones de uso de la app beta. El Software Apple puede permitirte acceder a versiones preliminares de Apps de Apple o de desarrolladores de otros fabricantes que pueden o no identificarse con una marca (por ejemplo, un punto de color) cuando se cargan en el dispositivo de la marca Apple («Apps beta»). El uso que hagas de las Apps beta se realizará de acuerdo con los términos y condiciones más recientes de los servicios de contenido multimedia de Apple para el país en el que accedes al App Store, así como con las Condiciones de servicio de TestFlight y cualquier otra condición o licencia incluidas por Apple o un desarrollador de otro fabricante (si lo hay). Se te presentarán las Condiciones de servicio de TestFlight para que las revises y las aceptes antes de usar o descargar cualquier App beta.

C. Limitaciones. No está permitido (y aceptas no hacerlo y no permitir que otros lo hagan) copiar (salvo que la presente Licencia lo permita de forma expresa), descompilar, someter a ingeniería inversa, desensamblar, intentar obtener el código fuente, modificar, descifrar o crear obras derivadas del Software Apple o de cualquiera de sus partes (salvo que la legislación vigente prohíba alguna de las restricciones anteriores, o salvo que lo permitan los términos de licencia que rigen el uso de cualquier componente de código abierto incluido en el Software Apple). Te comprometes a utilizar el Software Apple de conformidad con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o la región donde residas o donde te descargues y utilices el Software Apple.

### 3. Consentimiento para la utilización de datos.

A. Datos de análisis. Si das tu permiso para la recopilación de datos de análisis del Software Apple (la aplicación TestFlight), aceptas que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, incluidos (de forma ilustrativa pero no limitativa) identificadores exclusivos del sistema o del hardware, información sobre tu ordenador, sistema, aplicaciones y periféricos, que se recopila periódicamente para proporcionar productos y servicios de Apple y mejorar los existentes, como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se te suministren en relación al Software Apple o con el fin de verificar el cumplimiento de los términos de la presente Licencia. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente para los fines anteriormente indicados, siempre y cuando dicha información se haya recopilado de forma que no te identifique personalmente. Para permitir que empresas colaboradoras de Apple y desarrolladores de otros fabricantes mejoren su software, hardware y servicios diseñados para utilizarse con productos Apple, Apple también puede facilitar a dicha empresa colaboradora o desarrolladora de terceros un subconjunto de información de diagnóstico que sea relevante para el software, hardware o servicios de dicha empresa colaboradora o desarrolladora de terceros, siempre y cuando en dicha información de diagnóstico no se te identifique personalmente.

B. Política de privacidad. En todo momento, tu información se tratará de acuerdo con las condiciones de esta Licencia, tal y como se describe en la Política de privacidad de Apple que puedes consultar en: <https://www.apple.com/es/legal/privacy/>.

### 4. Software preliminar.

Nota: Este Contrato se aplica tanto a las versiones comerciales como a las versiones preliminares del Software Apple, según corresponda.

A. Uso del Software Apple preliminar. Las versiones preliminares del Software Apple tienen un límite de tiempo y están diseñadas únicamente con fines de prueba y evaluación. No se debe confiar en que las versiones preliminares funcionen de la misma manera que un producto comercial final, ni tampoco deben usarse con datos importantes. Las versiones preliminares pueden contener inexactitudes o errores que podrían provocar fallos o pérdida de datos o estar incompleta. Antes de instalar cualquier versión preliminar del Software Apple, debes hacer una copia de seguridad de tus datos y realizar copias de seguridad periódicas mientras lo usas.

B. Confidencialidad. Aceptas que las versiones preliminares del Software Apple se considerarán «Información confidencial de Apple»; eso sí: tras el lanzamiento comercial del Software Apple, las versiones preliminares del Software Apple ya no serán confidenciales. Sin perjuicio de lo que antecede, la Información Confidencial de Apple no incluirá lo siguiente: (i) información que está a disposición del público de forma legítima, sin culpa ni incumplimiento por tu parte; (ii) información que Apple pone a disposición del público; (iii) información que desarrollas de forma independiente, sin el uso de ninguna Información confidencial de Apple; y (iv) información obtenida de forma legítima de un tercero que tiene el derecho de transferirla o divulgarla a ti sin limitación.



Aceptas proteger toda la Información Confidencial de Apple aplicando, como mínimo, las mismas precauciones que sigues para proteger tu propia información confidencial de importancia similar, siempre y cuando dichas precauciones sean suficientes. Aceptas utilizar la Información Confidencial de Apple con el único propósito de ejercer tus derechos y cumplir tus obligaciones con arreglo a este Contrato, y aceptas no utilizarla con ningún otro propósito, en beneficio propio o de un tercero, sin previo consentimiento por escrito de Apple. Puedes divulgar Información Confidencial de Apple en la medida en que lo exija la ley, siempre y cuando hagas esfuerzos razonables para informar a Apple de dichas obligaciones antes de la divulgación y para obtener la protección necesaria de dicha información. Reconoces que los daños causados por la divulgación inapropiada de la Información Confidencial de Apple pueden ser irreparables. Por tanto, Apple tendrá derecho a solicitar una satisfacción equitativa, lo que puede incluir la petición de medidas cautelares y mandamientos judiciales, además de cualquier otra acción legal.

5. Validez de la Licencia. Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que te confiere esta Licencia vencerán o perderán su vigencia de forma automática sin el previo aviso de Apple si incumples cualquiera de las condiciones de la presente Licencia. Cuando esta deje de estar en vigor, deberás cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Las secciones 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 y 11 de esta Licencia sobrevivirán a este vencimiento.

6. Exclusión de garantías.

A. RECONOCES Y ACEPTAS EXPRESAMENTE QUE, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EL USO DEL SOFTWARE APPLE ASÍ COMO EL CONTENIDO O LAS APLICACIONES MOSTRADAS A LAS QUE ACCEDAS A TRAVÉS DEL SOFTWARE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA «SOFTWARE APPLE») A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 5 Y 6) SERÁ POR TU CUENTA Y RIESGO, Y ASUMES ENTERAMENTE CUALQUIER RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, PRECISIÓN Y ESFUERZO.

B. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE SE SUMINISTRA «TAL Y COMO SE PRESENTA» Y «SEGÚN DISPONIBILIDAD», CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA «APPLE») A EFECTOS DE LAS SECCIONES 5 Y 6) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE.

C. APPLE NO GARANTIZA QUE NINGUNA CIRCUNSTANCIA INTERFERIRÁ EN LA UTILIZACIÓN O EL DISFRUTE DEL SOFTWARE APPLE, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE CUMPLIRÁN LOS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE APPLE SERÁ ININTERRUMPIDO O ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE SE CORREGIRÁN O QUE EL SOFTWARE APPLE SERÁ COMPATIBLE O FUNCIONARÁ CON CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIÓN O SERVICIO DE OTRO FABRICANTE. LA INSTALACIÓN DE ESTE SOFTWARE PUEDE AFECTAR A LA DISPONIBILIDAD Y FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE, LAS APLICACIONES O LOS SERVICIOS DE TERCEROS, ASÍ COMO A LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE APPLE.

D. RECONOCES ADEMÁS QUE EL SOFTWARE APPLE NO ESTÁ DESTINADO NI ES APTO PARA SER UTILIZADO EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE FALLOS, RETRASOS, ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR EL SOFTWARE APPLE PUDIERAN CONLLEVAR MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES, O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUIDOS, A TÍTULO ENUNCIATIVO Y

NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

E. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITOS O VERBALES FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE RESULTARA SER DEFECTUOSO, ASUMIRÁS EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA VIGENTE NO PERMITE EN ALGUNOS PAÍSES LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA EXCLUSIÓN Y LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN EN TU CASO.

7. Limitación de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LAS LESIONES O DAÑOS PERSONALES, NI DE LOS DAÑOS ACCESORIOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO, A TÍTULO NO LIMITATIVO, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR EL DETERIORO O LA PÉRDIDA DE DATOS, LA INCAPACIDAD DE TRANSMITIR O RECIBIR DATOS O INFORMACIÓN, POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN POR CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE APPLE, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE O APLICACIONES DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE APPLE, COMO QUIERA QUE SE HAYA CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERTE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

8. Control de exportación. No podrás utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos, del país en el que se obtuvo el Software Apple y cualquier otra legislación o normativa aplicable. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: (a) ningún país o región que esté siendo objeto de embargo por parte de Estados Unidos; o (b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos o cualquier otra lista de partes con restricciones. La utilización por tu parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de tu manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, te comprometes a no utilizar el Software Apple para ningún fin prohibido por la legislación estadounidense, entre otros, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas, o cualquier otro uso final militar, según se define en el artículo 15 C.F.R. § 744.

9. La Administración como usuario final. El Software Apple y la documentación relacionada se consideran «artículos comerciales» según la definición de la condición incluida en la Sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen «software informático para uso comercial» y «documentación de software informático para uso comercial», conforme a la definición de estas condiciones en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación del software informático para uso comercial se distribuyen y

conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de: (a) artículos comerciales y (b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente contrato. Quedan reservados los derechos inéditos según lo dispuesto en las leyes de copyright de Estados Unidos.

10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta Licencia se registrará e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

11. Contrato íntegro; idioma. La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre tú y Apple con respecto al Software Apple y sustituye a todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan como cortesía con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en el caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en el resto de idiomas, prevalecerá siempre la primera, en la medida en que no se oponga a la legislación local de tu jurisdicción.

21/06/2023  
EA1835

臺灣繁體中文

Apple Inc.

TestFlight 軟體授權協議

TestFlight 應用程式

使用 Apple 軟體之前，請詳閱本軟體授權協議（簡稱「本授權」）。除另行簽有授權協議外，在本裝置或其他支援的 Apple 品牌裝置上安裝及/或使用的 Apple 軟體，皆受本授權協議條款規範。若不同意本授權之條款，請勿在本裝置或其他支援的 Apple 品牌裝置上安裝及/或使用此軟體。本授權取代您先前簽署之授權條款版本。

### 1. 一般規定。

A. 本授權所附的 Apple 軟體及第三方軟體、文件、介面、字形及任何資料，不論是儲存於唯讀記憶體、任何其他載體或屬於任何其他格式（通稱「Apple 軟體」），皆由 Apple Inc.（簡稱「Apple」）根據本授權之條款授權您使用，而非賣斷給您。Apple 及/或 Apple 之授權人保留對 Apple 軟體本身的所有權，並保留一切並未明確授予您的權利。

B. Apple 未來可能酌情為您相容的 Apple 品牌裝置適用之 Apple 軟體提供升級或更新版本。Apple 軟體升級與更新（若有）未必包含 Apple 就 macOS、iOS、tvOS 或其他 Apple 品牌硬體之較新或其他機型發行的所有現有軟體功能或全新功能。本授權之條款適用於 Apple 就原始 Apple 軟體產品提供的軟體升級或更新版本，除非該升級或更新版本另有獨立授權，在此情況下，應適用該授權之條款。

### 2. 允許的授權用途和限制。

A. 授權。根據本授權之條款與約定以及《Apple 媒體服務約定條款》(<https://www.apple.com/tw/legal/internet-services/itunes/tw/terms.html>) 的「服務與內容使用規則」所允許的範圍，您獲得有限、不可轉讓、非專屬的授權，得依第 2B 節規定，在您持有或控制的相容 Apple 品牌裝置上，安裝並使用 Apple 軟體。您不得以可能導致有多部裝置同時使用 Apple 軟體之方式，透過網路散布或提供軟體。您不得出租、租賃、出借、出售、重新發布或轉授權 Apple 軟體。

B. Beta 版 App 使用條款。Apple 軟體可能允許您存取 Apple 及/或第三方開發者提供的預先發布版 app（簡稱「Beta 版 app」），將此類 app 載入 Apple 品牌裝置時，不一定會顯示標記（例如彩色圓點）。使用 Beta 版 app 時，您必須遵循您存取 App Store 之國家或地區的最新《Apple 媒體服務約定條款》、TestFlight 服務條款，以及 Apple 或第三方開發者（若有）納入的其他條款或授權。我們會在您使用或下載任何 Beta 版 app 之前，向您提供 TestFlight 服務條款，供您審閱並同意。

C. 限制。對於 Apple 軟體或其任何部分，您不得，且您同意不會，亦不促使他人進行以下事項：複製（本授權明文允許時除外）、反組譯、反向工程、解編譯、嘗試擷取其原始碼、解密、修改或建立衍生作品（除非適用法律禁止上述限制，或規範 Apple 軟體內之開放原始碼元件的授權條款允許）。您同意依照所有適用法律使用 Apple 軟體，此等法律包括您所居住或者下載或使用 Apple 軟體的國家或地區的當地法律。

### 3. 同意使用資料。

A. 分析資料。若您選擇允許 Apple 軟體 (TestFlight 應用程式) 收集分析資料，即表示您同意 Apple 及其子公司與代理人得收集、維護、處理及使用診斷、技術、使用和相關資訊，包括但不限於定期收集唯一的系統或硬體識別碼，以及您的 Apple 裝置、電腦、系統與應用程式軟體，以及周邊設備相關資訊，以便提供與改善 Apple 的產品和服務，向您提供與 Apple 軟體有關的軟體更新、產品支援和其他服務 (若有)，以及查核遵守本授權條款的情況。以收集形式無法識別您的身分為前提，Apple 得基於上述目的使用此等資訊。為便於 Apple 的合作夥伴與第三方開發者改善其為搭配 Apple 產品使用而設計的軟體、硬體和服務，Apple 得向此類合作夥伴或第三方開發者提供與其軟體、硬體及/或服務有關的診斷資訊子集，但該診斷資訊將採用無法識別您身分的格式。

B. 隱私權政策。您的資訊將一律依本授權之條款以及 Apple 隱私權政策的規定處理，政策全文請見：<https://www.apple.com/tw/legal/privacy/>。

#### 4. 預先發布版軟體。

附註：本協議適用於商業發行版和預先發布版 Apple 軟體，視情形而定。

A. 使用預先發布版 Apple 軟體。預先發布版 Apple 軟體有期間限制，僅供測試和評估之用。預先發布版無法保證能以與最終發布商業級產品相同的方式運作，亦不得用於處理重要資料。預先發布版可能包含不正確之處或錯誤，其可能導致故障或資料遺失，且可能不完整。安裝任何預先發布版 Apple 軟體前，請務必備份資料，並於使用期間定期備份資料。

B. 保密。您同意 Apple 軟體預先發布版應視為「Apple 機密資訊」；但 Apple 軟體商業版發布後，該 Apple 軟體預先發布版即不再為機密資訊。縱有上述規定，Apple 機密資訊不包括：(i) 非因您過失或違約情事而可公開合法取得的資訊；(ii) Apple 向公眾公開的資訊；(iii) 您未使用任何 Apple 機密資訊而獨立開發的資訊；或 (iv) 您從有權自由移轉或揭露資訊之第三方合法取得之資訊。

您同意保護 Apple 的機密資訊，其注意程度至少應等同於您保護自己擁有且重要程度相仿的機密資訊，但不得低於合理的注意程度。您同意僅為根據本協議行使您的權利並履行您的義務，而使用 Apple 機密資訊，未經 Apple 事先以書面同意，不為自己或第三方的利益，將 Apple 機密資訊用於其他用途。您得在法律要求的範圍內揭露 Apple 機密資訊，但必須採取合理步驟，在揭露 Apple 機密資訊前通知 Apple 該要求，並對 Apple 機密資訊進行保護處理。您承認，不當揭露 Apple 機密資訊所造成的損害可能無法彌補；因此，Apple 有權尋求衡平救濟，包括禁制令及預備性禁令，且此不影響其他救濟途徑。

5. 終止。本授權在其終止之前有效。若您未遵守本授權的任何條款，您在本授權下的權利將自動終止或以其他方式中斷，無需 Apple 另行通知。本授權終止時，您應停止使用一切 Apple 軟體並銷毀所有全部或部分複製 Apple 軟體的副本。本授權第 2C、3、4、5、6、7、9、10 和 11 節於終止後繼續有效。

#### 6. 免責聲明。

A. 您明確承認並同意，在適用法律允許的範圍內，使用 Apple 軟體，以及由 Apple 軟體顯示或存取的任何內容或 app (統稱為第 5 及第 6 節所稱之「Apple 軟體」) 須由您自負風險；就品質、效能、準確性及勞力付出等方面是否符合需求，亦由您承擔全部風險。

B. 在適用法律允許的最大範圍內，Apple 軟體皆按「現狀」和「現有」基礎提供，帶有一切瑕疵但不附任何種類的擔保；Apple 及 Apple 授權人 (於第 5 節及第 6 節通稱「Apple」) 特此排除對 Apple 軟體的任何明示、默示或法定擔保和條件，包括但不限於關於適銷性、品質滿意度、適於特定用途、準確性、不受

干擾地享用與不侵害第三方權利的默示擔保及/或條件。

C. Apple 不擔保您可不受干擾地享用 Apple 軟體、Apple 軟體包含的功能符合您的要求、Apple 軟體將不受干擾且無錯誤地運作、Apple 軟體的瑕疵將得到更正，或 Apple 軟體將相容或可與任何第三方軟體、應用軟體或第三方服務共同運作。安裝本軟體可能影響第三方軟體、應用程式或第三方服務以及 Apple 產品和服務的可獲得性及可用性。

D. 您進一步承認，Apple 軟體之預定目的並非用於亦不適合用於 Apple 軟體出現故障或時間遲延之時，或是提供的內容、資料或資訊錯誤或不精確之時，可能導致死亡、人身傷害或嚴重的身體上或環境上損害之情況或環境，包含但不限於核子設施、航空器飛行或通訊系統、飛航管制、生命維持或武器系統之運作。

E. Apple 或 Apple 授權代表提供的口頭或書面資料或意見均不構成任何保證。如發現 Apple 軟體有所瑕疵，您必須承擔所有必要維修、修理或修正的全部費用。部分國家地區不允許排除默示擔保或對一般消費者的適用法定權利加以限制，因此上述排除和限制可能並不適用於您。

7. 責任限制。在適用法律未禁止的範圍內，無論任何情況，對由於您使用或無法使用 Apple 軟體，或與 Apple 軟體搭配使用的第三方軟體或應用程式所引起或與之有關的任何人身傷害，或任何附帶、特別、間接或衍生性的損害，包括但不限於利潤損失、資料損壞或遺失、未能傳輸或接收任何資料或資訊、業務中斷的損害或任何其他商業損害或損失，無論其基於何種責任理論（契約、侵權行為或其他），Apple、其關係企業、代理人或委託人概不負責，縱使 Apple 已知悉可能發生上述損害亦然。部分司法管轄區域不允許排除或限制對人身傷害或附帶或衍生性損害賠償之責任，因此上述限制可能不適用於您。在任何情況下，Apple 對您的所有損害的總賠償金額（適用法律對涉及人身傷害的賠償除外）不得超過五十美元（\$50.00）。即使前述補救措施失去其基本作用，上述責任限制仍將適用。

8. 出口管制。除美國法律、獲得 Apple 軟體之司法管轄區的法律以及其他適用法律與法規授權外，您不得使用或以任何方式出口或轉出口 Apple 軟體。尤其不得將（包括但不限於）Apple 軟體出口或轉出口：(a) 至任何美國禁運國家或地區，或 (b) 予美國財政部特定國家名單，或美國商務部拒絕出口對象或主體名單上的任何人。使用 Apple 軟體，表示您聲明並保證您不位於此類國家或地區，亦不在此類清單上。您亦同意不將 Apple 軟體用於美國法律禁止之目的，包括但不限於開發、設計、製造或生產飛彈、核子、化學或生物武器，或 15 C.F.R. § 744 所定義的其他軍事終端用途。

9. 政府最終使用者。Apple 軟體和相關文件屬於「商業品項」（Commercial Items），其根據 48 C.F.R. §2.101 之定義，包含「商用電腦軟體」和「商用電腦軟體說明文件」（其定義各見 48 C.F.R. §12.212 或第 48 C.F.R. §227.7202）。根據 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 §227.7202-4 規定，對美國政府最終使用者授權商用電腦軟體和商用電腦軟體文件時，(a) 僅得作為商業品項；及 (b) 應根據本文的條款與約定對其他最終使用者授予相同權利。Apple 根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

10. 準據法與條款效力獨立。本授權以美國加州法律為準據法及理解依據，但排除其法律衝突原則之適用。本授權明確排除《聯合國國際貨品買賣契約公約》（United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods）之適用。若管轄法院基於任何原因而認定本授權有任何條款或部分無法執行，其餘部分仍維持完整之效果及效力。

11. 完整合意；準據語言。本授權構成您與 Apple 間就 Apple 軟體的完整合意，並取代該標的先前或現在的所有共識。未經 Apple 簽署書面文件，對本授權的任何修訂或修改皆不具拘束力。本授權譯本僅供參考，或為符合當地要求而提供，若英文版與非英文版間有所歧異，在您的法律管轄區域之當地法律未禁止的範圍內，應以本授權英文版為準。

EA1835

2023 年 6 月 21 日

# العربية

شركة APPLE INC.

TESTFLIGHT اتفاقية ترخيص برنامج

تطبيق TestFlight

يخضع أي تثبيت و/أو استخدام Apple يُرجى قراءة اتفاقية ترخيص البرامج هذه (يُشار إليها فيما بعد باسم "الترخيص") بعناية قبل استخدام برنامج التجارية لبنود هذا الترخيص، ما لم يكن APPLE على هذا الجهاز أو على أجهزتك الأخرى المدعومة التي تحمل علامة APPLE لبرامج مصحوبًا باتفاقية ترخيص منفصلة. إذا كنت لا توافق على بنود هذا الترخيص، فلا تقم بتثبيت و/أو استخدام البرنامج على هذا الجهاز أو على أجهزتك التجارية. يحل هذا الترخيص محل أي إصدارات سابقة من الترخيص الذي أدخلته APPLE الأخرى المدعومة التي تحمل علامة

1. عام.

وأي برنامج تابع لجهاز خارجية، والوثائق، والواجهات، والخطوط، وأي بيانات تأتي مع هذا الترخيص سواء في ذاكرة للقراءة Apple أ. برنامج يتم ترخيصها لك، ولا يتم بيعها لك، من شركة ("Apple يُشار إليها مجتمعة باسم "برنامج") فقط، أو في أي وسائط أخرى، أو بأي شكل من الأشكال و/أو Apple وذلك بغرض الاستخدام بموجب بنود هذا الترخيص فقط. تحتفظ شركة ("Apple يُشار إليها فيما بعد باسم "شركة") Apple Inc. ذاتها، وتحتفظ بالحقوق كافة التي لم يتم منحها صراحةً لك Apple مرخصوها بملكية برنامج

Apple لأجهزتك المتوافقة التي تحمل علامة Apple وفقاً لتقديرها، بتوفير ترقيات أو تحديثات مستقبلية لبرنامج Apple، ب. قد تقوم شركة إن وجدت، بالضرورة جميع ميزات البرامج الحالية أو الميزات الجديدة التي تقوم شركة Apple التجارية. وقد لا تشمل التريقات والتحديثات من يعمل Apple أو الأجهزة الأخرى التي تحمل علامة tvOS أو iOS أو macOS بإطلاقها للطرز الأحدث أو الطرز الأخرى من Apple ما لم تقترن هذه الترقية أو التحديث، Apple إلى المنتج الأصلي لبرنامج Apple بأحكام هذا الترخيص في أي ترقيات أو تحديثات برامج توفرها بترخيص منفصل، وفي هذه الحالة توافق على أن تخضع هذه الترقية أو التحديث لأحكام هذا الترخيص

2. القيود والاستخدامات المسموح بها للترخيص.

أ. الترخيص. وفقاً لبنود وشروط هذا الترخيص وعلى النحو المسموح به في "قواعد استخدام الخدمات والمحتوى" المنصوص عليها في بنود وشروط خدمات يتم منحك ترخيصاً محدوداً وغير قابل ، (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/ae/terms.html>) وApple ووسائط التجارية وتملكه أو تتحكم فيه وفقاً لبنود القسم 2ب. Apple واستخدامها على أي جهاز متوافق يحمل علامة Apple للتحويل وغير حصري لتثبيت برامج أو استنساخه Apple عبر شبكة يمكن أن تستخدمها عدة أجهزة في الوقت نفسه. لا يجوز لك تأجير برنامج Apple لا يجوز لك توزيع أو إتاحة برامج أو إقرضه أو بيعه أو إعادة توزيعه أو ترخيصه من الباطن

و/أو مطوري الجهات Apple بالوصول إلى تطبيقات ما قبل النشر من Apple ب. بنود استخدام الإصدار التجريبي للتطبيق. قد تسمح لك برامج التجارية Apple الخارجية التي قد يتم تحديدها أو لا يتم تحديدها بعلامة) على سبيل المثال، نقطة ملونة (عند تحميلها على جهازك الذي يحمل علامة Apple ("الإصدارات التجريبية للتطبيقات"). (سيكون استخدامك للإصدارات التجريبية للتطبيقات متوافقاً مع أحدث بنود وشروط خدمات الوسائط من أو مطور Apple وأي بنود أو تراخيص أخرى مضمنة من قبل TestFlight بالإضافة إلى بنود خدمة App Store للبلد الذي تدخل منه إلى إليك لمراجعتها وقبولها قبل استخدامك أو تنزيل أية إصدارات تجريبية للتطبيقات TestFlight تابع لجهة خارجية) إن وجد. (سيتم تقديم بنود خدمة

ج. القيود. لا يجوز لك، وتوافق على أنه لا يجوز لك، أو حتى أن تمكن غيرك من، نسخ (باستثناء ما هو مسموح به صراحةً بموجب هذا الترخيص) أو إلغاء التحويل البرمجي أو إجراء الهندسة العكسية أو التفتيح أو محاولة اشتقاق التعليمات البرمجية المصدر أو فك تشفير أو تعديل أو إنتاج أعمال أو من أي من أجزائها) باستثناء فقط إلى المدى الذي يكون فيه القيد المذكور أنفاً محظوراً بموجب القانون الساري أو "Apple مشتقة من" برنامج أنت توافق على (Apple إلى المدى الذي تسمح به شروط الترخيص التي تحكم الاستخدام من أي مكونات مفتوحة المصدر مضمنة في برنامج وفقاً لجميع القوانين المعمول بها، بما يشمل القوانين المحلية للبلد أو المنطقة التي تقيم فيها أو التي قمت فيها بتنزيل أو Apple استخدام برامج وخدمات

3. الموافقة على استخدام البيانات.

فأنت توافق على أنه يجوز لشركة (TestFlight، تطبيق) Apple أ. بيانات التحليلات. في حال اخترت الاشتراك في مجموعة تحليلات "برنامج وشركاتها التابعة ووكلائها جمع وحفظ ومعالجة واستخدام المعلومات الخاصة بالتشخيص والتقنية والاستخدام والمعلومات ذات الصلة، على Apple وجهاز الكمبيوتر والنظام وبرامج التطبيق والأجهزة Apple سبيل المثال لا الحصر معرفات النظام أو الجهاز الوحيد، المعلومات عن جهاز ولتيسير توفير تحديثات البرامج ودعم المنتجات وغيرها من Apple الطرفية الخاصة بك، التي تم جمعها دورياً لتوفير وتحسين خدمات ومنتجات استخدام هذه المعلومات، Apple وللتحقق من الامتثال إلى بنود هذا الترخيص. يجوز لشركة Apple الخدمات) إن وجدت (التي تتعلق ببرامج والمطورين الخارجيين من تحسين Apple طالما يتم تجميعها على نحو لا يحدد هويتك بشكل شخصي، للأهداف المذكورة أعلاه، لتمكين شركاء



أيضًا بتزويد أي شريك مماثل أو مطور Apple قد تقوم شركة Apple برمجياتهم وأجهزتهم وخدماتهم المصممة خصيصًا للاستخدام مع منتجات خارجي بمجموعة فرعية من المعلومات الشخصية المتعلقة ببرنامج و/أو أجهزة و/أو خدمات ذلك الشريك أو المطور، طالما أن المعلومات الشخصية تكون في شكل لا يعرّف عنك شخصيًا.

Apple ب. سياسة الخصوصية. سيتم التعامل مع معلوماتك في جميع الأوقات وفقًا لبنود هذا الترخيص وكما هو موضح في سياسة خصوصية Apple: <https://www.apple.com/legal/privacy> والتي يمكن الاطلاع عليها على

#### 4. البرنامج قبل النشر.

حسب الاقتضاء Apple، ملاحظة: تسري هذه الاتفاقية على كل من الإصدارات التجارية وإصدارات ما قبل النشر من برنامج

محدودة زمنيًا ومخصصة لأغراض الاختبار Apple إصدارات ما قبل النشر من برنامج Apple. أ. استخدام إصدار ما قبل النشر من برنامج والتقييم فقط. لا ينبغي الاعتماد على إصدارات ما قبل النشر لأداء نفس طريقة الإصدار النهائي لمنتج من الدرجة التجارية، ولا ينبغي استخدامها مع البيانات المهمة. قد تحتوي إصدارات ما قبل النشر على معلومات غير دقيقة أو أخطاء قد تتسبب في حدوث أعطال أو فقدان للبيانات وقد تكون غير يجب عليك نسخ بياناتك احتياطيًا ونسخ بياناتك احتياطيًا بشكل منتظم أثناء Apple. كاملة. قبل تثبيت أي إصدارات ما قبل النشر من برنامج الاستخدام.

؛ شريطة أنه عند الإصدار "Apple ستعتبر" معلومات سرية لشركة Apple ب. السرية. أنت توافق على أن إصدارات ما قبل النشر من برنامج هذه سرية. بالرغم مما سبق ذكره، لن تتضمن المعلومات السرية Apple لن تكون إصدارات ما قبل النشر من برامج Apple، التجاري لبرنامج Apple ما يلي): 1) (المعلومات المتاحة بشكل عام وشرعي للجمهور من دون خطأ أو انتهاك لك؛ 2) (أو المعلومات التي توفرها Apple لشركة ؛ 4) (أو المعلومات Apple بشكل عام للجمهور؛ 3) (أو المعلومات التي تم تطويرها بشكل مستقل بواسطة دون استخدام أي معلومات سرية من التي تم الحصول عليها بشكل شرعي من جهة خارجية لديها الحق في نقلها أو الإفصاح عنها لك دون قيود

بالقدر نفسه من الحرص على الأقل الذي تستخدمه لحماية معلوماتك السرية ذات الأهمية Apple أنت توافق على حماية المعلومات السرية لشركة لغرض ممارسة حقوقك وتنفيذ Apple المماثلة، ولكن ليس أقل من القدر المعقول من الحرص. أنت توافق على استخدام المعلومات السرية لشركة لأي غرض آخر، لصالحك أو لصالح أي جهة خارجية، Apple التزاماتك بموجب هذه الاتفاقية وتوافق على عدم استخدام المعلومات السرية لشركة إلى الحد الذي يقتضيه القانون، Apple يجوز لك الإفصاح عن المعلومات السرية لشركة Apple. دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من وللحصول على معاملة وقائية Apple بهذا المطلب قبل الإفصاح عن المعلومات السرية لشركة Apple شريطة أن تتخذ خطوات معقولة لإخطار السرية قد لا يمكن إصلاحها؛ Apple أنت تقر بأن الأضرار الناتجة عن الإفصاح غير الملائم عن معلومات Apple للمعلومات السرية لشركة المطالبة بتعويض عادل، بما في ذلك الأمر القضائي والأمر الجزري الأولي، بالإضافة إلى جميع سبل التعويضات Apple لذلك، يحق لشركة الأخرى.

إنهاء الترخيص. هذا الترخيص ساري المفعول إلى أن يتم إنهائه. تنتهي حقوقك الممنوحة لك بموجب هذا الترخيص تلقائيًا أو تصبح غير سارية 5. في حالة عدم التزامك بأي حكم) أحكام (لهذا الترخيص. وعند إنهاء هذا الترخيص، يجب عليك التوقف عن أي Apple دون إخطار من شركة 3 و 4 و 5 و 6 و 7 و 9 و 10 و 11 من C تنظّل الأقسام 2. Apple وتقوم بتألف كل النسخ، كليًا أو جزئيًا، لبرنامج Apple استخدام لبرنامج هذا الترخيص سارية حتى بعد انتهائه

#### 6. إخلاء المسؤولية عن الضمانات.

بالإضافة إلى أي محتوى أو APPLE أ. أنت تقر وتوافق صراحة على أنه، إلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به، فإن استخدام برنامج لأغراض القسم 5 "APPLE أو يتم الوصول إليها من خلالها) يُشار إليها مجتمعة باسم "برنامج APPLE تطبيقات يتم عرضها بواسطة برنامج و6 (يكون على مسؤوليتك وحدك وأنت تتحمل وحدك المخاطرة الكاملة فيما يتعلق بالجودة المرضية والأداء والدقة والجهد

يتم توفيره "كما هو" و"كما هو متاح" بكل الأخطاء ودون أي ضمان Apple ب. إلى الحد الأقصى المسموح به في القانون المعمول به، فإن برنامج مسؤوليتها بموجب (لأغراض القسمين 5 و 6 "Apple" والذين يشار إليهم بشكل مُجمَع باسم) ومرخصوها Apple من أي نوع، وتخلي شركة سواء كانت صريحة، أو ضمنية، أو تشرعية، ويشمل ذلك دون حصر، Apple هذا الترخيص عن كل الضمانات والشروط فيما يتعلق ببرنامج الضمانات الضمنية و/أو شروط الرواج التجاري، والجودة المرضية، والملاءمة لغرض معين، والدقة، والتمتع الهادئ، وعدم التعدي على حقوق الأطراف الخارجية

ستلبي متطلباتك، أو أن APPLE أو أن الوظائف المضمنة في برنامج، APPLE عدم التدخل في استمتاعك ببرنامج APPLE ج. لا تضمن APPLE أو أن برنامج، APPLE سيكون دون انقطاع أو خاليًا من الأخطاء، أو أنه سيتم تصحيح العيوب في برنامج APPLE تشغيل برنامج سيكون متوافقًا أو يعمل مع أي برنامج تابع لجهة خارجية أو تطبيقات أو خدمات الجهات الخارجية. ويمكن أن يؤثر تثبيت برنامج على توافر وإمكانية وخدماتها Apple استخدام برامج الجهات الخارجية أو تطبيقاتها أو خدمات الجهات الخارجية، وكذلك منتجات

ليس مقصودًا أو مناسبًا للاستخدام في المواقع أو البيئات التي تحدث فيها حالات الإخفاق، أو التأخيرات الزمنية، Apple د. أنت تقر أيضًا بأن برنامج قد يؤدي APPLE أو وقوع الأخطاء، أو عدم الدقة في اختيار المحتوى، أو البيانات، أو المعلومات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، وأن برنامج

إلى حدوث الوفاة، أو الإصابة الشخصية، أو الأضرار الجسدية أو البيئية شديدة الخطورة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تشغيل المنشآت النووية، أو نظم الملاحة الجوية، أو نظم الاتصالات، أو أجهزة مراقبة حركة الطيران، أو نظم دعم الحياة، أو نظم الأسلحة

ضمانًا. وفي حالة ثبوت Apple أو أي ممثل معتمد من شركة Apple هـ. لا تشكل المعلومات أو المشورة الشفوية أو الخطية المقدمة من شركة تتحمل أنت إجمالي تكلفة عمليات الصيانة أو الإصلاح أو التصحيح اللازمة. وبعض الولايات القضائية لا تسمح، Apple، وجود عيوب في برنامج باستثناء الضمانات أو القيود الضمنية المطبقة على الحقوق القانونية السارية الخاصة بالمستهلك، وبالتالي فقد لا تنطبق عليك القيود والاستثناءات المذكورة أعلاه.

مسؤولة بأي حال من الأحوال عن الإصابة Apple تحديد المسؤولية. إلى الحد غير المحظور بموجب القانون المعمول به، لن تكون شركة 7. الشخصية، أو الأضرار غير المباشرة أو التبعية أو العرضية أو الخاصة من أي نوع متضمنة على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار المترتبة على خسائر الأرباح، أو تلف أو فقدان البيانات، أو الفشل في إرسال أو استلام أي بيانات أو معلومات، أو توقف الأعمال، أو أي أضرار أو خسائر تجارية أو أي برامج أو تطبيقات خاصة بالجهات الخارجية تتعلق ببرنامج Apple أخرى، تنشأ عن أو تتعلق باستخدامك أو عدم قدرتك على استخدام برنامج مسبقًا باحتمال Apple أيًا كان سببها، وبغض النظر عن نظرية المسؤولية (التعاقدية أو التقصيرية أو غير ذلك)، حتى وإن تم إعلام شركة Apple، حدوث هذه الأضرار. وبعض الولايات القضائية لا تسمح بالاستثناءات أو القيود الخاصة بالمسؤولية القانونية عن الإصابة الشخصية، أو الأضرار بأي حال من الأحوال خمسين دولارًا (50 دولارًا) Apple العرضية أو التبعية، ولذلك فقد لا ينطبق عليك هذا القيد. ولا تتجاوز مسؤولية شركة مقابل كل الأضرار) بخلاف ما قد يفرضه القانون المعمول به في الحالات التي تتعلق بالإصابة الشخصية. (وسُطِّبِقَ القيود السالفة الذكر حتى في حالة فشل سبيل الانتصاف المذكور أعلاه في تحقيق غرضه الأساسي

باستثناء ما هو مصرح به بموجب قانون Apple ضوابط التصدير. لا يجوز لك استخدام، وبطريقة أخرى، تصدير أو إعادة تصدير برنامج 8. من خلالها، وأي قوانين ولوائح أخرى معمول بها. Apple الولايات المتحدة الأمريكية وقوانين الاختصاص القضائي التي تم الحصول على برنامج أو إعادة تصديره) أ (إلى أي دول أو مناطق تفرض الولايات المتحدة Apple وعلى وجه الخصوص، وبدون الحصر، لا يجوز تصدير برنامج Apple، أو قائمة المحظورين لوزارة التجارة الأمريكية أو قائمة الكيانات، أو أي قوائم أطراف محظورة أخرى. وباستخدام برنامج ("Specially Designated Nationals") "حظرًا عليها، أو ب (إلى أي شخص في قائمة وزارة المالية الأمريكية لـ "الأفراد المحددين بشكل خاص لأي Apple تقر وتضمن أنك غير موجود في أي دولة من تلك الدول أو في أي قائمة من تلك القوائم. أنت توافق أيضًا على أنك لن تستخدم برنامج أغراض يحظرها قانون الولايات المتحدة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تطوير أو تصميم أو تصنيع أو إنتاج صواريخ أو أسلحة نووية أو C.F.R. § 744. كيميائية أو بيولوجية أو أي استخدامات نهائية عسكرية أخرى على النحو المحدد في 15

و الوثائق ذات الصلة هي "مواد تجارية"، حسب تعريف هذا المصطلح في القانون رقم 48 Apple، المستخدمون النهائيون في الحكومة. برامج 9. بمدونة اللوائح الفيدرالية، البند 2.101، ويتكون من "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية"، وهي المصطلحات المستخدمة في القانون رقم 48 بمدونة اللوائح الفيدرالية، البند 12.212 أو القانون رقم 48 بمدونة اللوائح الفيدرالية، البند 227.7202، على النحو المعمول أو الباب رقم 48 من مدونة اللوائح (48 C.F.R. §12.212) به. بما يتفق مع الباب رقم 48 من مدونة اللوائح الفيدرالية، القسم 12.212 حسبما ينطبق، فإن برامج الكمبيوتر التجارية (48 C.F.R. §227.7202-1) 227.7202-4 إلى 227.7202-1 الفيدرالية، الأقسام من ووثائق برامج الكمبيوتر التجارية تُرخص للمستخدمين النهائيين التابعين للحكومة الأمريكية) أ (بصفتها مواد تجارية فقط و) ب (بجانب الحقوق الممنوحة فقط لكل المستخدمين النهائيين الآخرين طبقًا للشروط والأحكام المذكورة في هذا المستند. والحقوق غير المنشورة محفوظة بموجب قوانين حقوق الطبع والنشر بالولايات المتحدة

القانون المطبق وقابلية الفصل. يخضع هذا الترخيص، ويُفسر، وفقًا لقوانين ولاية كاليفورنيا، مع استثناء مبادئ تضارب القوانين. لا يخضع هذا 10. الترخيص لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع، حيث يُستثنى تطبيق هذه الاتفاقية بشكل صريح. وإذا وجدت أي محكمة ذات اختصاص، لأي سبب، أن أي تقديم أو جزء منه غير قابل للتنفيذ، فإن الجزء المتبقي من هذا الترخيص يبقى ساريًا وناظرًا

كما أنه يلغي جميع التفاهات Apple، فيما يتعلق ببرامج Apple كامل الاتفاق؛ واللغة السائدة. يمثل هذا الترخيص كامل الاتفاق بينك وبين 11. Apple السابقة أو المعاصرة فيما يتعلق بهذا الموضوع. ولن يكون أي تعديل أو تغيير في هذا الترخيص ملزمًا إلا إذا كان مكتوبًا وموقعًا من شركة تتم ترجمة هذا الترخيص على سبيل المجاملة لك أو وفقًا للمتطلبات المحلية، وفي حال وجود أي تعارض بين النسخة الإنجليزية وأي نسخة أخرى مترجمة، يتم الرجوع إلى النسخة الإنجليزية من هذا الترخيص إلى الحد المسموح به بموجب القانون المحلي في السلطة القضائية التي تتبعها

21/06/2023  
EA1835

PORTUGUÊS, BRASIL

APPLE INC.

## CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE DO TESTFLIGHT

Aplicativo TestFlight

LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") COM ATENÇÃO ANTES DE USAR O SOFTWARE APPLE. A INSTALAÇÃO E/OU USO DO SOFTWARE APPLE NESTE APARELHO OU EM SEUS OUTROS APARELHOS COMPATÍVEIS DA MARCA APPLE ESTÃO SUJEITOS AOS TERMOS DESTA LICENÇA, A NÃO SER QUE CONTENHA UM CONTRATO DE LICENÇA À PARTE. SE VOCÊ NÃO CONCORDA COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO INSTALE E/OU USE O SOFTWARE NESTE APARELHO OU EM SEUS OUTROS APARELHOS COMPATÍVEIS DA MARCA APPLE. ESTA LICENÇA SUBSTITUI QUALQUER VERSÃO ANTERIOR DA LICENÇA COM A QUAL VOCÊ TENHA CONCORDADO.

### 1. Disposições Gerais.

A. O software Apple e qualquer software de terceiro, documentação, interface, fonte e dado que acompanhe esta Licença, seja em memória apenas para leitura ou em qualquer outra mídia ou forma (coletivamente o "Software Apple"), são licenciados, não vendidos, a você pela Apple Inc. ("Apple") para serem utilizados somente de acordo com os termos desta Licença. A Apple e/ou os licenciadores da Apple retêm a propriedade do Software Apple e reservam para si todos os direitos não concedidos expressamente a você.

B. A Apple, a critério exclusivo dela, pode disponibilizar upgrades ou atualizações futuras do Software Apple para o seu aparelho compatível da marca Apple. Os upgrades e as atualizações do Software Apple, se houver, poderão não incluir necessariamente todos os recursos existentes do software ou novos recursos que a Apple lança para modelos mais novos, outros modelos de aparelhos com macOS, iOS, tvOS ou outro hardware da marca Apple. Os termos desta Licença regerão todos os upgrades ou atualizações de software disponibilizados pela Apple para o produto Software Apple original, a menos que tal upgrade ou atualização contenham uma licença à parte. Nesse caso, você concorda que os termos dessa licença regerão tal upgrade ou atualização.

### 2. Uso Autorizado e Restrições da Licença.

A. Licença. Sujeita aos termos e condições desta Licença e como permitido pelas "Regras de Utilização dos Serviços e do Conteúdo" indicadas nos Serviços de Mídia da Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/br/terms.html>), é concedida a você uma licença limitada, não transferível e não exclusiva para instalar e usar o Software Apple em qualquer aparelho compatível da marca Apple que você tenha ou controle de acordo com os termos da Cláusula 2B. Você não pode distribuir ou disponibilizar o Software Apple em uma rede pela qual ele possa ser usado por vários aparelhos ao mesmo tempo. Você não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software Apple.

B. Termos de Uso do App Beta. O Software Apple pode permitir que você acesse Apps em versão preliminar da Apple e/ou de desenvolvedores de terceiros que podem ou não ser identificados por uma marca (por exemplo, um ponto colorido) quando carregados em seu aparelho da marca Apple ("Apps Beta"). Você deverá usar os Apps Beta de acordo com os Termos e Condições dos Serviços de Mídia da Apple mais recentes do país onde você acessa a App Store, bem como os Termos de Serviço do TestFlight e quaisquer outros termos ou licenças incluídos pela Apple ou por um desenvolvedor de terceiros (se houver). Os Termos de Serviço do TestFlight serão apresentados a você e deverão ser lidos

e aceitos por você antes do uso ou download de qualquer App Beta.

C. Limitações. Você não poderá (e concorda que não o fará nem possibilitará que outros o façam) copiar (exceto se expressamente permitido por esta Licença), descompilar, fazer engenharia reversa, desmontar, tentar derivar o código-fonte, modificar, descriptografar ou criar trabalhos derivados do Software Apple ou de qualquer parte dele (exceto se e somente na medida em que as restrições acima forem proibidas pelas leis aplicáveis ou na medida em que for permitido pelos termos de licença que regem o uso de componentes de código aberto incluídos no Software Apple). Você concorda em usar o Software Apple em conformidade com todas as leis aplicáveis, incluindo as leis locais do país ou da região na qual reside ou onde baixa ou usa o Software Apple.

### 3. Consentimento para o Uso de Dados.

A. Dados de Análise. Se permitir a coleta para Análise referente ao Software Apple (o Aplicativo TestFlight), você concorda que a Apple e suas subsidiárias e agentes possam coletar, manter, processar e usar informações de diagnóstico, técnicas, de utilização e dados relacionados, incluindo, entre outros, identificadores de hardware ou de sistema exclusivos, informações sobre o seu aparelho, computador, software do sistema e de aplicativos e periféricos, que são coletados de tempos em tempos para disponibilizar e melhorar os produtos e serviços Apple, facilitar a disponibilização de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços (se houver) a você relacionados ao Software Apple e verificar a conformidade com os termos desta Licença. A Apple pode usar essas informações, desde que sejam coletadas em um formato que não identifique você pessoalmente, para os propósitos descritos acima. Para que os desenvolvedores de terceiros e parceiros da Apple possam melhorar o respectivo software, hardware e serviços projetados para a utilização com os produtos Apple, a Apple também pode disponibilizar a esses parceiros ou desenvolvedores de terceiro um subconjunto de informações de diagnóstico que seja relevante ao software, hardware e/ou serviços deles, desde que essas informações de diagnóstico estejam em um formato que não identifique você pessoalmente.

B. Política de Privacidade. Suas informações serão sempre tratadas de acordo com os termos desta Licença e conforme descrito na Política de Privacidade da Apple, disponível em: <https://www.apple.com/br/legal/privacy/>.

### 4. Software em versão preliminar.

Nota: Este Contrato se aplica a versões comerciais e preliminares do Software Apple, conforme aplicável.

A. Uso do Software Apple em Versão Preliminar. As versões preliminares do Software Apple ficam disponíveis por tempo limitado e destinam-se apenas a teste e avaliação. As versões preliminares não têm o mesmo desempenho que os produtos comerciais em versão final e não devem ser usadas com dados importantes. É possível que as versões preliminares contenham imprecisões ou erros que podem causar falhas ou perda de dados e estejam incompletas. Faça backup dos seus dados antes de instalar uma versão preliminar do Software Apple. Além disso, faça backup regularmente dos seus dados enquanto usar essa versão.

B. Confidencialidade. Você concorda que as versões preliminares do Software Apple serão consideradas "Informações Confidenciais da Apple"; no entanto, após o lançamento comercial do Software Apple, essas versões preliminares não serão mais confidenciais. Não obstante o acima exposto, as Informações Confidenciais da Apple não incluirão: (i) informações que já estejam de modo geral e legítimo disponíveis ao público sem que haja violação ou falha Sua; (ii) informações disponíveis ao público de maneira geral pela Apple; (iii) informações que sejam criadas de maneira independente por Você sem o uso de quaisquer Informações Confidenciais da Apple; ou (iv) informações obtidas por direito de um terceiro que tinha o direito de transferi-las ou divulgá-las a Você sem limitação.

Você concorda em proteger as Informações Confidenciais da Apple com, no mínimo, o mesmo grau de cuidado que aplica para proteger Suas informações confidenciais de importância semelhante, mas não menos do que um grau razoável de cuidado. Você concorda em usar as Informações Confidenciais da Apple exclusivamente para exercer Seus direitos e cumprir Suas obrigações de acordo com os termos deste Contrato e concorda em não usar as Informações Confidenciais da Apple para qualquer outra finalidade, para Seu próprio benefício ou de terceiros, sem o consentimento prévio por escrito da Apple. Você poderá divulgar Informações Confidenciais da Apple dentro dos limites exigidos por lei, desde que Você tome as medidas razoáveis para notificar a Apple sobre tal exigência antes de divulgar Informações Confidenciais da Apple e para obter um tratamento que proteja as Informações Confidenciais. Você reconhece que os danos causados por divulgação inadequada de Informações Confidenciais da Apple poderão ser irreparáveis; por isso, a Apple tem o direito de buscar reparação equitativa, incluindo ordens judiciais e liminares, além de todos os outros recursos.

5. Término. Esta Licença é efetiva até que termine. Seus direitos previstos nesta Licença terminarão automaticamente ou, de outra forma, deixarão de ser efetivos sem aviso prévio da Apple se você não cumprir quaisquer termos desta Licença. Com o término desta Licença, você deve deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As Cláusulas 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 e 11 desta Licença permanecerão em vigor após qualquer rescisão.

6. Isenção de Garantia.

A. VOCÊ RECONHECE E CONCORDA EXPRESSAMENTE, DENTRO DO LIMITE PERMITIDO PELAS LEIS APLICÁVEIS, QUE O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E DE QUALQUER CONTEÚDO OU APP EXIBIDO OU ACESSADO PELO SOFTWARE APPLE (COLETIVAMENTE, O "SOFTWARE APPLE" PARA OS FINS DAS CLÁUSULAS 5 E 6) É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE A QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE VOCÊ.

B. DENTRO DO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELAS LEIS APLICÁVEIS, O SOFTWARE APPLE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E "CONFORME DISPONÍVEL", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO, E A APPLE E OS LICENCIADORES DA APPLE (COLETIVAMENTE DENOMINADOS "APPLE" PARA OS FINS DAS CLÁUSULAS 5 E 6) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RELACIONADAS AO SOFTWARE APPLE, QUER EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU LEGAIS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXATIDÃO, USO PACÍFICO E NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

C. A APPLE NÃO GARANTE VOCÊ DESFRUTARÁ DO SOFTWARE APPLE SEM INTERFERÊNCIAS, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE APPLE ATENDARÃO ÀS SUAS NECESSIDADES, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE SERÁ ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS, QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE SERÃO CORRIGIDOS OU QUE O SOFTWARE APPLE SERÁ COMPATÍVEL OU FUNCIONARÁ COM QUALQUER SOFTWARE, APLICATIVO OU SERVIÇO DE TERCEIROS. A INSTALAÇÃO DESTES SOFTWARE PODE AFETAR A DISPONIBILIDADE E USABILIDADE DE SOFTWARE, APLICATIVOS OU SERVIÇOS DE TERCEIROS, ASSIM COMO DE PRODUTOS E SERVIÇOS DA APPLE.

D. VOCÊ RECONHECE AINDA QUE O SOFTWARE APPLE NÃO SE DESTINA NEM É ADEQUADO AO USO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES NOS QUAIS FALHAS, ATRASOS, ERROS OU IMPRECIÇÕES NO CONTEÚDO, NOS DADOS OU NAS INFORMAÇÕES FORNECIDAS PELO SOFTWARE APPLE POSSAM RESULTAR EM MORTE, LESÕES PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU DE COMUNICAÇÃO AÉREA, CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS DE

SUPORTE VITAL OU DE ARMAS.

E. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CRIARÁ UMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE APRESENTAR DEFEITOS, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO TOTAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS OU CORREÇÕES NECESSÁRIOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS NEM LIMITAÇÕES SOBRE OS DIREITOS ESTATUTÁRIOS APLICÁVEIS DE UM CONSUMIDOR, PORTANTO, A EXCLUSÃO E AS LIMITAÇÕES ACIMA TALVEZ NÃO SE APLIQUEM A VOCÊ.

7. Limitação de Responsabilidade. DENTRO DO PERMITIDO PELAS LEIS APLICÁVEIS, EM HIPÓTESE ALGUMA A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER DANO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR LUCROS CESSANTES, CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS, FALHA DE TRANSMISSÃO OU RECEPÇÃO DE DADOS OU INFORMAÇÕES, INTERRUPTÃO NOS NEGÓCIOS OU QUALQUER OUTROS DANOS OU PERDAS COMERCIAIS, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO USO OU IMPOSSIBILIDADE DE USO DO SOFTWARE APPLE, BEM COMO O SOFTWARE OU OS APLICATIVOS DE TERCEIROS EM CONJUNTO COM O SOFTWARE APPLE, DE QUALQUER MODO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE (CONTRATO, RESPONSABILIDADE CIVIL EXTRA CONTRATUAL OU OUTRO) E MESMO SE A APPLE TIVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES. DESSA FORMA, TAL LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Em nenhuma circunstância a responsabilidade total da Apple perante você por todos os danos (exceto conforme possa ser exigido pelas leis aplicáveis em casos envolvendo danos pessoais) ultrapassará a quantia de US\$ 50,00 (cinquenta dólares). As limitações acima serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

8. Controle de Exportação. Você não pode usar ou, de outro modo, exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pelas leis dos Estados Unidos, pelas leis da jurisdição na qual o Software Apple foi adquirido e por qualquer outra lei ou regulamento aplicável. Em particular, mas sem limitação, o Software Apple não pode ser exportado ou reexportado (a) para países ou regiões embargados pelos Estados Unidos ou (b) para qualquer pessoa na lista de Cidadãos Especialmente Designados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou na Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos ou em outras listas de pessoas restritas. Ao usar o Software Apple, você declara e garante não estar em nenhum desses países ou em nenhuma dessas listas. Você também concorda que não usará o Software Apple para qualquer propósito proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, entre outros, o desenvolvimento, a elaboração, a fabricação ou a produção de mísseis e armas nucleares, químicas ou biológicas ou qualquer outra finalidade militar, conforme definido em 15 C.F.R. § 744.

9. Usuários Finais do Governo. O Software Apple e a documentação relacionada são "Itens Comerciais", de acordo com a definição desse termo no 48 C.F.R. §2.101, consistindo em "Software Comercial de Computador" e "Documentação de Software Comercial de Computador", de acordo com a maneira que esses termos são usados no 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, conforme aplicável. Coerente com o 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

10. Lei de Controle e Exequibilidade. Esta Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo o conjunto de leis sobre conflito de leis da Califórnia. Esta Licença não

será regida pela Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias, cuja aplicação é expressamente excluída. Caso, por qualquer motivo, um tribunal de jurisdição competente julgue qualquer cláusula desta Licença ou parte dela inexecutável, o restante desta Licença permanecerá em pleno vigor e efeito.

11. Acordo Integral; Idioma Aplicável. Esta Licença constitui o acordo integral entre você e a Apple no que diz respeito ao Software Apple e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou atuais em relação a tal assunto. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculativa, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução desta Licença é feita como cortesia ou para atender exigências locais, e, caso ocorra um conflito entre a versão em inglês e uma versão que não esteja em inglês, a versão em inglês desta Licença deve prevalecer, na extensão não proibida pela legislação local da sua jurisdição.

21/06/2023  
EA1835

DANSK

APPLE INC.

## TESTFLIGHT SOFTWARELICENSAFTALE

TestFlight-applikation

DENNE LICENSAFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR IBRUGTAGNING AF APPLE-SOFTWAREN. ENHVER INSTALLATION OG/ELLER BRUG AF APPLE-SOFTWAREN PÅ DENNE ENHED ELLER PÅ DINE ANDRE UNDERSTØTTEDE APPLE-MÆRKEDE ENHEDER ER UNDERLAGT BETINGELSERNE I DENNE LICENS, MEDMINDRE DEN ER LEDSAGET AF EN SEPARAT LICENSAFTALE. HVIS DU IKKE ACCEPTERER VILKÅRENE I DENNE LICENS, MÅ DU IKKE INSTALLERE OG/ELLER BRUG SOFTWAREN PÅ DENNE ENHED ELLER PÅ DINE ANDRE UNDERSTØTTEDE APPLE-MÆRKEDE ENHEDER. DENNE LICENS ERSTATTER ALLE TIDLIGERE VERSIONER AF LICENSEN, SOM DU HAR INDGIVET.

### 1. Generelt.

A. Apple-softwaren og enhver tredjepartssoftware, dokumentation, grænseflader, skrifttyper og alle data, der ledsager denne licens, uanset om de er i skrivebeskyttet hukommelse, på andre medier eller i anden form (samlet benævnt "Apple-softwaren"), er licenseret, ikke solgt, til dig af Apple Inc. ("Apple") til brug udelukkende i henhold til vilkårene i denne licens. Apple og/eller Apples licensgivere bevarer ejendomsretten til selve Apple-softwaren og forbeholder sig alle de rettigheder, som ikke udtrykkeligt er givet til licenstagere.

B. Apple kan efter eget valg frigive fremtidige opgraderinger eller opdateringer til Apple-softwaren til din kompatible Apple-mærket enhed. Eventuelle Apple-softwareopgraderinger og -opdateringer inkluderer ikke nødvendigvis alle eksisterende softwarefunktioner eller nye funktioner, som Apple frigiver til nyere eller andre modeller af macOS, iOS, tvOS eller anden Apple-mærket hardware. Licenstagere har rettigheder i henhold til denne Licens omfatter alle de softwareopgraderinger eller -opdateringer leveret af Apple til det originale Apple-softwareprodukt, medmindre opgraderingerne eller opdateringerne indeholder en separat licens, i hvilket fald licenstagere erklærer sig indforstået med, at betingelserne i den licens er gældende for sådanne opgraderinger eller opdateringer.

### 2. Tilladt brug og begrænsninger i henhold til licens.

A. Licens. I henhold til vilkårene og betingelserne i denne licens og som tilladt i "Reglerne for brug af tjenester og indhold", der er angivet i vilkårene og betingelserne for Apple Media Services (<https://www.apple.com/dk/legal/internet-services/itunes/>), tildeles du en begrænset, ikke-overførbart, ikke-eksklusiv licens at installere og bruge Apple-softwaren på enhver kompatibel Apple-mærket enhed, som du ejer eller kontrollerer i overensstemmelse med vilkårene i afsnit 2B. Licenstagere må ikke distribuere eller gøre Apple-software tilgængelig via et netværk, hvor den kan bruges af flere enheder samtidig. Licenstagere må ikke udleje, lease, udlåne, sælge, videredistribuere eller sublicensere Apple-software til andre.

B. Beta App Brugsbetingelser. Apple-softwaren kan give dig adgang til forhåndsudgivelses-apps fra Apple og/eller tredjepartsudviklere, der muligvis eller ikke kan identificeres med et mærke (f.eks. en farvet prik), når de indlæses på din Apple-mærkede enhed ("Beta-apps"). Din brug af beta-apps vil være i overensstemmelse med de seneste vilkår og betingelser for Apple Media Services for det land, hvor du får adgang til App Store, samt TestFlight Servicevilkår og andre vilkår eller licenser inkluderet af Apple eller en tredje- partstudvikler (hvis nogen). Tjenestevilkårene for TestFlight vil blive præsenteret for dig til gennemgang og accept før din brug eller download af beta-apps.



C. Begrænsninger. Du accepterer, at du ikke må, eller give andre mulighed for at, kopiere (medmindre det er udtrykkeligt tilladt af denne licens), dekompile, udføre reverse engineering, adskille, forsøge at udlede kildekode af, dekryptere, modificere eller oprette afledte værker af Apple-softwaren eller af dele heraf (undtagen som og kun i det omfang, enhver forudgående begrænsning er forbudt i henhold til gældende lovgivning, eller i det omfang, det er tilladt i licensvilkårene for brug af open source-komponenter, der kan være inkluderet med Apple-softwaren). Licenstager erklærer sig indforstået med at bruge Apple-softwaren i overensstemmelse med gældende lov, inkl. lokale love i det land eller område, hvor licenstager er bosiddende, eller hvor licenstager henter eller bruger Apple-softwaren.

### 3. Tilladelse til brug af data.

A. Analysedata. Hvis licenstager giver sin tilladelse til indsamling af analysedata, erklærer licenstager sig indforstået med, at , dets datterselskaber og agenter må indsamle, vedligeholde, behandle og bruge diagnostiske og tekniske oplysninger, oplysninger om brug samt lignende oplysninger, inklusive – men ikke begrænset til – entydige system- eller hardware-id'er, oplysninger om Apple-enheden, systemet og programmer samt ydre enheder. Disse oplysninger indsamles regelmæssigt med henblik på at levere og forbedre Apples produkter og tjenester, levere softwareopdateringer, produktsupport og andre tjenester til licenstager (om muligt) i forbindelse med Apple-softwaren og med henblik på at sikre, at betingelserne i denne licens overholdes. Apple må bruge disse oplysninger, så længe de indsamles på en måde, som ikke gør det muligt at identificere licenstager personligt, til ovenstående formål. Med henblik på at give sine partnere og tredjepartsudviklere mulighed for at forbedre deres software, hardware og tjenester, der er designet til brug med Apples produkter, kan Apple evt. give en sådan partner eller tredjepartsudvikler nogle af de diagnostiske oplysninger, der er relevante for den pågældende partners eller tredjepartsudviklers software, hardware og/eller tjenester, så længe de diagnostiske oplysninger er i en form, som ikke identificerer licenstager personligt.

B. Anonymitetspolitik. Dine oplysninger vil til enhver tid blive behandlet i overensstemmelse med vilkårene i denne licens og som beskrevet i Apples fortrolighedspolitik, som kan ses på: <https://www.apple.com/dk/legal/privacy/>.

### 4. Pre-release software.

Bemærk! Denne aftale gælder for både kommercielle udgivelser og pre-release versioner af Apple-softwaren, alt efter hvad der er relevant.

A. Brug af Pre-Release Apple-software. Pre-release-versioner af Apple-softwaren er tidsbegrænsede og kun beregnet til test- og evalueringsformål. Man bør ikke stole på, at førudgivelsesversioner fungerer på samme måde som et endeligt produkt i kommerciel kvalitet, og de bør heller ikke bruges med vigtige data. Pre-release-versioner kan indeholde unøjagtigheder eller fejl, der kan forårsage fejl eller tab af data og kan være ufuldstændige. Før du installerer nogen forhåndsudgivelsesversioner af Apple-softwaren, bør du sikkerhedskopiere dine data og regelmæssigt sikkerhedskopiere dine data, mens du bruger.

B. Fortrolighed. Du accepterer, at forhåndsudgivne versioner af Apple-softwaren vil blive betragtet som "Apple-fortrolige oplysninger"; dog forudsat, at sådanne pre-release-versioner af Apple-softwaren ikke længere vil være fortrolige efter den kommercielle udgivelse af Apple-softwaren. Uanset foregående omfatter Fortrolige oplysninger tilhørende Apple ikke: (i) Oplysninger, der generelt og legitimt er tilgængelige for offentligheden, uden at du har gjort en fejl eller overtrådt regler. (ii) Oplysninger, der generelt gøres tilgængelige for offentligheden af Apple. (iii) Oplysninger, der uafhængigt er udviklet af dig uden brug af Fortrolige oplysninger tilhørende Apple. (iv) Eller oplysninger, der er retmæssigt indhentet fra en tredjepart, som havde ret til at overføre eller videregive oplysningerne til dig uden begrænsning.

Du accepterer at beskytte Fortrolige Apple-oplysninger med som minimum den samme grad af omhu

som med Dine egne fortrolige oplysninger af samme betydning, men ikke medmindre end en rimelig grad af omhu. Du accepterer kun at bruge Fortrolige Apple-oplysninger med det formål at udøve Dine rettigheder og udføre Dine forpligtelser i henhold til Aftalen, og Du accepterer at undlade at bruge Fortrolige Apple-oplysninger til noget andet formål og Din egen eller tredjeparts fordel uden Apples forudgående skriftlige samtykke. Du har ret til at offentliggøre Fortrolige Apple-oplysninger i det omfang, at loven kræver det, forudsat at Du træffer de nødvendige foranstaltninger for at informere Apple herom, før Du offentliggør de Fortrolige Apple-oplysninger, og sørger for, at de Fortrolige Apple-oplysninger behandles fortroligt. Du anerkender, at skader som følge af uretmæssig offentliggørelse af Fortrolige oplysninger tilhørende Apple kan være uoprettelige, og at Apple derfor er berettiget til at søge kompensation, herunder forbud og foreløbige forbud samt andre retsmidler.

5. Ophør. Denne licens er gældende, indtil den opsiges. Licenstagernes rettigheder i henhold til denne licens ophører automatisk eller bringes på anden vis til ophør uden varsel fra Apple, hvis licenstagere ikke overholder betingelserne i aftalen. Når aftalen ophører, skal licenstagere ophøre med at bruge Apple-softwaren og destruere alle kopier af Apple-softwaren eller dele heraf. Afsnit 2C, 4, 5, 6, 7, 8, 10 og 11 i denne Licens skal overleve enhver sådan opsigelse.

6. Fraskrivelse af garantier.

A. DU ANERKENDER OG ACCEPTERER UDTRYKKELT, I DET OMFANG DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING, BRUG AF APPLE-SOFTWAREN SAMT EVENTUELLE INDHOLD ELLER APPS, DER VISES AF ELLER DER ER ADGANG TIL GENNEM DEN APPLE-SOFTWARE. 5 OG 6) ER PÅ DIN ENESTE RISIKO, OG AT HELE RISIKOEN FOR TILFREDSSTILLELSE KVALITET, NYDELSE, NØJAGTIGHED OG INDSATS ER I DIG.

B. I DET MAKSIMALE OMFANG DET ER TILLADT IHT. GÆLDENDE LOVGIVNING LEVERES APPLE-SOFTWAREN- OG TJENESTERNE "SOM DE ER" OG "SOM DE ER TILGÆNGELIGE" MED ALLE FEJL OG UDEN GARANTI AF NOGEN ART, OG APPLE OG ELLER APPLE'S LICENSGIVERE (SAMLET KALDET "APPLE" TIL FORMÅLENE I AFSNIT 6 OG 7) FRASKRIVER SIG ALLE GARANTIER OG BETINGELSER MED HENSYN TIL APPLE- SOFTWARE- OG TJENESTER, ENTEN UDTRYKKELT, UNDERFORSTÅET ELLER LOVBESTEMT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET DE IMPLICITTE GARANTIER OG/ELLER FORHOLD FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET, EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORHOLD, NØJAGTIGHED, STILLE NYDELSE OG IKKE-KRÆNKELSE AF TREDJEPARTERS RETTIGHEDER.

C. APPLE GARANTERER IKKE MOD FORSTYRRELSE AF DIN NYDELSE AF APPLE-SOFTWAREN, AT FUNKTIONERNE I APPLE-SOFTWAREN VIL OPFYLDE DINE KRAV, AT BETJENING AF APPLE-SOFTWAREN ELLER UDENFRI VIL VÆRE UDENFRI- SOFTWARE VIL BLI RETTET, ELLER AT APPLE-SOFTWAREN VIL VÆRE KOMPATIBEL ELLER ARBEJDE MED ENHVER TREDJEPARTS SOFTWARE, APPLIKATIONER ELLER TREDJEPARTSSERVICE. INSTALLERING AF DENNE SOFTWARE KAN HAVE BETYDNING FOR TILGÆNGELIGHEDEN OG BRUGEN AF SOFTWARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER SAMT APPLES PRODUKTER OG TJENESTER.

D. DU ANERKENDER YDERMERE, AT APPLE-SOFTWAREN- OG TJENESTERNE IKKE ER TILSIGTET ELLER PASSENDE FOR BRUG I SITUATIONER ELLER MILJØER, HVOR FEJL ELLER TILFORSINKELSER AF ELLER FEJL ELLER UNØJAGTIGHEDER I INDHOLDET, DATAENE ELLER INFORMATIONEN LEVERET AF APPLE-SOFTWAREN- ELLER TJENESTERNE KAN FØRE TIL DØD, PERSONSKADE ELLER ALVORLIGE FYSISK ELLER MILJØMÆSSIG SKADE, INKLUSIVE UDEN BEGRÆNSNING AF DRIFT AF ATOMANLÆG, FLYNAVIGERING ELLER KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, LUFTTRAFIKKONTROL, RESPIRATOR ELLER VÅBENSYSTEMER.

E. INGEN MUNDTLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMATION ELLER VEJLEDNING LEVERET AF APPLE ELLER EN APPLE-AUTORISERET REPRÆSENTANT MÅ OPRETTE EN GARANTI. SKULLE APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VISE SIG AT VÆRE DEFEKTE, PÅHVILER DET LICENSTAGER

AT INDESTÅ FOR ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING, REPARATION ELLER RETTELSE. OVENNÆVNTE BEGRÆNSEDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR.

7. Begrænset ansvar. I DET OMFANG DET IKKE ER FORBUDT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING ER APPLE ANSVARLIG FOR PERSONSKADE ELLER NOGEN TILFÆLDIG, SÆRLIG, INDIREKTE ELLER FØLGENDE SKADER OVERHOVEDET, INKLUSIVE, UDEN BEGRÆNSNING, SKADER FOR TAB AF FORTJENESTE, FORVANSKNING ELLER TAB AF DATA, SVIGT VED OVERFØRELSE ELLER MODTAGELSE AF NOGEN DATA ELLER INFORMATIONER, FORRETNINGSAFBRYDELSE ELLER ANDRE KOMMERCIELLE SKADER ELLER TAB, SOM OPSTÅR PÅ GRUND AF ELLER RELATERET TIL DIN BRUG AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE APPLE-SOFTWAREN- ELLER TJENESTERNE ELLER NOGLE TREDJEPARTSSOFTWARE- ELLER PROGRAMMER SAMMEN MED APPLE-SOFTWAREN- ELLER TJENESTERNE, MEN FORÅRSAGET, UDEN HENSYN TIL ANSVARSTEORIEN (KONTRAKT, SKADEGØRENDE HANDLING ELLER LIGNENDE), OG SELV HVIS APPLE ER BLEVET ORIENTERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. UDELUKKELSEN AF ELLER BEGRÆNSNINGEN I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR. Apples samlede erstatningspligt over for licenstagere for enhver skade (udover evt. lovkrav i forbindelse med personskader), ethvert tab eller foranstaltninger kan maksimalt udgøre \$50,00. Ovennævnte begrænsninger gælder også, hvis den ovenfor anførte afhjælpning ikke virker efter hensigten.

8. Eksportkontrol. Licenstagere må kun bruge og eksportere eller reeksportere Apple-software i overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i det eller de lande, hvor Apple-softwaren blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Apple-software ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboykot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over "Specially Designated Nationals" eller på det amerikanske handelsministeriums "Denied Person's List or Entity List" eller nogen andre lister over begrænsede parter. Ved at bruge Apple-softwaren garanterer licenstagere ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Du accepterer også, at Du ikke vil anvende Apple-teknologi til formål, som er forbudt i henhold til amerikansk ret, herunder, men ikke begrænset til, udvikling, design, fremstilling eller produktion af atomvåben, missiler, kemiske eller biologiske våben eller anden militærrelateret slutbrug som defineret i 15 C.F.R. § 744.

9. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere. Apple-softwaren og tilhørende dokumentation er defineret som "Commercial Items" i henhold til 48 C.F.R. §2.101 og som bestående af "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" i henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" (a) kun som "Commercial Items" (b) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til denne licensaftale. Alle rettigheder til upubliceret materiale forbeholdes i henhold til den amerikanske lov om ophavsret.

10. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af bestemmelser. Denne licens er underlagt lovgivningen i staten Californien med undtagelse af bestemmelserne om retstvister. Licensen er ikke underlagt FN-konventionen vedr. aftaler om internationale løsøre køb. Hvis en retsinstans skulle finde, at en paragraf eller en del af en paragraf i denne Licens er i modstrid med gældende ret, skal resten af denne Licens stadig gælde i fuldt omfang.

11. Komplet licensaftale; sprofforhang. Denne licens udgør den eneste aftale mellem licenstagere og Apple med hensyn til brugen af Apple-software og erstatter alle tidligere eller nuværende aftaler herom. Ingen tilføjelser eller ændringer til nærværende licens vil være bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne licens foretages pga. lokale lovkrav, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelske version af licensaftalen og den oversatte version er

den engelske version altid den gældende, for så vidt som dette ikke er ulovligt i henhold til gældende lokal lov.

21.06.2023

EA1835

SUOMI

APPLE INC.

## TESTFLIGHT-OHJELMISTON LISENSSISOPIMUS

TestFlight-sovellus

LUE TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") HUOLELLISESTI ENNEN APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. KAIKKEEN APPLE-OHJELMISTOJEN ASENTAMISEEN TÄHÄN LAITTEESEEN TAI MUUHUN TUETTUUN APPLE-MERKKISEEN LAITTEESEESI JA/TAI KÄYTTÖÖN NIISSÄ SOVELLETAAN TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA, PAITSI JOS LAITTEEN MUKANA ON TOIMITETTU ERILLINEN LISENSSISOPIMUS. JOS ET HYVÄKSY TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA, ÄLÄ ASENNA OHJELMISTOA TÄHÄN LAITTEESEEN TAI MUUHUN TUETTUUN APPLE-MERKKISEEN LAITTEESEESI JA/TAI ÄLÄ KÄYTÄ OHJELMISTOA NIISSÄ. TÄMÄ LISENSSI KORVAA KAIKKI HYVÄKSYMÄSI TÄMÄN LISENSSIN AIEMMAT VERSIOT.

### 1. Yleistä.

A. Apple-ohjelmisto ja muiden valmistajien ohjelmistot, dokumentaatio, käyttöliittymät, fontit ja muu tämän Lisenssin mukana tuleva tieto, olipa se sitten kirjoitussuojatussa muistissa, millä tahansa muulla medialla tai missä tahansa muussa muodossa (yhteisnimitykseltään "Apple-ohjelmisto") on lisensoitu, ei myyty, sinulle Apple Inc:n ("Apple") toimesta käytettäväksi ainoastaan tämän Lisenssin ehtojen mukaisesti. Apple ja/tai Applen lisensoijat säilyttävät omistajuutensa Apple-ohjelmistoon ja pidättävät itsellään kaikki oikeudet, joita ei ole erikseen annettu sinulle.

B. Apple voi oman harkintansa mukaan tarjota tulevaisuudessa suurempia tai pienempiä päivityksiä Apple-ohjelmistoon yhteensopivassa Apple-merkkisessä laitteessasi. Mahdolliset Applen suuremmat ja pienemmät ohjelmistopäivitykset eivät välttämättä sisällä kaikkia nykyisiä ohjelmisto-ominaisuuksia tai uusia ominaisuuksia, jotka Apple julkaisee uudemmille tai muille macOS-, iOS- tai tvOS-laitteille tai muille Apple-merkkisille laitteille. Tämän Lisenssin ehdot kattavat Applen tarjoamat suuret ja pienet ohjelmistopäivitykset alkuperäiseen Apple-ohjelmistotuotteeseen, ellei tällaisen suuren tai pienen päivityksen mukana tule erillistä lisenssiä, jolloin kyseisen lisenssin ehdot koskevat kyseistä suurempaa tai pienempää päivitystä.

### 2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

A. Lisenssi. Sinulle myönnetään, tämän lisenssin ehtojen mukaisesti ja siten kuin Applen mediapalveluiden käyttöehtojen (<https://www.apple.com/fi/legal/internet-services/itunes/>) palvelujen ja sisällön käytösäännöissä sallitaan, rajoitettu, ei-siirrettävä ja ei-yksinoikeudellinen lisenssi Apple-ohjelmiston asentamiseen ja käyttämiseen missä tahansa yhteensopivassa Apple-merkkisessä laitteessa, joka on omistuksessasi tai hallinnassasi ehtojen kohdan 2B mukaisesti. Et saa jakaa Apple-ohjelmistoa verkossa tai tarjota sitä käyttöön verkossa, jossa sitä voitaisiin käyttää useilla laitteilla samanaikaisesti. Sinulla ei ole oikeutta vuokrata, liisata, lainata, myydä, jaella edelleen tai jatkolisensoida Apple-ohjelmistoa.

B. Beta-apin käyttöehdot. Saatat saada Apple-ohjelmistolla pääsyn Applen ja/tai muiden kehittäjien julkaisua edeltäviin appeihin, joissa saattaa näkyä tunnusmerkki (esim. värillinen läiskä), kun lataat niitä Apple-merkkiseen laitteeseesi ("Beta-apit"). Sinun on käytettävä Beta-appia sen maan uusimpien Applen mediapalvelujen käyttöehtojen mukaisesti, jossa käytät App Storea, ja TestFlightin käyttöehtojen ja mahdollisten Applen tai (soveltuvin osin) muiden kehittäjien sisällyttämien ehtojen tai lisenssien mukaisesti. TestFlightin käyttöehdot esitetään sinulle tarkistamista ja hyväksymistä varten ennen kuin käytät tai lataat Beta-appeja.

C. Rajoitukset. Hyväksyt, että et saa kopioida (muutoin kuin tässä lisenssissä erikseen sallitulla tavalla), purkaa, takaisinmallintaa, jakaa osiin, yrittää palauttaa lähdekoodiksi tai muokata Apple-ohjelmistoa tai mitään niiden osaa, purkaa sen salausta tai luoda sen pohjalta johdannaisteoksia etkä antaa muille mahdollisuutta tehdä näin (paitsi vain siinä määrin kuin edellä oleva rajoitus on kielletty sovellettavan lain mukaan tai sallittu Apple-ohjelmistoon mahdollisesti sisältyvässä avoimen lähdekoodin komponenttien käyttöä koskevissa lisenssiehdoissa). Sitoudut käyttämään Apple-ohjelmistoa noudattaen kaikkia sovellettavia lakeja, mukaan lukien paikalliset lait maassa tai alueella, jossa asut tai jossa latastit Apple-ohjelmiston tai käytät sitä.

### 3. Suostumus tiedon käyttöön.

A. Analyysitiedot. Jos suostut Apple-ohjelmiston (TestFlight-sovellus) analyysitietojen keräämiseen, hyväksyt, että Apple ja sen tytäryritykset ja edustajat saattavat kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää vianmäärittämistietoja, teknisiä tietoja, käyttötietoja ja niihin liittyviä tietoja, mukaan lukien rajoituksetta yksilölliset järjestelmän tai laitteiston tunnistet, tietokoneeseesi, järjestelmääsi, ohjelmistoosi ja oheislaitteisiisi liittyvät tiedot, joita kerätään ajoittain, jotta Applen tuotteita ja palveluita voidaan tarjota ja parantaa, jotta sinulle voidaan tarjota Applen ohjelmistoihin liittyviä ohjelmistopäivityksiä, tuotetukea ja muita palveluja ja jotta tämän Lisenssin ehtojen noudattaminen voidaan varmistaa. Apple saattaa käyttää näitä tietoja yllä kuvattuihin tarkoituksiin edellyttäen, että ne on kerätty muodossa, josta sinua ei voida suoraan tunnistaa. Jotta Applen yhteistyökumppanit ja muut kehittäjät voivat parantaa Applen tuotteiden kanssa käytettäviksi tarkoitettuja ohjelmistojaan, laitteistojaan ja palvelujaan, Apple voi myös tarjota kenelle tahansa tällaiselle yhteistyökumppanille tai muulle kehittäjälle valikoituja vianmäärittämistietoja, joilla on merkitystä kyseisen yhteistyökumppanin tai kehittäjän ohjelmiston, laitteiston ja/tai palveluiden kannalta, jos vianmäärittämistieto on muodossa, josta sinua ei voida tunnistaa henkilönä.

B. Tietosuojakäytäntö. Tietojasi käsitellään aina tämän Lisenssin ehtojen mukaisesti ja siten kuin kuvataan Applen Tietosuojakäytännössä, johon voi tutustua osoitteessa <https://www.apple.com/fi/legal/privacy/>.

### 4. Julkaisua edeltävä ohjelmisto.

Huomautus: Tätä Sopimusta sovelletaan Apple-ohjelmiston kaupallisesti julkaistuihin ja julkaisua edeltäviin versioihin, soveltuvin osin.

A. Julkaisua edeltävän Apple-ohjelmiston käyttäminen. Apple-ohjelmistojen julkaisua edeltävät versiot ovat ajallisesti rajoitettuja ja tarkoitettu vain testaus- ja arviointitarkoituksiin. Julkaisua edeltäviltä versioilta ei voi odottaa samanlaista suorituskykyä kuin lopulliselta julkaisulta tai kaupallisen tason tuotteelta eikä niitä tule käyttää yhdessä tärkeiden tietojen kanssa. Julkaisua edeltävät versiot voivat sisältää epätarkkuuksia tai virheitä, jotka voivat aiheuttaa vikoja tai tietojen menetyksiä, ja ne voivat olla keskeneräisiä. Varmuuskopioi tietosi ennen kuin asennat Apple-ohjelmistojen julkaisua edeltäviä versioita ja varmuuskopioi tietosi säännöllisesti käytön aikana.

B. Luottamuksellisuus. Hyväksyt, että Apple-ohjelmistojen julkaisua edeltävien versioiden katsotaan olevan "Applon luottamuksellista tietoa", ottaen kuitenkin huomioon, että kun Apple-ohjelmisto julkaistaan kaupallisesti, se ei enää ole luottamuksellinen. Edellä todetusta huolimatta Applen luottamuksellisiin tietoihin ei sisälly seuraavia: (i) tiedot, jotka ovat yleisesti ja laillisesti yleisön saatavissa ilman rikkomustasi, (ii) tiedot, jotka Apple yleensä tarjoaa yleisön saataville, (iii) tiedot, jotka sinä olet itsenäisesti kehittänyt käyttämättä mitään Applen luottamuksellisia tietoja, sekä (iv) tiedot, jotka on laillisesti saatu kolmannelta osapuolelta, jolla oli oikeus siirtää tai luovuttaa ne sinulle rajoituksetta.

Suostut suojaamaan Applen luottamuksellisia tietoja vähintään yhtä huolellisesti kuin suojaat omia yhtä tärkeitä luottamuksellisia tietojasi, mutta vähintään kohtuullisella suojaustasolla. Suostut käyttämään Applen luottamuksellisia tietoja vain oikeuksiesi käyttämiseen ja tämän Sopimuksen mukaisten

velvoitteiden täyttämiseen ja sitoudut olemaan käyttämättä Applen luottamuksellisia tietoja mihinkään muuhun tarkoitukseen omaksi eduksesi tai kolmannen osapuolen eduksi ilman Applen etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Voit paljastaa Applen luottamuksellisia tietoja lain vaatimassa määrässä, jos ryhdyt kohtuullisiin toimiin tällaisesta vaatimuksesta ilmoittamiseksi Applelle ennen Applen luottamuksellisten tietojen paljastamista ja huolehdi Applen luottamuksellisten tietojen suojaamisesta. Hyväksyt, että Applen luottamuksellisten tietojen epäasianmukaisesta paljastamisesta koituvat vahingot voivat olla mahdottomia korjata, minkä vuoksi Applella on muiden oikeuskeinojen lisäksi oikeus hakea tasapuolista hyvitystä, mukaan lukien kieltomääräys ja alustava kieltomääräys.

5. Sopimuksen päättymisen. Tämä lisenssi on voimassa, kunnes sen voimassaolo päätetään. Jos lisenssin ehtoja tai osaa niistä ei noudateta, sen nojalla sinulle myönnetty oikeudet päättyvät automaattisesti tai niiden voimassaolo lakkaa muuten ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Lisenssin voimassaolon päättyessä Apple-ohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki ohjelmiston osittaisetkin kopiot on hävitettävä. Tämän Lisenssin kohdat 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 ja 11 pysyvät voimassa myös Lisenssin päättyessä mistä tahansa syystä.

6. Vastuuvapautus.

A. YMMÄRRÄT JA HYVÄKSYT NIMENOMAISESTI, SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, ETTÄ KÄYTÄT APPLE-OHJELMISTOA JA APPLE-OHJELMISTON VÄLITYKSELLÄ NÄYTETTÄVÄÄ TAI KÄYTETTÄVÄÄ SISÄLTÖÄ TAI APPEJA (OSIOISSA 5 JA 6 YHDESSÄ "APPLEN OHJELMISTO") YKSINOMAAN OMALLA VASTUULLASI JA ETTÄ RISKI TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA, SUORITUSKYVYSTÄ, TÄSMÄLLISYYDESTÄ JA TOIMINNASTA ON YKSINOMAAN SINULLA.

B. APPLE-OHJELMISTO TARJOTAAN SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA "SELLAISENAAN" JA "SAATAVUUDEN MUKAAN" KAIKKINE VIKOINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLEN LISENSSINANTAJAT (OSIOISSA 5 JA 6 YHDESSÄ "APPLE") KIISTÄVÄT TÄTEN KAIKKI APPLE-OHJELMISTOA JOKO NIMENOMAISESTI, EPÄSUORASTI TAI LAKISÄÄTEISESTI KOSKEVAT TAKUUT TAI EHDOT, MUKAAN LUKIEN EPÄSUORAT TAKUUT JA/TAI EHDOT MYYNTIKELPOISUUDESTA, TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA, SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, PAIKKANSAPITÄVYYDESTÄ, HÄIRIÖTTÖMYYDESTÄ JA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA.

C. APPLE EI ANNA TAKUUTA APPLE-OHJELMISTON KÄYTÖN HÄIRIÖIDEN VARALTA SIITÄ, ETTÄ APPLE-OHJELMISTOON SISÄLTÄVÄT OMINAISUUDET TÄYTTÄVÄT VAATIMUKSESI, ETTÄ APPLE-OHJELMISTO TOIMII ILMAN KESKEYTYKSIÄ TAI VIRHEITÄ, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON VIAT KORJATAAN TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTO SOPII YHTEEN TAI TOIMII MINKÄÄN KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTOJEN, SOVELLUSTEN TAI PALVELUJEN KANSSA. TÄMÄN OHJELMISTON ASENNUS SAATTA VAIKUTTA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OHJELMISTOJEN, SOVELLUSTEN TAI PALVELUIDEN, KUTEN MYÖS APPLEN TUOTTEIDEN JA PALVELUIDEN, SAATAVUUTEEN JA KÄYTETTÄVYYTEEN.

D. LISÄKSI HYVÄKSYT, ETTEI APPLE-OHJELMISTOA OLE TARKOITETTU EIVÄTKÄ NE SOVELLU KÄYTETTÄVÄKSI TILANTEISSA TAI YMPÄRISTÖISSÄ, JOISSA VIAT, VIIVEET, VIRHEET TAI EPÄTARKKUUDET APPLE-OHJELMISTON TARJOAMASSA SISÄLLÖSSÄ TAI TIEDOISSA VOIVAT JOHTAA KUOLEMAAN, HENKILÖVAHINKOON TAI VAKAVIIN FYYSIISIIN TAI YMPÄRISTÖVAHINKOIHIN, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA YDINLAITOSTEN, LENTOALUSTEN NAVIGOINTI- TAI VIESTINTÄJÄRJESTELMIEN, LENTOLIIKENNEJÄRJESTELMIEN, ELINTOIMINTOJA TUKEVIEN JÄRJESTELMIEN TAI ASEJÄRJESTELMIEN TOIMINTA.

E. MITKÄÄN APPLEN TAI SEN VALTUUTETUN EDUSTAJAN SUULLISESTI TAI KIRJALLISESTI ANTAMAT TIEDOT TAI NEUVOT EIVÄT MUODOSTA TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TODETAAN VIALLISEKSI, SINÄ VASTAAT KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VÄLILLISTEN TAKUIDEN POISSULKEMISTA TAI

SOVELLETTAVIEN KULUTTAJAN LAKISÄÄTEISTEN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE SINUA.

7. Vastuun rajoitus. SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIMUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLEA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VOITTOJEN MENETYKSET, TIEDON VIOITTUMINEN TAI HÄVIÄMINEN, KYVYTTÖMYYS LÄHETTÄÄ TAI VASTAANOTTAA TIETOJA, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON TAI APPLE-OHJELMISTON YHTEYDESSÄ KÄYTETTÄVIEN MUIDEN VALMISTAJIEN OHJELMISTOJEN TAI SOVELLUSTEN KÄYTÖSTÄ TAI KYVYTTÖMYYDESTÄSI KÄYTTÄÄ NIITÄ. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA HENKILÖVAHINGOISSA TAI EPÄSUORISSA TAI VÄLILLISISSÄ VAHINGOISSA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE SINUA. Missään tapauksessa Applen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä) ei ylitä viittäkymmentä Yhdysvaltain dollaria (50,00 USD). Edellä olevat rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

8. Vientisäätely. Et saa viedä tai jälleenviedä Apple-ohjelmistoa muuten kuin Yhdysvaltain lain, Apple-ohjelmiston hankintapaikan lainkäyttöalueen lain tai muiden sovellettavien lakien ja asetusten mukaisesti. Erityisesti Apple-ohjelmistoa ei saa viedä tai jälleenviedä (a) Yhdysvaltojen kauppasaarrossa olevaan maahan tai (b) kenellekään Yhdysvaltojen valtionvarainministeriön Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai Yhdysvaltojen kauppaministeriön Denied Person's List- tai Entity List -luetteloissa tai missään muissa rajoitettujen osapuolten luetteloissa olevalle. Apple-ohjelmistoa käyttämällä annat takuun siitä, ettet ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Hyväksyt myös sen, ettet käytä Apple-ohjelmistoa mihinkään Yhdysvaltojen lainsäädännön kieltämään käyttötarkoitukseen, mukaan lukien, näihin kuitenkaan rajoittumatta, ydinaseiden, ohjusten, kemiallisten tai biologisten aseiden kehittämiseen, suunnitteluun, valmistukseen tai tuotantoon tai muihin sotilaallisiin käyttötarkoituksiin Yhdysvaltojen lakikokoelman 15 C.F.R. § 744 kohdassa tarkoitettulla tavalla.

9. Yhdysvaltain viranomaiset. Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio ovat "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli lisenssin loppukäyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen, sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1-227.7202-4 soveltuvin osin niin, että commercial computer software- ja commercial computer software documentation -tuotteet on lisensoitu (a) vain commercial item -tuotteina ja (b) ainoastaan samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

10. Sovellettava laki ja sopimuksen osien riippumattomuus. Tähän lisenssiin ja sen tulkintaan sovelletaan Kalifornian osavaltion lakeja, lukuun ottamatta niihin sisältyviä lainvalintaa koskevia säädöksiä. Tämä lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods -määräysten alaisuuteen. Vaikka toimivaltainen tuomioistuin katsoisi, ettei lisenssin jotakin osaa voida panna täytäntöön, lisenssi pysyy muilta osin voimassa.

11. Kokonaissopimus ja kieli. Tämä Lisenssi muodostaa koko sopimuksen sinun ja Applen välillä Apple-ohjelmistoa koskien ja korvaa kaikki aiemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät ole sitovia ilman kirjallista, Applen allekirjoittamaa hyväksyntää. Lisenssin käännökset on tehty helpottamaan käyttöä tai paikallisten vaatimusten vuoksi, ja jos englanninkielisen ja muun kieliversion välillä on ristiriitoja, lisenssin englanninkielinen versio saa etusijan niiltä osin kuin se ei ole kielletty lainkäyttöalueesi paikallisessa lainsäädännössä.



21.6.2023  
EA1835

NORSK

APPLE INC.

PROGRAMVARELISENSAVTALE FOR TESTFLIGHT

TestFlight-app

LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN («LISENSEN») NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. ENHVER INSTALLASJON OG/ELLER BRUK AV APPLE-PROGRAMVAREN PÅ DENNE ENHETEN ELLER PÅ DE ANDRE STØTTEDE APPLE-ENHETENE DINE ER UNDERLAGT VILKÅRENE I DENNE LISENSEN, MED MINDRE DE KOMMER MED EN SEPARAT LISENSAVTALE. HVIS DU IKKE GODTAR VILKÅRENE I DENNE LISENSEN, MÅ DU IKKE INSTALLERE OG/ELLER BRUKE PROGRAMVAREN PÅ DENNE ENHETEN ELLER PÅ DE ANDRE STØTTEDE APPLE-ENHETENE DINE. DENNE LISENSEN ERSTATTER ALLE TIDLIGERE VERSJONER AV LISENSEN SOM DU HAR GODTATT.

#### 1. Generelt.

A. Apple-programvaren, og eventuell tredjeparts programvare, dokumentasjon, grensesnitt, fonter og alle data som følger med denne lisensen, uansett om materialet befinner seg i ROM, på et hvilket som helst annet medium eller i en hvilken som helst annen form (samlet kalt «Apple-programvaren»), er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple») og må kun brukes i samsvar med vilkårene i denne lisensen. Apple og/eller Apples lisensgivere beholder eierskapet til Apple-programvaren og forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg.

B. Apple kan etter eget skjønn gjøre fremtidige oppgraderinger eller oppdateringer av Apple-programvaren tilgjengelige for kompatible Apple-enheter. Det er ikke sikkert at eventuelle programvareoppgraderinger eller -oppdateringer fra Apple inneholder alle eksisterende programvarefunksjoner eller nye funksjoner som Apple lanserer for nyere eller andre modeller av macOS, iOS, tvOS eller annen Apple-merket maskinvare. Rettighetene som gis i denne lisensen, inkluderer programvareoppgraderinger eller -oppdateringer for det opprinnelige Apple-programvareproduktet, med mindre en slik oppgradering eller oppdatering inneholder en egen lisensavtale som du i så tilfelle samtykker i at skal gjelde for en slik oppgradering eller oppdatering.

#### 2. Tillatt bruk og restriksjoner.

A. Lisens. Med forbehold om vilkårene og betingelsene i denne lisensen og som tillatt i «Bruksreglene for tjenester og innhold» som er beskrevet i vilkårene og betingelsene for Apple Media-tjenester (<https://www.apple.com/no/legal/internet-services/itunes/>), får du en begrenset, ikke-overførbar, ikke-eksklusiv lisens å installere og bruke Apple-programvaren på alle kompatible Apple-enheter som du eier eller kontrollerer i henhold til vilkårene i del 2B. Du skal ikke distribuere Apple-programvaren eller gjøre den tilgjengelig på et nettverk hvor den kan brukes av flere enheter samtidig. Det er ikke tillatt å leie ut, lease, låne bort, selge, videredistribuere eller underlisensiere Apple-programvaren.

B. Vilkår for bruk av beta-apper. Apple-programvaren kan gi deg tilgang til forhåndsutgivelsesapper fra Apple og/eller tredjepartsutviklere som kan eller ikke kan identifiseres med et merke (f.eks. en farget prikk) når de lastes inn på Apple-enheten din («beta-apper»). Bruken din av beta-appene skjer i samsvar med de nyeste vilkårene og betingelsene for Apple Media-tjenester for landet du bruker App Store i, i tillegg til TestFlight-tjenestevilkårene og eventuelle andre vilkår eller lisenser inkludert av Apple eller en tredjepartsutvikler (om noen). TestFlight-tjenestevilkårene blir presentert for gjennomgang og godkjenning før du bruker eller laster ned beta-apper.

C. Begrensninger. Det er ikke tillatt, og du samtykker i at du ikke skal, og at du heller ikke skal gjøre det mulig for andre, å kopiere (med unntak av det som er uttrykkelig tillatt i henhold til denne lisensavtalen),

dekompile, foreta omvendt utvikling av, demontere, forsøke å utlede kildekode til, dekryptere, endre eller lage arbeid utledet av Apple-programvaren eller noen deler av den (med unntak av og bare i den grad eventuelle foregående restriksjoner bryter med gjeldende lovgivning, eller i den grad det er tillatt i henhold til lisensvilkårene som gjelder for bruk av komponenter med åpen kildekode som kan følge med Apple-programvaren). Du samtykker i å bruke Apple-programvaren og -tjenestene i samsvar med all relevant lovgivning, inkludert lokal lovgivning for landet eller området der du bor eller befinner deg når du laster ned eller bruker Apple-programvaren.

### 3. Samtykke til bruk av data.

A. Analysedata. Hvis du har valgt å godta innsamling av analysedata for Apple-programvaren (TestFlight-appen), samtykker du i at Apple og deres datterselskaper og agenter kan samle inn, oppbevare, behandle og bruke diagnostisk informasjon, teknisk informasjon, bruksinformasjon og annen relatert informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, unike system- eller maskinvareidentifikatorer, informasjon om Apple-enheten din, datamaskinen din, systemet ditt, appene dine og tilleggsenhetene dine, som innhentes for å gjøre det mulig å tilby og forbedre Apples produkter og tjenester, tilby deg programvareoppdateringer, produktstøtte og mulige andre tjenester relatert til Apple-programvaren, og for å verifisere overholdelse av vilkårene i denne lisensavtalen. Apple kan, så sant den ikke samles inn i en form som kan identifisere deg, bruke informasjonen til de formålene som beskrives ovenfor. For at Apples partnere og tredjepartsutviklere skal kunne forbedre sin programvare, maskinvare og tjenester utviklet for bruk med Apple-produkter, kan Apple også gi en slik partner eller tredjepartsutvikler et delsett med diagnostisk informasjon som er relevant for den partnerens eller utviklerens programvare, maskinvare og/eller tjenester, så lenge den diagnostiske informasjonen ikke er i en form som kan identifisere deg personlig.

B. Retningslinjer for personvern. Informasjonen din blir til enhver tid behandlet i henhold til vilkårene i denne lisensen og som beskrevet i Apples personvernerklæring, som du kan se på:  
<https://www.apple.com/no/legal/privacy/>.

### 4. Forhåndsutgivelsesprogramvare.

Merk: Denne avtalen gjelder både kommersiell utgivelse og forhåndsversjoner av Apple-programvaren, etter behov.

A. Bruk av forhåndsversjon av Apple-programvare. Forhåndsversjoner av Apple-programvaren er tidsbegrenset og er kun ment for test- og evalueringsformål. Forhåndsversjoner bør ikke stoles på for å fungere på samme måte som et endelig utgivelsesprodukt av kommersiell kvalitet, og de skal heller ikke brukes med viktige data. Forhåndsversjoner kan inneholde unøyaktigheter eller feil som kan forårsake svikt eller tap av data, og som kan være ufullstendige. Før du installerer forhåndsversjoner av Apple-programvaren, bør du sikkerhetskopiere dataene dine og regelmessig sikkerhetskopiere dataene mens du bruker dem.

B. Konfidensialitet. Du godtar at forhåndsversjoner av Apple-programvaren skal anses som «konfidensiell Apple-informasjon», forutsatt at slike kommersielle versjoner av Apple-programvaren ikke lenger vil være konfidensielle ved kommersiell utgivelse av Apple-programvaren. Til tross for det foregående, vil ikke Apple-konfidensiell informasjon omfatte: (i) informasjon som er generelt og legitimt tilgjengelig for allmennheten uten feil eller brudd på din informasjon; (ii) informasjon som generelt gjøres tilgjengelig for allmennheten av Apple; (iii) informasjon som er utviklet uavhengig av deg uten bruk av konfidensiell Apple-informasjon; eller (iv) informasjon som ble rettmessig innhentet fra en tredjepart som hadde rett til å overføre eller avsløre den til deg uten begrensning.

Du skal beskytte Apples fortrolige opplysninger i minst samme grad som du beskytter dine egne fortrolige opplysninger med tilsvarende betydning, og under alle omstendigheter med en rimelig grad av aktsomhet. Du skal bare bruke Apples fortrolige opplysninger for å utøve dine rettigheter og utføre dine

forpliktelser etter denne avtalen og til ikke å bruke Apples fortrolige opplysninger til andre formål eller til din egen eller tredjeparts fordel uten Apples forutgående skriftlige samtykke. Du kan utlevere Apples fortrolige opplysninger i den grad det kreves av loven, forutsatt at du treffer rimelige tiltak for å underrette Apple om kravene før Apples fortrolige opplysninger utleveres, og for å beskytte Apples fortrolige opplysninger. Du erkjenner at erstatning for uriktig avsløring av Apple-konfidensiell informasjon kan være uopprettelig; derfor har Apple rett til å søke rettførdig lettelse, inkludert forføyning og foreløpig forføyning, i tillegg til alle andre rettsmidler.

5. Opphør. Denne avtalen gjelder til den opphører. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil også opphøre automatisk eller på andre måter slutte å gjelde uten varsel fra Apple hvis du bryter noen som helst av vilkårene i denne avtalen. Når denne avtalen opphører, skal du slutte å bruke Apple-programvaren og ødelegge alle kopier, hele eller i deler, av Apple-programvaren. Avsnitt 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 og 11 i denne lisensen skal overleve ved eventuelt slik opphør.

6. Garantifraskrivelse.

A. DU UTTRYKKELIG ANERKJENNER OG GODTAR AT, I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT AV GJELDENE LOV, ER BRUKEN AV APPLE-PROGRAMVAREN SAMT EVENTUELT INNHOLD ELLER APPER SOM VISES AV ELLER ER TILGJENGELIG GJENNOM APPLE-PROGRAMVAREN (SAMLET «APPLE-PROGRAMVAREN» FOR FORMÅL I AVSNITT 5 OG 6) UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO, OG AT HELE RISIKOEN FOR TILFREDSSTILLENDE KVALITET, YTELSE, NØYAKTIGHET OG INNSATS LIGGER HOS DEG.

B. I STØRST MULIG GRAD TILLATT AV GJELDENE LOVGIVNING, LEVERES APPLE-PROGRAMVAREN «SOM DE(N) ER» OG «SOM TILGJENGELIG», MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTIER AV NOE SLAG, OG APPLE OG APPLES LISENSGIVERE (SAMLET REFERERT TIL SOM «APPLE» FOR FORMÅLENE TIL AVSNITT 5 OG 6) FRASKRIVER SEG HERVED ALLE GARANTIER OG BETINGELSER MED HENSYN TIL APPLE-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE, ENTEN UTTRYKTE, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVBESTEMTE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OG/ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, NØYAKTIGHET, STILLE NYTELSE OG IKKE-KRENKELSE AV TREDJEPARTS RETTIGHETER.

C. APPLE GARANTERER IKKE MOT FORSTYRRELSE VED BRUKEN DIN AV APPLE-PROGRAMVAREN, AT FUNKSJONENE I APPLE-PROGRAMVAREN VIL OPPFYLLE KRAVENE DINE, AT DRIFTEN AV APPLE-PROGRAMVAREN VIL VÆRE UAVBRUTT ELLER FEILFRI, AT DEFEKTER I APPLE-PROGRAMVAREN VIL BLI KORRIGERT, ELLER AT APPLE-PROGRAMVAREN VIL VÆRE KOMPATIBEL ELLER FUNGERE MED ENHVER TREDJEPARTSPROGRAMVARE, APP ELLER TREDJEPARTSTJENESTER. INSTALLERING AV DENNE PROGRAMVAREN KAN PÅVIRKE TILGJENGELIGHETEN OG MULIGHETEN TIL Å BRUKE PROGRAMVARE, APPER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTSLEVERANDØRER OG APPLE-PRODUKTER ELLER APPLE-TJENESTER.

D. I TILLEGG ERKJENNER DU AT APPLE-PROGRAMVAREN IKKE ER BEREGNET FOR ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE SLUTTER Å FUNGERE, ELLER DET ER FEIL, FORSINKELSER ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJONEN SOM OPPGIS AV APPLE-PROGRAMVAREN, KAN FØRE TIL DØD, PERSONSKADE, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER, BLANT ANNET DRIFT AV KJERNEKRAFTVERK, SYSTEMER FOR NAVIGASJON, TRAFIKKSTYRING OG KOMMUNIKASJON INNENFOR LUFTFART, MEDISINSK UTSTYR OG VÅPENSYSTEMER.

E. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD GITT AV APPLE ELLER EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT SKAL UTGJØRE EN GARANTI. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE-PROGRAMVAREN, MÅ DU PÅTA DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL

NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER RETTING. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN GARANTIFRASKRIVELSE AV GARANTIER I MEDHOLD AV LOV ELLER BEGRENSNINGER I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSTING IKKE GJELDER DEG.

7. Ansvarsbegrensning. I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSES AV GJELDENE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR PERSONSKADER ELLER SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE SKADER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSTING, SKADER SOM FØLGER AV TAP AV PROFITT, SKADE PÅ ELLER TAP AV DATA, MANGLENDE EVNE TIL Å OVERFØRE ELLER MOTTA DATA ELLER INFORMASJON, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELLE SKADER ELLER TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN ELLER PROGRAMVARE, MASKINVARE ELLER APPER FRA TREDJEPARTER SOM BRUKES SAMMEN MED APPLE-PROGRAMVAREN, UAVHENGIG AV ANSVARSRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK SKADE. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN UTELUKKELSE AV ELLER FRASKRIVELSE AV ANSVAR FOR PERSONLIG SKADE ELLER TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSTING IKKE GJELDER DEM. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor deg for skade, tap og erstatning overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om ovenstående opprettelse ikke virker etter hensikten.

8. Eksportkontroll. Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i landet der Apple-programvaren ble anskaffet. Det er særlig, men uten begrensning, ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren til (a) land/regioner som er omfattet av USAs embargo, eller (b) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List» eller noen annen liste over parter som er underlagt restriksjoner. Ved å ta i bruk Apple-programvaren bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller står oppført på noen av de nevnte lister. Du godtar også at du ikke vil bruke Apple-teknologien til noen formål som er forbudt i henhold til amerikansk lov, inkludert, uten begrensning, utvikling, design, produksjon eller produksjon av kjernefysiske våpen, raketter, kjemiske eller biologiske våpen eller annet til militær sluttbruk, slik dette er definert i 15 C.F.R. i den føderale amerikanske lovgivningen. § 744.

9. US Government-sluttbrukere. Apple-programvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202-4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Government-sluttbrukere (a) kun som Commercial Items og (b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her. Upubliserte rettigheter forbeholdes under lovgivningen om opphavsrettigheter for USA.

10. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser. Denne lisensavtalen skal være underlagt og være i samsvar med lovene i staten California, unntatt de deler som vedrører lovkonflikter. Denne lisensen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt. Dersom en domstol, med kompetanse til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtalen helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den gjenværende del av lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

11. Fullstendig avtale, gjeldende språk. Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom deg og Apple med hensyn til bruk av Apple-programvaren og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av

Apple. Enhver oversettelse av denne avtalen er gjort med velvilje eller i henhold til lokale krav, og ved en eventuell uoverensstemmelse mellom den engelske og oversatte versjonen skal den engelske versjonen gjelde, i den grad det ikke begrenses av gjeldende lovgivning i landet du bor i.

21.06.2023  
EA1835

POLSKI

APPLE INC.

UMOWA LICENCYJNA NA OPROGRAMOWANIE TESTFLIGHT

Aplikacja TestFlight

PRZED UŻYCIEM TEGO OPROGRAMOWANIA APPLE NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ TĘ UMOWĘ LICENCYJNĄ (ZWANĄ DALEJ „LICENCJĄ”). INSTALOWANIE LUB KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA APPLE NA TYM URZĄDZENIU LUB NA INNYCH OBSŁUGIWANYCH URZĄDZENIACH MARKI APPLE PODLEGA WARUNKOM LICENCJI, O ILE NIE ZOSTAŁA DO NIEGO DOŁĄCZONA ODDZIELNA UMOWA LICENCYJNA. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z POSTANOWIENIAMI LICENCJI, NIE POWINIEN INSTALOWAĆ ANI UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA NA TYM URZĄDZENIU ANI NA INNYCH OBSŁUGIWANYCH URZĄDZENIACH MARKI APPLE. LICENCJA ZASTĘPUJE WSZELKIE WCZEŚNIEJSZE WERSJE UMÓW LICENCYJNYCH ZAWARTYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA.

#### 1. Postanowienia ogólne.

A. Na Oprogramowanie Apple i wszelkie oprogramowanie stron trzecich, dokumentację, interfejsy, czcionki oraz wszelkie dane dołączone do Licencji w pamięci tylko do odczytu, na dowolnym nośniku bądź w dowolnej innej formie (określane łącznie jako „Oprogramowanie Apple”) spółka Apple Inc. (zwana dalej „Apple”) udziela licencji wyłącznie na warunkach określonych w Licencji. Apple lub licencjodawcy Apple zachowują prawo własności do Oprogramowania Apple i zastrzegają wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie udzielone Użytkownikowi.

B. Apple może według własnego uznania udostępniać przyszłe uaktualnienia lub nowe wersje Oprogramowania Apple dla zgodnego urządzenia marki Apple. Ewentualne uaktualnienia i nowe wersje Oprogramowania Apple mogą nie zawierać wszystkich bieżących lub nowych funkcji, które Apple udostępnia z nowszymi lub innymi modelami urządzeń z systemami macOS, iOS, tvOS oraz innymi urządzeniami marki Apple. Postanowienia Licencji mają zastosowanie do wszystkich uaktualnień lub nowej wersji oprogramowania dostarczanych przez Apple do oryginalnego Oprogramowania Apple, chyba że do takiej nowej wersji lub uaktualnienia zostanie dołączona oddzielna licencja. W takim przypadku Użytkownik zgadza się, że do wspomnianych uaktualnień lub nowych wersji zastosowanie mają postanowienia takiej oddzielnej licencji.

#### 2. Dozwolone sposoby użycia i ograniczenia Licencji.

A. Licencja. Zgodnie z postanowieniami Licencji oraz Zasadami korzystania z Usług i Treści zdefiniowanymi w Warunkach świadczenia usług Apple Media (<https://www.apple.com/pl/legal/internet-services/itunes/>) Użytkownik otrzymuje ograniczoną, niezbywalną i niewyłączną licencję na instalację i korzystanie z Oprogramowania Apple na dowolnym zgodnym urządzeniu marki Apple, które jest jego własnością lub pozostaje pod jego kontrolą, zgodnie z postanowieniami sekcji 2B. Użytkownik nie może rozpowszechniać ani udostępniać Oprogramowania Apple w sieci, gdzie mogłoby zostać użyte na wielu urządzeniach w tym samym czasie. Użytkownik nie ma prawa do wynajmowania, wypożyczania, dzierżawienia, pożyczania, sprzedawania, redystrybucji ani do dalszego udzielania licencji na Oprogramowanie Apple.

B. Warunki korzystania z aplikacji w wersji beta. Oprogramowanie Apple może umożliwiać Użytkownikowi dostęp do aplikacji Apple lub zewnętrznych deweloperów w wersji przedpremierowej, które mogą, ale nie muszą być identyfikowane za pomocą znaku (np. kolorowej kropki) podczas wczytywania na urządzeniu marki Apple („Aplikacje w wersji beta”). Korzystanie z Aplikacji w wersji beta podlega najnowszym Warunkom świadczenia usług Apple Media obowiązującym w kraju, w którym

Użytkownik uzyskuje dostęp do sklepu App Store, jak również Warunkom korzystania z usługi TestFlight oraz wszelkim innym warunkom lub licencjom dołączonym przez Apple lub dewelopera zewnętrznego (w odpowiednich przypadkach). Warunki korzystania z usługi TestFlight zostaną Użytkownikowi przedstawione do przejrzania i zaakceptowania przed użyciem lub pobraniem jakichkolwiek Aplikacji w wersji beta.

C. Ograniczenia. Użytkownik nie może i potwierdza, że nie będzie kopiować (z wyjątkiem przypadków wyraźnie dozwolonych w Licencji), dekompilować, dokonywać inżynierii wstecznej, dezasemblować, odtwarzać kodu źródłowego, modyfikować, odszyfrowywać ani tworzyć prac pochodnych na podstawie Oprogramowania Apple ani żadnej jego części (z wyjątkiem przypadków i tylko w takim zakresie, w jakim jakiegokolwiek powyższe ograniczenie jest zabronione przez obowiązujące prawo, lub w zakresie, na jaki zezwalają warunki licencji regulujące korzystanie ze składników Open Source dołączonych do Oprogramowania Apple), a także nie będzie umożliwiać wykonywania takich działań innym osobom. Użytkownik zgadza się korzystać z Oprogramowania Apple zgodnie z obowiązującym prawem, w tym także prawem lokalnym kraju lub regionu, w którym się znajduje, w którym pobiera lub w którym korzysta z Oprogramowania Apple.

### 3. Zgoda na używanie danych.

A. Dane analityczne. Jeśli Użytkownik akceptuje gromadzenie danych analitycznych dotyczących Oprogramowania Apple (aplikacji TestFlight), wyraża tym samym zgodę na gromadzenie, przechowywanie, przetwarzanie i wykorzystywanie przez Apple oraz przedstawicieli i podmioty zależne Apple informacji diagnostycznych, technicznych, dotyczących użycia i powiązanych, w tym między innymi unikatowych identyfikatorów systemowych lub sprzętowych, informacji o urządzeniu Apple Użytkownika oraz informacji o jego komputerze, systemie, oprogramowaniu i urządzeniach peryferyjnych. Informacje te są gromadzone okresowo w celu dostarczania oraz ulepszania produktów i usług Apple, ułatwienia dostarczania uaktualnień oprogramowania, pomocy technicznej lub innych usług związanych z Oprogramowaniem Apple, jak również w celu potwierdzenia zgodności z postanowieniami Licencji. Apple może używać tych informacji do celów opisanych powyżej, o ile informacje te są zbierane w formie uniemożliwiającej identyfikację Użytkownika. Aby umożliwić partnerom Apple oraz deweloperom zewnętrznym ulepszenie ich oprogramowania, urządzeń oraz usług zaprojektowanych do użytku z produktami Apple, Apple może także udostępniać takim partnerom oraz deweloperom zewnętrznym podzbiór danych diagnostycznych dotyczących ich oprogramowania, urządzeń lub usług, o ile dane te nie umożliwiają identyfikacji Użytkownika.

B. Zasady ochrony prywatności. Dane Użytkownika będą zawsze używane zgodnie z postanowieniami Licencji oraz Zasadami ochrony prywatności obowiązującymi w Apple, z którymi można się zapoznać na stronie: <https://www.apple.com/pl/legal/privacy/>.

### 4. Oprogramowanie w wersji przedpremierowej.

Uwaga: niniejsza Umowa dotyczy zarówno wydań komercyjnych, jak i przedpremierowych wersji Oprogramowania Apple (w stosownych przypadkach).

A. Korzystanie z Oprogramowania Apple w wersji przedpremierowej. Przedpremierowe wersje Oprogramowania Apple są dostępne przez ograniczony czas i przeznaczone wyłącznie do celów testowych i ewaluacyjnych. Nie należy zakładać, że wersje przedpremierowe będą działać w taki sam sposób, jak ostateczna wersja produktu w wersji komercyjnej, ani używać ich z ważnymi danymi. Wersje przedpremierowe mogą być niekompletne lub zawierać nieścisłości i błędy, które mogą spowodować awarie lub utratę danych. Przed zainstalowaniem jakichkolwiek przedpremierowych wersji Oprogramowania Apple należy wykonać kopię zapasową danych. Podczas korzystania z tych wersji Użytkownik również powinien regularnie wykonywać kopie zapasowe swoich danych.

B. Poufność. Użytkownik zgadza się, że przedpremierowe wersje Oprogramowania Apple będą



uznawane za „Informacje poufne Apple”, pod warunkiem, że po komercyjnym wydaniu Oprogramowania Apple takie wersje przedpremierowe Oprogramowania Apple przestaną być uważane za poufne. Niezależnie od powyższego do Informacji poufnych Apple nie należą: (i) informacje, które są zasadniczo i zgodnie z prawem publicznie dostępne bez winy lub naruszenia ze strony Użytkownika; (ii) informacje, które są zasadniczo udostępniane publicznie przez Apple; (iii) informacje, które zostały opracowane przez Użytkownika niezależnie, bez użycia jakichkolwiek Informacji poufnych Apple; (iv) informacje, które zostały zgodnie z prawem uzyskane od strony trzeciej, która miała prawo je przekazać lub ujawnić Użytkownikowi bez ograniczeń.

Użytkownik zobowiązuje się chronić Informacje poufne Apple w co najmniej takim samym stopniu, jak własne informacje poufne o zbliżonym znaczeniu, jednak zawsze dokładając należytej staranności. Użytkownik zgadza się wykorzystywać Informacje poufne Apple wyłącznie w celu korzystania ze swoich praw i zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy oraz zgadza się nie wykorzystywać Informacji poufnych Apple w żadnym innym celu, na korzyść własną lub stron trzecich, bez uprzedniej pisemnej zgody Apple. Użytkownik może ujawniać informacje poufne Apple w zakresie wymaganym przez prawo pod warunkiem, że podejmie uzasadnione kroki w celu powiadomienia Apple o takim wymogu przed ujawnieniem Informacji poufnych Apple oraz zadba o ich traktowanie jako chronionych. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że szkody wywołane przez niewłaściwe ujawnienie Informacji poufnych Apple mogą być nieodwracalne, dlatego spółka Apple jest uprawniona do wystąpienia o godziwe zadośćuczynienie, w tym o nakaz sądowy i wstępny nakaz sądowy, niezależnie od wszystkich innych środków prawnych.

5. Wygaśnięcie licencji. Licencja obowiązuje do czasu jej wygaśnięcia. Prawa Użytkownika na mocy Licencji automatycznie wygasają lub przestają obowiązywać bez osobnego powiadomienia ze strony Apple, jeśli Użytkownik nie zastosuje się do dowolnego punktu Licencji. Po wygaśnięciu Licencji Użytkownik jest zobowiązany do zaprzestania korzystania z Oprogramowania Apple i zniszczenia wszystkich pełnych i częściowych kopii Oprogramowania Apple. W każdym takim przypadku postanowienia punktów 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 oraz 11 pozostają w mocy po wygaśnięciu Licencji.

6. Odrzucenie odpowiedzialności z tytułu rękojmi i gwarancji.

A. UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI I ZGADZA SIĘ, ŻE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRZEPISY PRAWA WŁAŚCIWEGO KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA APPLE ORAZ WSZELKICH TREŚCI LUB APLIKACJI WYŚWIETLANYCH LUB UDOSTĘPNIANYCH PRZEZ OPROGRAMOWANIE APPLE (ŁĄCZNIE „OPROGRAMOWANIE APPLE” DO CELÓW SEKCJI 5 ORAZ 6) ODBYWA SIĘ NA WYŁĄCZNE RYZYKO UŻYTKOWNIKA ORAZ ŻE CAŁE RYZYKO ZWIĄZANE Z ZADOWALAJĄCĄ JAKOŚCIĄ, DZIAŁANIEM, DOKŁADNOŚCIĄ I NAKŁADEM PRACY SPOCZYWA NA UŻYTKOWNIKU.

B. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRZEPISY PRAWA WŁAŚCIWEGO OPROGRAMOWANIE APPLE JEST OFEROWANE W STANIE TAKIM, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE, ORAZ W MIARĘ DOSTĘPNOŚCI, ZE WSZYSTKIMI WADAMI I BEZ ŻADNYCH GWARANCJI. APPLE I LICENCJODAWCY APPLE (DLA CELÓW PUNKTÓW 5 I 6 OKREŚLANI ŁĄCZNIE JAKO „APPLE”) NINIEJSZYM ODRZUCAJĄ WSZELKIE WYRAŹNE, DOROZUMIANE LUB USTAWOWE GWARANCJE, RĘKOJMIE I ZAPEWNIENIA GWARANCYJNE DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA APPLE, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI DOROZUMIANE GWARANCJE, RĘKOJMIE I ZAPEWNIENIA CO DO WARTOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, NIEZAKŁÓCONEGO UŻYWANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH.

C. W KONTEKŚCIE NIEZAKŁÓCONEGO UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA APPLE, APPLE NIE GWARANTUJE, ŻE FUNKCJE ZAWARTE W OPROGRAMOWANIU APPLE SPEŁNIĄ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA APPLE I USŁUG BĘDZIE NIEPRZERWANE LUB WOLNE OD BŁĘDÓW, ŻE USTERKI W OPROGRAMOWANIU APPLE ZOSTANĄ NAPRAWIONE, ANI ŻE OPROGRAMOWANIE APPLE BĘDZIE ZGODNE LUB BĘDZIE WSPÓŁDZIAŁAĆ

Z OPROGRAMOWANIEM, APLIKACJAMI LUB USŁUGAMI STRON TRZECICH. ZAINSTALOWANIE TEGO OPROGRAMOWANIA APPLE MOŻE WPŁYNAĆ NA DOSTĘPNOŚĆ I UŻYTECZNOŚĆ OPROGRAMOWANIA, APLIKACJI LUB USŁUG STRON TRZECICH, A TAKŻE PRODUKTÓW I USŁUG APPLE.

D. UŻYTKOWNIK ZGADZA SIĘ, ŻE OPROGRAMOWANIE APPLE NIE JEST PRZEZNACZONE ANI ODPOWIEDNIE DO UŻYCIA W SYTUACJACH LUB ŚRODOWISKACH, W KTÓRYCH AWARIA, OPÓŹNIENIA CZASOWE, BŁĘDY LUB NIEDOKŁADNOŚCI TREŚCI, DANYCH LUB INFORMACJI UDOSTĘPNIANYCH PRZEZ OPROGRAMOWANIE APPLE MOGŁYBY DOPROWADZIĆ DO ŚMIERCI, OBRAŻEŃ CIAŁA LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ MIENIA BĄDŹ SZKÓD ŚRODOWISKOWYCH, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI W OBIEKTACH JĄDROWYCH, SYSTEMACH NAWIGACJI LUB KOMUNIKACJI LOTNICZEJ, SYSTEMACH KONTROLI RUCHU LOTNICZEGO, SYSTEMACH PODTRZYMYWANIA ŻYCIA LUB SYSTEMACH UZBROJENIA.

E. ŻADNE USTNE ANI PISEMNE INFORMACJE ANI PORADY UDZIELONE PRZEZ APPLE LUB AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA APPLE NIE STANOWIĄ GWARANCJI. JEŚLI OPROGRAMOWANIE APPLE OKAŻE SIĘ WADLIWE, UŻYTKOWNIK PONOSI CAŁKOWITY KOSZT WSZYSTKICH NIEZBĘDNYCH CZYNNOŚCI SERWISOWYCH, NAPRAW LUB KOREKT. W NIEKTÓRYCH JURYSDYKCJACH WYŁĄCZENIE DOROZUMIANYCH GWARANCJI LUB RĘKOJMI LUB OGRANICZENIE STOSOWNYCH USTAWOWYCH PRAW KONSUMENTA JEST NIEDOZWOLONE, W ZWIĄZKU Z CZYM POWYŻSZE WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA.

7. Ograniczenie odpowiedzialności. W ZAKRESIE, W JAKIM NIE JEST TO ZABRONIONE PRZEZ PRZEPISY PRAWA WŁAŚCIWEGO, APPLE W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY NA OSOBIE ANI JAKIEKOLWIEK SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA ODSZKODOWANIA Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, USZKODZENIA LUB UTRATY DANYCH, BRAKU MOŻLIWOŚCI PRZESŁANIA LUB ODBIORU DANYCH LUB INFORMACJI, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ LUB WSZELKICH INNYCH SZKÓD LUB STRAT KOMERCYJNYCH BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO WYNIKAJĄCYCH Z UŻYWANIA LUB BRAKU MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA APPLE LUB OPROGRAMOWANIA BĄDŹ APLIKACJI STRON TRZECICH W POŁĄCZENIU Z OPROGRAMOWANIEM APPLE, NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYNY ORAZ PODSTAWY ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKTOWEJ, DELIKTOWEJ LUB INNEJ), TAKŻE W PRZYPADKU POINFORMOWANIA APPLE O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W NIEKTÓRYCH JURYSDYKCJACH NIE ZEZWALA SIĘ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD NA OSOBIE LUB SZKÓD PRZYPADKOWYCH I WYNIKOWYCH, W ZWIĄZKU Z CZYM TO OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA. W żadnym razie łączna odpowiedzialność Apple wobec Użytkownika z tytułu wszystkich szkód (z wyjątkiem przypadków, gdy jest to wymagane przez przepisy prawa właściwego w sprawach dotyczących szkód na osobie) nie przekroczy kwoty pięćdziesięciu dolarów (50,00 USD). Powyższe ograniczenia będą mieć zastosowanie, nawet jeśli wspomniane powyżej uprawnienia nie spełniają swojego podstawowego celu.

8. Kontrola eksportu. Użytkownik nie może używać ani w inny sposób eksportować lub reeksportować Oprogramowania Apple, o ile nie jest do tego upoważniony na mocy przepisów prawa obowiązujących w Stanach Zjednoczonych oraz przepisów prawa obowiązujących w jurysdykcji, w której Oprogramowanie Apple zostało uzyskane. W szczególności Oprogramowanie Apple nie może być eksportowane ani reeksportowane (a) do krajów lub regionów objętych embargiem nałożonym przez Stany Zjednoczone ani (b) do osób znajdujących się na listach sankcyjnych Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych (Specially Designated Nationals List) lub Departamentu Handlu Stanów Zjednoczonych (Denied Person's List, Entity List) ani na żadnej liście podmiotów objętych restrykcjami. Korzystając z Oprogramowania Apple, Użytkownik potwierdza, że nie znajduje się na terenie takiego kraju ani na żadnej z wyżej wymienionych list. Ponadto Użytkownik zgadza się nie używać Oprogramowania Apple w celach zakazanych przez przepisy prawa obowiązujące w Stanach

Zjednoczonych, w tym w szczególności w celu opracowywania, projektowania, wytwarzania lub produkcji broni jądrowej, chemicznej, biologicznej lub rakietowej lub do jakichkolwiek innych celów wojskowych zgodnie z definicją w 15 CFR § 744.

9. Użytkownicy końcowi w instytucjach administracji państwowej. Oprogramowanie Apple i związana z nim dokumentacja stanowią „Artykuły Komercyjne” (ang. Commercial Items) w znaczeniu zdefiniowanym w tytule 48 Kodeksu Przepisów Federalnych §2.101, które obejmują „Komercyjne Oprogramowanie Komputerowe” (ang. Commercial Computer Software) oraz „Dokumentację Komercyjnego Oprogramowania Komputerowego” (ang. Commercial Computer Software Documentation) w znaczeniu używanym odpowiednio w tytule 48 Kodeksu Przepisów Federalnych §12.212 lub w tytule 48 Kodeksu Przepisów Federalnych §227.7202. Zgodnie z odpowiednimi przepisami w tytule 48 Kodeksu Przepisów Federalnych §12.212 lub w tytule 48 Kodeksu Przepisów Federalnych §227.7202-1 do 227.7202-4 licencja na Komercyjne oprogramowanie komputerowe oraz Dokumentację komercyjnego oprogramowania komputerowego jest udzielana użytkownikom końcowym w instytucjach administracji państwowej Stanów Zjednoczonych (a) wyłącznie jako licencja na Artykuły komercyjne i (b) wyłącznie z prawami gwarantowanymi dla wszystkich innych użytkowników końcowych zgodnie z postanowieniami niniejszego dokumentu. Prawa niepublikowane są zastrzeżone zgodnie z przepisami prawa autorskiego obowiązującymi w Stanach Zjednoczonych.

10. Prawo właściwe i rozdzielnosc postanowień. Licencja podlega przepisom prawa stanu Kalifornia i będzie zgodnie z nim interpretowana, z wyłączeniem norm prawa kolizyjnego. Licencja nie podlega konwencji ONZ w sprawie kontraktów na międzynarodową sprzedaż towarów (ang. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods), której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone. Jeśli z dowolnej przyczyny sąd właściwy uzna którekolwiek postanowienie lub jego część za niewykonalne, pozostałe postanowienia Licencji pozostają w mocy.

11. Całość porozumienia; język nadrzędny. Licencja stanowi całość porozumienia między Użytkownikiem a Apple w przedmiocie Oprogramowania Apple i zastępuje wszelkie wcześniejsze lub równoczesne uzgodnienia w rzeczonym przedmiocie. Żadne poprawki ani modyfikacje Licencji nie będą wiążące, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez Apple. Tłumaczenie Licencji zostało wykonane dla wygody Użytkownika lub z uwagi na wymagania krajowe. W przypadku niezgodności między wersją angielską a inną wersją językową Licencji wersja angielska ma znaczenie nadrzędne w zakresie, w jakim nie jest to zabronione przez przepisy prawa obowiązujące w jurysdykcji użytkownika.

21.6.2023  
EA1835

PORTUGUÊS, PORTUGAL

APPLE INC.

## CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE TESTFLIGHT

Aplicação TestFlight

LEIA CUIDADOSAMENTE O PRESENTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE (“LICENÇA”) ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE. QUALQUER INSTALAÇÃO E/OU UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE NESTE DISPOSITIVO OU NOUTRO DISPOSITIVO SUPORTADO DA MARCA APPLE ESTÁ SUJEITA AOS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, A NÃO SER QUE SEJA ACOMPANHADO POR UM CONTRATO DE LICENÇA EM SEPARADO. SE O UTILIZADOR NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, NÃO DEVERÁ INSTALAR E/OU UTILIZAR O SOFTWARE NESTE DISPOSITIVO NEM NOS OUTROS DISPOSITIVOS SUPORTADOS DA MARCA APPLE. A PRESENTE LICENÇA PREVALECE SOBRE QUALQUER VERSÃO ANTERIOR DA LICENÇA CELEBRADA PELO UTILIZADOR.

### 1. Geral.

A. O Software Apple e qualquer software de terceiros, documentação, interfaces, tipos de letra e quaisquer dados que acompanhem a presente Licença, em memória só de leitura ou em qualquer outro suporte ou sob qualquer outro formato (coletivamente, “Software Apple”) são licenciados e não vendidos ao Utilizador pela Apple Inc. (“Apple”) para serem utilizados apenas no âmbito dos termos da presente Licença. A Apple e/ou os licenciadores da Apple retêm a propriedade do Software Apple e reservam-se todos os direitos não concedidos expressamente ao Utilizador.

B. A Apple, a seu critério, pode disponibilizar atualizações futuras do Software Apple para o dispositivo compatível da marca Apple do Utilizador. As eventuais atualizações do Software Apple podem não incluir todas as funcionalidades do software existente ou novas funcionalidades que a Apple lance para modelos mais recentes ou outros modelos de macOS, iOS, tvOS ou outro hardware da marca Apple. Os termos da presente Licença regulam quaisquer atualizações de software fornecidas pela Apple ao produto de Software Apple original, a menos que tal atualização contenha uma Licença distinta e, nesse caso, prevalecerão os termos dessa Licença sobre a referida atualização.

### 2. Restrições e utilizações autorizadas pela Licença.

A. Licença. Sujeito aos termos e condições da presente Licença e conforme permitido nas "Regras de utilização de serviços e conteúdo" estabelecidas nos Termos e condições dos Serviços multimédia da Apple (<https://www.apple.com/pt/legal/internet-services/itunes/>), o Utilizador recebe uma licença limitada, intransmissível e não exclusiva para instalar e utilizar o Software Apple em qualquer dispositivo compatível da marca Apple que o Utilizador possua ou controle de acordo com os termos da Alínea 2B. O Utilizador não pode distribuir ou disponibilizar o Software Apple numa rede onde o mesmo possa ser utilizado por vários dispositivos ao mesmo tempo. O Utilizador não pode alugar, efetuar o "leasing", emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software Apple.

B. Termos de utilização da App beta. O Software Apple poderá permitir-lhe aceder às Apps de pré-lançamento da Apple e/ou de programadores de terceiros que podem ou não ser identificadas com uma marca (por exemplo, um ponto colorido) quando carregadas para o dispositivo da marca Apple ("Apps beta"). A utilização que Utilizador faz das Apps beta será efetuada de acordo com os Termos e condições dos Serviços multimédia da Apple mais recentes para o país em que acede à App Store, bem como com os Termos de serviço do TestFlight e quaisquer outros termos ou licenças incluídos pela Apple ou por um programador de terceiros (se existir). Os Termos de serviço do TestFlight serão apresentados ao Utilizador para revisão e aceitação antes de poder utilizar ou descarregar quaisquer

Apps beta.

C. Limitações. O Utilizador não pode e concorda em não realizar ou em não permitir que outras pessoas realizem as seguintes ações: copiar (exceto conforme expressamente permitido ao abrigo da presente Licença), descompilar, efetuar engenharia inversa, desmontar, tentar derivar o código-fonte de, decifrar, modificar ou criar trabalhos derivados do Software Apple ou de qualquer parte do mesmo (exceto se e apenas na medida em que alguma das restrições acima seja proibida pela lei aplicável ou na medida permitida pelos termos de licenciamento que regulam a utilização de componentes de código aberto que podem estar incluídos com o Software Apple). O Utilizador concorda em utilizar o Software Apple em conformidade com todas as leis aplicáveis, incluindo as leis locais do país ou região em que reside ou onde fizer o download ou utilizar o Software Apple.

3. Consentimento para a utilização de dados.

A. Dados de análise. Se optar por permitir a recolha de dados de Análise para o Software Apple (a Aplicação do TestFlight), o Utilizador aceita que a Apple e respetivos agentes e subsidiárias possam periodicamente recolher, manter, processar e utilizar informações de diagnóstico, técnicas, de utilização e relacionadas, incluindo, mas sem limitação, identificadores de hardware ou exclusivos do sistema, informações sobre o dispositivo, o computador, o sistema e o software de aplicações, e periféricos, recolhidas periodicamente para fornecer e melhorar os produtos e serviços Apple, para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços (se existirem) relacionados com o Software Apple, e para confirmar o cumprimento dos termos da presente Licença. A Apple pode usar estas informações, desde que sejam recolhidas num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador, para os fins acima descritos. Para permitir que os parceiros da Apple e programadores de terceiros melhorem o respetivo software, hardware e serviços desenvolvidos para utilização com produtos Apple, a Apple também pode fornecer a tal parceiro ou programador de terceiros um subconjunto de informações de diagnóstico que seja relevante para o software, hardware e/ou serviços do parceiro ou programador, desde que as informações de diagnóstico estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador.

B. Política de privacidade. Os dados do Utilizador serão sempre tratados em conformidade com os termos da presente Licença e conforme descrito na Política de privacidade da Apple, que está disponível para consulta no seguinte site: <https://www.apple.com/pt/legal/privacy/>.

4. Software de pré-lançamento.

Nota: O presente Contrato aplica-se às versões de lançamento comercial e de pré-lançamento do Software Apple, conforme aplicável.

A. Utilizar software Apple de pré-lançamento. As versões de pré-lançamento do Software Apple são limitadas no tempo e destinam-se apenas a testes e avaliação. Não existe confirmação de que as versões de pré-lançamento têm o mesmo desempenho de um lançamento final de produto comercial, nem as mesmas devem ser utilizadas com dados importantes. As versões de pré-lançamento podem conter imprecisões ou erros que podem causar falhas ou perda de dados e podem também estar incompletas. Antes de instalar quaisquer versões de pré-lançamento do Software Apple, o Utilizador deve efetuar uma cópia de segurança dos respetivos dados e efetuar regularmente uma cópia de segurança dos respetivos dados durante a utilização.

B. Confidencialidade. O Utilizador concorda que as versões de pré-lançamento do Software Apple serão consideradas "Informações confidenciais da Apple"; desde que, no entanto, após o lançamento comercial do Software Apple, essas versões de pré-lançamento do Software Apple deixem de ser confidenciais. Não obstante o acima mencionado, as Informações confidenciais da Apple não incluirão: (i) informação que é disponibilizada de forma geral e legítima ao público sem qualquer falta ou violação por parte do Utilizador, (ii) informação que é geralmente disponibilizada ao público pela Apple, (iii)

informação que é desenvolvida de forma independente pelo Utilizador sem a utilização de quaisquer Informações confidenciais da Apple, (iv) informação que foi legitimamente obtida de um terceiro que tinha o direito de a transferir ou divulgar ao Utilizador sem limitação.

O Utilizador concorda em proteger as Informações confidenciais da Apple utilizando pelo menos o mesmo nível de cuidado que utiliza para proteger as próprias informações confidenciais de importância semelhante, mas não menos do que um nível razoável de cuidado. O Utilizador concorda em utilizar as Informações confidenciais da Apple exclusivamente com o objetivo de exercer os respetivos direitos e de cumprir as respetivas obrigações ao abrigo do presente Contrato, e concorda em não utilizar as Informações confidenciais da Apple para qualquer outro fim, em benefício próprio ou de terceiros, sem o consentimento prévio por escrito da Apple. O Utilizador pode divulgar Informações confidenciais da Apple na medida do exigido pela legislação, desde que tome todas as medidas razoáveis para notificar a Apple do referido requisito antes de divulgar as Informações confidenciais da Apple e obter um tratamento que proteja as mesmas. O Utilizador reconhece que os danos por divulgação indevida das Informações confidenciais da Apple podem ser irreparáveis. Por conseguinte, a Apple tem o direito de recorrer a medidas cautelares, incluindo recursos judiciais e recursos judiciais preliminares, para além de quaisquer outras vias de recurso disponíveis.

5. Cessação. A presente Licença estará em vigor até ser cessada. Os direitos do Utilizador ao abrigo da presente Licença cessam automaticamente ou deixam de estar em vigor por outro meio, sem aviso prévio da Apple, em caso de incumprimento de qualquer um dos termos da presente Licença. Com a cessação da presente Licença, o Utilizador tem de cessar a utilização do Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As Alíneas 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 e 11 da presente Licença subsistirão a essa cessação.

6. Exclusão de garantias.

A. O UTILIZADOR RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE, NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E DE QUALQUER CONTEÚDO OU APP APRESENTADOS PELO SOFTWARE APPLE OU ACEDIDOS ATRAVÉS DO SOFTWARE APPLE (COLETIVAMENTE, O "SOFTWARE APPLE" PARA EFEITOS DAS ALÍNEAS 5 E 6) É DA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DO UTILIZADOR.

B. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O SOFTWARE APPLE É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ" E "CONFORME DISPONÍVEL", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS RESPECTIVOS LICENCIADORES (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" PARA EFEITOS DAS ALÍNEAS 5 E 6) EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RESPEITANTES AO SOFTWARE APPLE, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU PREVISTAS POR LEI, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXATIDÃO, UTILIZAÇÃO CALMA E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

C. A APPLE NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA QUANTO A INTERFERÊNCIAS NA UTILIZAÇÃO QUE O UTILIZADOR FAZ DO SOFTWARE APPLE, QUE AS FUNÇÕES DO SOFTWARE APPLE SE ADEQUAM ÀS NECESSIDADES DO UTILIZADOR, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE SERÁ ININTERRUPTA OU ISENTA DE ERROS, QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE SERÃO CORRIGIDOS OU QUE O SOFTWARE APPLE SERÁ COMPATÍVEL OU FUNCIONARÁ COM QUALQUER APLICAÇÕES, SOFTWARE OU SERVIÇOS DE TERCEIROS. A INSTALAÇÃO DESTES SOFTWARE PODE AFETAR A DISPONIBILIDADE E USABILIDADE DO SOFTWARE, DAS APLICAÇÕES OU SERVIÇOS DE TERCEIROS, ASSIM COMO DOS PRODUTOS E DOS SERVIÇOS DA APPLE.

D. O UTILIZADOR RECONHECE TAMBÉM QUE O SOFTWARE APPLE NÃO SE DESTINA NEM É ADEQUADO PARA SITUAÇÕES OU AMBIENTES EM QUE A FALHA OU OS ATRASOS, OU OS ERROS OU INCORREÇÕES NO CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDAS PELO SOFTWARE APPLE POSSAM CAUSAR MORTE, LESÕES PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A OPERAÇÃO DE CENTRAIS NUCLEARES, SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO OU NAVEGAÇÃO AÉREA, SISTEMAS DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, DE SUPORTE À VIDA OU DE ARMAS.

E. NENHUMA INFORMAÇÃO OU ACONSELHAMENTO VERBAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CONSTITUIRÁ UMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE TIVER DEFEITOS, O UTILIZADOR ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODA A ASSISTÊNCIA E DE TODAS AS REPARAÇÕES OU CORREÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÃO DOS DIREITOS ESTATUTÁRIOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, PODENDO, POR ISSO, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS NÃO SER APLICÁVEIS AO UTILIZADOR.

7. Limitação da responsabilidade. NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO ACIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU EMERGENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCROS, CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS, FALHA NA TRANSMISSÃO OU RECEÇÃO DE QUAISQUER DADOS OU INFORMAÇÕES, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA DE NATUREZA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO POR PARTE DO UTILIZADOR OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE OU QUAISQUER SOFTWARES OU APLICAÇÕES DE TERCEIROS EM CONJUNTO COM O SOFTWARE APPLE, POR QUALQUER MOTIVO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (CONTRATO, DOLO OU QUALQUER OUTRO) E MESMO QUE A APPLE TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU POR PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU INDIRETOS, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SER APLICÁVEL AO UTILIZADOR. Em nenhuma circunstância a responsabilidade total da Apple perante o Utilizador por todos os danos (para além dos que sejam exigidos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) poderá exceder a quantia de cinquenta dólares (50,00 USD). As limitações supracitadas serão aplicáveis mesmo se o ressarcimento descrito acima não cumprir o seu propósito essencial.

8. Controlo de exportação. O Utilizador não pode utilizar, exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pela legislação dos Estados Unidos, do país no qual o Software Apple foi adquirido e quaisquer outras leis e regulamentos aplicáveis. Em particular, mas sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de nacionais especialmente designados (Specially Designated Nationals) do Departamento do Tesouro dos EUA ou da relação de pessoas ou entidades recusadas (Denied Person's List or Entity List) do Departamento de Comércio dos Estados Unidos ou quaisquer outras listas de entidades sujeitas a restrições. Ao utilizar o Software Apple, o Utilizador declara e garante que não está situado em nenhum dos países indicados nem consta das listas mencionadas. O Utilizador concorda também que não irá utilizar o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a conceção, o fabrico ou a produção de mísseis ou armas nucleares, biológicas ou químicas, ou para quaisquer outros fins militares, conforme estipulado no n.º 15 do CFR, § 744.

9. Utilizadores finais do Governo dos EUA. O Software Apple e a documentação relacionada são "Artigos comerciais", de acordo com a definição deste termo no n.º 48 do CFR, §2.101, constituído por "Software de computador comercial" e "Documentação de software de computador comercial", de acordo com a forma como estes termos são utilizados no n.º 48 do CFR, §12.212 ou no n.º 48 do CFR, §227.7202, consoante for aplicável. Em consonância com o n.º 48 do CFR, §12.212 ou n.º 48 do CFR, do §227.7202-1 ao 227.7202-4, consoante for aplicável, o Software de computador comercial e a

Documentação de software de computador comercial são licenciados aos utilizadores finais do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros utilizadores finais de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

10. Legislação aplicável e exequibilidade. A presente Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo os respetivos princípios de conflito de leis. A presente Licença não será regida pela Convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos, cuja aplicação está expressamente excluída. Se, por algum motivo, um tribunal competente determinar que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutível, as demais disposições da presente Licença permanecerão em pleno vigor.

11. Contrato integral; idioma aplicável. A presente Licença constitui o contrato integral entre o Utilizador e a Apple relativamente ao Software Apple e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos a esta matéria. Nenhuma modificação ou alteração aos termos da presente Licença será vinculativa, salvo se for feita por escrito e estiver assinada pela Apple. Qualquer tradução da presente Licença é feita por cortesia ou para cumprir requisitos locais e, no caso de alguma divergência entre as versões em inglês e noutro idioma, prevalecerá a versão em inglês da presente Licença, dentro do permitido pela legislação local na jurisdição aplicável.

21/06/2023  
EA1835



РУССКИЙ

APPLE INC.

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ TESTFLIGHT

### Приложение TestFlight

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ (ДАЛЕЕ — «ЛИЦЕНЗИЯ») ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ APPLE. НА УСТАНОВКУ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ APPLE НА ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИЛИ НА ДРУГИХ ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ УСТРОЙСТВАХ МАРКИ APPLE РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ УСЛОВИЯ ДАННОЙ ЛИЦЕНЗИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ДЛЯ ЭТОГО ПРЕДУСМОТРЕНО ОТДЕЛЬНОЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ И/ИЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НА ДАННОМ УСТРОЙСТВЕ ИЛИ НА ДРУГИХ ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ УСТРОЙСТВАХ МАРКИ APPLE. НАСТОЯЩАЯ ЛИЦЕНЗИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ЛЮБЫЕ ПРЕДЫДУЩИЕ ВЕРСИИ ЛИЦЕНЗИОННЫХ СОГЛАШЕНИЙ, КОТОРЫЕ ВЫ ЗАКЛЮЧИЛИ.

#### 1. Общие положения.

А. Программное обеспечение Apple, а также любое программное обеспечение, документация, интерфейсы, шрифты и любые данные сторонних производителей, сопровождаемые данной Лицензией, идущие в комплекте с данной Лицензией и находящиеся на постоянном запоминающем устройстве, на любом другом носителе информации или в любой другой форме (совместно именуемые «ПО Apple») не продаются, а предоставляются вам по лицензии компанией Apple Inc. (далее — «Apple») исключительно для использования на условиях настоящей Лицензии. Компания Apple и/или лицензиары Apple являются собственниками ПО Apple и сохраняют все прямо не переданные вам права.

В. Компания Apple на свое усмотрение может предоставлять доступ к будущим обновлениям или модификациям ПО Apple для вашего совместимого устройства марки Apple. Обновления и модернизации ПО Apple, при их наличии, не обязательно включают все существующие функции программного обеспечения или новые функции, которые компания Apple выпускает для более новых или других моделей устройств под управлением macOS, iOS, tvOS или прочего оборудования марки Apple. Условия настоящей Лицензии распространяются на любые предоставляемые компанией Apple обновления или модернизации исходной версии ПО Apple, за исключением случаев, когда на осуществление подобного обновления или модернизации требуется отдельная лицензия, в случае чего вы соглашаетесь с тем, что будут действовать условия лицензии для данного обновления или модернизации.

#### 2. Разрешенные Лицензией виды и ограничения использования.

А. Лицензия. В соответствии с условиями использования настоящей Лицензии и «Правилами использования сервисов и контента», определенными в Положениях и условиях мультимедийных сервисов Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/ru/terms.html>), вам предоставляется ограниченная непередаваемая неисключительная лицензия на установку и использование ПО Apple на любом совместимом принадлежащем вам или контролируемом вами устройстве марки Apple в соответствии с условиями Раздела 2В. Вы не имеете права распространять ПО Apple или предоставлять к нему сетевой доступ для одновременного его использования на нескольких устройствах. Вам запрещается брать или сдавать в аренду, распространять, сдавать внаем, перераспределять или предоставлять сублицензию на ПО Apple.

В. Условия использования бета-версий приложений. ПО Apple может позволять вам получать доступ к предварительным версиям приложений от компании Apple и/или сторонних разработчиков, которые могут быть отмечены (необязательно) маркировкой (например, цветной точкой) при загрузке на устройство марки Apple (далее — «Бета-версии приложений»). Вы будете использовать Бета-версии приложений в соответствии с последними Положениями и условиями мультимедийных сервисов Apple для страны, в которой вы получаете доступ к App Store, а также в соответствии с Условиями оказания услуг TestFlight и любыми другими условиями или лицензиями, предоставленными компанией Apple или сторонним разработчиком (при наличии). Условия оказания услуг TestFlight будут представлены вам для ознакомления и принятия перед использованием или загрузкой любых Бета-версий приложений.

С. Ограничения. Вы не имеете права и соглашаетесь не выполнять сами, а также не разрешать другим лицам копирование (за исключением случаев, явно разрешенных данной Лицензией), декомпиляцию, вскрытие системного кода, деассемблирование, попытки извлечения исходного кода, расшифровку, изменение или создание производных работ на основе ПО Apple и любых его частей (за исключением тех случаев и в тех объемах, когда вышеописанные ограничения запрещены действующим законодательством или в объемах, разрешенных условиями лицензий, регулирующих использование любых компонентов с открытым исходным кодом, входящих в ПО Apple). Вы соглашаетесь использовать ПО Apple в соответствии со всем действующим законодательством, включая местное законодательство страны или региона, в которых вы проживаете или в которых вы загружаете или используете ПО Apple.

### 3. Согласие на использование данных.

А. Данные аналитики. Если вы принимаете участие в сборе аналитической информации для ПО Apple (Приложения TestFlight), вы соглашаетесь с тем, что компания Apple, ее дочерние предприятия и агенты могут собирать, хранить и обрабатывать диагностическую, техническую, пользовательскую и сопутствующую информацию и сведения об использовании, включая, помимо прочего, уникальные идентификаторы системы или оборудования, техническую информацию о вашем устройстве с Apple, компьютере, а также системном и прикладном программном обеспечении и периферийных устройствах, периодический сбор которой производится для того, чтобы предоставлять и улучшать продукты и услуги Apple, облегчить доставку обновлений ПО, поддержку продукта и оказание других услуг, связанных с ПО Apple (если такие предоставляются), а также для проверки соблюдения условий настоящей Лицензии. Компания Apple может использовать данную информацию в описанных выше целях при условии, что она собирается в такой форме, которая не идентифицирует вас лично. В целях улучшения программного обеспечения, оборудования и услуг, разработанных партнерами Apple или сторонними разработчиками для последующего использования с продуктами Apple, компания Apple может также предоставлять таким партнерам или сторонним разработчикам набор диагностической информации, которая относится к программному обеспечению, оборудованию и/или услугам этого партнера или стороннего разработчика, в той форме, которая не идентифицирует вас лично.

В. Политика конфиденциальности. Обращение с информацией всегда будет происходить в соответствии с условиями настоящей Лицензии и Политикой конфиденциальности Apple, с которой можно ознакомиться по адресу: <https://www.apple.com/legal/privacy/ru/>.

### 4. Предварительные версии Программного обеспечения.

Примечание. Настоящее Соглашение распространяется как на коммерческие, так и на предварительные версии ПО Apple, в зависимости от обстоятельств.

А. Использование предварительных версий ПО Apple. Предварительные версии ПО Apple

ограничены по времени и предназначены исключительно для тестирования и оценки. Не следует рассчитывать на то, что рабочие характеристики предварительных версий будут аналогичны конечному выпуску продукта коммерческого уровня. Предварительные версии также не следует использовать с важными данными. Предварительные версии могут содержать неточности или ошибки, которые могут привести к сбоям или потере данных, и могут быть неполными. Прежде чем устанавливать любые предварительные версии ПО Apple, необходимо создать резервную копию своих данных и регулярно выполнять резервное копирование во время использования ПО.

В. Конфиденциальность. Вы соглашаетесь с тем, что предварительные версии ПО Apple будут считаться «Конфиденциальной информацией Apple», однако после коммерческого выпуска ПО Apple такие предварительные версии больше не будут конфиденциальными. Несмотря на вышеизложенное, к Конфиденциальной информации Apple не относится: (i) информация, которая обычно на законных основаниях доступна общественности не по вашей вине; (ii) информация, которую Apple обычно делает общедоступной; (iii) информация, создаваемая вами самостоятельно без использования какой-либо Конфиденциальной информации Apple; (iv) информация, законно полученная от третьей стороны, которая имела право передавать или раскрывать ее вам без ограничений.

Вы соглашаетесь защищать Конфиденциальную информацию Apple, применяя по меньшей мере тот же уровень защиты, который вы применяете для защиты собственной конфиденциальной информации аналогичной важности, но не менее, чем разумный уровень защиты. Вы соглашаетесь использовать Конфиденциальную информацию Apple исключительно в целях реализации своих прав и выполнения своих обязанностей по настоящему Соглашению и соглашаетесь не использовать Конфиденциальную информацию Apple для любых других целей, в собственных интересах или в интересах третьих лиц, без предварительного письменного согласия Apple. Вы вправе раскрывать Конфиденциальную информацию Apple в тех случаях, когда это необходимо по закону, при условии принятия соответствующих мер по уведомлению Apple об этих требованиях перед разглашением Конфиденциальной информации Apple и обеспечения безопасного обращения с ней. Вы подтверждаете, что ущерб от ненадлежащего раскрытия Конфиденциальной информации Apple может быть непоправимым. По этой причине Apple имеет право добиваться справедливой судебной защиты, в том числе судебного запрета или обеспечительных мер, равно как и использовать другие средства правовой защиты.

5. Прекращение. Настоящая Лицензия действительна до момента ее прекращения. В случае нарушения вами каких-либо условий настоящей Лицензии ваши права по настоящей Лицензией прекращаются или утрачивают силу автоматически и без уведомления со стороны Apple. По окончании действия настоящей Лицензии вы должны прекратить любое использование ПО Apple и уничтожить все полные или частичные копии ПО Apple. Разделы 2С, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 и 11 настоящей Лицензии сохраняют силу при любом прекращении.

6. Ограничение объема гарантий.

А. ВЫ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО В СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПО APPLE, А ТАКЖЕ ЛЮБОЙ КОНТЕНТ ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЯ, КОТОРЫЕ ОТОБРАЖАЮТСЯ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ С ПОМОЩЬЮ ПО APPLE (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «ПО APPLE» В ЦЕЛЯХ РАЗДЕЛОВ 5 И 6), ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО НА СВОЙ РИСК, А ТАКЖЕ ЧТО ВСЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ОТНОШЕНИИ УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, ТОЧНОСТИ И ЭФФЕКТИВНОСТИ ВОЗЛАГАЕТСЯ НА ВАС.

В. В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПО APPLE ПОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «ЕСЛИ ДОСТУПНО», СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. КОМПАНИЯ APPLE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «APPLE» В ЦЕЛЯХ РАЗДЕЛОВ 5 И 6) НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ

ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ТОЧНОСТИ, СПОКОЙНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ОТНОШЕНИИ ПО APPLE.

C. КОМПАНИЯ APPLE НЕ ГАРАНТИРУЕТ ОТСУТСТВИЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВА В ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ПО APPLE, А ТАКЖЕ НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ФУНКЦИИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ПО APPLE, БУДУТ СООТВЕТСТВОВАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ, ЧТО ПО APPLE БУДЕТ РАБОТАТЬ БЕЗ ПЕРЕБОЕВ ИЛИ ОШИБОК, ЧТО ДЕФЕКТЫ В ПО APPLE БУДУТ ИСПРАВЛЯТЬСЯ, А ТАКЖЕ ЧТО ПО APPLE БУДЕТ СОВМЕСТИМО ИЛИ РАБОТАТЬ С ЛЮБЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ, ПРИЛОЖЕНИЯМИ ИЛИ СЕРВИСАМИ СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ. УСТАНОВКА ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА ДОСТУПНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРОГРАММ ИЛИ СЕРВИСОВ ТРЕТЬИХ СТОРОН, А ТАКЖЕ ПРОДУКТОВ И СЕРВИСОВ APPLE.

D. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПО APPLE НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО И НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СИТУАЦИЯХ ИЛИ УСЛОВИЯХ, КОГДА НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИЛИ ВРЕМЕННЫЕ ЗАДЕРЖКИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ОШИБКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ В КОНТЕНТЕ, ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, КОТОРЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПО APPLE, МОГУТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ ИЛИ ПРИЧИНИТЬ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ ЛИБО ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ И НАНЕСЕНИЮ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УПРАВЛЕНИЕ ЯДЕРНЫМИ УСТАНОВКАМИ, УПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНЫМИ СУДАМИ ИЛИ КОММУНИКАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ, СИСТЕМАМИ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА, СИСТЕМАМИ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СИСТЕМАМИ ВОЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ.

E. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СОВЕТ СО СТОРОНЫ КОМПАНИИ APPLE ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НЕ МОГУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ КАК ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ ДЕФЕКТОВ В ПО APPLE ЛЮБОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ИСПРАВЛЕНИЕ ИЛИ РЕМОНТ ПРОИЗВОДЯТСЯ ПОЛНОСТЬЮ ЗА ВАШ СЧЕТ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ, В СВЯЗИ С ЧЕМ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА ВАС.

7. Ограничение ответственности. В ОБЪЕМЕ, ПРЯМО НЕ ЗАПРЕЩЕННОМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ФИЗИЧЕСКОМУ ЛИЦУ ИЛИ ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРЮ ДАННЫХ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИИ, ПЕРЕРЫВ В КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ИНЫЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО APPLE КАК ТАКОВОЕ ИЛИ СОВМЕСТНО С ЛЮБЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ СТОРОННИХ РАЗРАБОТЧИКОВ, ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (НА ОСНОВАНИИ ДОГОВОРА, ДЕЛИКТА ИЛИ НА ИНОМ ОСНОВАНИИ), ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ APPLE БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА ВАС. В любом случае общая ответственность Apple перед вами за все убытки (кроме тех, которые могут подлежать возмещению в соответствии с требованиями применимого права в случае причинения травмы) ограничивается суммой в 50,00 (пятьдесят)

долларов США. Вышеуказанные ограничения действуют, даже если применение какого-либо из вышеназванных средств правовой защиты не достигает своей основной цели.

8. Экспортный контроль. Вы не вправе использовать или иным образом экспортировать или реэкспортировать ПО Apple, за исключением тех случаев, когда это разрешено законодательством США и законодательством юрисдикций, в которых было приобретено ПО Apple, а также любыми другими действующими законами и нормативами. В частности, помимо прочего, не допускается экспорт и реэкспорт ПО Apple (а) в страны или регионы, в отношении которых США установили эмбарго, (b) любому лицу из установленного Министерством финансов США Списка специально выделенных граждан либо из установленного Министерством торговли США Списка исключенных физических или юридических лиц или любых иных списков субъектов, торговля с которыми запрещена правительством. Используя ПО Apple, вы заявляете и гарантируете, что не находитесь ни в одной из указанных стран и не включены ни в один из перечисленных списков. Кроме того, вы соглашаетесь не использовать ПО Apple в любых целях, запрещенных законодательством США, включая, помимо прочего, разработку, проектирование, изготовление или производство ракет или ядерного, химического либо биологического оружия, а также любые другие применения в военных целях, в соответствии с § 744 статьи 15 Свода федеральных нормативных актов.

9. Правительство в качестве конечного пользователя. ПО Apple и сопутствующая документация представляют собой «Коммерческие продукты» в значении, установленном в главе 48 Свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) §2.101, состоящие из «Коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «Коммерческой документации для компьютерного программного обеспечения» (значения этих терминов раскрываются соответственно в главе 48 Свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) §12.212 или в главе 48 Свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) §227.7202). Согласно § 12.212 главы 48 или §§ 227.7202–1 по 227.7202–4 главы 48 Свода федеральных постановлений США (С.Ф.Р.) соответственно, лицензии на Коммерческое компьютерное программное обеспечение и на Документацию на коммерческое компьютерное программное обеспечение предоставляются конечным пользователям из Федеральных властей США (а) только как на Коммерческие продукты и (b) только с объемом прав, предоставляемых всем остальным конечным пользователям в соответствии с условиями настоящего документа. Права на неопубликованные материалы защищены законодательством США об авторском праве.

10. Применимое право и частичная недействительность. Положения настоящей Лицензии регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, за исключением норм коллизионного права. Настоящая Лицензия не подлежит регулированию Конвенцией ООН о договорах международной торговли товарами, применение которой явно исключено. Если по какой-либо причине надлежащая судебная инстанция признает одно из положений или его часть не подлежащими принудительному исполнению, оставшиеся положения Лицензии сохраняют полную юридическую силу.

11. Целостность соглашения. Основной язык соглашения. Настоящая Лицензия представляет собой полное соглашение между вами и компанией Apple в отношении ПО Apple и заменяет собой все предыдущие или временные договоренности сторон по предмету соглашения. Любые поправки или изменения настоящей Лицензии действительны только в том случае, если они внесены в письменной форме и подписаны Apple. Любой перевод настоящей Лицензии предоставляется исключительно для удобства или с учетом местных требований. В случае расхождений между версиями на английском и любом другом языке приоритет имеет версия Лицензии на английском языке в объеме, не противоречащем местному законодательству в вашей юрисдикции.

SVENSKA

APPLE INC.

## LICENSAVTAL FÖR MJUKVARA FÖR TESTFLIGHT

TestFlight-app

LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMVARULICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER APPLE-MJUKVARAN. ALL INSTALLATION OCH/ELLER ANVÄNDNING AV APPLE-MJUKVARAN PÅ DENNA ENHET ELLER PÅ DINA ANDRA APPLE-MÄRKTA ENHETER SOM STÖDS OMFATTAS AV VILLKOREN I DETTA AVTAL, SÅVIDA DEN INTE ÅTFÖLJS AV ETT SEPARAT LICENSAVTAL. OM DU INTE GODKÄNNER VILLKOREN I DETTA AVTAL FÅR DU INTE INSTALLERA OCH/ELLER ANVÄNDA MJUKVARAN PÅ DEN HÄR ENHETEN ELLER PÅ ANDRA APPLE-MÄRKTA ENHETER SOM STÖDS. DETTA AVTAL ERSÄTTER ALLA TIDIGARE VERSIONER AV AVTALET SOM DU HAR INGÅTT.

### 1. Allmänt.

A. Mjukvaran från Apple och tredje part samt dokumentation, gränssnitt, typsnitt och eventuella data som levereras med detta Avtal på CD-ROM eller annat medium eller i annan form ("Apple-mjukvaran"), licensieras, men överläts inte, till dig av Apple Inc. ("Apple") endast för användning enligt villkoren i detta Avtal. Apple och/eller dess licensgivare behåller äganderätten till Apple-mjukvaran och förbehåller alla rättigheter som inte uttryckligen givits till dig.

B. Apple kan, efter eget gottfinnande, göra framtida uppgraderingar eller uppdateringar av Apple-mjukvaran tillgängliga för din kompatibla Apple-märkta enhet. Eventuella uppgraderingar eller uppdateringar av Apple-mjukvaran kanske inte innehåller alla befintliga mjukvarufunktioner eller nya funktioner som Apple inkluderar i nyare eller andra modeller av macOS, iOS, tvOS eller annan Apple-märkt hårdvara. Villkoren i detta Avtal gäller för alla mjukvaruuppgraderingar eller -uppdateringar som Apple tillhandahåller för den ursprungliga Apple-mjukvaruprodukten, såvida inte uppgraderingen eller uppdateringen åtföljs av ett separat avtal som du i sådana fall godkänner som gällande för en sådan uppgradering eller uppdatering.

### 2. Tillåten användning och begränsningar.

A. Licens. Enligt villkoren i detta Avtal och enligt vad som tillåts i de villkor för användning av tjänster och innehåll som anges i villkoren för Apples medietjänster (<https://www.apple.com/se/legal/internet-services/itunes/se/terms.html>), beviljas du en begränsad, icke-överlåtbar, icke-exklusiv licens att installera och använda Apple-mjukvaran på varje kompatibel Apple-märkt enhet som du äger eller kontrollerar i enlighet med villkoren i punkt 2B. Du får inte distribuera eller göra Apple-mjukvaran tillgänglig via ett nätverk där den kan användas av flera enheter samtidigt. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut, sälja, vidare distribuera eller underlicensiera Apple-mjukvaran.

B. Användningsvillkor för beta-app. Apple-mjukvaran kan ge dig åtkomst till förhandsversioner av appar från Apple och/eller tredjepartsutvecklare som kan eller inte kan identifieras med ett märke (t.ex. en färgad prick) när de laddas på din Apple-märkta enhet ("Beta-appar"). Din användning av beta-apparna sker i enlighet med de senaste villkoren för Apples medietjänster för det land där du har tillgång till App Store samt tjänstevillkoren för TestFlight och alla andra villkor eller avtal som har inkluderats av Apple eller en tredjepartsutvecklare (i förekommande fall). Tjänstevillkoren för TestFlight presenteras för dig för granskning och godkännande innan du använder eller laddar ned beta-appar.

C. Begränsningar. Du får inte och du samtycker till att inte själv eller låta andra kopiera (förutom så som det uttryckligen tillåts i detta Avtal), dekompile, dekonstruera, demontera, modifiera eller omarbete

Apple-mjukvaran eller delar därav (förutom och endast i det fall någon nämnd begränsning är förbjuden av tillämpliga lagar eller på det sätt det kan tillåtas av licensieringsvillkoren som gäller användningen av öppna källkodskomponenter som ingår i Apple-mjukvaran). Du samtycker till att använda Apple-mjukvaran i enlighet med all tillämplig lagstiftning, inklusive lokala lagar och bestämmelser som gäller i det land eller den region där du är bosatt eller där du laddar ner eller använder Apple-mjukvaran.

### 3. Godkännande av dataanvändning.

A. Data för analys. Om du väljer att delta i analysinsamling för Apple-mjukvara (appen TestFlight) godkänner du att Apple och dess dotterbolag och ombud får samla in, lagra, bearbeta och använda diagnostisk, teknisk och tillhörande information samt information om användning, innefattande men inte begränsad till unika system- eller hårdvaruidentifikatorer, information om din enhet, dator, system, applikation och tillbehör. Informationen samlas in regelbundet för att tillhandahålla och förbättra Apples produkter och tjänster, underlätta programuppdatering, produktsupport och eventuella andra tjänster (om några) relaterade till Apple-mjukvaran för att verifiera överensstämmelsen med villkoren för detta Avtal. Apple får använda denna information, förutsatt att den har samlats in i en form som inte identifierar dig personligen, för de syften som beskrivs ovan. I syfte att möjliggöra för Apples partner och tredjepartsutvecklare att förbättra deras mjukvaror, hårdvaror och tjänster som har utformats för användning med Apples produkter kan Apple även tillhandahålla sådana partner och tredjepartsutvecklare en viss del diagnostisk information som är relevant för den partners eller utvecklarens mjukvara, hårdvara och/eller tjänster, så länge som den diagnostiska informationen har ett format som inte identifierar dig personligen.

B. Integritetspolicy. Din information behandlas alltid i enlighet med villkoren i detta Avtal och som beskrivs i Apples integritetspolicy som finns på: <https://www.apple.com/se/legal/privacy/>.

### 4. Förhandsversion av mjukvara.

Obs! Detta Avtal gäller både kommersiella versioner och förhandsversioner av Apple-mjukvaran, beroende på vad som är tillämpligt.

A. Använda förhandsversioner av Apple-mjukvara. Förhandsversioner av Apple-mjukvara är tidsbegränsade och endast avsedda för test- och utvärderingssyften. Du bör inte förlita dig på att förhandsversioner fungerar på samma sätt som en kommersiell produkt i slutversion, och de bör inte heller användas tillsammans med viktiga data. Förhandsversioner kan innehålla felaktigheter eller fel som kan orsaka fel eller förlust av data och kan vara ofullständiga. Innan du installerar några förhandsversioner av Apple-mjukvaran bör du säkerhetskopiera dina data och regelbundet säkerhetskopiera dina data när du använder dem.

B. Sekretess. Du samtycker till att förhandsversioner av Apple-mjukvaran betraktas som "Konfidentiell Apple-information", under förutsättning att sådana förhandsversioner av Apple-mjukvaran inte längre är konfidentiella när den kommersiella versionen av Apple-mjukvaran lanseras. Oaktat ovanstående inkluderar Konfidentiell Apple-information inte följande: (i) information som är offentligt och rättmätigt tillgänglig utan din förskyllan eller brott från din sida, (ii) information som offentliggörs av Apple, (iii) information som du tagit fram självständigt utan användning av Apples konfidentiella information eller (iv) information som rättmätigt har erhållits från en tredje part som hade rätt att överföra eller lämna ut den till dig utan begränsningar.

Du samtycker till att skydda Konfidentiell Apple-information med åtminstone lika stor omsorg som du vidtar för att skydda din egen konfidentiella information, men inte utan en rimlig grad av omsorg. Du samtycker till att endast använda Konfidentiell Apple-information för att nyttja dina rättigheter och uppfylla dina skyldigheter enligt villkoren i detta Avtal och du samtycker till att inte använda Konfidentiell Apple-information för några andra syften eller till din eller någon tredje parts fördel utan Apples föregående skriftliga medgivande. Du har rätt att överlämna Konfidentiell Apple-information i den

utsträckning detta krävs enligt lag, förutsatt att du vidtar rimliga åtgärder för att meddela Apple om sådana krav före överlämnandet av Konfidentiell Apple-information och för att erhålla skyddande behandling av Konfidentiell Apple-information. Du bekräftar att du är införstådd med att otillbörlig utlämning av Konfidentiell Apple-information kan orsaka irreparabla skador och att Apple därför har rätt att söka skälig gottgörelse, däribland föreläggande och preliminärt föreläggande, utöver alla andra korrigerande åtgärder.

5. Uppsägning. Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt eller på annat sätt utan varsel från Apple om du inte uppfyller samtliga villkor i detta Avtal. Om och när detta Avtal upphör att gälla ska du omedelbart avbryta all användning av Apple-mjukvaran och förstöra alla fullständiga eller delvisa kopior av Apple-mjukvaran. Punkterna 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 och 11 i detta Avtal fortsätter att gälla även efter Avtalets upphörande.

6. Friskrivningsklausul.

A. DU BEKRÄFTAR OCH GODKÄNNER UTTRYCKLIGEN ATT, I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING, ANVÄNDNING AV APPLE-MJUKVARAN SAMT EVENTUELLT INNEHÅLL ELLER EVENTUELLA APPAR SOM VISAS AV ELLER NÅS VIA APPLE-MJUKVARAN, (KOLLEKTIVT "APPLE-MJUKVARAN" I ENLIGHET MED PUNKTERNA 5 OCH 6) ÄR PÅ DIN EGEN RISK OCH ATT HELA RISKEN FÖR TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, PRESTANDA, NOGGRANNHET OCH ANSTRÄNGNING LIGGER HOS DIG.

B. I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÄMPLIGA LAGAR TILLÅTER DETTA TILLHANDAHÅLLS APPLE-MJUKVARAN I BEFINTLIGT SKICK OCH ENLIGT TILLGÄNGLIGHET UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. APPLE OCH APPLES LICENSGIVARE (I PUNKTERNA 5 OCH 6 KOLLEKTIVT BENÄMNDA "APPLE") FRISKRIVER SIG HÄRMED FRÅN ALLA GARANTIER OCH VILLKOR AVSEENDE APPLE-MJUKVARAN, VARE SIG UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTADGADE, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR OM SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, KORREKTHET, STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE ELLER ATT INTRÅNG INTE SKER I TREDJE PARTS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER.

C. APPLE GARANTERAR INTE ATT DU INTE UPPLIVER STÖRNINGAR NÄR DU ANVÄNDER APPLE-MJUKVARAN, ATT FUNKTIONERNA I APPLE-MJUKVARAN UPPFYLLER DINA KRAV, ATT APPLE-MJUKVARAN FUNGERAR UTAN AVBROTT ELLER FEL, ATT APPLE-MJUKVARAN KORRIGERAS ELLER ATT APPLE-MJUKVARAN ÄR KOMPATIBEL ELLER FUNGERAR MED MJUKVARA, APPLIKATIONER ELLER TJÄNSTER FRÅN TREDJE PART. INSTALLATION AV DEN HÄR APPLE-MJUKVARAN KAN PÅVERKA TILLGÄNGLIGHETEN OCH ANVÄNDBARHETEN HOS MJUKVARA, APPLIKATIONER ELLER TJÄNSTER FRÅN TREDJE PART SAMT TJÄNSTER OCH PRODUKTER FRÅN APPLE.

D. APPLE-MJUKVARAN ÄR INTE AVSEDD FÖR ELLER LÄMPLIG FÖR ANVÄNDNING I SITUATIONER ELLER MILJÖER DÄR TIDSFÖRDRÖJNING ELLER FEL OCH BRISTER I INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SOM TILLHANDAHÅLLS AV APPLE-MJUKVARAN KAN LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL DRIFT AV KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM, LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER ELLER VAPENSYSTEM.

E. DENNA GARANTI KAN INTE UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA MEDDELANDEN FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM APPLE-MJUKVARAN VISAR SIG VARA BEHÄFTAD MED FEL ANSVARAR DU FÖR ALLA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATIONER OCH ÅTGÄRDER. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV ELLER BEGRÄNSNINGAR I UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER INSKRÄNKNINGAR I LAGSTADGADE



KONSUMENTRÄTTIGHETER, VILKET KAN MEDFÖRA ATT OVANSTÅENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG.

7. Ansvarsbegränsning. SÅVIDA INTE ANNAT FÖRESKRIVS I GÄLLANDE LAGSTIFTNING ANSVARAR APPLE UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGON FORM AV PERSONSKADA ELLER OFÖRUTSEDDA, SÄRSKILDA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR I FORM AV UTEBLIVEN VINST, SKADADE ELLER FÖRLORADE DATA, SVÅRIGHET ATT SÄNDA ELLER TA EMOT DATA ELLER INFORMATION, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHETEN ELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER SOM UPPSTÅR SOM EN FÖLJD AV ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA APPLE-MJUKVAREN ELLER MJUKVARA ELLER APPLIKATIONER FRÅN TREDJE PART I ANSLUTNING TILL APPLE-MJUKVAREN, OAVSETT HUR SKADAN HAR UPPSTÅTT OCH OAVSETT OM TALAN GRUNDAS PÅ AVTALS RÄTT (UTOMOBLIGATORISKT ANSVAR ELLER NÅGOT ANNAT) OCH ÄVEN OM APPLE HAR UPPMÄRKSAMMATS PÅ RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNINGAR AV ANSVARET FÖR PERSONSKADOR, ELLER FÖR OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Under inga omständigheter (annat än vad som föreskrivs i tillämpliga lagar gällande personskador) ska Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande 50 USD. Dessa begränsningar är tillämpliga även om det egentliga syftet med ovanstående gottgörelse inte skulle uppnås.

8. Exportreglering. Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Apple-mjukvaran på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA, i det land där Apple-mjukvaran förvärvades eller enligt alla andra tillämpliga lagar och förordningar. I synnerhet gäller, men utan begränsning härtill, att Apple-mjukvaran inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce) eller någon annan lista över parter med vilka handel begränsas. Genom att använda Apple-mjukvaran försäkrar du att du inte vistas i något sådant land och att du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du samtycker också till att du inte kommer att använda Apple-mjukvaran för något ändamål som är förbjudet enligt amerikansk lag, inklusive, utan begränsning, utveckling, design, tillverkning eller produktion av kärnvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen eller andra militära slutanvändningar så som beskrivs i 15 C.F.R. § 744.

9. Slut användare inom regeringen. Apple-mjukvaran och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items", enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, och består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", enligt definitionen i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken punkt som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. § 12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken punkt som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slut användare i enlighet med villkoren i detta Avtal. Rätten till icke publicerat material (unpublished rights) förbehålls enligt amerikansk upphovsrätt.

10. Gällande lag och särskiljbarhet. Villkoren i detta Avtal regleras och tolkas i enlighet med tillämplig lagstiftning i staten Kalifornien, utan beaktande av motstridig lagstiftning. FN-konventionen om internationell försäljning av gods, "Contracts for the International Sale of Goods", undantas uttryckligen från tillämpning på detta Avtal. Om behörig domstol eller myndighet finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte kan hävdas ska resten av Avtalet fortsätta gälla.

11. Fullständigt Avtal; gällande språkversion. Detta Avtal utgör den totala överenskommelsen mellan dig och Apple gällande Apple-mjukvaran och ersätter alla tidigare eller samtidiga avtal gällande denna mjukvara. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har

undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal görs för att uppfylla nationella krav. Om villkoren i den engelska och den översatta versionen skulle strida mot varandra gäller den engelska versionen av Avtalet, så länge detta inte strider mot tillämplig lagstiftning i din jurisdiktion.

2023-06-21  
EA1835

ภาษาไทย

APPLE INC.

ข้อตกลงสิทธิ์การใช้งานซอฟต์แวร์ TESTFLIGHT

แอปพลิเคชัน TestFlight

โปรดอ่านข้อตกลงสิทธิ์การใช้งานซอฟต์แวร์นี้ ("สิทธิ์การใช้งาน") อย่างรอบคอบก่อนใช้ซอฟต์แวร์ของ APPLE การติดตั้งและ/หรือการใช้ซอฟต์แวร์ Apple บนอุปกรณ์นี้หรือบนอุปกรณ์แบรนด์ Apple ที่สนับสนุนอื่นๆ ของคุณอยู่ภายใต้ข้อกำหนดของสิทธิ์การใช้งานนี้ เว้นแต่จะมีข้อตกลงสิทธิ์การใช้งานแยกต่างหาก หาก你不ยอมรับข้อกำหนดของสิทธิ์การใช้งานนี้ โปรดอย่าติดตั้งและ/หรือใช้ซอฟต์แวร์บนอุปกรณ์นี้หรือบนอุปกรณ์แบรนด์ Apple อื่นๆ ที่สนับสนุนของคุณ สิทธิ์การใช้งานนี้จะแทนที่สิทธิ์การใช้งานก่อนหน้าใดๆ ที่คุณได้เข้าร่วม

## 1. ทั่วไป

ก. ซอฟต์แวร์ของ Apple และซอฟต์แวร์ เอกสาร ส่วนต่อประสาน ชุดแบบอักษร และข้อมูลใดๆ ของบุคคลภายนอกที่มีมาพร้อมกับสิทธิ์การใช้งานนี้ ไม่ว่าจะในรูปแบบของรอม หรือสื่ออื่นใดหรือแบบอื่นใด (เรียกรวมกันว่า "ซอฟต์แวร์ของ Apple") เป็นซอฟต์แวร์ที่บริษัท Apple Inc. ("Apple") ให้สิทธิ์แก่คุณสำหรับใช้ตามข้อกำหนดของสิทธิ์การใช้งานนี้เท่านั้น ไม่ได้ขายให้ อีกทั้ง Apple และ/หรือผู้ให้ใช้สิทธิ์ของ Apple ยังคงเป็นเจ้าของกรรมสิทธิ์ในตัวซอฟต์แวร์ของ Apple และขอสงวนสิทธิ์ที่พึงได้ให้ไว้แก่คุณโดยชัดแจ้ง

ข. Apple อาจใช้ดุลยพินิจจัดให้มีการอัปเดตหรืออัปเดตซอฟต์แวร์ของ Apple ในอนาคตแก่อุปกรณ์แบรนด์ Apple ของคุณที่ใช้ร่วมกันได้ การอัปเดตและอัปเดตซอฟต์แวร์ของ Apple (ถ้ามี) อาจไม่จำเป็นต้องรวมคุณสมบัติซอฟต์แวร์ที่มีอยู่ทั้งหมดหรือคุณสมบัติใหม่ที่ Apple เปิดตัวสำหรับ macOS, iOS, tvOS หรือฮาร์ดแวร์แบรนด์ Apple รุ่นใหม่หรือรุ่นอื่นๆ ข้อกำหนดของสิทธิ์การใช้งานนี้ใช้บังคับกับการอัปเดตหรืออัปเดตซอฟต์แวร์ใดๆ ที่ Apple จัดให้แก่ผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ของ Apple เดิม เว้นแต่การอัปเดตหรืออัปเดตนั้นจะมีสิทธิ์การใช้งานแยกต่างหาก ซึ่งในกรณีเช่นนั้น คุณตกลงให้ข้อกำหนดของสิทธิ์การใช้งานนั้นใช้บังคับกับการอัปเดตหรืออัปเดตนั้น

## 2. การใช้และข้อจำกัดของสิทธิ์การใช้งานที่ได้รับอนุญาต

ก. สิทธิ์การใช้งาน ภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไขของสิทธิ์การใช้งานนี้ และตามที่อนุญาตใน "กฎการใช้บริการและเนื้อหา" ที่กำหนดไว้ในข้อกำหนดและเงื่อนไขของบริการ Apple Media (<https://www.apple.com/th/legal/internet-services/itunes/th/terms.html>) คุณได้รับสิทธิ์การใช้งานแบบจำกัด ไม่สามารถถ่ายโอนได้ และไม่เป็นการเฉพาะ เพื่อติดตั้งและใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple บนอุปกรณ์แบรนด์ Apple ที่ใช้งานร่วมกันได้ซึ่งคุณเป็นเจ้าของหรือควบคุมตามข้อกำหนดในข้อ 2 ข คุณไม่อาจแจกจ่ายหรือทำให้ซอฟต์แวร์ของ Apple มีอยู่บนเครือข่ายที่อุปกรณ์หลายเครื่องสามารถใช้ซอฟต์แวร์นี้ในเวลาเดียวกันได้ คุณไม่อาจนำซอฟต์แวร์ของ Apple ไปให้เช่า ให้ยืมขาย แจกจ่ายต่อ หรืออนุญาตให้ใช้ช่วง

ข. ข้อกำหนดในการใช้งานแอปรุ่นเบต้า ซอฟต์แวร์ของ Apple อาจอนุญาตให้คุณเข้าถึงแอปก่อนวางจำหน่ายจาก Apple และ/หรือนักพัฒนาที่เป็นบุคคลภายนอก ซึ่งอาจมีหรือไม่มีเครื่องหมายระบุ (เช่น จุดสี) เมื่อโหลดลงในอุปกรณ์แบรนด์ Apple ของคุณ ("แอปรุ่นเบต้า") การใช้แอปรุ่นเบต้าของคุณจะเป็นไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไขบริการ Apple Media ล่าสุดสำหรับประเทศที่คุณเข้าถึง App Store ตลอดจนข้อกำหนดในการให้บริการของ TestFlight และข้อกำหนดหรือสิทธิ์การใช้งานอื่นใดที่รวมโดย Apple หรือนักพัฒนาที่เป็นบุคคลภายนอก (ถ้ามี) ข้อกำหนดในการให้บริการของ TestFlight จะนำเสนอให้คุณตรวจสอบและยอมรับก่อนที่คุณจะใช้หรือดาวน์โหลดแอปรุ่นเบต้าใดๆ

ค. ข้อจำกัด คุณต้องไม่และตกลงที่จะไม่กระทำการต่อไปนี้หรือให้ผู้อื่นกระทำการต่อไปนี้ อันได้แก่ ทำสำเนา (เว้นแต่จะได้รับอนุญาตโดยสิทธิ์การใช้งานนี้อย่างชัดแจ้ง), แลกเปลี่ยนรหัสต้นฉบับ, ทำวิศวกรรมย้อนกลับ, แยกประกอบ, พยายามที่จะดึงรหัสต้นฉบับ, ถอดรหัส, แกะไข หรือจัดทำงานสร้างสรรค์ต่อเนื่องของซอฟต์แวร์ของ Apple หรือส่วนหนึ่งส่วนใดของซอฟต์แวร์ของ Apple (เว้นแต่และเฉพาะกรณีที่ข้อจำกัดใดๆ ข้างต้นจะต้องห้ามตามกฎหมายที่ใช้บังคับหรือตามที่ได้รับอนุญาตตามข้อกำหนดของสิทธิ์การใช้งานที่ใช้บังคับกับการใช้ส่วนประกอบ ไอโฟนซอร์สที่อาจรวมอยู่ในซอฟต์แวร์ของ Apple) คุณตกลงที่จะใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ตามกฎหมายที่ใช้บังคับทั้งปวง รวมทั้งกฎหมายท้องถิ่นของประเทศหรือภูมิภาคที่คุณพำนักอยู่หรือที่คุณดาวน์โหลดหรือใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple

### 3. ความยินยอมให้ใช้ข้อมูล

ก. ข้อมูลการวิเคราะห์ ถ้าคุณเลือกให้เก็บข้อมูลการวิเคราะห์สำหรับซอฟต์แวร์ของ Apple (แอปพลิเคชัน TestFlight) คุณตกลงว่า Apple ตลอดจนบริษัทย่อยและตัวแทนอาจรวบรวม เก็บรักษา ประมวลผล และใช้ข้อมูลวินิจฉัย ข้อมูลเทคนิค ข้อมูลการใช้ และข้อมูลที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการระบุลักษณะเฉพาะของระบบหรือฮาร์ดแวร์ สารสนเทศเกี่ยวกับอุปกรณ์ คอมพิวเตอร์ ระบบและซอฟต์แวร์แอปพลิเคชัน รวมทั้งอุปกรณ์ฟังของคุณ ซึ่งเก็บรวบรวมเป็นระยะ เพื่อให้และปรับปรุงผลิตภัณฑ์และบริการของ Apple อำนวยความสะดวกแก่การให้บริการอัปเดตซอฟต์แวร์ การสนับสนุนผลิตภัณฑ์และบริการอื่นๆ ให้กับคุณ (ถ้ามี) อันเกี่ยวกับซอฟต์แวร์ของ Apple และเพื่อตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดของสิทธิ์การใช้งานนี้ ทั้งนี้ Apple อาจใช้ข้อมูลนี้เพื่อวัตถุประสงค์ดังระบุข้างต้น トラバタที่มีการเก็บรวบรวมข้อมูลดังกล่าว ในรูปแบบซึ่งไม่ระบุตัวตนของคุณ ในลักษณะเฉพาะบุคคล เพื่อที่จะช่วยให้หุ้นส่วนของ Apple และนักพัฒนาซึ่งเป็นบุคคลภายนอกได้พัฒนาซอฟต์แวร์ ฮาร์ดแวร์ และการบริการที่ออกแบบมาเพื่อให้ใช้กับผลิตภัณฑ์ของ Apple ให้ดียิ่งขึ้น Apple อาจจัดทำให้แก่หุ้นส่วนและนักพัฒนาซึ่งเป็นบุคคลภายนอกซึ่งส่วนย่อยของข้อมูลวินิจฉัย อันมีความเกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ ฮาร์ดแวร์ และ/หรือการบริการของหุ้นส่วนหรือนักพัฒนา トラバタที่ข้อมูลวินิจฉัยนั้นอยู่ในรูปแบบที่ไม่ได้ระบุตัวคุณเป็นการเฉพาะเจาะจง

ข. นโยบายความเป็นส่วนตัว ข้อมูลของคุณจะได้รับการจัดการตามข้อกำหนดของสิทธิ์การใช้งานนี้และตามที่อธิบายไว้ในนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Apple ตลอดเวลา ซึ่งสามารถดูได้ที่: <https://www.apple.com/th/legal/privacy/>

### 4. ซอฟต์แวร์รุ่นก่อนวางจำหน่าย

หมายเหตุ: ข้อตกลงนี้ใช้กับซอฟต์แวร์ของ Apple ทั้งรุ่นวางจำหน่ายและรุ่นก่อนวางจำหน่าย ตามที่เกี่ยวข้อง

ก. การใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple รุ่นก่อนวางจำหน่าย ซอฟต์แวร์ของ Apple รุ่นก่อนวางจำหน่ายมีเวลาจำกัดและมีวัตถุประสงค์เพื่อการทดสอบและประเมินผลเท่านั้น รุ่นก่อนวางจำหน่ายอาจไม่สามารถใช้งานในลักษณะเดียวกับผลิตภัณฑ์เชิงพาณิชย์ที่วางจำหน่ายในขั้นสุดท้าย และไม่ควรนำไปใช้กับข้อมูลสำคัญ รุ่นก่อนวางจำหน่ายอาจไม่ถูกต้องหรือมีข้อผิดพลาดที่อาจทำให้เกิดความล้มเหลวหรือการสูญเสียข้อมูล และอาจไม่สมบูรณ์ ก่อนติดตั้งซอฟต์แวร์ของ Apple รุ่นก่อนวางจำหน่าย คุณควรสำรองข้อมูลและสำรองข้อมูลของคุณอย่างสม่ำเสมอใช้งาน

ข. การรักษาความลับ คุณยอมรับว่าซอฟต์แวร์ของ Apple รุ่นก่อนวางจำหน่ายจะถือเป็น "ข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple" อย่างไรก็ตาม เมื่อมีการวางจำหน่ายซอฟต์แวร์ของ Apple ในเชิงพาณิชย์ ซอฟต์แวร์ของ Apple รุ่นก่อนวางจำหน่ายดังกล่าวจะไม่ใช่ความลับอีกต่อไป ทั้งนี้ โดยไม่คำนึงถึงสิ่งใดที่กล่าวมาข้างต้น ข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple จะไม่รวมถึงสิ่งต่อไปนี้ (i) ข้อมูลที่เปิดเผยต่อสาธารณะโดยทั่วไปและโดยชอบด้วยกฎหมาย โดยไม่ใช่ความผิดหรือการละเมิดของคุณ (ii) ข้อมูลที่ Apple เปิดเผยต่อสาธารณะโดยทั่วไป (iii) ข้อมูลที่คุณพัฒนาขึ้น โดยอิสระ โดยไม่ต้องใช้ข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple หรือ (iv) ข้อมูลที่ได้มาโดยชอบด้วยกฎหมายจากบุคคลภายนอกที่มีสิทธิ์ในการถ่ายโอนหรือเปิดเผยแก่คุณโดยไม่มีข้อจำกัด

คุณยินยอมที่จะปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple โดยใช้ความระมัดระวัง ในระดับเดียวกับที่คุณใช้ในการ

ปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับของคุณเองซึ่งมีความสำคัญใกล้เคียงกัน โดยไม่น้อยกว่าระดับการดูแลที่เหมาะสม คุณยินยอมที่จะใช้ข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple เพื่อวัตถุประสงค์ในการใช้สิทธิ์ของคุณและปฏิบัติตามภาระผูกพันของคุณภายใต้ข้อตกลงนี้เท่านั้น และตกลงที่จะไม่ใช่ข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple เพื่อวัตถุประสงค์อื่นใด รวมถึงเพื่อผลประโยชน์ของคุณเองหรือของบุคคลภายนอก โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Apple คุณสามารถเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple ในขอบเขตที่กฎหมายกำหนด ทั้งนี้คุณต้องดำเนินการตามสมควรเพื่อแจ้งให้ Apple ทราบถึงข้อกำหนดดังกล่าวก่อนที่จะเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple และเพื่อรับหลักปฏิบัติในการปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple คุณรับทราบว่าความเสียหายจากการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับของ Apple อย่างไม่เหมาะสมอาจไม่สามารถแก้ไขได้ ดังนั้น Apple มีสิทธิ์แสวงหาแนวทางแก้ไขที่เป็นธรรมซึ่งรวมถึงคำสั่งห้ามและคำสั่งห้ามเบื้องต้น นอกเหนือจากการเยียวยาอื่นๆ ทั้งหมด

5. การบอกเลิก สิทธิการใช้งานนี้มีผลบังคับใช้จนกว่าจะมีการบอกเลิก สิทธิของคุณตามสิทธิการใช้งานนี้จะสิ้นสุดลงโดยอัตโนมัติหรือสิ้นผลแต่โดยประการอื่น โดย Apple ไม่ต้องแจ้งให้ทราบ ถ้าคุณไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดใดของสิทธิการใช้งานนี้ เมื่อมีการบอกเลิกสิทธิการใช้งานนี้แล้ว คุณจะต้องหยุดใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ทั้งหมดและทำลายบรรดาสื่อไม่ว่าทั้งหมดหรือแค่บางส่วนของซอฟต์แวร์ของ Apple โดยสิทธิการใช้งานนี้ในข้อ 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 และ 11 จะยังมีผลใช้บังคับต่อไปภายหลังจากการบอกเลิก

## 6. การปฏิเสธการรับประกัน

ก. คุณยอมรับและตกลงโดยชัดแจ้งว่า เท่าที่กฎหมายที่ใช้บังคับอนุญาตให้ทำได้ การใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และเนื้อหาหรือแอปที่แสดงหรือเข้าถึงได้ทางซอฟต์แวร์ของ Apple (รวมเรียกว่า "ซอฟต์แวร์ของ Apple" เพื่อวัตถุประสงค์ของข้อ 5 และ 6) เป็นความเสี่ยงภัยของคุณเอง และความเสี่ยงภัยทั้งปวงเกี่ยวกับคุณภาพที่น่าพึงพอใจในการทำงาน ความถูกต้อง และความพยายามซ่อมแซมแก่คุณ

ข. เท่าที่กฎหมายที่ใช้บังคับอนุญาตให้ทำได้สูงสุด ซอฟต์แวร์ของ Apple จัดให้ "ตามสภาพ" และ "ตามที่มี" พร้อมกับข้อบกพร่องทั้งปวง โดยไม่มีการรับประกันแต่ประการใดทั้งสิ้น และ Apple และผู้ให้ใช้สิทธิ์ของ Apple (รวมเรียกว่า "Apple" เพื่อวัตถุประสงค์ของข้อ 5 และข้อ 6) ขอปฏิเสธการรับประกันและเงื่อนไขทั้งปวงในส่วนที่เกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ว่าโดยชัดแจ้ง โดยปริยาย หรือตามกฎหมาย ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเพียงการรับประกันโดยปริยายและ/หรือการใช้สอยได้ตามวิสัยทั่วไป คุณภาพที่น่าพึงพอใจ หรือความเหมาะสมแก่การใดการหนึ่ง ความถูกต้อง การใช้โดยสงบ และการไม่ละเมิดสิทธิของบุคคลภายนอก

ค. Apple ไม่รับประกันการปราศจากการรบกวนการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และไม่รับประกันว่าฟังก์ชันการใช้งานที่มีอยู่ในซอฟต์แวร์ของ Apple จะตอบสนองความต้องการของคุณได้ หรือปฏิบัติการของซอฟต์แวร์ของ Apple จะไม่ถูกขัดขวางหรือไม่มีข้อผิดพลาด หรือความชำรุดบกพร่อง ในซอฟต์แวร์ของ Apple จะได้รับการแก้ไข หรือซอฟต์แวร์ของ Apple จะเข้ากันได้หรือทำงานร่วมกันได้กับซอฟต์แวร์ แอปพลิเคชัน หรือบริการของบุคคลภายนอกใดๆ การติดตั้งซอฟต์แวร์นี้อาจส่งผลต่อการมีให้บริการและความสามารถในการใช้ของซอฟต์แวร์ของบุคคลภายนอก แอปพลิเคชัน หรือบริการของบุคคลภายนอก ตลอดจนผลิตภัณฑ์และบริการของ Apple

ง. คุณยอมรับด้วยว่าซอฟต์แวร์ของ Apple มิได้มุ่งให้หรือเหมาะสำหรับใช้ในสถานการณ์หรือสภาพแวดล้อมต่างๆ ที่ความล้มเหลว ความล่าช้า ความผิดพลาด หรือความไม่ถูกต้องในเนื้อหา ข้อมูล หรือสารสนเทศที่จัดทำขึ้นโดยซอฟต์แวร์ของ Apple อาจจะไปสู่การเสียชีวิต การบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคล หรือความเสียหายทางกายภาพหรือสภาพแวดล้อมอย่างร้ายแรง ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการปฏิบัติการของ โรงงานนิวเคลียร์ การนำทางการบินหรือระบบสื่อสารต่างๆ ของเครื่องบิน การควบคุมการจราจรทางอากาศ ระบบกู้ชีพ และระบบอาวุธ

จ. ข้อมูลหรือคำแนะนำที่ทำได้ยวจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษรที่ Apple หรือผู้แทนที่ได้รับอนุญาตได้ให้ไว้ ไม่ก่อให้เกิดการรับประกันแต่อย่างใด ถ้าพิสูจน์ได้ว่าซอฟต์แวร์ของ Apple ชำรุดบกพร่อง คุณเป็นผู้รับภาระค่าใช้จ่ายทั้งปวงที่จำเป็นแก่การบริการ การซ่อมแซม หรือการแก้ไข เขตอำนาจบางแบ่งไม่อนุญาตให้ยกเว้นการรับประกันโดยปริยายหรือการจำกัดการบังคับใช้สิทธิตามกฎหมายของผู้บริโภค ดังนั้นการยกเว้นและการจำกัดข้างต้นจะไม่ผลบังคับใช้

กับคุณ

7. ข้อจำกัดความรับผิด เท่าที่กฎหมายที่บังคับใช้มิได้ห้ามไว้ ไม่ว่ากรณีใดๆ Apple ไม่จำเป็นต้องรับผิดเพื่อการบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคลหรือค่าเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญา ค่าเสียหายพิเศษ ค่าเสียหายทางอ้อม หรือค่าเสียหายต่อเนื่อง ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะค่าเสียหายเพื่อการสูญเสียข้อมูล การไม่สามารถส่งหรือรับข้อมูลหรือสารสนเทศใดๆ การหยุดชะงักของธุรกิจ หรือความสูญเสียหรือเสียหายทางการค้าอันใดที่เกิดจากหรือเกี่ยวกับการที่คุณใช้หรือไม่สามารถใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือซอฟต์แวร์หรือแอปพลิเคชันของคุณภายนอกร่วมกับซอฟต์แวร์หรือบริการของ Apple ไม่ว่าจะเกิดด้วยเหตุใดก็ตาม โดยไม่คำนึงถึงทฤษฎีความรับผิด (ในมูลสัญญา มุลละเมิด หรือมูลอื่น) และแม้ Apple จะได้รับแจ้งถึงความเป็นไปได้ที่จะเกิดความเสียหายดังกล่าวแล้วก็ตาม บางเขตอำนาจศาลไม่อนุญาตให้มีการจำกัดหรือการยกเว้นความรับผิดสำหรับการบาดเจ็บของบุคคล หรือความเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญา หรือความเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่องตามมา การจำกัดนี้จึงอาจไม่มีผลกับคุณ ไม่ว่ากรณีใดๆ ความรับผิดทั้งหมดของ Apple ต่อคุณสำหรับค่าเสียหายทั้งหมด (นอกเหนือจากที่กฎหมายอาจกำหนดไว้ ในกรณีเกี่ยวกับการบาดเจ็บของบุคคล) จะไม่เกินจำนวนห้าสิบดอลลาร์สหรัฐ (\$50.00) ข้อจำกัดข้างต้นย่อมมีผลใช้บังคับแม้การแก้ไขเยียวยาที่ระบุไว้ข้างต้นจะไม่เป็นไปตามวัตถุประสงค์ในสาระสำคัญ

8. การควบคุมการส่งออก คุณจะใช้หรือส่งออกหรือส่งกลับออกไปโดยประการอื่นซึ่งซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ได้ เว้นแต่จะได้รับอนุญาตตามกฎหมายของสหรัฐ กฎหมายของเขตอำนาจที่คุณได้รับซอฟต์แวร์ของ Apple และกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นใด โดยเฉพาะแต่ไม่จำกัดเฉพาะการห้ามส่งออกหรือส่งกลับออกไปซึ่งซอฟต์แวร์ของ Apple (ก) ไปยังประเทศใดๆ ที่สหรัฐอเมริกาสั่งห้ามส่งไป หรือ (ข) ไปยังบุคคลใดๆ ที่อยู่ในรายชื่อผู้มีสัญชาติซึ่งระบุไว้เป็นพิเศษของกระทรวงการคลังสหรัฐ หรือรายชื่อบุคคลหรือองค์กรที่ถูกปฏิเสธโดยกระทรวงพาณิชย์สหรัฐ หรือบัญชีบุคคลต้องห้ามอื่นใด โดยการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple คุณรับรองและรับประกันว่า คุณไม่ได้ทำนอกล่วงในประเศใดๆ ดังกล่าว หรือไม่ได้อยู่ในรายชื่อใดๆ ดังกล่าว คุณตกลงด้วยว่าคุณจะไม่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple เพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ ที่ห้าม โดยกฎหมายของสหรัฐอเมริกา ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการพัฒนา การออกแบบ การผลิตหรือการผลิตชิปนาฬิกาหรืออาวุธนิวเคลียร์ เคมี หรือชีวภาพ หรือการใช้งานทางการทหารอื่นใดตามที่กำหนดไว้ใน 15 C.F.R. § 744

9. ผู้ใช้ปลายทางภาครัฐ ซอฟต์แวร์ของ Apple และเอกสารที่เกี่ยวข้องเป็น "สินค้า" ตามที่นิยามไว้ใน 48 C.F.R. §2.101 อันประกอบด้วย "ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์" และ "เอกสารซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์" ตามที่ใช้ใน 48 C.F.R. §12.212 หรือ 48 C.F.R. §227.7202 แล้วแต่กรณี โดยสอดคล้องกับมาตรา 48 C.F.R. §12.212 หรือ 48 C.F.R. §227.7202-1 ถึง §227.7202-4 ที่บังคับใช้ ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์และเอกสารซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เชิงพาณิชย์นั้น อนุญาตให้ผู้ที่เป็นรัฐบาลสหรัฐฯ ใช้ (ก) เป็นสินค้าในเชิงพาณิชย์เท่านั้น และ (ข) ด้วยสิทธิ์ที่มอบให้กับผู้ใช้ปลายทางรายอื่นทั้งหมดเท่านั้น ตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในเอกสารฉบับนี้ ส่วนสิทธิ์ในงานที่ไม่ได้เผยแพร่ ให้สงวนไว้ตามกฎหมายลิขสิทธิ์สหรัฐ

10. กฎหมายที่บังคับและการแยกจากกันได้ของข้อสัญญา สิทธิการใช้งานนี้ให้บังคับและตีความตามกฎหมายรัฐแคลิฟอร์เนีย โดยมีพิกัดคำนึงถึงหลักว่าด้วยการขัดกันแห่งกฎหมาย สิทธิการใช้งานนี้มีให้บังคับตามอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการซื้อขายสินค้าระหว่างประเทศ ซึ่งขอยกเว้นผลบังคับใช้ไว้โดยชัดแจ้ง ถ้าศาลที่มีอำนาจใดวินิจฉัยว่าข้อความหรือส่วนใดๆ ของสิทธิการใช้งานนี้ไม่สามารถใช้บังคับได้ ให้ส่วนที่เหลือยังคงใช้มีผลบังคับต่อไปอย่างเต็มที่

11. สัญญาอันบริบูรณ์ว่าด้วยภาษาที่บังคับ สิทธิการใช้งานนี้เป็นสัญญาอันบริบูรณ์ระหว่างคุณกับ Apple ในส่วนที่เกี่ยวกับซอฟต์แวร์ของ Apple และให้แทนที่ความเข้าใจที่มีอยู่ก่อนหรือที่มีขึ้นพร้อมกันทั้งหมดเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว การแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงสิทธิการใช้งานนี้จะไม่มีผลผูกพัน เว้นแต่จะทำเป็นหนังสือลงลายมือชื่อโดย Apple คำแปลของสิทธิการใช้งานนี้จัดทำขึ้นตามความต้องการของท้องถิ่น และหากมีข้อขัดแย้งระหว่างฉบับภาษาอังกฤษกับฉบับที่มีใช้ภาษาอังกฤษ ให้ใช้สิทธิการใช้งานฉบับภาษาอังกฤษนี้บังคับเท่าที่กฎหมายท้องถิ่นในประเทศของคุณมิได้ห้ามไว้

21/6/2566

TÜRKÇE

APPLE INC.

## TESTFLIGHT YAZILIM LİSANS SÖZLEŞMESİ

TestFlight Uygulaması

APPLE YAZILIMINI KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU YAZILIM LİSANS SÖZLEŞMESİNİ ("LİSANS") DİKKATLİCE OKUYUN. BU AYGITA YA DA DESTEKLENEN APPLE MARKALI DİĞER AYGITLARINIZDA APPLE YAZILIMININ YÜKLENMESİ VE/VEYA KULLANIMI, AYRI BİR LİSANS SÖZLEŞMESİ GEÇERLİ OLMADIĞI SÜRECE, BU LİSANSIN HÜKÜMLERİNE TABİDİR. İŞBU LİSANSIN HÜKÜMLERİNİ KABUL ETMİYORSANIZ YAZILIMI BU AYGITA YA DA DESTEKLENEN APPLE MARKALI DİĞER AYGITLARINIZA YÜKLEMİYİN VE/VEYA SÖZ KONUSU AYGITLARDA KULLANMAYIN. İŞBU LİSANS, LİSANSIN DAHA ÖNCE KABUL ETTİĞİNİZ ÖNCEKİ TÜM SÜRÜMLERİNİ GEÇERSİZ KILAR.

### 1. Genel.

A. Salt okunur bellekte, diğer ortamlarda veya başka herhangi bir biçimde sağlanan, işbu Lisans kapsamındaki Apple yazılımı ve tüm üçüncü taraf yazılım, belge, arayüz, font ve veriler (topluca "Apple Yazılımı") size satılmaz; Apple Inc. ("Apple") tarafından bu Lisans hükümlerine tabi olarak size lisanslanır. Apple Yazılımının mülkiyeti ve size açık bir şekilde verilmemiş tüm haklar Apple'a ve/veya Apple'ın lisans verenlerine ait olarak kalır.

B. Apple, kendi takdirine bağlı olarak, gelecekte uyumlu Apple markalı aygıtınıza ilişkin Apple Yazılımına yönelik yükseltmeler veya güncellemeler yayımlayabilir. Apple Yazılımına yönelik yükseltmeler ve güncellemeler çıktığında, mevcut tüm yazılım özelliklerini veya Apple'ın macOS, iOS, tvOS aygıtlarının ya da Apple markalı diğer donanımların daha yeni veya diğer modelleri için kullanıma sunduğu yeni özellikleri içermeyebilir. Apple tarafından orijinal Apple Yazılımı ürünü için sunulan tüm yazılım yükseltme ve güncellemeleri, ayrı bir lisansla birlikte sunulmadıkları sürece bu Lisansın hükümlerine tabidir. Ayrı bir lisans olması halinde, yükseltme veya güncellenmenin söz konusu lisansın hükümlerine tabi olacağını kabul edersiniz.

### 2. İzin Verilen Lisans Kullanımları ve Sınırlamalar.

A. Lisans. İşbu Lisansın hüküm ve koşullarına tabi olarak ve Apple Medya Hizmetleri Hüküm ve Koşulları'nda (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/tr/terms.html>) belirtilen "Hizmet ve İçerik Kullanım Kuralları" uyarınca izin verildiği ölçüde Apple Yazılımını, Bölüm 2B'de açıklanan hükümlere uygun bir şekilde, sahibi olduğunuz veya kontrol ettiğiniz tüm Apple markalı ve uyumlu aygıtlara yüklemek ve bu aygıtlarda kullanmak için münhasır olmayan, sınırlı ve devredilemez bir lisans elde edersiniz. Apple Yazılımını aynı anda birden fazla aygıt tarafından kullanılabilen bir ağ üzerinde dağıtamaz veya kullanıma sunamazsınız. Apple Yazılımını kiralayamaz, kiraya veremez, ödünç veremez, satamaz, yeniden dağıtamaz veya yazılımın alt lisansını veremezsiniz.

B. Beta Uygulama Kullanım Koşulları. Apple Yazılımı, Apple ve/veya üçüncü taraf geliştiricilere ait ön sürüm Uygulamalara erişmenize olanak tanıyabilir ve bu Uygulamalar, Apple markalı aygıtınıza yüklendiğinde bir işaret (örneğin, renkli bir nokta) gösterilebilir ("Beta Uygulamalar"). Beta Uygulamaları kullanımınız, App Store'a eriştiğiniz ülkedeki en son Apple Medya Hizmetleri Hüküm ve Koşulları'na, TestFlight Hizmet Şartları'na ve varsa Apple veya üçüncü taraf bir geliştirici tarafından dahil edilen diğer hükümlere ya da lisansa uygun olmalıdır. TestFlight Hizmet Şartları, herhangi bir Beta Uygulamayı kullanmadan veya indirmeden önce inceleyip kabul etmeniz için size sunulur.

C. Sınırlamalar. Apple Yazılımını veya herhangi bir parçasını kopyalayamaz (işbu Lisans'ta açıkça izin verilen durumlar hariç olmak üzere), kaynak koda dönüştüremez, parçalarına ayıramaz, değiştiremez;



bunlar üzerinde tersine mühendislik işlemi gerçekleştiremez; bunların kaynak kodunu elde etmeye çalışamaz, şifresini çözemez ya da türetilmiş çalışmalarını oluşturamazsınız. Ayrıca, bunları yapmayacağınızı veya başkalarının bunları yapmasına olanak sağlamayacağınızı da kabul edersiniz. (Yukarıda belirtilen herhangi bir sınırlamanın, yürürlükteki yasalarca yasaklandığı veya Apple Yazılımı ile birlikte sağlanan açık kaynaklı bileşenlerin kullanımının tabii olduğu lisans hükümlerince izin verildiği durumlar hariçtir.) Apple Yazılımını, ikamet ettiğiniz veya Apple Yazılımını indirdiğiniz ya da kullandığınız ülke veya bölgenin yerel yasaları da dahil olmak üzere yürürlükteki tüm yasalara uygun olarak kullanmayı kabul edersiniz.

### 3. Verileri Kullanma İzni.

A. Analiz Verileri. Apple Yazılımı (TestFlight Uygulaması) ile ilgili analiz verilerinin toplanmasına onay verirseniz Apple'ın, bağlı kuruluşlarının ve aracılarının; tanılama bilgilerini, teknik bilgileri, kullanım bilgilerini ve ilgili bilgileri (benzersiz sistem veya donanım tanıtıcılarının yanı sıra Apple ürün ve hizmetlerini sağlamak ve geliştirmek, Apple Yazılımı ile ilgili olarak yazılım güncellemelerinin, ürün desteğinin ve varsa diğer hizmetlerin size sağlanmasını kolaylaştırmak ve işbu Lisansın hükümlerine uygunluğu doğrulamak üzere aygıtınız, bilgisayarınız, sistem ve uygulama yazılımınız ile çevre birimlerimize ilişkin olarak düzenli aralıklarla toplanan bilgiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın) toplayabileceğini, saklayabileceğini, işleyebileceğini ve kullanabileceğini kabul etmiş olursunuz. Apple, bu bilgileri (kimliğinizin bireysel olarak teşhis edilmemesini sağlayacak biçimde toplandığı sürece) yukarıda belirtilen amaçlar doğrultusunda kullanabilir. Ayrıca Apple; ortaklarının ve üçüncü taraf geliştiricilerin, Apple ürünleriyle kullanılmak üzere tasarlanan yazılım, donanım ve hizmetlerini iyileştirmelerini sağlamak amacıyla, ortaklarına veya üçüncü taraf geliştiricilere, kimliğinizi ortaya çıkarmayacak şekilde olmak koşuluyla, söz konusu ortak ya da geliştiriciye ait yazılım, donanım ve/veya hizmetlerle ilgili bir tanılama bilgileri alt kümesi sağlayabilir.

B. Gizlilik Politikası. Bilgileriniz her zaman işbu Lisansın hükümlerine uygun olarak ve şu adreste görüntülenebilen Apple Gizlilik Politikası'nda açıklandığı şekilde kullanılır:  
<https://www.apple.com/legal/privacy/tr/>.

### 4. Ön Sürüm Yazılımı.

Not: Bu Sözleşme, uygun olduğu şekilde, Apple Yazılımının hem ticari sürümü hem ön sürümleri için geçerlidir.

A. Ön Sürüm Apple Yazılımını Kullanma. Apple Yazılımının ön sürümleri zaman kısıtlamalı olup yalnızca test ve değerlendirme amaçlıdır. Ön sürümlerin, nihai sürüm niteliğindeki ticari sınıf ürünle aynı performansı göstermesine güvenilmemeli ve bu sürümler önemli verilerle kullanılmamalıdır. Ön sürümler, arızalara veya veri kaybına neden olabilecek yanlışlıklar ya da hatalar içerebilir ve eksik olabilir. Apple Yazılımının herhangi bir ön sürümünü yüklemeyen önce verilerinizi yedeklemeli ve kullanım boyunca düzenli aralıklarla yedeklemeye devam etmelisiniz.

B. Gizlilik. Apple Yazılımının ön sürümlerinin "Apple Gizli Bilgileri" olarak sayıldığını, Apple Yazılımının ticari olarak kullanıma sunulmasından sonra Apple Yazılımının bu tür ön sürümlerinin artık gizli olmayacağı şartıyla kabul edersiniz. Yukarıdaki hükümlere hâle getirmeksizin, Apple Gizli Bilgileri şunları içermeyecektir: (i) sizin hatanız veya ihlaliniz olmaksızın genel ve yasal olarak herkesin kullanımına sunulmuş bilgiler; (ii) Apple tarafından herkesin kullanımına sunulmuş bilgiler; (iii) herhangi bir Apple Gizli Bilgisi kullanılmadan sizin tarafınızdan bağımsız olarak geliştirilen bilgiler ya da (iv) herhangi bir sınırlama olmadan size aktarma veya ifşa etme hakkı olan bir üçüncü taraftan yasal bir şekilde elde edilen bilgiler.

Apple Gizli Bilgilerini, en azından benzer öneme sahip kendi gizli bilgilerinizi korumak için gösterdiğinizle aynı, fakat makul bir özen derecesinden daha az olmayacak bir özen derecesiyle korumayı kabul edersiniz. Apple Gizli Bilgilerini yalnızca bu Sözleşme kapsamındaki haklarınızı kullanmak ve yükümlülüklerinizi yerine getirmek amacıyla kullanmayı ve Apple Gizli Bilgilerini, Apple'ın önceden yazılı izni olmaksızın, sizin veya herhangi bir üçüncü tarafın çıkarına başka herhangi bir amaçla kullanmamayı

kabul edersiniz. Apple Gizli Bilgilerini ifşa etmeden önce Apple'a bu tür bir gerekliliği bildirmek için makul adımları atmanız ve Apple Gizli Bilgilerini koruyarak hareket etmeniz şartıyla, yasaların gerektirdiği ölçüde Apple Gizli Bilgilerini ifşa edebilirsiniz. Apple Gizli Bilgilerinin uygunsuz şekilde ifşa edilmesinden kaynaklanan zararların onarılamaz olabileceğini kabul edersiniz; bu nedenle Apple, diğer tüm çözüm yollarına ek olarak, ihtar ve ihtiyati tedbir dahil olmak üzere, adil bir tazminat talep etme hakkına sahiptir.

5. Fesih. İşbu Lisans feshedilene kadar yürürlükte kalacaktır. İşbu Lisansın hükümlerine uymamanız halinde, Apple'ın herhangi bir bildirimde bulunmasına gerek olmaksızın işbu Lisans kapsamındaki haklarınız otomatik olarak feshedilir veya geçerliliğini yitirir. İşbu Lisansın feshini takiben Apple Yazılımının tüm kullanımını sonlandırmanız ve Apple Yazılımının kısmi ya da tam tüm kopyalarını imha etmeniz gerekir. İşbu Lisansın 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 ve 11 numaralı Bölümleri, fesihden sonra da geçerli olmaya devam eder.

6. Garanti Reddi.

A. APPLE YAZILIMININ VE APPLE YAZILIMI TARAFINDAN GÖRÜNTÜLENEN VEYA BU YAZILIM ÜZERİNDEN ERİŞİLEN TÜM İÇERİK VE UYGULAMALARIN (BÖLÜM 5 VE 6'DA KULLANIM AMACIYLA TÜMÜ "APPLE YAZILIMI" OLARAK ANILACAKTIR) KULLANIMINDAN DOĞAN RİSKLERİN VE MEMNUN EDİCİ KALİTE, PERFORMANS, DOĞRULUK VE ÇABAYA İLİŞKİN TÜM RİSKİN GEÇERLİ YASALARLA İZİN VERİLDİĞİ ÖLÇÜDE YALNIZCA SİZE AİT OLDUĞUNU AÇIKÇA ONAYLAR VE KABUL EDERSİNİZ.

B. GEÇERLİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, APPLE YAZILIMI TÜM KUSURLARIYLA BİRLİKTE VE HİÇBİR TÜRDE GARANTİ OLMASIZIN "OLDUĞU GİBİ" VE "KULLANILABİLDİĞİ GİBİ" SAĞLANIR. APPLE VE APPLE'IN LİSANS VERENLERİ (BÖLÜM 5 VE 6'DA KULLANIM AMACIYLA TÜMÜ "APPLE" OLARAK ANILACAKTIR), APPLE YAZILIMINA İLİŞKİN PAZARLANABİLİRLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK, DOĞRULUK, ZİLYETLİK, ÜÇÜNCÜ TARAF HAKLARINI İHLAL ETMEMEYE İLİŞKİN ZİMNİ GARANTİLER VE/VEYA KOŞULLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE TÜM AÇIK, ZİMNİ YA DA KANUNİ GARANTİ VE KOŞULLARI İŞBU BELGE İLE KABUL ETMEMEKTEDİR.

C. APPLE; APPLE YAZILIMINDAN YARARLANMANIZA MÜDAHALE EDİLMEMEYECİĞİNİ, APPLE YAZILIMINDA BULUNAN İŞLEVLERİN GEREKSİNİMLERİNİZİ KARŞILAYACAĞINI, APPLE YAZILIMININ ÇALIŞMASININ KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ OLACAĞINI, APPLE YAZILIMINDAKİ KUSURLARIN DÜZELTİLECEĞİNİ YA DA APPLE YAZILIMININ HERHANGİ BİR ÜÇÜNCÜ TARAF YAZILIM, UYGULAMA VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF HİZMETLE UYUMLU OLACAĞINI YA DA BUNLARLA BİRLİKTE ÇALIŞACAĞINI GARANTİ ETMEZ. BU YAZILIMININ YÜKLENMESİ, APPLE ÜRÜNLERİNİN VE HİZMETLERİNİN YANI SIRA ÜÇÜNCÜ TARAF YAZILIMLARIN, UYGULAMALARIN VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF HİZMETLERİN BULUNABİLİRLİĞİNİ VE KULLANILABİLİRLİĞİNİ ETKİLEYEBİLİR.

D. AYRICA, APPLE YAZILIMININ NÜKLEER TESİSLER, UÇAKLARIN SEYRÜSEFER HİZMETLERİ VEYA İLETİŞİM SİSTEMLERİ, HAVA TRAFİK KONTROLÜ, YAŞAM DESTEK YA DA SİLAH SİSTEMLERİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMASIZIN APPLE YAZILIMINDAKİ BİR AKSAMA VEYA GEÇİKMENİN YA DA BUNLARIN SUNDUĞU İÇERİK, VERİ VEYA BİLGİLERDEKİ HATA YA DA YANLIŞLARIN ÖLÜM, YARALANMA VEYA CİDDİ FİZİKSEL YA DA ÇEVRESEL ZARARA YOL AÇABİLECEĞİ DURUM VEYA ORTAMLARDA KULLANIM İÇİN GELİŞTİRİLMEDİĞİNİ YA DA BU DURUM VEYA ORTAMLARDA KULLANIMA UYGUN OLMADIĞINI DA KABUL EDERSİNİZ.

E. APPLE VEYA BİR APPLE YETKİLİ TEMSİLCİSİ TARAFINDAN SÖZLÜ YA DA YAZILI OLARAK VERİLEN HİÇBİR BİLGİ VEYA TAVSİYE GARANTİ TEŞKİL ETMEZ. APPLE YAZILIMININ KUSURLU OLDUĞU KANITLANIRSA GEREKLİ HER TÜRLÜ SERVİS, ONARIM VEYA DÜZELTME MASRAFLARINI SİZ ÜSTLENİRSİNİZ. BAZI YARGI ÇEVRELERİNDE, ZİMNİ GARANTİLERİN HARIÇ TUTULMASINA VEYA TÜKETİCİNİN YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNİ HAKLARININ SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERİLMEZ. BU NEDENLE, YUKARIDAKİ HARIÇ TUTMA VEYA SINIRLAMALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

7. Sorumluluğun Sınırlandırılması. GEÇERLİ YASALARLA YASAKLANMADIĞI ÖLÇÜDE, APPLE'A SÖZ KONUSU ZARARLARIN MEYDANA GELME OLASILIĞI BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHI APPLE HIÇBİR DURUMDA, APPLE YAZILIMINI VEYA APPLE YAZILIMI İLE BİRLİKTE GELEN TÜM ÜÇÜNCÜ TARAF YAZILIMLARI YA DA UYGULAMALARI KULLANMANIZDAN VEYA BUNLARI KULLANAMAMANIZDAN KAYNAKLANAN YA DA BUNUNLA İLİŞKİLİ OLAN KÂR KAYBI, VERİ BOZULMASI VEYA KAYBI, VERİ YA DA BİLGİLERİ AKTARAMAMA VEYA ALAMAMA, İŞİN KESİNTİYE UĞRAMASI YA DA DİĞER TİCARİ ZARARLAR VEYA KAYIPLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN HANGİ TÜRDEN OLURSA OLSUN HIÇBİR ARIZİ, ÖZEL, DOLAYLI YA DA HASILI ZARAR VEYA YARALANMADAN (HER NE ŞEKİLDE MEYDANA GELMİŞ OLURSA OLSUN) ÖTÜRÜ, SORUMLULUK TEORİSİNE (AKDİ SORUMLULUK, HAKSIZ FİİL SORUMLULUĞU YA DA DİĞER SORUMLULUK HALLERİNE) BAKILMAKSIZIN SORUMLU OLMAYACAKTIR. BAZI ÜLKE KANUNLARI YARALANMALAR YA DA ARIZİ YA DA HASILI ZARARLARA KARŞI SORUMLULUĞUN HARIÇ TUTULMASINA VEYA SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR. BU DURUMDA BU SINIRLAMA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR. Apple'ın her türlü zarara karşı (yarananma ile ilgili durumlarda, yürürlükteki yasaların gerekli gördüğü durumlar haricinde) toplam sorumluluğu hiçbir durumda elli doları (\$50,00) aşmayacaktır. Yukarıdaki sınırlamalar üstte belirtilen çözüm esas amacını karşılamasa bile geçerli olacaktır.

8. İhracat Denetimi. Apple Yazılımını; ABD yasaları, Apple Yazılımının edinildiği yargı bölgesinin yasaları veya geçerli diğer yasa ve düzenlemeler tarafından izin verilen durumlar dışında kullanamaz ya da başka şekilde ihraç veya yeniden ihraç edemezsiniz. Apple Yazılımı, bunlarla sınırlı olmayacak şekilde özellikle de (a) ABD tarafından ambargo uygulanan ülke ve bölgelere veya (b) ABD Hazine Bakanlığının Özel Olarak Belirlenmiş Vatandaşlar listesinde ya da ABD Ticaret Bakanlığının Reddedilen Kişiler veya Tüzel Kişiler Listesinde ya da diğer yasaklı kişi listelerinde bulunan kişilere ihraç veya yeniden ihraç edilemez. Apple Yazılımını kullanarak, böyle bir ülkede veya böyle bir listede bulunmadığınızı beyan ve taahhüt edersiniz. Ayrıca Apple Yazılımını; füzelerin, nükleer, kimyasal veya biyolojik silahların ya da 15 C.F.R. Bölüm 744'te tanımlanan diğer askeri son kullanımların geliştirilmesi, tasarlanması, imalatı veya üretimi de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere ABD yasaları tarafından yasaklanan hiçbir amaçla kullanmayacağınızı kabul edersiniz.

9. Hükümet Son Kullanıcıları. Apple Yazılımı veya ilişkili belgeler, terimin 48 CFR Bölüm 2.101'de tanımlandığı şekliyle "Ticari Öğeler" olarak anılır ve yürürlükte olan 48 CFR Bölüm 12.212 veya 48 CFR Bölüm 227.7202'de kullanıldığı şekliyle "Ticari Bilgisayar Yazılımı" ve "Ticari Bilgisayar Yazılımı Belgeleri" terimlerini içerir. Yürürlükte olan 48 CFR Bölüm 12.212 veya 48 CFR Bölüm 227.7202-1 ile Bölüm 227.7202-4 ile tutarlı olarak, Ticari Bilgisayar Yazılımı ve Ticari Bilgisayar Yazılımı Belgelerinin lisansı ABD Hükümeti son kullanıcılarına (a) yalnızca Ticari Öğeler olarak ve (b) buradaki hüküm ve koşullara uygun şekilde yalnızca diğer tüm son kullanıcılara sağlanan haklarla verilir. Yayımlanmamış eserlere ilişkin haklar, Amerika Birleşik Devletleri telif hakkı yasalarıyla koruma altındadır.

10. Uygulanacak Hukuk ve Ayrılabilirlik. İşbu Lisans, yasalar ihtilafı esasları hariç olmak üzere Kaliforniya Eyaleti yasalarına tabidir ve bu yasalar doğrultusunda yorumlanacaktır. İşbu Lisans, Uluslararası Taşınır Mal Satımına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesi'ne tabi değildir ve söz konusu sözleşmenin hükümleri açıkça kapsam dışında bırakılmıştır. Yetkili herhangi bir mahkeme, herhangi bir nedenle işbu Lisansın herhangi bir hükmünün veya belirli bir kısmının uygulanamaz olduğunu kabul ederse işbu Lisansın kalan hükümleri tüm geçerliliğiyle yürürlükte kalır.

11. Sözleşmenin Bütünü; Geçerli Dil. İşbu Lisans, Apple Yazılımına ilişkin olarak Apple ile aranızdaki sözleşmenin tamamını oluşturur ve ilgili konuya ilişkin daha önceki veya eşzamanlı tüm mutabakatların yerine geçer. Yazılı olmadığı ve Apple tarafından imzalanmadığı müddetçe işbu Lisanstaki hiçbir tadil veya değişiklik bağlayıcı olmaz. İşbu Lisansın çevirileri kolaylık sağlaması amacıyla veya yerel gereklilikler doğrultusunda yapılır. İşbu Lisansın İngilizce kopyası ile İngilizce olmayan kopyaları arasında herhangi bir ihtilaf olması durumunda, yargı bölgesindeki yasalar ile yasaklanmadığı ölçüde işbu Lisansın İngilizce kopyası geçerli olur.

21.06.2023

EA1835

CATALÀ

APPLE INC.

CONTRACTE DE LICÈNCIA DE PROGRAMARI PER A TESTFLIGHT

Aplicació TestFlight

LLEGIU ATENTAMENT AQUEST CONTRACTE DE LICÈNCIA DE PROGRAMARI (LA “LICÈNCIA”) ABANS DE FER SERVIR EL PROGRAMARI D’APPLE. QUALSEVOL INSTAL·LACIÓ O ÚS DEL PROGRAMARI D’APPLE EN AQUEST DISPOSITIU O EN ELS ALTRES DISPOSITIUS COMPATIBLES DE LA MARCA APPLE QUE TINGUEU ESTÀ SUBJECTE A LES CONDICIONS D’AQUESTA LICÈNCIA, LLEVAT QUE VAGI ACOMPANYADA D’UN CONTRACTE DE LICÈNCIA INDEPENDENT. SI NO ESTEU D’ACORD AMB LES CONDICIONS D’AQUESTA LICÈNCIA, NO INSTAL·LEU NI UTILITZEU EL PROGRAMARI EN AQUEST DISPOSITIU NI EN ELS ALTRES DISPOSITIUS COMPATIBLES DE LA MARCA APPLE QUE TINGUEU. AQUESTA LICÈNCIA SUBSTITUEIX QUALSEVOL VERSIÓ ANTERIOR DE LA LICÈNCIA QUE HÀGIU ACCEPTAT.

## 1. General.

A. Apple Inc. (“Apple”) concedeix la Licència, no la ven, per a l’ús del programari d’Apple, així com qualsevol programari de tercers, documentació, interfícies, tipus de lletra i qualsevol informació que acompanyi aquesta Licència, tant si és en forma de memòria de només lectura com en qualsevol altre suport o forma (col·lectivament, el “Programari d’Apple”), només segons les condicions d’aquesta Licència. Apple o els seus licenciadors retenen la propietat del Programari d’Apple i es reserven tots els drets no garantits a l’usuari de manera expressa.

B. Apple, a la seva discreció, pot oferir futures millores o actualitzacions del Programari d’Apple per al vostre dispositiu compatible de la marca Apple. Les millores i actualitzacions del Programari d’Apple, si n’hi ha, poden no incloure necessàriament totes les prestacions del programari existents o les noves prestacions que Apple llanci per a models més nous o altres models de macOS, iOS i tvOS, o bé per a un altre maquinari de la marca Apple. Accepteu que els termes i condicions d’aquesta Licència són aplicables a qualsevol millora o actualització del Programari d’Apple original proporcionada per Apple, llevat que tal actualització o millora tingui una licència pròpia, cas en què accepteu que seran aplicables els termes i condicions d’aquesta licència pròpia a l’actualització o millora.

## 2. Usos permesos de la Licència i restriccions.

A. Licència. Subjecte a les condicions d’aquesta Licència i segons les “Services and Content Usage Rules” (Normes d’ús dels serveis i del contingut) establertes a les condicions dels serveis de contingut multimèdia d’Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), es concedeix una licència limitada, intransferible i no exclusiva per instal·lar i utilitzar el Programari d’Apple en qualsevol dispositiu compatible de la marca Apple que tingueu o feu servir d’acord amb les condicions de l’apartat 2B. No podeu distribuir ni facilitar el Programari d’Apple a través d’una xarxa, on el puguin utilitzar diversos dispositius a la vegada. No teniu autorització per llogar, arrendar, prestar, vendre ni redistribuir el Programari d’Apple ni concedir-ne licència a tercers.

B. Condicions d’ús de les apps beta. El Programari d’Apple us pot permetre accedir a versions preliminars de les apps d’Apple o de desenvolupadors de tercers que es poden identificar o no amb una marca (per exemple, un punt de color) en carregar-se al vostre dispositiu de la marca Apple (“Apps beta”). L’ús que feu de les Apps beta estarà subjecte a les condicions dels serveis de contingut multimèdia d’Apple més recents al país en què accediu a l’App Store, així com a les Condicions del servei de TestFlight i qualsevol altra condició o licència inclosa per Apple o un desenvolupador de

tercers (si n'hi ha). Se us proporcionaran les Condicions del servei de TestFlight perquè les reviseu i accepteu abans d'utilitzar o descarregar qualsevol App beta.

C. Restriccions. Accepteu no copiar (llevat que aquesta Llicència ho permeti expressament), descompilar, desmuntar, modificar o descriptar el Programari d'Apple, ni utilitzar enginyeria inversa, intentar obtenir-ne el codi font o crear-ne obres derivades, ja sigui totalment o de manera parcial (llevat que la legislació aplicable prohibeixi alguna de les restriccions anteriors o en la mesura en què ho permetin les condicions de llicència que regeixin l'ús de components de codi obert inclosos al Programari d'Apple). Igualment, us comprometeu a no permetre que tercers duguin a terme cap d'aquestes accions. Accepteu utilitzar el Programari d'Apple de conformitat amb totes les lleis aplicables, incloses les lleis locals del país o la regió on residiu o en què heu descarregat o utilitzat el Programari d'Apple.

### 3. Consentiment per a la utilització de dades.

A. Dades d'anàlisi. Si confirmeu la vostra participació a la recopilació de Dades analítiques per al Programari d'Apple (l'aplicació TestFlight), accepteu que Apple, les seves subsidiàries i els seus agents puguin recopilar, mantenir, processar i utilitzar informació de diagnòstic, tècnica, d'ús i dades relacionades. Això inclou, entre d'altres, els identificadors únics del sistema o del maquinari, informació sobre el programari del dispositiu, l'ordinador, el sistema i les aplicacions, així com dades sobre els perifèrics, que es recolliran periòdicament per proporcionar i millorar els productes i serveis d'Apple, facilitar-vos actualitzacions de programari, suport per als productes i altres serveis (si n'hi ha) en relació amb el programari d'Apple i per verificar el compliment de les condicions d'aquesta Llicència. Apple pot utilitzar aquesta informació, sempre que es reculli d'una manera que no us identifiqui personalment, amb els propòsits descrits més amunt. Per permetre que els socis d'Apple i els desenvolupadors de tercers puguin millorar el seu programari, maquinari i serveis dissenyats per utilitzar-los amb els productes d'Apple, Apple també pot proporcionar a qualsevol d'aquests socis o desenvolupadors de tercers un subconjunt d'informació de diagnòstic que sigui rellevant per al programari, el maquinari o els serveis del soci o desenvolupador, sempre que la informació de diagnòstic no es pugui fer servir per identificar-vos.

B. Política de privacitat. En tot moment, la vostra informació es tractarà d'acord amb les condicions d'aquesta Llicència i tal com es descriu a la Política de privacitat d'Apple, que es pot consultar en aquest enllaç: <https://www.apple.com/legal/privacy/ca/>.

### 4. Versions preliminars del programari.

Nota: Aquest Contracte s'aplica tant a les versions comercials com a les versions preliminars del Programari d'Apple, segons correspongui.

A. Ús de les versions preliminars del Programari d'Apple. Les versions preliminars del Programari d'Apple estan disponibles per un temps limitat i només tenen la finalitat de fer proves i avaluacions. No es pot comptar que les versions preliminars funcionin de la mateixa manera que la versió final d'un producte comercial, i no s'han d'utilitzar amb dades importants. Les versions preliminars poden estar incompletes i contenir imprecisions o errades que podrien provocar errors o pèrdua de dades. Abans d'instal·lar una versió preliminar del Programari d'Apple, és recomanable fer una còpia de seguretat de les dades. També es recomana fer còpies de seguretat de les dades periòdicament mentre es faci servir la versió preliminar.

B. Confidencialitat. Accepteu que les versions preliminars del Programari d'Apple es considerin "Informació Confidencial d'Apple", tenint en compte que, amb el llançament comercial del Programari d'Apple, les esmentades versions preliminars deixaran de ser confidencials. No obstant això, la Informació Confidencial d'Apple no inclourà: (i) informació disponible per al públic de manera general i legítima, sense que derivi d'una negligència o un incompliment per part vostra; (ii) informació que Apple

hagi posat a disposició del públic en general; (iii) informació que hàgiu generat de manera independent sense recórrer a cap tipus d'Informació Confidencial d'Apple o (iv) informació obtinguda legítimament d'un tercer que tingui dret a transferir-vos-la o revelar-vos-la sense restriccions.

Accepteu preservar la Informació Confidencial d'Apple i utilitzar com a mínim el mateix grau de cura que feu servir per protegir la vostra informació confidencial d'una importància similar, sempre que no sigui menys del que es podria considerar raonable. Accepteu utilitzar la Informació Confidencial d'Apple només amb l'objectiu d'exercir els vostres drets i complir amb les obligacions concretes en virtut d'aquest Contracte. També us comprometeu a no utilitzar la Informació Confidencial d'Apple per a altres finalitats, pel vostre propi benefici o de tercers, sense l'autorització prèvia i per escrit d'Apple. Podeu revelar la Informació Confidencial d'Apple en la mesura que ho requereixi la legislació, sempre que feu el possible per informar a Apple d'aquesta petició abans de revelar la Informació Confidencial d'Apple i per obtenir-la de manera protegida. Reconeixeu que els danys provocats per una cessió inadequada de la Informació Confidencial d'Apple poden ser irreparables. Per aquest motiu, Apple té dret a cercar, entre altres recursos, una solució jurídica d'equitat, com ara un requeriment o una acció cautelar per manament judicial.

5. Expiració de la Llicència. Aquesta Llicència és vigent fins que expiri. Els drets que us concedeix aquesta Llicència expiraran automàticament o seran revocats sense previ avís d'Apple si incompliu qualsevol dels termes i condicions que conté. Quan expiri aquesta Llicència, haureu de deixar d'utilitzar el Programari d'Apple i destruir-ne totes les còpies, completes o parcials. Els apartats 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 i 11 d'aquesta Llicència continuaran vigents després de la cancel·lació.

6. Exclusió de garanties.

A. CONFIRMEU I ACCEPTEU EXPRESSAMENT QUE, EN LA MESURA PERMESA PER LA LEGISLACIÓ APLICABLE, ASSUMIU ELS RISCOS DE L'ÚS DEL PROGRAMARI D'APPLE I DE QUALESVOL CONTINGUT O APLICACIÓ QUE ES MOSTRI O AL QUAL ACCEDIU MITJANÇANT EL PROGRAMARI D'APPLE (COL·LECTIVAMENT, "PROGRAMARI D'APPLE" ALS EFECTES DELS APARTATS 5 I 6), I QUE TOT EL RISC SOBRE LA QUALITAT, EL RENDIMENT, LA PRECISIÓ I L'ESFORÇ SATISFACTORIS RECAU SOBRE VOSALTRES.

B. EN LA MESURA EN QUÈ HO PERMETI LA LLEI APLICABLE, EL PROGRAMARI D'APPLE ES PROPORCIONA "TAL COM ÉS" I "TAL COM ESTÀ DISPONIBLE", AMB TOTS ELS DEFECTES I SENSE GARANTIA DE CAP TIPUS. ELS LLICENCIADORS D'APPLE I APPLE (COL·LECTIVAMENT, "APPLE" ALS EFECTES DELS APARTATS 5 I 6) RENUNCIEN A TOTES LES GARANTIES I CONDICIONS RESPECTE AL PROGRAMARI D'APPLE, JA SIGUIN EXPRESSES, IMPLÍCITES O LEGALS, INCLOSES, ENTRE D'ALTRES, LES GARANTIES O CONDICIONS IMPLÍCITES DE COMERCIALIZACIÓ, QUALITAT SATISFACTÒRIA, ADEQUACIÓ A UNA FINALITAT EN PARTICULAR, PRECISIÓ, GAUDIMENT TRANQUIL I NO INFRACCIÓ DE DRETS DE TERCERS.

C. APPLE NO GARANTEIX QUE NO ES PRODUEIXIN INTERFERÈNCIES EN EL GAUDI DEL PROGRAMARI D'APPLE, QUE LES FUNCIONS CONTINGUDES AL PROGRAMARI D'APPLE S'ADAPTI A LES VOSTRES NECESSITATS, QUE NO S'INTERROMPI EL FUNCIONAMENT DEL PROGRAMARI D'APPLE O QUE NO TINGUI CAP ERROR, QUE ELS DEFECTES DEL PROGRAMARI D'APPLE ES CORREGEXIN O QUE EL PROGRAMARI D'APPLE SIGUI COMPATIBLE O FUNCIONI AMB QUALESVOL PROGRAMARI, APLICACIÓ O SERVEI DE TERCERS. LA INSTAL·LACIÓ D'AQUEST PROGRAMARI POT AFECTAR LA DISPONIBILITAT I USABILITAT DE PROGRAMARI, APLICACIONS O SERVEIS DE TERCERS, AIXÍ COM DELS PRODUCTES I SERVEIS D'APPLE.

D. A MÉS, ACCEPTEU QUE EL PROGRAMARI D'APPLE NO ESTÀ DESTINAT NI ÉS ADEQUAT PER AL SEU ÚS EN SITUACIONS O ENTORNS EN QUÈ ELS ERRORS, ELS RETARDS, LES EQUIVOCACIONS O LES IMPRECISSIONS EN EL CONTINGUT, LES DADES O LA INFORMACIÓ FACILITADA PEL PROGRAMARI D'APPLE PUGUIN COMPORTAR LA MORT, DANYS PERSONALS, LESIONS FÍSQUES

GREUS O DANYS IMPORTANTS AL MEDI AMBIENT, COM ARA EL FUNCIONAMENT D'INSTAL·LACIONS NUCLEARS, ELS SISTEMES DE NAVEGACIÓ O COMUNICACIÓ DE LES AERONAUS, EL CONTROL DEL TRÀNSIT AERI, EL SUPORT VITAL O ELS SISTEMES D'ARMAMENT.

E. CAP INFORMACIÓ O ASSESSORAMENT ESCRIT O VERBAL FACILITAT PER APPLE O PER UN REPRESENTANT AUTORITZAT D'APPLE GENERARAN CAP GARANTIA. SI EL PROGRAMARI D'APPLE RESULTA DEFECTUÓS, ASSUMIREU TOTES LES DESPESES DE MANTENIMENT, REPARACIÓ O CORRECCIÓ NECESSÀRIES. ATÈS QUE LES JURISDICCIONS D'ALGUNS PAÏSOS NO PERMETEN L'EXCLUSIÓ DE GARANTIES IMPLÍCITES O LA LIMITACIÓ DE DRETS LEGALS APLICABLES D'UN CONSUMIDOR, ÉS POSSIBLE QUE L'EXCLUSIÓ I LES LIMITACIONS ANTERIORS NO US SIGUIN APLICABLES.

7. Límit de responsabilitat. EN LA MESURA EN QUÈ NO HO PROHIBEIXI LA LEGISLACIÓ APLICABLE, APPLE NO SERÀ RESPONSABLE EN CAP CAS DELS DANYS PERSONALS, NI DELS DANYS ACCESSORIS, ESPECIALS, INDIRECTES O EMERGENTS DE QUALSEVOL TIPUS, EN ELS QUALS S'INCLOUEN, ENTRE D'ALTRES, ELS DANYS PER PÈRDUA DE BENEFICIS, CORRUPCIÓ O PÈRDUA DE DADES, IMPOSSIBILITAT DE TRANSMETRE O REBRE QUALSEVOL DADA O INFORMACIÓ, INTERRUPCIÓ DE L'ACTIVITAT COMERCIAL O QUALSEVOL ALTRE DANY O PÈRDUA COMERCIAL, QUE SORGEIXIN O ESTIGUIN RELACIONATS AMB L'ÚS O LA IMPOSSIBILITAT D'UTILITZAR EL PROGRAMARI D'APPLE O QUALSEVOL PROGRAMARI O APLICACIÓ DE TERCERS JUNTAMENT AMB EL PROGRAMARI D'APPLE, INDEPENDENTMENT DE LA TEORIA DE LA RESPONSABILITAT (CONTRACTE, GREUGE O QUALSEVOL ALTRA), FINS I TOT SI S'HA ADVERTIT APPLE DE LA POSSIBILITAT D'AQUESTS DANYS. ATÈS QUE LES JURISDICCIONS D'ALGUNS PAÏSOS NO PERMETEN L'EXCLUSIÓ O LA LIMITACIÓ DE RESPONSABILITAT PER DANYS PERSONALS O PER DANYS ACCESSORIS O EMERGENTS, ÉS POSSIBLE QUE AQUESTA LIMITACIÓ NO US SIGUI APLICABLE. La responsabilitat total d'Apple per danys i perjudicis (diferents dels exigits per la llei vigent en els casos en què hi hagi danys personals) no superarà en cap cas la quantitat de cinquanta dòlars (50 USD). Les limitacions anteriors seran aplicables fins i tot si la reparació esmentada no aconsegueix el seu objectiu fonamental.

8. Control de les exportacions. No esteu autoritzats a utilitzar ni, sota cap altra circumstància, exportar o reexportar el Programari d'Apple, excepte en els casos autoritzats expressament per la legislació dels Estats Units, per les lleis de la jurisdicció en què hàgiu obtingut el Programari d'Apple i per qualsevol altra normativa i legislació aplicables. En particular, però sense caràcter limitador, el Programari d'Apple no es pot exportar ni reexportar a: (a) cap país o regió sotmesos a embargament pels Estats Units ni a (b) cap persona que figuri en la llista de Ciutadans Especialment Designats del Departament del Tresor dels Estats Units ni en les llistes de Persones Denegades o Entitats Denegades del Departament de Comerç dels Estats Units ni en qualsevol altra llista de parts restringides. En utilitzar el Programari d'Apple, s'entén que declareu i garantiu que no residiu en cap d'aquests països i que no figureu en cap de les llistes esmentades. També accepteu que no utilitzareu el Programari d'Apple per a cap finalitat prohibida per la legislació dels Estats Units, incloent-hi, sense caràcter limitador, el desenvolupament, el disseny, la fabricació o la producció de míssils i armes nuclears, químiques o biològiques, ni per a cap altra finalitat militar, tal com es descriu a l'apartat 15, paràgraf 744, del Codi de Normes Federals (CFR).

9. L'Administració com a usuari final. El Programari d'Apple i la documentació relacionada es consideren "Articles Comercials", segons la definició que fa d'aquest terme l'apartat 48, paràgraf 2.101, del Codi de Normes Federals (CFR) dels Estats Units, i consten de "Programari Informàtic d'Ús Comercial" i "Documentació de Programari Informàtic d'Ús Comercial", d'acord amb l'ús que fa d'aquests termes l'apartat 48, paràgraf 12.212 o 227.7202, del CFR, segons el que escaigui. En virtut dels apartats 48, paràgraf 12.212, i 48, paràgrafs del 227.7202-1 al 227.7202-4, del CFR, segons el que escaigui, el Programari Informàtic d'Ús Comercial i la Documentació de Programari Informàtic d'Ús Comercial es concedeixen sota llicència a usuaris finals de l'Administració dels Estats Units: (a) únicament com a Articles Comercials i (b) només amb els drets concedits a tots els altres usuaris finals per mitjà dels termes i condicions d'aquesta llicència. Queden reservats els drets no publicats, d'acord amb les lleis



de copyright dels Estats Units.

10. Llei aplicable i independència de les estipulacions. Aquesta Llicència es regirà i interpretarà d'acord amb les lleis de l'Estat de Califòrnia als EUA, excepte si es produeix un conflicte amb les disposicions legals. Aquesta Llicència no estarà regida per la Convenció de les Nacions Unides sobre Contractes de Compravenda Internacional de Mercaderies, l'aplicació de la qual s'exclou expressament. Si, per qualsevol raó, un tribunal competent declarés no vàlida alguna disposició o un fragment d'alguna disposició d'aquesta Llicència, la resta de la Llicència continuarà sent plenament vigent i efectiva.

11. Contracte íntegre i idioma de referència. Aquesta Llicència constitueix el vostre contracte íntegre amb Apple en relació amb el Programari d'Apple i substitueix tots els acords previs o contemporanis en relació amb aquest tema. Cap modificació o esmena d'aquesta Llicència no serà vàlida si no s'efectua per escrit i du la signatura d'Apple. Tota traducció d'aquesta Llicència s'efectua com a cortesia o per complir amb els requisits locals. Si sorgís cap conflicte entre la versió anglesa i qualsevol versió en una altra llengua, prevaldrà la versió anglesa d'aquesta Llicència, dins els límits permesos per les lleis de cada jurisdicció local.

21/06/2023  
EA1835

HRVATSKI

APPLE INC.

## UGOVOR O LICENCIRANJU SOFTVERA ZA TESTFLIGHT

Aplikacija TestFlight

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU SOFTVERA („LICENCA“) PRIJE UPOTREBE APPLEOVA SOFTVERA. SVAKA INSTALACIJA I/ILI UPOTREBA APPLEOVA SOFTVERA NA OVOM ILI NEKOM DRUGOM PODRŽANOM APPLEOVOM UREĐAJU PODLIJEŽE ODREDBAMA OVOG UGOVORA OSIM KAD JE DOSTUPAN ZASEBAN UGOVOR O LICENCIRANJU. AKO SE NE SLAŽETE S ODREDBAMA ZA OVU LICENCU, NEMOJTE INSTALIRATI NI UPOTREBLJAVATI SOFTVER NA OVOM UREĐAJU NI NA BILO KOJEM DRUGOM APPLEOVOM UREĐAJU KOJI JE PODRŽAN. OVA LICENCA ZAMJENJUJE SVE PRIJAŠNJE VERZIJE LICENCE KOJE STE MOŽDA PRIHVATILI.

### 1. Općenito.

A. Za sav Appleov softver i softver drugih strana, dokumentaciju, sučelja, sadržaj, fontove i sve pripadajuće podatke koji uz licencu dolaze, a bilo da su pohranjeni u memoriji samo za čitanje ili se nalaze na nekim drugim medijima ili u bilo kojem drugom obliku (skupno „Appleov softver“), Apple Inc. („Apple“) vam pruža licencu isključivo za upotrebu u skladu s ovdje navedenim odredbama za licencu, a ne prodaje vam ih. Apple i/ili davatelj licenci tvrtke Apple zadržavaju pravo vlasništva nad Appleovim softverom i sva ostala prava koja vam nisu izričito odobrena.

B. Apple može, prema vlastitom nahođenju, osigurati dostupnost budućih nadogradnji ili ažuriranja za Appleov softver za vaše kompatibilne Appleove uređaje. Appleove nadogradnje i ažuriranja, kad ih ima, ne moraju nužno sadržavati sve postojeće softverske značajke ili nove značajke koje Apple izdaje za novije ili druge modele sustava macOS, iOS, tvOS ili drugi Appleov hardver. Odredbe ove licence vrijedi za sve nadogradnje ili ažuriranja softvera koje pruži tvrtka Apple za originalne Appleove softverske proizvode, osim ako takva nadogradnja ili ažuriranje dolazi sa zasebnom licencom. U tom se slučaju slažete da vrijede odredbe te licence za takve nadogradnje i ažuriranja.

### 2. Dopuštene upotrebe licence i ograničenja.

A. Licenca. U skladu s odredbama i uvjetima ove licence, o ovisno o tome što je dopušteno u „Pravilima za upotrebu usluga i sadržaja“ koja su navedena u odredbama i uvjetima za Appleove medijske usluge (<https://www.apple.com/hr/legal/internet-services/itunes/>), dobivate ograničenu, neprenosivu, neekskluzivnu licencu za instalaciju i upotrebu Appleova softvera na svim kompatibilnim Appleovim uređajima koje posjedujete ili nad kojima imate kontrolu u skladu s odredbama iz odjeljka 2B. Appleov softver ne smijete distribuirati ili učiniti dostupnim preko mreže gdje se može upotrebljavati s više računala istovremeno. Ne smijete najamljivati, iznajmljivati, posuđivati, prodavati, distribuirati ili podlicencirati Appleov softver.

B. Uvjeti za upotrebu beta aplikacije. Appleov softver može vam omogućiti pristup predizdanim aplikacijama iz App Storea ili od nekih drugih razvojnih programera koji mogu ali ne moraju imati posebnu oznaku (npr. točku u boji) kad ih prenosite na svoj Appleov uređaj („beta aplikacije“). Beta aplikacije morate upotrebljavati u skladu s najnovijim odredbama i uvjetima za Appleove medijske usluge u zemlji u kojoj pristupate trgovini App Store, kao i odredbama za pružanje usluge TestFlight te ostalim uvjetima ili licencom koju pruža Apple ili neki drugi razvojni programer (ako postoji). Odredbe za pružanje usluge TestFlight dostupne su za pregled i morate ih prihvatiti prije nego što se počnete koristiti ili preuzmete neku beta aplikaciju.

C. Ograničenja. Ne smijete i pristajete da nećete, vi osobno ni bilo tko drugi, umnožavati (osim kako je izričito dopušteno u skladu s odredbama ove licence), rastavljati, podvrgavati obrnutom inženjeringu, rasklapati, pokušati izvlačiti izvorni kod, dešifrirati, obavljati preinake ili izrađivati inačice Appleova softvera ili bilo kojeg njegovog dijela (osim i isključivo u opsegu u kojem je prethodno ograničenje zabranjeno primjenjivim zakonom, ili u opsegu dopuštenom u skladu s odredbama licence koja regulira upotrebu komponenti otvorenog koda koje sadrži Appleov softver). Pristajete na upotrebu Appleova softvera u skladu sa svim primjenjivim zakonima, uključujući lokalne zakone zemlje ili regije u kojoj boravite ili u kojoj preuzimate ili upotrebljavate Appleov softver.

### 3. Pristanak na upotrebu podataka.

A. Analitički podaci. Odlučite li pristati na prikupljanje analitičkih podataka za Appleov softver (aplikacija TestFlight), suglasni ste da tvrtka Apple, njezina ovisna društva i agenti mogu prikupljati, zadržati, obrađivati i upotrebljavati podatke o dijagnostici, tehničke podatke, podatke o uporabi uključujući, između ostalog, jedinstvene identifikatore sustava i hardvera, podatke o vašem uređaju, računalu, sistemskom i aplikacijskom softveru te perifernim uređajima, koji se povremeno prikupljaju u svrhu omogućavanja pružanja usluga i poboljšavanja proizvoda i usluga tvrtke Apple te kako bi se omogućila priprema za nadogradnje softvera, pružanje korisničke podrške za proizvode i ostale usluge (ako postoje) koje su povezane s Appleovim softverom, ali i za provjeru usklađenosti s odredbama ove licence. Apple može upotrebljavati ove informacije sve dok su prikupljene u obliku koji ne omogućuje vašu osobnu identifikaciju i sve dok se iste upotrebljavaju isključivo u gore navedene svrhe. Kako bi se Appleovim partnerima i drugim razvojnim programerima omogućilo da poboljšaju svoj softver, hardver i usluge koje su dizajnirane za upotrebu s Appleovim proizvodima, Apple svakom takvom partneru ili razvojnom programeru može pružiti podskup dijagnostičkih podataka koji su relevantni za softver, hardver i/ili usluge tog partnera ili razvojnog programera, a sve dok su takvi dijagnostički podaci u formatu koji ne omogućuje vašu osobnu identifikaciju.

B. Pravila o zaštiti privatnosti. Vaši se podaci u svakom trenutku tretiraju u skladu s odredbama ove licence i na način koji je opisan u Appleovim pravilima privatnosti, koja možete pročitati ovdje: <https://www.apple.com/hr/legal/privacy/>.

### 4. Predizdanje softvera.

Napomena: Ovaj ugovor vrijedi za sve komercijalne verzije i sva predizdanja Appleova softvera, kako je primjenjivo.

A. Upotreba predizdanja Appleova softvera. Predizdanja Appleova softvera vremenski su ograničena i namijenjena su isključivo za testiranje i procjenu. Predizdanja nemaju iste izvedbene performanse kao gotovi, konačni proizvodi za prodaju niti se smiju upotrebljavati s važnim podacima. Predizdanja mogu sadržavati netočne podatke ili pogreške koje mogu uzrokovati kvarove ili gubitak podataka te mogu biti nepotpune. Prije instalacije bilo koje verzije predizdanja Appleova softvera, trebali biste izraditi sigurnosnu kopiju svojih podataka i potom ih redovito sigurnosno kopirati tijekom uporabe.

B. Povjerljivost. Prihvaćate da se predizdanja Appleova softvera smatraju „povjerljivim informacijama tvrtke Apple”. Međutim, nakon izdavanja komercijalne inačice Appleova softvera sva predizdanja tog Appleova softvera više ne predstavljaju povjerljive informacije. Bez obzira na prethodno navedeno, povjerljive Appleove informacije ne obuhvaćaju sljedeće: (i) informacije koje su općenito i legitimno dostupne javnosti bez vaše krivnje ili povrede ugovora; (ii) informacije koje Apple učini dostupnima javnosti; (iii) informacije koje ste sami razvili bez upotrebe bilo kakvih povjerljivih informacija tvrtke Apple ili (iv) informacije koje su zakonito dobivene od treće strane koja vam ih je imala pravo prenijeti ili otkriti bez ograničenja.

Slazete se da ćete štiti Appleove povjerljive informacije rabeći barem jednak stupanj zaštite koji upotrebljavate za zaštitu vlastitih povjerljivih informacija slične važnosti, ali nikako niži stupanj zaštite od

razumnog. Suglasni ste upotrebljavati povjerljive Appleove podatke isključivo u svrhu ostvarivanja svojih prava i izvršavanja svojih obveza u skladu s uvjetima iz ovog ugovora te se slažete da povjerljive Appleove podatke nećete upotrebljavati ni u koje druge svrhe, za vlastitu korist ili dobrobit neke treće strane bez prethodnog pisanog dopuštenja tvrtke Apple. Povjerljive Appleove informacije možete otkriti u mjeri u kojoj to zahtijeva zakon, pod uvjetom da poduzmete razumne korake da obavijestite Apple o takvom zahtjevu prije nego što otkrijete povjerljive Appleove informacije i pod uvjetom da osigurate da povjerljive Appleove informacije budu zaštićene. Suglasni ste da šteta uzrokovana neprimjerenim otkrivanjem povjerljivih informacija tvrtke Apple može biti nepopravljiva; stoga Apple ima pravo tražiti pravičnu naknadu, uključujući zabranu i preliminarnu zabranu pristupa i sve druge pravne lijekove.

5. Raskid ugovora. Ova licenca vrijedi sve do raskida ugovora. Vaša prava utvrđena ovom licencom automatski će biti poništena bez potrebe da vam to tvrtke Apple najavi pisanim putem ne budete li se pridržavali neke od odredbi ove licence. Nakon raskida ugovora za ovu licencu morate prestati upotrebljavati Appleov softver i uništiti sve njegove kopije, kompletne i djelomične, koje imate. Odjeljci 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 i 11 ove licence ostaju na snazi i nakon takvog raskida ugovora.

6. Odricanje od jamstava.

O. IZRIČITO POTVRĐUJETE I SUGLASNI STE DA, U MJERI U KOJOJ JE TO DOPUŠTENOM PRIMJENJIVIM ZAKONOM, APPLEOV SOFTVER I SAV SADRŽAJ ILI APLIKACIJE KOJE SE NJEMU PRIKAZUJU I KOJEM SE PUTEAM APPLEOVA SOFTVERA PRISTUPA (ZAJEDNO „APPLEOV SOFTVER” U SVRHE NAVEDENE U ODJELJKU 5. I 6.) UPOTREBLJAVATE ISKLJUČIVO NA VLASTITI RIZIK I DA SAMI SNOSITE ODGOVORNOST ZA SAV EVENTUALNI RIZIK POVEZAN S NEZADOVOLJAVAJUĆOM KVALITETOM, PERFORMANSAMA, TOČNOSTI I UČINKOVITOSTI.

B. DO NAJVEĆE MJERE KOJA JE DOPUŠTENA PRIMJENJIVIM ZAKONOM, APPLEOV SOFTVER OMOGUĆEN JEST „KAKAV JEST” I „PREMA DOSTUPNOSTI”, SA SVIM NEDOSTACIMA I BEZ JAMSTAVA IKAKVE VRSTE TE SE APPLE I APPLEOVI DAVATELJI LICENCI (ZAJEDNIČKI „APPLE” ZA POTREBE ODJELJAKA 5. I 6.) OVIME ODRIČU SVIH JAMSTAVA I UVJETA U ODNOSU NA APPLEOV SOFTVER I USLUGE, BILO IZRIČITIH, IMPLICITNIH ILI ZAKONSKIH UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, IMPLICITNA JAMSTVA I/ILI UVJETA PRODAJE, ONIH ZA ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU, PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU, TOČNOST, TIHO UŽIVANJE I NEPOVREDIVOST PRAVA DRUGIH STRANA.

C. APPLE NE JAMČI NEOMETANO UŽIVANJE U APPLEOVU SOFTVERU, KAO NI DA ĆE FUNKCIONALNOSTI KOJE APPLEOV SOFTVER SADRŽI ZADOVOLJITI VAŠE POTREBE, DA ĆE APPLEOV SOFTVER RADITI BEZ PREKIDA I GREŠAKA, DA ĆE SE SVE NEISPRAVNOSTI APPLEOVA SOFTVERA ISPRAVITI NITI DA JE APPLEOV SOFTVER KOMPATIBILAN I DA ĆE RADITI S NEKIM DRUGIM SOFTVEROM, APLIKACIJAMA ILI SERVISIMA. INSTALACIJA OVOG SOFTVERA MOŽE UTJECATI NA DOSTUPNOST I UPOTREBLJIVOST SOFTVERA, APLIKACIJA ILI USLUGA DRUGIH PROIZVOĐAČA, KAO I APPLEOVIH PROIZVODA I USLUGA.

D. NADALJE, POTVRĐUJETE DA APPLEOV SOFTVER NIJE NAMIJENJEN ILI PRIKLADAN ZA UPORABU U SITUACIJAMA ILI OKRUŽENJIMA U KOJIMA KVAR ILI NEPRAVOVREMENOST, POGREŠKE ILI NETOČNOSTI U SADRŽAJU, PODACIMA ILI INFORMACIJAMA KOJE PRUŽA APPLEOV SOFTVER MOGU DOVESTI DO SMRTI, OSOBNIH OZLJEDA, VELIKE MATERIJALNE ŠTETE ILI ONEČIŠĆENJA OKOLIŠA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, RAD NUKLEARNIH POSTROJENJA, NAVIGACIJE ZRAKOPLOVA ILI KOMUNIKACIJSKIH SUSTAVA, KONTROLE ZRAČNOG PROMETA, ODRŽAVANJA ŽIVOTA ILI SUSTAVA NAORUŽANJA.

E. NIKAKVA USMENA ILI PISANA INFORMACIJA ILI SAVJET KOJI PRUŽI APPLE ILI APPLEOV OVLAŠTENI PREDSTAVNIK NE PREDSTAVLJA JAMSTVO. AKO SE APPLEOV SOFTVER POKAŽE NEISPRAVNIM, VI SNOSITE CJELOKUPNI TROŠAK ZA SVA POTREBNA SERVISIRANJA, POPRAVKE ILI UKLANJANJE GREŠAKA. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE IMPLICITNIH

JAMSTAVA ILI OGRANIČENJE VAŽEĆIH USTAVNIH PRAVA POTROŠAČA, STOGA SE GORE NAVEDENE IZNIMKE I OGRANIČENJA MOŽDA NE ODOSE NA VAS.

7. Ograničenje odgovornosti. DO MJERE DO KOJE NIJE ZABRANJENO PRIMJENJIVIM ZAKONOM, NI U KOJEM SLUČAJU APPLE NEĆE BITI ODGOVORAN ZA OZLJEĐIVANJE LJUDI ILI ZA BILO KOJU SLUČAJNU, POSEBNU, NEIZRAVNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, ŠTETU USLIJED GUBITKA PROFITA, OŠTEĆENJA ILI GUBITKA PODATAKA, NEMOGUĆNOSTI PRENOŠENJA ILI PRIMANJA BILO KAKVIH PODATAKA ILI INFORMACIJA, PREKID U POSLOVANJU ILI ZA BILO KOJU DRUGU KOMERCIJALNU ŠTETU ILI GUBITKE, KOJI MOGU NASTATI USLIJED ILI BITI POVEZANI S VAŠOM UPOTREBOM ILI NEMOGUĆNOŠĆU UPOTREBE APPLEOVA SOFTVERA ILI NEKOG DRUGOG SOFTVERA U KOMBINACIJI S APPLEOVIM SOFTVEROM, A BEZ OBZIRA NA UZROK I BEZ OBZIRA NA OSNOVU ODGOVORNOSTI (UGOVOR, POVREDA ILI NEŠTO DRUGO), ČAK I AKO JE APPLE OBAVIJEŠTEN O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOPUŠTAJU ISKLJUČENJE ILI OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ZA OSOBNE OZLJEDE ILI SLUČAJNE I POSLJEDIČNE ŠTETE, STOGA SE OVO OGRANIČENJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS. Ni u kojem slučaju ukupna odgovornost Applea prema vama, za sve nastale štete (osim ako je to nužno u skladu s primjenjivim zakonom u slučajevima koji uključuju tjelesne ozljede) ne može premašivati iznos od pedeset dolara (50,00 \$). Prethodno navedena ograničenja vrijede čak i ako prethodno navedena pravna sredstva ne ispune svoju osnovnu svrhu.

8. Kontrola izvoza. Ne smijete upotrebljavati ili na bilo koji drugi način izvoziti ili ponovno izvoziti Appleov softver, osim kako je određeno zakonom zemlje u kojoj je Appleov softver nabavljen te u skladu s drugim primjenjivim zakonima i zakonskim propisima. Između ostalog, Appleov softver se posebice ne smije izvoziti niti ponovno uvoziti (a) u neku državu ili regiju pod američkim embargom (b) niti ikome na popisu posebno označenih osoba Ministarstva financija SAD-a (Specially Designated Nationals List) ili popisu zabranjenih osoba (Denied Person's List) ili popisu entiteta (Entity List) Ministarstva trgovine SAD-a. Upotrebom Appleova softvera izjavljujete i jamčite da se ne nalazite u nekoj od tih država niti na nekom od takvih popisa. Također se slažete da nećete upotrebljavati Appleov softver ni u koje svrhe zabranjene zakonom Sjedinjenih Američkih Država uključujući, između ostalog, razvoj, dizajn, izradu ili proizvodnju nuklearnih, raketnih, kemijskih ili bioloških oružja, kao i u nikoje svrhe kojima je krajnja upotreba definirana kao vojna u skladu s člankom 15 C.F.R. § 744.

9. Krajnji korisnici u sektoru javne uprave. Appleov softver i povezana dokumentacija su „komercijalni predmeti”, kako je taj naziv definiran u 48 C.F.R. §2.101, koji se sastoje od „komercijalnog računalnog softvera” i „komercijalne računalne softverske dokumentacije”, kako se ti nazivi koriste u 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202, kako je primjenjivo. U skladu s 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, kako je primjenjivo, komercijalni računalni softver i komercijalna računalna softverska dokumentacija odobrene su krajnjim korisnicima u sektoru američke javne uprave (a) samo kao komercijalni predmeti i (b) sa samo onim pravima koja su odobrena svim ostalim krajnjim korisnicima u skladu s ovdje navedenim propisima i uvjetima. Neobjavljena prava pridržana su u skladu sa zakonima o autorskom pravu SAD-a.

10. Nadležnost i djelomična ništavost. Na ovu licencu primjenjivi su zakoni države Kalifornije, isključujući konflikte zakonskih načela. Na ovu licencu nije primjenjiva Konvencija Ujedinjenih naroda o sporazumima za međunarodnu prodaju dobara, čija je primjena izričito isključena. Ako iz bilo kojeg razloga sud ili mjerodavno zakonodavstvo zaključi da je bilo koja odredba ili neki njen dio ništavan, preostali dio ove licence ostaje vrijediti u punoj snazi.

11. Cjelokupni sporazum; mjerodavni jezik. Ova licenca predstavlja cjelokupni sporazum između vas i tvrtke Apple u pogledu Appleova softvera i zamjenjuje sve prijašnje ili sadašnje sporazume u vezi predmeta ovog sporazuma. Nikakvi dodaci ili preinake ove licence nisu obvezujući, osim ako su napisani i potpisani od strane tvrtke Apple. Svaki prijevod ove licence izrađen je kao ljubazna gesta ili zbog lokalnih zahtjeva i u slučaju razlika između verzije na engleskom i verzije na nekom drugom jeziku, mjerodavnom će se smatrati verzija ove licence na engleskom jeziku do mjere koja je dopuštena

lokalnim zakonima u vašem pravnom sustavu.

06. 21. 2023.  
EA1835

ČESKY

APPLE INC.

## LICENČNÍ SMLOUVA NA SOFTWARE TESTFLIGHT

Aplikace TestFlight

TOTO LICENČNÍ UJEDNÁNÍ O SOFTWARE („LICENCI“) SI DŮKLADNĚ PROSTUDUJTE DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE SOFTWARE APPLE POUŽÍVAT. JAKÉKOLI INSTALACE A/NEBO POUŽÍVÁNÍ SOFTWARE APPLE NA TOMTO ZAŘÍZENÍ NEBO NA VAŠICH JINÝCH PODPOROVANÝCH ZAŘÍZENÍCH ZNAČKY APPLE PODLÉHAJÍ PODMÍNKÁM TÉTO LICENCE, POKUD JE NEDOPROVÁZÍ SAMOSTATNÁ LICENČNÍ SMLOUVA. POKUD NESOUHLASÍTE S PODMÍNKAMI TÉTO LICENCE, NEINSTALUJTE ANI NEPOUŽÍVEJTE SOFTWARE NA TOMTO ZAŘÍZENÍ ANI NA JINÝCH PODPOROVANÝCH ZAŘÍZENÍCH ZNAČKY APPLE. TATO LICENCE NAHRAZUJE JAKÉKOLI PŘEDCHOZÍ VERZE LICENCE, KTERÉ JSTE PŘIJALI.

### 1. Obecné.

A. Software Apple a veškerý software třetích stran, dokumentaci, rozhraní, písma a veškerá data provázející tuto licenci, ať uložená v paměti pouze pro čtení, na libovolných jiných médiích nebo v jakékoli jiné formě (souborně „software Apple“), vám společnost Apple Inc. („společnost Apple“) poskytuje formou licence, nikoli prodeje, a to pouze k použití v souladu s podmínkami této licence. Společnost Apple a její držitelé licence si zachovávají vlastnictví softwaru Apple a vyhrazují si všechna práva, která vám nebyla výslovně poskytnuta.

B. Společnost Apple může v budoucnosti podle svého vlastního uvážení zpřístupnit aktualizace softwaru Apple pro vaše kompatibilní zařízení značky Apple. Upgrady a aktualizace softwaru Apple, pokud existují, nemusí nutně zahrnovat všechny softwarové funkce nebo nové funkce, které společnost Apple vydává pro novější nebo jiné modely se systémem macOS, iOS, tvOS nebo pro jiný hardware značky Apple. Podmínky této licence se vztahují na všechny aktualizace softwaru poskytované společností Apple pro původní softwarový produkt Apple, není-li k aktualizaci připojena samostatná licence – v takovém případě souhlasíte s tím, že pro takovou aktualizaci platí podmínky licence připojené k aktualizaci.

### 2. Povolené použití licence a omezení.

A. Licence. V souladu s podmínkami této licence a jak je povoleno v části „Pravidla používání služeb a obsahu“ Podmínek poskytování služeb Apple Media (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/cz/terms.html>), je vám udělena omezená, nepřenosná, nevýhradní licence k instalaci a používání softwaru Apple na jakémkoli kompatibilním zařízení značky Apple, které vlastníte nebo ovládáte, a to v souladu s podmínkami oddílu 2B. Software Apple nesmíte šířit ani zpřístupňovat v síti, kde by jej mohlo využívat více zařízení současně. Nemáte oprávnění k pronajímání, půjčování, prodeji, redistribuci nebo sublicencování softwaru Apple.

B. Podmínky používání beta aplikací. Software Apple vám může umožnit přístup k předběžným verzím aplikací od společnosti Apple nebo jiných vývojářů, které mohou, ale nemusí být označeny značkou (např. barevnou tečkou), když jsou nainstalovány do vašeho zařízení značky Apple (dále „beta aplikace“). Vaše používání beta aplikací bude v souladu s nejnovějšími smluvními Podmínkami poskytování služeb Apple Media pro zemi, ve které používáte App Store, a také se smluvními podmínkami TestFlight a jakýmkoli dalšími podmínkami nebo licencí, které společnost Apple nebo jiný vývojář případně zahrne. Podmínky služby TestFlight vám budou předloženy ke kontrole a přijetí před použitím nebo stažením jakékoli beta aplikace.

C. Omezení. Software Apple ani žádnou jeho část nesmíte kopírovat (kromě případů výslovně povolených touto licencí), dekompileovat, podrobovat zpětné analýze, rozebírat, pokoušet se zjišťovat jeho kód, dešifrovat, modifikovat nebo vytvářet díla od něj odvozená (vyjma případů a jen v takovém rozsahu, kdy je toto omezení zakázáno příslušnými zákony, nebo v takovém rozsahu, v jakém vám to povolují licenční podmínky používání případných open source součástí obsažených v softwaru Apple) a souhlasíte, že to neumožníte nikomu jinému. Souhlasíte, že software Apple budete používat v souladu se všemi platnými zákony včetně místních zákonů země nebo oblasti, ve které sídlíte nebo ve které software Apple stahujete a používáte.

### 3. Souhlas s užíváním dat.

A. Analytická data. Zapojením do sběru analytických dat o softwaru Apple (pomocí aplikace TestFlight) vyjadřujete svůj souhlas s tím, že společnost Apple, její pobočky a zástupci mohou shromažďovat, uchovávat, zpracovávat a používat diagnostická a technická data, údaje o užívání a související údaje včetně jedinečných systémových a hardwarových identifikátorů, informací o vašem zařízení se systémem Apple, počítači, systému, aplikačním softwaru a perifériích, které jsou pravidelně shromažďovány za účelem poskytování a zlepšování produktů a služeb Apple, zajištění dostupnosti aktualizací softwaru, produktové podpory a dalších služeb poskytovaných vám v souvislosti se softwarem Apple (jsou-li vám poskytovány) a pro ověření dodržování podmínek této licence. Za podmínky, že forma, v níž jsou tyto informace shromažďovány, neumožní vaši osobní identifikaci, je společnost Apple smí používat k výše popsaným účelům. Aby mohli partneři společnosti Apple a nezávislí vývojáři zlepšovat svůj software, hardware a služby určené k užívání s produkty Apple, může jim společnost Apple rovněž poskytnout část diagnostických dat, která mají vztah k softwaru, hardwaru nebo službám takového partnera nebo vývojáře, za podmínky, že vás forma těchto diagnostických dat neumožní osobně identifikovat.

B. Zásady ochrany osobních údajů. S vašimi údaji bude vždy nakládáno v souladu s podmínkami této licence a jak je popsáno v Zásadách ochrany osobních údajů společnosti Apple, které si můžete prohlédnout na adrese: <https://www.apple.com/legal/privacy/cz/>.

### 4. Předběžné verze softwaru.

Poznámka: Tato smlouva se vztahuje jak na komerční verzi, tak na předběžnou verzi softwaru Apple, podle toho, co je relevantní.

A. Používání předběžného softwaru Apple. Předběžné verze softwaru Apple jsou časově omezené a jsou určeny pouze pro účely testování a hodnocení. Na předběžné verze by se nemělo spoléhat v tom smyslu, že budou fungovat stejným způsobem jako konečné verze produktu komerční kvality, ani by se neměly používat s důležitými údaji. Předběžné verze mohou obsahovat nepřesnosti nebo chyby, které by mohly způsobit selhání nebo ztrátu dat, a mohou být neúplné. Před instalací jakýchkoli předběžných verzí softwaru Apple byste měli zazálohovat svá data a zálohovat je také pravidelně během používání.

B. Důvěrnost. Souhlasíte s tím, že předběžné verze softwaru Apple budou považovány za „důvěrné informace společnosti Apple“, za předpokladu, že po komerčním vydání softwaru Apple již tyto předběžné verze softwaru Apple důvěrné nebudou. Bez ohledu na výše uvedené platí, že k důvěrným informacím Apple nepatří: (i) informace, které jsou obecně a legitimně dostupné veřejnosti bez vašeho přičinění nebo chyby; (ii) informace, které Apple uvolní pro veřejnost jako obecně dostupné; (iii) informace, které získáte sami nezávisle na používání jakýchkoli důvěrných informací Apple; a (iv) informace, které jste legitimně získali od třetí strany, která měla právo vám je předat nebo prozradit bez omezení.

Souhlasíte, že budete důvěrné informace Apple chránit přinejmenším se stejnou péčí, s jakou chráníte své vlastní důvěrné informace podobné důležitosti, ale nikdy ne s menší než rozumnou mírou péče.



Souhlasíte, že budete důvěrné informace společnosti Apple používat výhradně za účelem uplatňování svých práv a vykonávání svých povinností na základě této Smlouvy a dále souhlasíte, že bez předchozího písemného souhlasu společnosti Apple nebudete důvěrné informace Apple používat za jakýmkoli jiným účelem, včetně přínosu pro sebe nebo jakoukoli jinou stranu. Důvěrné informace Apple můžete sdělovat v rozsahu vyžadovaném zákony, ale jen za předpokladu, že vynaložíte rozumné úsilí k tomu, abyste společnost Apple na takový požadavek upozornili ještě předtím, než důvěrné informace Apple poskytnete; a zároveň vynaložíte rozumné úsilí k tomu, abyste zajistili, že s důvěrnými informacemi Apple bude nakládáno bezpečně. Berete na vědomí, že škody vzniklé nevhodným sdělením důvěrných informací Apple mohou být nenapravitelné a že společnost Apple má tím pádem nárok usilovat o přiměřené odškodnění, včetně soudních příkazů, předběžných opatření a dalších náprav.

5. Ukončení. Tato licence je platná do jejího ukončení. Vaše práva v rámci této licence budou automaticky ukončena nebo přestanou být platná bez upozornění od společnosti Apple, pokud nedodržíte kterékoli podmínky této licence. Při ukončení účinnosti této licence jste povinni zastavit veškeré užívání softwaru Apple a zničit všechny jeho kopie, úplné i částečné. Oddíly 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 a 11 této licence zůstanou tímto ukončením nedotčeny.

6. Odmítnutí záruk.

A. VÝSLOVNĚ BERETE NA VĚDOMÍ A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY POUŽÍVÁNÍ SOFTWARE APPLE, JAKOŽ I JAKÉHOKOLI OBSAHU NEBO APLIKACÍ ZOBRAZENÝCH NEBO ZPŘÍSTUPNĚNÝCH PROSTŘEDNICTVÍM SOFTWARE APPLE (SOUHRNNĚ „SOFTWARE APPLE“ PRO ÚČELY ČLÁNKŮ 5 A 6) JE NA VAŠE VÝHRADNÍ RIZIKO A ŽE VEŠKERÉ RIZIKO OHLEDNĚ USPOKOJIVÉ KVALITY, VÝKONU, PŘESNOSTI A ÚSILÍ NESETE VY.

B. V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY JE SOFTWARE APPLE POSKYTOVÁN „TAK, JAK JE“ A „TAK, JAK JE K DISPOZICI“, SE VŠEMI CHYBAMI A BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU, A SPOLEČNOST APPLE A JEJÍ LICENČNÍ PARTNEŘI (PRO POTŘEBY ČLÁNKU 7 A 6 SOUHRNNĚ OZNAČOVÁNI JAKO „SPOLEČNOST APPLE“) TÍMTO VE VZTAHU K SOFTWARE APPLE ODMÍTÁJÍ VŠECHNY ZÁRUKY A PODMÍNKY, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ, ODVOZENÉ NEBO STATUTÁRNÍ, VČETNĚ ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, PŘESNOSTI, NERUŠENÉ DRŽBY A NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN.

C. SPOLEČNOST APPLE NEZARUČUJE VAŠE NEPŘERUŠOVANÉ POUŽÍVÁNÍ SOFTWARE APPLE, ŽE FUNKCE OBSAŽENÉ V SOFTWARE APPLE BUDE SPLŇOVAT VAŠE POŽADAVKY, ŽE FUNKCE SOFTWARE APPLE BUDE NERUŠENÁ NEBO BEZCHYBNÁ, ŽE BUDOU PŘÍPADNÉ CHYBY V SOFTWARE APPLE ODSTRANĚNY NEBO ŽE SOFTWARE APPLE BUDE KOMPATIBILNÍ NEBO BUDE FUNGOVAT S JAKÝMKOLI SOFTWAREM, APLIKACEMI NEBO SLUŽBAMI TŘETÍCH STRAN. INSTALACE TOHOTO SOFTWARE MŮŽE OVLIVNIT DOSTUPNOST A POUŽITELNOST SOFTWARE, APLIKACÍ NEBO SLUŽEB TŘETÍCH STRAN A TAKÉ PRODUKTŮ A SLUŽEB SPOLEČNOSTI APPLE.

D. DÁLE BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE SOFTWARE APPLE NENÍ URČENÝ ANI VHODNÝ K POUŽITÍ V SITUACÍCH A PROSTŘEDÍCH, VE KTERÝCH MŮŽE SELHÁNÍ, ZPOŽDĚNÍ, CHYBY NEBO NEPŘESNOSTI V OBSAHU, DATECH NEBO INFORMACÍCH POSKYTOVANÝCH SOFTWAREM APPLE VÉST K ÚMRTÍ, ZRANĚNÍ NEBO VÁŽNÉ ÚJMĚ NA ZDRAVÍ NEBO ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ, MIMO JINÉ V PROVOZECH JADERNÝCH ZAŘÍZENÍ, LETECKÝCH NAVIGAČNÍCH A KOMUNIKAČNÍCH SYSTÉMECH, V ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU, V SYSTÉMECH PODPORY ŽIVOTA A VE ZBROJNÍCH SYSTÉMECH.

E. ŽÁDNÁ ÚSTNÍ NEBO PÍSEMNÁ INFORMACE NEBO RADA POSKYTNUTÁ SPOLEČNOSTÍ APPLE NEBO AUTORIZOVANÝM PRODEJCEM APPLE NEVYTVÁŘÍ ZÁRUKU. POKUD SE SOFTWARE APPLE PROJEVÍ JAKO VADNÝ, PŘEJÍMÁTE VEŠKERÉ NÁKLADY NA NEZBYTNÝ SERVIS, OPRAVU NEBO NÁPRAVU. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ ODVOZENÝCH ZÁRUK NEBO

OMEZENÍ PŘÍSLUŠNÝCH STATUTÁRNÍCH PRÁV SPOTŘEBITELE, TAKŽE JE MOŽNÉ, ŽE SE VÁS VÝŠE UVEDENÁ VYLOUČENÍ A OMEZENÍ NETÝKAJÍ.

7. Omezení odpovědnosti. V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU, KTERÝ NENÍ ZAKÁZÁN PLATNÝMI ZÁKONY, PLATÍ, ŽE SPOLEČNOST APPLE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDÁ ZA ZRANĚNÍ OSOB ANI ZA ŽÁDNÉ NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉHOKOLI DRUHU VČETNĚ ŠKOD ZE ZTRÁTY ZISKU, POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTY DAT, NEPŘENESENÍ NEBO NEPŘIJETÍ JAKÝCHKOLI DAT A INFORMACÍ, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI ANI JAKÉKOLI OBCHODNÍ ŠKODY NEBO ZTRÁTY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU NEBO SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM NEBO NEMOŽNOSTÍ POUŽÍVAT SOFTWARE APPLE NEBO JAKÝKOLI SOFTWARE, APLIKACE NEBO SLUŽBY TŘETÍCH STRAN VE SPOJENÍ SE SOFTWAREM APPLE, BEZ OHLEDU NA JEJICH PŘÍČINU I NA TEORII ODPOVĚDNOSTI (SMLUVNÍ, TRESTNĚPRÁVNÍ I JINOU), A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST APPLE BYLA NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNA. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA OSOBNÍ ZRANĚNÍ NEBO SOUVISEJÍCÍ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY, PROTO JE MOŽNÉ, ŽE SE NA VÁS TOTO OMEZENÍ NEVZTAHUJE. V žádném případě celková odpovědnost společnosti Apple vůči vám za všechny škody (kromě případů zahrnujících osobní zranění, které mohou být platnými právními předpisy upraveny jinak) nepřekročí částku padesát dolarů (50,00 USD). Výše uvedená omezení budou platit i v případech, kdy výše uvedené odškodnění nesplní svůj základní účel.

8. Omezení exportu. Software Apple nesmíte užívat ani jiným způsobem vyvážet či reexportovat kromě případů, kdy to dovolují zákony USA, zákony platné v jurisdikcích, kde byl software Apple získán, nebo jakékoli jiné platné zákony a předpisy. Zejména nesmí být software Apple vyvezen ani reexportován (a) do žádných zemí nebo oblastí, na něž USA uvalily embargo, ani (b) do rukou žádné osoby uvedené v seznamu zvláště určených státních příslušníků (Specially Designated Nationals) Ministerstva financí USA, v seznamech nežádoucích osob a subjektů (Denied Person/Entity List) Ministerstva obchodu USA nebo v jakémkoli jiném seznamu stran, pro které platí omezení. Užitím softwaru Apple prohlašujete a zaručujete, že se vaše bydliště či sídlo nenachází v žádné takové zemi a že nejste uvedeni v žádném z takových seznamů. Souhlasíte také s tím, že software Apple nebudete používat pro žádné účely zakázané zákony Spojených států amerických, mimo jiné včetně vývoje, návrhu, výroby nebo produkce jaderných, raketových, chemických nebo biologických zbraní nebo za účelem jiného vojenského použití podle definice v kapitole 15 předpisu CFR, § 744.

9. Koncoví uživatelé ve státní správě. Software Apple a související dokumentace jsou „komerční položky“ (Commercial Items) ve smyslu definice uvedené v §2.101 předpisu 48 CFR, skládající se z „komerčního počítačového softwaru“ (Commercial Computer Software) a „dokumentace ke komerčnímu počítačovému softwaru“ (Commercial Computer Software Documentation) ve smyslu užití těchto pojmů v §12.212 a §227.7202 předpisu 48 CFR dle příslušnosti. V souladu s ustanoveními 48 CFR §12.212 a 48 CFR §227.7202-1 až §227.7202-4 jsou komerční počítačový software a dokumentace komerčního počítačového softwaru licencovány uživatelům ve státní správě USA (a) pouze jako obchodní položky a (b) pouze s právy, která jsou udělena všem ostatním koncovým uživatelům v rámci smluvních podmínek uvedených v tomto dokumentu. Neuveřejněná práva jsou vyhrazena v rámci autorských práv Spojených států.

10. Rozhodné právo a oddělitelnost. Tato licence se řídí a je vytvořena v souladu s právními předpisy státu Kalifornie s vyloučením jejich konfliktů s právními principy. Tato licence se neřídí Konvencí Spojených Národů ani Úmluvami pro smlouvy o mezinárodním prodeji zboží, jejichž použití je výslovně vyloučeno. Pokud z jakéhokoli důvodu shledá soudní dvůr směřodatných jurisdikcí kteroukoliv klauzuli nebo její část jako právně neúčinnou, zbytek této licence si zachová plnou účinnost a platnost.

11. Úplná smlouva; rozhodný jazyk. Tato licence představuje úplnou dohodu mezi vámi a společností Apple ve vztahu k softwaru Apple a nahrazuje všechna předchozí dočasná ujednání ohledně předmětu této smlouvy. Žádný dodatek nebo úprava této licence nebudou závazné, pokud nebudou v písemné podobě a podepsané společností Apple. V rozsahu, ve kterém takové ustanovení nezakazují místní právní předpisy vaší jurisdikce, jsou všechny překlady této licence zhotoveny pouze pro účely splnění místních předpisů a v případě neshody mezi anglickou verzí a neanglickými verzemi je rozhodující anglická verze licence.

21.06.2023  
EA1835

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

APPLE INC.

ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΓΙΑ ΤΟ TESTFLIGHT

Εφαρμογή TestFlight

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ («ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ») ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE. ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή/ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ Ή ΣΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΩΝΥΜΙΑ APPLE ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΣΥΝΟΔΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΞΕΧΩΡΙΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΜΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ Ή/ΚΑΙ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ Ή ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΩΝΥΜΙΑ APPLE. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΥΠΕΡΙΣΧΥΕΙ ΚΑΘΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΣΥΝΑΨΕΙ.

#### 1. Γενικά.

A. Το λογισμικό Apple και οποιοδήποτε λογισμικό, πληροφοριακό υλικό, διασυνδέσεις, γραμματοσειρές και δεδομένα τρίτου μέρους που συνοδεύουν την παρούσα είτε σε μνήμη μόνο για ανάγνωση, σε οποιοδήποτε άλλο μέσο, είτε σε οποιαδήποτε άλλη μορφή (συλλογικά το «Λογισμικό Apple») παρέχονται, και δεν πωλούνται, σε εσάς με άδεια από την Apple Inc. («Apple») για χρήση μόνο υπό τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Η Apple ή/και οι δικαιούχοί της διατηρούν την κυριότητα του Λογισμικού Apple και επιφυλάσσονται όλων των δικαιωμάτων που δεν σας παραχωρούνται ρητώς.

B. Η Apple, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, μπορεί να καταστήσει διαθέσιμες μελλοντικές αναβαθμίσεις ή ενημερώσεις του Λογισμικού Apple για τη συμβατή συσκευή σας με την επωνυμία Apple. Οι αναβαθμίσεις και οι ενημερώσεις Λογισμικού Apple, αν υπάρχουν, ενδέχεται να μην περιλαμβάνουν απαραίτητα όλες τις υπάρχουσες δυνατότητες λογισμικού ή νέες δυνατότητες που κυκλοφορεί η Apple για πιο πρόσφατα ή άλλα μοντέλα macOS, iOS, tvOS ή άλλο υλισμικό με την επωνυμία Apple. Οι όροι της παρούσας Άδειας χρήσης θα διέπουν οποιοσδήποτε αναβαθμίσεις ή ενημερώσεις που παρέχονται από την Apple για το αρχικό προϊόν Λογισμικού Apple, εκτός αν μια τέτοια αναβάθμιση ή ενημέρωση συνοδεύεται από ξεχωριστή άδεια, στην οποία περίπτωση συμφωνείτε ότι η εν λόγω αναβάθμιση ή ενημέρωση θα διέπεται από τους όρους της συγκεκριμένης άδειας.

#### 2. Χρήσεις που επιτρέπονται από την Άδεια χρήσης και περιορισμοί.

A. Άδεια χρήσης. Με την επιφύλαξη των όρων και των προϋποθέσεων της παρούσας Άδειας χρήσης και όπως επιτρέπεται από τους «Κανόνες χρήσης υπηρεσιών και περιεχομένου» που καθορίζονται στους Όρους και Προϋποθέσεις των Υπηρεσιών Apple Media (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/gr/terms.html>), σας παραχωρείται περιορισμένη, μη μεταβιβάσιμη, μη αποκλειστική άδεια εγκατάστασης και χρήσης του Λογισμικού Apple σε οποιαδήποτε συμβατή συσκευή με την επωνυμία Apple η οποία βρίσκεται υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό σας σύμφωνα με τους όρους της Ενότητας 2B. Δεν επιτρέπεται να διανείμετε ή να διαθέσετε το Λογισμικό Apple μέσω δικτύου όπου θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε πολλές συσκευές ταυτόχρονα. Απαγορεύεται η ενοικίαση, η εκμίσθωση, ο δανεισμός, η πώληση, η αναδιανομή ή η επικοινωνία του Λογισμικού Apple.

B. Όροι χρήσης εφαρμογής Beta. Μέσω του Λογισμικού Apple ενδέχεται να έχετε δυνατότητα πρόσβασης σε προεκδόσεις Εφαρμογών από την Apple ή/και τρίτους προγραμματιστές οι οποίες μπορεί να επισημαίνονται ή να μην επισημαίνονται με ένα σύμβολο (παραδείγματος χάριν, μια έγχρωμη κουκκίδα) όταν φορτώνονται στη συσκευή σας με την επωνυμία Apple («Εφαρμογές Beta»). Η χρήση των

Εφαρμογών Beta θα πραγματοποιείται σε συμμόρφωση με τους πιο πρόσφατους Όρους και Προϋποθέσεις των Υπηρεσιών Apple Media για τη χώρα ή την περιοχή από την οποία αποκτάτε πρόσβαση στο App Store, καθώς και με τους Όρους και προϋποθέσεις υπηρεσίας TestFlight και οποιουδήποτε άλλους όρους ή άδεια χρήσης που παρέχονται από την Apple ή από τρίτο προγραμματιστή (κατά περίπτωση). Θα κληθείτε να ελέγξετε και να αποδεχτείτε τους Όρους και προϋποθέσεις υπηρεσίας TestFlight πριν από τη χρήση ή τη λήψη οποιωνδήποτε Εφαρμογών Beta.

Γ. Περιορισμοί. Δεν επιτρέπεται και συμφωνείτε να μην προβείτε οι ίδιοι ούτε να επιτρέψετε σε άλλους να προβούν σε αντιγραφή (εκτός αν επιτρέπεται ρητά από την παρούσα Άδεια χρήσης), ανακατασκευή του πηγαίου κώδικα, αποσυμπίληση, αποσυναρμολόγηση, απόπειρα εξαγωγής του πηγαίου κώδικα, αποκρυπτογράφηση, τροποποίηση ή δημιουργία παράγωγων έργων του Λογισμικού Apple ή οποιουδήποτε τμήματός του (εκτός αν και μόνο στον βαθμό που οποιοσδήποτε ανωτέρω περιορισμός απαγορεύεται από την ισχύουσα νομοθεσία ή στον βαθμό που ενδέχεται να επιτρέπεται από τους όρους αδειοδότησης οι οποίοι διέπουν τη χρήση οποιωνδήποτε στοιχείων ανοικτού κώδικα που περιλαμβάνονται στο Λογισμικό Apple). Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε το Λογισμικό Apple σύμφωνα με όλη την ισχύουσα νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένης της τοπικής νομοθεσίας της χώρας ή της περιοχής κατοικίας σας ή της χώρας ή της περιοχής από την οποία πραγματοποιείτε λήψη ή χρησιμοποιείτε το Λογισμικό Apple.

### 3. Συναίνεση στη χρήση δεδομένων.

A. Δεδομένα Ανάλυσης. Εάν επιλέξετε να συμμετάσχετε στη συλλογή δεδομένων Ανάλυσης για το Λογισμικό Apple (Εφαρμογή TestFlight), συμφωνείτε ότι η Apple και οι θυγατρικές και οι αντιπρόσωποί της μπορούν να συλλέγουν, να διατηρούν, να επεξεργάζονται και να χρησιμοποιούν διαγνωστικές και τεχνικές πληροφορίες, πληροφορίες χρήσης και άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, μοναδικών αναγνωριστικών συστήματος ή υλισμικού, πληροφοριών σχετικών με τη συσκευή Apple, τον υπολογιστή, το λογισμικό συστήματος και εφαρμογών και τα περιφερειακά σας, οι οποίες συλλέγονται περιοδικά για την παροχή και τη βελτίωση των προϊόντων και υπηρεσιών της Apple, για τη διευκόλυνση της παροχής ενημερώσεων λογισμικού, υποστήριξης των προϊόντων και άλλων υπηρεσιών σχετικών με το Λογισμικό Apple που τυχόν παρέχονται σε εσάς, καθώς και για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Η Apple δύναται να χρησιμοποιήσει αυτές τις πληροφορίες, εφόσον συλλέγονται σε μορφή που δεν αποκαλύπτουν την ταυτότητά σας, για τους σκοπούς που αναφέρονται ανωτέρω. Για να μπορούν οι συνεργάτες της Apple και οι τρίτοι προγραμματιστές να βελτιώνουν το λογισμικό, το υλισμικό και τις υπηρεσίες τους που έχουν σχεδιαστεί για χρήση με προϊόντα της Apple, η Apple δύναται να παρέχει σε αυτούς τους συνεργάτες και τρίτους προγραμματιστές ένα υποσύνολο πληροφοριών ανάλυσης που σχετίζονται με το λογισμικό, το υλισμικό ή/και τις υπηρεσίες του συνεργάτη ή προγραμματιστή, υπό την προϋπόθεση ότι οι πληροφορίες ανάλυσης είναι σε μορφή που δεν αποκαλύπτει την ταυτότητά σας.

B. Πολιτική απορρήτου. Οι πληροφορίες σας θα αντιμετωπίζονται πάντα σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης και όπως περιγράφεται στην Πολιτική απορρήτου της Apple, την οποία μπορείτε να διαβάσετε στη διεύθυνση: <https://www.apple.com/legal/privacy/gr/>.

### 4. Προεκδόσεις Λογισμικού.

Σημείωση: Η παρούσα Σύμβαση ισχύει τόσο για τις εμπορικές εκδόσεις όσο και για τις προεκδόσεις του Λογισμικού Apple, κατά περίπτωση.

A. Χρήση προεκδόσεων Λογισμικού Apple. Οι προεκδόσεις του Λογισμικού Apple έχουν χρονικό περιορισμό και προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς δοκιμής και αξιολόγησης. Δεν θα πρέπει να βασίζεστε στο γεγονός ότι αυτές οι προεκδόσεις θα λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο όπως ένα εμπορικό προϊόν τελικής έκδοσης, ούτε να τις χρησιμοποιείτε με σημαντικά δεδομένα. Οι προεκδόσεις ενδέχεται να περιέχουν ανακρίβειες ή σφάλματα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν αστοχίες ή απώλεια δεδομένων και μπορεί να είναι ελλιπείς. Πριν από την εγκατάσταση οποιωνδήποτε προεκδόσεων του

Λογισμικού Apple, θα πρέπει να δημιουργείτε εφεδρικά αντίγραφα των δεδομένων σας, καθώς και να δημιουργείτε τακτικά εφεδρικά αντίγραφα των δεδομένων σας κατά τη χρήση.

**B. Εμπιστευτικότητα.** Συμφωνείτε ότι οι προεκδόσεις του Λογισμικού Apple θα θεωρούνται «Εμπιστευτικές πληροφορίες της Apple», υπό την προϋπόθεση, ωστόσο, ότι οι εν λόγω προεκδόσεις του Λογισμικού Apple δεν θα είναι πλέον εμπιστευτικές μετά την εμπορική κυκλοφορία του Λογισμικού Apple. Παρά τα ανωτέρω, οι Εμπιστευτικές πληροφορίες της Apple δεν θα περιλαμβάνουν: (i) πληροφορίες που είναι γενικά και νόμιμα διαθέσιμες στο κοινό χωρίς υπαιτιότητά σας ή από μέρος σας παραβίαση, (ii) πληροφορίες που είναι γενικά διαθέσιμες στο κοινό από την Apple, (iii) πληροφορίες που αναπτύσσονται ανεξάρτητα από εσάς χωρίς τη χρήση οποιωνδήποτε Εμπιστευτικών πληροφοριών της Apple, (iv) πληροφορίες που αποκτήθηκαν νόμιμα από τρίτο ο οποίος είχε το δικαίωμα να τις μεταφέρει ή να τις γνωστοποιήσει σε εσάς χωρίς περιορισμό.

Συμφωνείτε να προστατεύετε τις Εμπιστευτικές πληροφορίες της Apple χρησιμοποιώντας τουλάχιστον τον ίδιο βαθμό επιμέλειας που χρησιμοποιείτε για την προστασία των δικών σας εμπιστευτικών πληροφοριών παρόμοιας σημασίας αλλά όχι λιγότερο από έναν εύλογο βαθμό επιμέλειας. Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε τις Εμπιστευτικές πληροφορίες της Apple αποκλειστικά για τον σκοπό της άσκησης των δικαιωμάτων σας και της εκπλήρωσης των υποχρεώσεών σας σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση και συμφωνείτε να μην χρησιμοποιείτε τις Εμπιστευτικές πληροφορίες της Apple για κανέναν άλλο σκοπό, προς δικό σας όφελος ή προς όφελος οποιουδήποτε τρίτου, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση της Apple. Μπορείτε να γνωστοποιήσετε τις Εμπιστευτικές πληροφορίες της Apple στον βαθμό που απαιτείται από τη νομοθεσία, υπό την προϋπόθεση ότι λαμβάνετε εύλογα μέτρα για να ενημερώσετε την Apple για την εν λόγω απαίτηση πριν από την γνωστοποίηση των Εμπιστευτικών πληροφοριών της Apple και να εξασφαλίσετε προστατευτική μεταχείριση των Εμπιστευτικών πληροφοριών της Apple. Αναγνωρίζετε ότι οι ζημίες από την ακατάλληλη γνωστοποίηση των Εμπιστευτικών πληροφοριών της Apple ενδέχεται να είναι ανεπανόρθωτες. Ως εκ τούτου, η Apple δικαιούται να ζητήσει δίκαιη δικαστική προστασία, συμπεριλαμβανομένων των ασφαλιστικών μέτρων και της προσωρινής διαταγής, εκτός από όλα τα άλλα μέσα αποκατάστασης.

**5. Λύση.** Η παρούσα Άδεια χρήσης ισχύει μέχρι τη λύση της. Τα δικαιώματά σας δυνάμει της παρούσας Άδειας χρήσης αίρονται αυτόματα ή ειδάλλως παύουν να ισχύουν χωρίς προειδοποίηση από την Apple σε περίπτωση μη συμμόρφωσής σας με οποιονδήποτε όρο ή όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Μετά τη λύση της παρούσας Άδειας χρήσης, οφείλετε να διακόψετε κάθε χρήση του Λογισμικού Apple και να καταστρέψετε όλα τα αντίγραφα, μερικά ή πλήρη, του Λογισμικού Apple. Οι ενότητες 2Γ, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 και 11 της παρούσας Άδειας χρήσης εξακολουθούν να ισχύουν σε περίπτωση οποιασδήποτε τέτοιας λύσης.

**6. Αποποίηση εγγυήσεων.**

**A. ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΡΗΤΑ ΟΤΙ, ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ Ή ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ Ή ΠΡΟΣΠΕΛΑΥΝΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE (ΣΥΛΛΟΓΙΚΑ ΤΟ «ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE» ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ 5 ΚΑΙ 6) ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΑΠΟΔΟΣΗ, ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΒΑΡΥΝΕΙ ΕΣΑΣ.**

**B. ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΕΙ» ΚΑΙ «ΕΦΟΣΟΝ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ», ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΜΟΡΦΗΣ ΚΑΙ Η APPLE ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΗΣ APPLE (ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΑ «Η APPLE» ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ 5 ΚΑΙ 6) ΔΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE, ΡΗΤΕΣ, ΣΙΩΠΗΡΕΣ Ή ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή/ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ,**

## ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΚΑΤΟΧΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ.

Γ. Η APPLE ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ ΣΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΝΟΜΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE, ΟΤΙ ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΘΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ, ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, ΟΤΙ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΘΑ ΔΙΟΡΘΩΝΟΝΤΑΙ Ή ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΟ Ή ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΡΙΤΩΝ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΡΙΤΩΝ, ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΡΙΤΩΝ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE.

Δ. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ, ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΟΥΤΕ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΕΙΣ Ή ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΟΠΟΥ Η ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ Ή ΟΙ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΙΣ, ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Ή ΟΙ ΑΝΑΚΡΙΒΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ, ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ Ή ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΩΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ, ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΣΟΒΑΡΕΣ ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ, ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ, ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ Ή ΟΠΛΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ.

Ε. ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE Ή ΕΝΑΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ APPLE ΔΕΝ ΘΑ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΕΑΝ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΑΠΟΔΕΙΧΤΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΟ, ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΘΕ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ, ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ή ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΣΥΝΕΠΩΣ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΕΣΑΣ.

7. Ρήτρα περιορισμού ευθύνης. ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η APPLE ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΩΝ ΑΠΟ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΖΗΜΙΩΝ ΛΟΓΩ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ Ή ΛΗΨΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗΣ ΖΗΜΙΑΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΑΠΟ Ή ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE Ή ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE, ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΑΝ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΕΔΙΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ) ΚΑΙ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η APPLE ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΓΙΑ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΝΕΠΩΣ ΑΥΤΗ Η ΡΗΤΡΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΕΥΘΥΝΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ. Σε καμία περίπτωση η συνολική ευθύνη της Apple προς εσάς για όλες τις ζημίες (εκτός από τις περιπτώσεις που απαιτούνται από το ισχύον δίκαιο οι οποίες αφορούν σωματική βλάβη) δεν θα υπερβαίνει το ποσό των πενήντα δολαρίων ΗΠΑ (50,00 \$). Οι ανωτέρω περιορισμοί της ευθύνης ισχύουν ακόμη και αν το προαναφερθέν μέσο αποκατάστασης δεν καλύπτει τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

8. Έλεγχος εξαγωγών. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε ή με άλλον τρόπο να εξαγάγετε ή να επανεξαγάγετε το Λογισμικό Apple, εκτός εάν επιτρέπεται από τη νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, τους νόμους της δικαιοδοσίας στην οποία αποκτήθηκε το Λογισμικό Apple και τυχόν άλλους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς. Συγκεκριμένα, αλλά όχι περιοριστικά, το Λογισμικό Apple δεν μπορεί να εξαχθεί ή να επανεξαχθεί (α) σε καμία χώρα ή περιοχή στην οποία έχουν επιβάλει εμπορικό αποκλεισμό οι ΗΠΑ ή (β) σε κανένα πρόσωπο ή οντότητα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο Ειδικώς Χαρακτηρισμένων Αλλοδαπών Προσώπων (Specially Designated Nationals List) του Υπουργείου

Οικονομικών των ΗΠΑ ή στον κατάλογο Αποκλεισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων του Υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ ή άλλους τέτοιους καταλόγους αποκλεισμένων ατόμων. Χρησιμοποιώντας το Λογισμικό Apple, δηλώνετε και εγγυάστε ότι δεν βρίσκεστε σε καμία τέτοια χώρα, περιοχή ή κατάλογο. Συμφωνείτε επίσης ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό Apple για σκοπούς που απαγορεύονται από το δίκαιο των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, όπως, μεταξύ άλλων, για την ανάπτυξη, τον σχεδιασμό, την κατασκευή ή την παραγωγή πυρηνικών, πυραύλων, χημικών ή βιολογικών όπλων ή οποιαδήποτε άλλη στρατιωτική τελική χρήση, όπως ορίζεται στον τίτλο 15, μέρος 744 του C.F.R.

9. Τελικοί χρήστες του Δημοσίου. Το Λογισμικό Apple και η σχετική τεκμηρίωση αποτελούν «Εμπορικά είδη», όπως η έννοια αυτή ορίζεται στο άρθρο 48, παράγραφος 2.101 του Κώδικα ομοσπονδιακών κανονισμών (C.F.R.), και περιέχουν «Εμπορικό λογισμικό υπολογιστών» και «Πληροφοριακό υλικό εμπορικού λογισμικού υπολογιστών», όπως οι έννοιες αυτές ορίζονται, κατά περίπτωση, στο άρθρο 48, παράγραφος 12.212 ή στο άρθρο 48, παράγραφος 227.7202 του C.F.R. Σύμφωνα με το άρθρο 48, παράγραφος 12.212 ή το άρθρο 48, παράγραφοι 227.7202-1 έως 227.7202-4, κατά περίπτωση, το Εμπορικό λογισμικό υπολογιστών και το Πληροφοριακό υλικό εμπορικού λογισμικού υπολογιστών παρέχονται με άδεια χρήσης σε τελικούς χρήστες του αμερικανικού Δημοσίου (α) μόνο ως Εμπορικά είδη και (β) μόνο με εκείνα τα δικαιώματα που εκχωρούνται σε όλους τους άλλους τελικούς χρήστες σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται στην παρούσα. Με την επιφύλαξη όλων των μη δημοσιευμένων δικαιωμάτων σύμφωνα με το δίκαιο περί πνευματικής ιδιοκτησίας των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

10. Εφαρμοστέο δίκαιο και ακυρότητα επιμέρους όρων. Η παρούσα Άδεια χρήσης διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με το δίκαιο της Πολιτείας της Καλιφόρνια, εξαιρουμένων των αρχών σύγκρουσης νόμων. Η παρούσα Άδεια χρήσης δεν διέπεται από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τις διεθνείς πωλήσεις κινητών πραγμάτων, η εφαρμογή της οποίας αποκλείεται ρητά. Αν για οποιονδήποτε λόγο ένα δικαστήριο της αρμόδιας δικαιοδοσίας κρίνει ότι οποιοσδήποτε όρος ή μέρος αυτού είναι άκυρος, η υπόλοιπη Άδεια χρήσης παραμένει σε πλήρη ισχύ.

11. Πλήρης σύμβαση. Επίσημη γλώσσα. Η παρούσα Άδεια χρήσης αντιπροσωπεύει την πλήρη σύμβαση ανάμεσα σε εσάς και την Apple αναφορικά με το Λογισμικό Apple και υπερισχύει κάθε προηγούμενης ή ταυτόχρονης συμφωνίας αναφορικά με το ίδιο αντικείμενο. Καμία τροποποίηση ή μεταβολή της παρούσας Άδειας χρήσης δεν θα είναι δεσμευτική εκτός αν συνταχθεί εγγράφως και υπογραφεί από την Apple. Τυχόν μετάφραση της παρούσας Άδειας χρήσης παρέχεται για διευκόλυνση ή εξυπηρετεί τις τοπικές ανάγκες και, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου στην αγγλική γλώσσα και του κειμένου σε άλλη γλώσσα, το κείμενο στην αγγλική γλώσσα θα υπερισχύει στον βαθμό που δεν απαγορεύεται από την τοπική νομοθεσία της δικαιοδοσίας σας.

21/06/2023  
EA1835



עברית

APPLE INC.

TESTFLIGHT הסכם רישיון תוכנה עבור

TestFlight היישום

כל התקנה ו/או APPLE יש לקרוא את הסכם רישיון התוכנה הזה ("הרישיון") (בקפידה, בטרם תשתמש/י בתוכנה של כפופים לתנאי רישיון זה, אלא אם הם APPLE במכשיר זה או במכשירים האחרים של המותג APPLE שימוש בתוכנה של מלווים בהסכם רישיון נפרד. אם אינך מסכים/ה לתנאי הרישיון הזה, אל תתקין/י ו/או תשתמש/י בתוכנה במכשיר זה או הקיימים ברשותך. רישיון זה גובר על כל גירסה קודמת של הרישיון APPLE במכשירים הנתמכים האחרים של המותג שעליה חתמת.

1. כללי.

וכל תוכנה, תיעוד, ממשקים, גופנים ונתונים של צדדים שלישיים הנלווים לרישיון זה, בין בזיכרון Apple א. התוכנה של ניתנים לך בזאת ברישיון, אך לא ("Apple" להלן ייקראו יחד "התוכנה של") לקריאה בלבד ובין בכל מדיה או צורה אחרים ו/או בעלי הרישיון שלה Apple. לשימוש על פי תנאי רישיון זה בלבד ("Apple") Apple Inc. נמכרים לך, על-ידי חברת עצמה ושומרים על כל הזכויות שאינן ניתנות לך במפורש Apple ממשיכים להיות הבעלים של התוכנה של

לזמינים Apple עשויה, בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי, להפוך שדרוגים או עדכונים עתידיים של התוכנה של Apple א. התוכנה של אם בכלל, לא יכלול בהכרח Apple שברשותך. השדרוגים והעדכונים לתוכנה של Apple עבור המכשיר התואם של מותג מפיצה עבור דגמים חדשים יותר או אחרים של Apple-את כל תכונות התוכנה הקיימות או את התכונות החדשות ש תנאי רישיון זה יחולו על כל שדרוגי התוכנה או עדכוני התוכנה Apple. או חומרה אחרת של מותג macOS, iOS, tvOS להוציא מקרים שבהם שדרוג או עדכון כאמור יהיה Apple, עבור המוצר המקורי של התוכנה של Apple המסופקים על-ידי מלווה ברישיון נפרד; במקרה כזה, הינך מאשר/ת כי תנאי אותו רישיון יחולו על השדרוג או העדכון כאמור

2. שימושים מותרים ברישיון והגבלות.

א. הרישיון. בכפוף לתנאים ולהתניות של רישיון זה ובהתאם למותר ב"כללי השימוש בשירותים ובתוכן" המפורטים בתנאים ולשימוש בה בכל מכשיר תואם של Apple מוענק לך רישיון מוגבל, שאינו ניתן להעברה ולא בלעדי להתקנה של התוכנה של Apple שבבעלותך או בשליטתך בהתאם לתנאים של סעיף 2 ב. אינך רשאי/ת להפיץ או להפוך את התוכנה של Apple לזמינה ברשת שבה היא עשויה לשמש מכשירים מרובים בו-זמנית. אינך רשאי/ת להשכיר, להחכיר, להשאיל, למכור, להפיץ Apple מחדש או להעניק ברישיון משנה את התוכנה של

ו/או של מפתחי צד שלישי Apple עשויה לאפשר לך לגשת ליישומים של Apple ב. תנאי שימוש ביישום בטא. התוכנה של ("יישומי") Apple לפני ההפצה, העשויים לשאת או לא לשאת סימן זיהוי (למשל, נקודה צבעונית (בעת טעינתם במכשיר של עבור המדינה שבה Apple בטא"). השימוש שלך ביישומי בטא יהיה בהתאם לתקנון החדש במסגרת שירותי המדיה של או Apple ולכל תנאי או רישיון אחרים הכלולים על ידי TestFlight כמו גם לתנאי השירות של, App Store-את/ה ניגש/ת ל יוצגו בפניך לעיון ולהסכמה לפני השימוש או ההורדה של יישומי TestFlight מפתח צד שלישי) אם קיים. (תנאי השירות של בטא כלשהם

ג. מגבלות. אינך רשאי/ת – ומוסכם עליך שלא לאפשר לאחרים – להעתיק (למעט כפי שמותר באופן מפורש לפי רישיון זה), לבצע הידור לאחור, לבצע הנדסה לאחור, לפרוק, לנסות לפצח את קוד המקור, לפענח, לשנות או ליצור עבודות נגזרות של או כל חלק ממנה) (למעט ורק אם המגבלה האמורה אסורה לפי החוק הרלוונטי, או אם הדבר מותר לפי Apple התוכנה של הינך מסכים/ה להשתמש בתוכנה של Apple). תנאי הרישוי המסדירים שימוש ברכיבי קוד מקור פתוח הכלולים בתוכנה של בכפוף לכל החוקים הרלוונטיים, כולל חוקים מקומיים של המדינה או האזור שבו הינך מתגורר/ת, או שבו הינך Apple או עושה בה שימוש Apple מוריד/ה את התוכנה של

3. הסכמה לשימוש בנתונים.

Apple הינך מסכים/ה כי (TestFlight היישום) Apple א. נתוני ניתוח. אם הסכמת לאיסוף נתונים לניתוח עבור התוכנה של והחברות המסונפות אליה וסוכניה רשאים לאסוף, להחזיק, לעבד ולהשתמש במידע הקשור לאבחון, במידע טכני, במידע הקשור לשימוש ובפרטים קשורים אחרים, לרבות, בין השאר, מזהים ייחודיים של המערכת והחומרה, מידע בנושא מכשיר

המחשב, מערכת ההפעלה, היישומים והציוד ההיקפי שלך, אשר נאסף מעת לעת כדי לספק ולשפר את המוצרים, Apple, לאפשר את מתן עדכוני התוכנה, תמיכה במוצר ושירותים אחרים עבורך) אם בכלל (הקשורים, Apple, והשירותים של רשאית להשתמש במידע זה, כל עוד הוא נאסף בצורה Apple. וכדי להקפיד על קיום תנאי הרישיון הזה, Apple לתוכנה של ולמפתחי צד שלישי לשפר את Apple שאינה מזהה אותך באופן אישי, למטרות שתוארו לעיל. כדי לאפשר לשותפיה של עשויה גם לספק לשותפים או למפתחים אלה Apple, Apple, התוכנה, החומרה והשירותים שלהם שנועדו לשימוש במוצרי מקבץ נתוני אבחון הקשורים לתוכנה, לחומרה ו/או לשירות של השותף או של המפתח, וזאת בתנאי שנתוני האבחון והשימוש מועברים בצורה שאינה מזהה אותך באופן אישי.

שבהם, Apple, ב. מדיניות פרטיות. בכל עת, המידע שלך יטופל בהתאם לתנאי רישיון זה וכמתואר במדיניות הפרטיות של <https://www.apple.com/legal/privacy/he/>: ניתן לעיין בכתובת

#### 4. תוכנה לפני הפצה.

בהתאם לעניין, Apple, הערה: הסכם זה חל הן על מהדורות מסחריות והן על גירסאות קודמות של התוכנה של

הן מוגבלות בזמן ומיועדות למטרות Apple לפני הפצה. גירסאות קדם הפצה של התוכנה של Apple א. שימוש בתוכנה של בדיקה והערכה בלבד. אין לסמוך על כך שגירסאות קדם הפצה יהיו בעלות ביצועים זהים לאלה של מוצר באיכות מסחרית ובמהדורה סופית, ואין להשתמש בהן עם נתונים חשובים. גירסאות קדם הפצה עשויות להכיל שגיאות או אי-דיוקים שעלולים Apple, לגרום לכשלים או לאובדן נתונים, ועשויות להיות לא שלמות. לפני התקנת גירסאות קדם הפצה של התוכנה של עליך לגבות את נתוניך, וכמו כן לגבות באופן קבוע את הנתונים במהלך השימוש.

”עם זאת, בתנאי Apple ייחשבו כ”מידע סודי של Apple ב. סודיות. את/ה מסכים/ה שגירסאות קדם הפצה של התוכנה של כבר לא יהיו סודיות. Apple גירסאות קדם הפצה אלה של התוכנה של, Apple, שעם המהדורה המסחרית של התוכנה של מידע שבאופן חוקי וכללי זמין לציבור ללא כל אשמה או הפרה (i): לא יכול Apple למרות האמור לעיל, מידע סודי של מידע שפיתחת באופן עצמאי ללא שימוש במידע סודי כלשהו (iii); בדרך כלל הופכת לזמין לציבור Apple-מידע ש (ii); מצדך מידע שהושג באופן חוקי מצד שלישי שהייתה לו הזכות להעביר אותו אליך או לחשוף אותו בפניך ללא (iv) או Apple של הגבלה.

לפחות באותה רמת טיפול המשמשת להגנה על מידע סודי משלך בעל Apple את/ה מסכים/ה להגן על המידע הסודי של אך ורק למטרת Apple חשיבות דומה, אבל לא פחות מרמה סבירה של טיפול. את/ה מסכים/ה להשתמש במידע סודי של לכל Apple מימוש זכויותיך וביצוע חובותיך בהתאם להסכם זה. כמו כן, את/ה מסכים/ה שלא להשתמש במידע סודי של את/ה רשאי/ת לחשוף מידע סודי. Apple מטרה אחרת, לרבות רווח אישי או של צד שלישי, ללא הסכמה בכתב מראש מצד על דרישה זו לפני חשיפת Apple כנדרש על פי החוק הרלוונטי, בתנאי שתנקוט/י צעדים סבירים כדי ליידע את Apple של את/ה מסכים/ה שנזקים הנובעים Apple. וכדי להשיג טיפול שנועד להגן על המידע הסודי של Apple המידע הסודי של רשאית לדרוש סעד מן הצדק, Apple, עשויים להיות בלתי הפיכים; לפיכך Apple מחשיפה בלתי הולמת של מידע סודי של לרבות צו מניעה וצו מניעה זמני, בנוסף לכל סעד משפטי אחר

5. סיום. רישיון זה יהיה בתוקף עד לסיומו. זכויותיך לפי רישיון זה יסתיימו באופן אוטומטי, או יאבדו מתוקפן בפועל, ללא, אם לא תקיים/י תנאי כלשהו מתנאי רישיון זה. בעת סיום רישיון זה, עליך לחדול מכל שימוש בתוכנה של, Apple-הודעה מ סעיפים 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10. Apple ולהשמיד את כל העותקים, בין אם מלאים או חלקיים, של התוכנה של Apple ו-11 של רישיון זה יישארו בתוקף גם לאחר סיום רישיון זה

#### 6. הגבלת האחריות.

ובכל התכנים APPLE א. את/ה מאשר/ת ומסכים/ה במפורש שבמידה המותרת על פי החוק החל, השימוש בתוכנה של “APPLE או שהגישה אליהם מתבצעת באמצעותה) ביחד, “התוכנה של, APPLE, והיישומים המוצגים בעזרת התוכנה של למטרות סעיפים 5 ו-6, (נתון לאחריותך הבלעדית, וכן כי כל הסיכון באשר לאיכות, ביצועים, דיוק ומאמץ משיביעי רצון מוטל עליך.

מסופקת “כפי שהיא” ו”כפי שזמינה”, עם כל הפגמים וללא אחריות מכל APPLE ב. במידת האפשר על פי חוק, התוכנה של פוטרים עצמם בזאת מכל אחריות ותנאים (“למטרות סעיפים 5 ו-6 APPLE ביחד”) ונותני הרישיון שלה APPLE-סוג, ו בין שמפורשים, משתמעים או סטוטוריים, לרבות, אך לא רק, האחריות ו/או התנאים, APPLE, בנוגע לתוכנה של המשתמעים בנושא סחירות, איכות מספקת, התאמה למטרה מסוימת, דיוק, הנאה שקטה ואי-הפרת הזכויות של צד שלישי

לא תיפגע, ואינה מתחייבת כי הפונקציות הכלולות בתוכנה של APPLE אינה מתחייבת שהנאתך מהתוכנה של APPLE ג. תתבצע ללא הפרעות או טעויות, כי פגמים בתוכנה של APPLE יעמדו בדרישותיך, כי ההפעלה של התוכנה של APPLE

תהיה תואמת או תפעל עם כל תוכנה, יישום או שירותים של צד שלישי. התקנה APPLE יתוקנו, או כי התוכנה של APPLE של התוכנה הזו עשויה להשפיע על הזמינות והשמישות של תוכנות, יישומים או שירותים של צד שלישי, כמו גם על מוצרים APPLE ושירותים של.

אינה מיועדת או מתאימה לשימוש במצבים או בסביבות שבהם כשל, APPLE ד. כמו כן, הינך מכיר/ה בכך כי התוכנה של עלולים להוביל למוות, Apple, עיכוב זמני, טעויות או אי-דיוקים בתוכן, בנתונים או במידע המסופקים על-ידי התוכנה של לפגיעה גופנית או לנזק פיזי או סביבתי חמור, לרבות, אך לא רק, הפעלת מתקנים גרעיניים, ניווט של כלי טיס או מערכות. תקשורת, בקרת תנועה אווירית, מערכות תומכות-חיים או נשק.

לא יהווה אחריות. אם התוכנה, APPLE, או נציג מורשה של APPLE ה. אף מידע בעל-פה או בכתב, או ייעוץ הניתן על-ידי תהיה פגומה, הינך נוטלת/ת על עצמך את כל העלות של מתן שירות או תיקון כנדרש. מדינות מסוימות אינן APPLE של מתירות שלילת אחריות משתמעת או הטלת מגבלות על זכויות סטטוטוריות רלוונטיות של צרכנים, ולכן ייתכן כי השלילה והמגבלות דלעיל לא יחולו עליך.

בשום מקרה חבות בגין פגיעה גופנית או בגין APPLE הגבלת חבות. כל עוד הדבר אינו אסור על-פי חוק, לא תחול על 7. נזקים נלווים, מיוחדים, עקיפים או תוצאתיים, לרבות, בין השאר, נזקים בגין אובדן רווחים, נזק לנתונים או אובדן נתונים, אי יכולת להעביר או לקבל נתונים או מידע, הפרעה עסקית או כל נזק או אובדן מסחרי אחר, הנובעים או הקשורים לשימושך או בתוכנה או ביישומים של צד שלישי כלשהו ביחד עם התוכנה של, APPLE, לחוסר היכולת שלך להשתמש בתוכנה של ידעה APPLE ללא קשר לאופן שבו הם נגרמו, בהתעלם מתיאוריית החבות (חוזית, נזיקית או אחרת, (ואף אם, APPLE, על האפשרות לנזקים כאמור. ישנן מדינות אשר אינן מתירות הוצאה מהכלל או הגבלה של חבות בגין נזקי גוף, או בגין נזקים כלפיך בגין כל Apple נלווים או תוצאתיים, כך שיתכן שמגבלה זאת אינה חלה עליך. בכל מקרה, חבותה הכוללת של הנזקים) למעט כפי שיידרש לפי החוק הרלוונטי במקרים שבהם מעורב נזק גוף, (לא תעלה על חמישים דולרים) \$50.00). המגבלות דלעיל יחולו, אף אם הסעד שצוין לעיל אינו מקיים את מטרתו המהותית.

לייצאה או לייצאה מחדש, אלא בהתאם לחוקי ארה"ב, לחוקי Apple, בקרת ייצוא. אינך רשאי/ת להשתמש בתוכנה של 8. ולכל חוק או תקנה רלוונטיים אחרים. בייחוד, אך לא רק, אין לייצא או Apple תחומי השיפוט שבהם נרכשה התוכנה של (למדינות או לאזורים שעליהם הוטל חרם על ידי ארה"ב; ו) ב(לכל אדם המופיע Apple לייצא מחדש את התוכנה של של משרד האוצר האמריקאי או ברשימת היחידים או (Specially Designated Nationals) ברשימת הגורמים המוכרזים Apple, הישויות הבלתי מורשים של משרד המסחר האמריקאי או בכל רשימת הגבלות אחרת. בעצם השימוש בתוכנה של הינך טוענת/ת ומצהיר/ה כי אינך נמצא/ת בכל מדינה כאמור או בכל רשימה כאמור. כמו כן, את/ה מסכים/ה שלא תשתמש/י למטרות כלשהן האסורות על פי החוק בארצות הברית, לרבות, ללא הגבלה, פיתוח, תכנון, הפקה או Apple בתוכנה של 15 C.F.R. § 744 ייצור של טילים או כלי נשק גרעיניים, כימיים או ביולוגיים או כל שימוש קצה צבאי אחר כהגדרתו בסעיף.

48-והמסמכים הנלווים הם "פריטים מסחריים", כפי שמונח זה הוגדר ב Apple משתמשי-קצה ממשלתיים. התוכנה של 9. אשר מורכבים מ"תוכנת מחשב מסחרית" ו"מסמכי תוכנת מחשב מסחרית", כפי שהמונחים הללו משמשים C.F.R. §2.101 או 48 C.F.R. §12.212 לפי העניין. בהתאם לסעיפים, 48 C.F.R. §227.7202 או 48 C.F.R. §12.212-ב עד 227.7202-4, לפי העניין, הרישיון לתוכנת המחשב המסחרית ולמסמכי תוכנת המחשב המסחרית ניתן §227.7202-1 למשתמשי קצה בממשלת ארה"ב (אך ורק כפריטים מסחריים, וכן) ב(אך ורק בליווי אותן זכויות כפי שניתנות לכל משתמשי הקצה האחרים, בהתאם לתנאים ולהגבלות שבמסמך זה. זכויות שלא פורסמו שמורות במסגרת חוקי זכויות היוצרים של ארה"ב.

הדין החל ונתיקות. על רישיון זה יחולו דיני מדינת קליפורניה, והוא יפורש לפיהם, להוציא עקרונותיה באשר למתקל 10. דינים. רישיון זה לא יהא כפוף לאמנת האו"ם בדבר חוזים למכירה בינלאומית של טובין, והיישום שלה נשלל באופן מפורש. אם, מכל סיבה, בית משפט מוסמך יקבע כי כל הוראה, או חלק ממנה, אינם ניתנים לאכיפה, יתר הרישיון ייוותר בתוקפו המלא.

וגובר, Apple, בנוגע לתוכנה של Apple ההסכם המלא; השפה הקובעת. רישיון זה מהווה את כלל ההסכם בינך לבין 11. על כל הבנה קודמת או נוכחית בנושא זה. אף תיקון או שינוי ברישיון זה לא יהיה מחייב, אלא אם נעשה בכתב ונחתם על-ידי כל תרגום של רישיון זה נעשה כמחווה של רצון טוב או לשם דרישות מקומיות, ובמקרה של אי-התאמה בין הגירסה Apple. האנגלית לגירסאות שאינן באנגלית, תגבר הגירסה האנגלית של הרישיון, כל עוד הדבר אינו אסור לפי החוק המקומי באזור מגורך.

MAGYAR

APPLE INC.

## A TESTFLIGHT SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉSE

TestFlight alkalmazás

AZ APPLE-SZOFTVER HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉST („LICENC”). AZ APPLE-SZOFTVER EZEN A KÉSZÜLÉKEN VAGY BÁRMELY MÁS, TÁMOGATOTT APPLE MÁRKÁJÚ KÉSZÜLÉKEN TÖRTÉNŐ TELEPÍTÉSE ÉS/VAGY HASZNÁLATA ESETÉN A JELEN LICENC FELTÉTELEI ÉRVÉNYESEK, KIVÉVE, HA AZ ADOTT SZOFTVERHEZ KÜLÖNÁLLÓ LICENCszerződés tartozik. HA ÖN NEM FOGADJA EL A LICENC FELTÉTELEIT, NE TELEPÍTSE ÉS/VAGY NE HASZNÁLJA A SZOFTVERT EZEN A KÉSZÜLÉKEN, SEM MÁS TÁMOGATOTT APPLE MÁRKÁJÚ KÉSZÜLÉKEN. EZ A LICENC FELÜLÍRJA A LICENC KORÁBBI VÁLTOZATAIT, AMELYEKET ÖN ESETLEG ELFOGADOTT.

### 1. Általános rész.

A. Az Apple Inc. („Apple”) a Licenchez mellékelt, Apple gyártmányú vagy harmadik fél által forgalmazott szoftvereket, dokumentációt, interfészeket, betűtípusokat és bármilyen adatot, függetlenül attól, hogy ezek lemezen, írásvédett memórián vagy bármilyen egyéb adathordozón vagy más formában vannak tárolva (együttes néven az „Apple-szoftvert”) licencként bocsátja az Ön rendelkezésére a jelen Licenccs szerződés feltételei szerinti használat céljából, és nem értékesíti őket Önnek. Az Apple és/vagy licenctulajdonosai maradnak az Apple-szoftver tulajdonosai, és minden olyan jogot fenntartanak, amelyekre Ön nem kifejezetten jogosult.

B. Az Apple saját belátása szerint a jövőben frissítéseket vagy fejlesztéseket tehet elérhetővé az Apple-szoftverekhez, amelyeket kompatibilis Apple márkájú készülékeken használhat. Az Apple szoftverfrissítései és fejlesztései – ha vannak ilyenek – nem szükségszerűen tartalmazzák az összes létező szoftverfunkciót vagy az olyan új funkciókat, amelyeket az Apple a macOS, az iOS, a tvOS rendszerű vagy más Apple márkájú hardvereszközök újabb vagy más modelljeihez ad ki. Bármely, az eredeti Apple-szoftvertermékhez az Apple által biztosított szoftverfrissítés esetében a jelen Licenc feltételei az irányadók, kivéve, ha a frissítéshez vagy fejlesztéshez külön licenc tartozik, amely esetben elfogadja, hogy az adott licenc rendelkezései az irányadók az adott frissítésekre vagy fejlesztésekre.

### 2. Engedélyezett licenccfelhasználások és -korlátozások.

A. Licenc. A jelen Licenc feltételei szerint, valamint az Apple Media Szolgáltatásainak Általános Szerződési Feltételeiben (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/hu/terms.html>) a szolgáltatások és tartalmak használatára vonatkozó szabályok értelmében Ön korlátozott, nem átruházható, nem kizárólagos licenccet kap, amely alapján a jelen 2B pont feltételeinek megfelelően telepítheti és használhatja az Apple-szoftvert minden olyan kompatibilis Apple márkájú készüléken, amely az Ön tulajdonában vagy irányítása alatt van. Az Apple-szoftvereket nem terjesztheti vagy teheti elérhetővé olyan hálózaton keresztül, ahol azt több eszköz is futtathatja vagy használhatja egyszerre. Az Apple-szoftvereket nem kölcsönözheti, lízingelheti, adhatja kölcsön, árulhatja, terjesztheti és adhatja tovább a licenccét.

B. Bétaverziós alkalmazások használatára vonatkozó feltételek. Az Apple-szoftver használatával Ön hozzáférhet az Apple és/vagy harmadik fél fejlesztők kiadás előtt álló Alkalmazásaihoz, amelyek esetenként valamilyen jelölés (például egy színes pötty) jelöl, amikor letölti őket Apple márkájú készülékére („Bétaverziós alkalmazások”). A Bétaverziós alkalmazások használatára az Apple Media Szolgáltatásainak Általános Szerződési Feltételei dokumentum abban az országban érvényes, naprakész változatának előírásai vonatkoznak, ahol Ön hozzáfér az App Store-hoz, emellett a TestFlight használati

feltételei és az Apple vagy a harmadik fél fejlesztő által az Alkalmazáshoz esetlegesen mellékelte további feltételek is érvényesek rá. Mielőtt letölti vagy használni kezdi a Bétaverziós alkalmazást, megjelenítjük Önnek a TestFlight használati feltételeit, amelyeket így elolvashat, majd elfogadhat.

C. Korlátozások. Az Ön számára tilos, és Ön vállalja, hogy másoknak sem engedélyezi a következőket: az Apple-szoftverek vagy azok bármely részeinek másolása (kivéve azokat az eseteket, amelyekben ezt a jelen Licenc kifejezetten engedélyezi), dekompilálása, visszafejtése, alkotóelemekre bontása, forráskódjának kinyerése, titkosításának visszafejtése, módosítása és származékos művek létrehozása (kivéve, ha – és amilyen mértékben – ezt a korlátozást a hatályos jogszabályok tiltják, valamint az Apple-szoftverekben található nyílt forráskódú komponensek licencfeltételei által engedélyezett mértékben). Ön elfogadja, hogy az Apple-szoftvert a hatályos jogszabályoknak megfelelően használja, beleértve a lakhelyeül szolgáló, illetve az Apple-szoftver letöltése és használata szerinti ország vagy régió helyi jogszabályait is.

### 3. Beleegyezés az adatok felhasználásába.

A. Analitikai adatok. Ha beleegyezik, hogy az Apple-szoftverhez (azaz a TestFlight alkalmazáshoz) analitikai adatokat gyűjtsünk, azzal elfogadja, hogy az Apple és leányvállalatai, valamint ügynökei rendszeres időközönként gyűjthetnek, feldolgozhatnak és felhasználhatnak diagnosztikai, műszaki, használati és kapcsolódó adatokat, nem kizárólagosan ideértve az egyedi rendszer- vagy hardverazonosítókat, továbbá az Apple-készülékével, a számítógépével, rendszerével és az alkalmazásszoftverekkel, valamint perifériaeszközökkel kapcsolatos adatokat, amelyek hozzájárulnak az Apple termékeinek és szolgáltatásainak fejlesztéséhez és biztosításához, elősegítik a szoftverfrissítések, a terméktámogatás és egyéb, Apple-szoftverekhez kapcsolódó szolgáltatások biztosítását, és ellenőrzik, hogy a jelen Licenc feltételeit betartják-e. Az Apple felhasználhatja ezeket az adatokat a fent leírt célokra, feltéve hogy azok gyűjtése olyan formában történik, amely nem azonosítja Önt személy szerint. Ahhoz, hogy az Apple partnerei és a harmadik fél fejlesztői számára lehetővé tegye az Apple-termékekkel való használatra tervezett szoftverek, hardverek és szolgáltatások fejlesztését, az Apple e partnerek és harmadik fél fejlesztők számára is elérhetővé teheti a diagnosztikai adatok egy részét, amennyiben azok az adott partner vagy fejlesztő szoftveréhez, hardveréhez és/vagy szolgáltatásához kapcsolódnak – és amennyiben a diagnosztikai adatok nem alkalmasak arra, hogy személyesen azonosítsák Önt.

B. Adatvédelmi irányelvek. Az Ön adatait minden esetben a jelen Licenc feltételeinek, valamint az Apple adatvédelmi szabályzatában leírtaknak megfelelően kezeljük. A szabályzat elérhető a következő címen: <https://www.apple.com/legal/privacy/hu/>.

### 4. Kiadás előtti szoftverek.

Megjegyzés: A jelen Szerződés az Apple-szoftverek kereskedelmi kiadására és kiadás előtti verziójára egyaránt vonatkozik (ha vannak ilyen verziók).

A. A kiadás előtti Apple-szoftverek használata. A kiadás előtti Apple-szoftverek korlátozott ideig használhatók, és kizárólag tesztelési és kiértékelési célokra szolgálnak. Ne feltételezze, hogy a kiadás előtti verzió ugyanúgy fog működni, mint a végleges, kereskedelmi forgalomba hozott termék, és ne használja a kiadás előtti verziót fontos adatokhoz. A kiadás előtti verziók pontatlanságokat és hibákat tartalmazhatnak, amelyek problémákat vagy adatvesztést okozhatnak, és hiányosak lehetnek. Mielőtt telepíti az Apple-szoftver kiadás előtti verzióját, készítsen biztonsági mentést az adatairól, és a szoftver használata során is rendszeresen készítsen biztonsági mentéseket.

B. Titoktartás. Ön tudomásul veszi, hogy az Apple-szoftver kiadás előtti verziója „Bizalmas Apple-információnak” minősül; azzal, hogy az Apple-szoftver kereskedelmi forgalomba hozatalától kezdve az Apple-szoftver kiadás előtti verziói már nem tekintendők bizalmasnak. Az előzőek sérelme nélkül nem tekintendők az Apple Bizalmas adatainak a következők: (i) azok az információk, amelyek az Ön hibája vagy mulasztása nélkül is általánosan és jogszerűen elérhetőek a nagyközönség számára; (ii)

azok az információk, amelyeket az Apple hoz nyilvánosságra; (iii) azok az információk, amelyeket Ön Bizalmas Apple-információk felhasználása nélkül, függetlenül tár fel; és (iv) azok az információk, amelyeket Ön jogszerűen szerzett be egy harmadik féltől, amely jogosult volt korlátozás nélkül átadni Önnek vagy közölni Önnel az információt.

Ön vállalja, hogy a Bizalmas Apple-információkat legalább olyan gondossággal védi, mint a saját, hasonlóan fontos bizalmas információit, de mindig legalább az észszerűen elvárható szintű védelmet biztosítja nekik. Ön vállalja, hogy a Bizalmas Apple-információkat kizárólag az Ön jogainak gyakorlására és a jelen Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére fogja felhasználni, és hogy az Apple előzetes írásos hozzájárulása nélkül semmilyen más célra, sem saját, sem harmadik felek javára nem használja fel a Bizalmas Apple-információkat. Ön ezenfelül jogosult a hatályos jogszabályok által megengedett mértékben továbbítani a Bizalmas Apple-információkat, de a Bizalmas Apple-információk továbbítása előtt köteles minden észszerűen elvárható lépést megtenni azért, hogy tájékoztassa az Apple-t e továbbítási kötelezettségéről, és gondoskodni a Bizalmas Apple-információk megfelelő védelméről. Ön tudomásul veszi, hogy azzal, ha a szabályokkal ellentétes módon továbbítja a Bizalmas Apple-információkat, helyrehozhatatlan károkat okozhat, és hogy az Apple a többi jogorvoslati lehetőségen felül jogosult arányos jogorvoslatot igényelni, ideértve az eltiltást és a gyorsított eltiltást is.

5. Megszűnés. Ez a Licenc a megszűnésig van érvényben. Amennyiben Ön a licencszerződés bármely pontját megszegi, automatikusan vagy egyéb módon, az Apple részéről történő értesítés nélkül azonnali hatállyal megszűnik. A Licenc megszűnésekor be kell szüntetnie az Apple-szoftver mindennemű használatát, és meg kell semmisítenie az Apple-szoftver összes – teljes vagy részleges – másolatát. A jelen licenc 2C, 3., 4., 5., 6., 7., 9., 10. és 11. szakasza bármely ilyen megszűnést követően is érvényben marad.

6. Garanciális kötelezettségek korlátozása.

A. ÖN A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKBEN KIFEJEZETTEN ELFOGADJA, HOGY AZ APPLE-SZOFTVER ÉS AZ APPLE-SZOFTVER ÁLTAL VAGY AZON KERESZTÜL MEGJELENÍTETT BÁRMELY MÁS TARTALOM VAGY ALKALMAZÁS (AZ 5. ÉS A 6. PONT KONTEXTUSÁBAN EZEK EGYÜTTESEN A TOVÁBBIKBAN: „APPLE-SZOFTVER”) KAPCSÁN MINDEN KOCKÁZATOT ÖN VISEL A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉG, A TELJESÍTMÉNY, A PONTOSSÁG ÉS A SZÜKSÉGES MUNKA TERÉN.

B. A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG AZ APPLE-SZOFTVER BIZTOSÍTÁSA „ADOTT ÁLLAPOTBAN” ÉS „ELÉRHETŐSÉGTŐL FÜGGŐEN” TÖRTÉNIK, AZ ESETLEGES HIBÁKKAL EGYÜTT, MINDENFÉLE JÓTÁLLÁS NÉLKÜL, ÉS AZ APPLE, VALAMINT AZ APPLE LICENTULAJDONOSAI (A 5. ÉS A 6. PONT KONTEXTUSÁBAN EGYÜTTESEN: „APPLE”) EZENNEL KIZÁRNAK MINDEN KIFEJEZETT, VÉLELMEZETT ÉS TÖRVÉNYI JÓTÁLLÁST ÉS KÖRÜLMÉNYT AZ APPLE-SZOFTVERRE VONATKOZÓAN, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A KERESKEDELMI HASZNOSÍTHATÓSÁGRA, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, PONTOSSÁGRA, ZAVARTALAN HASZNÁLATRA ÉS A HARMADIK FÉL JOGAI MEGSÉRTÉSÉNEK TILALMÁRA VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST.

C. AZ APPLE NEM GARANTÁLJA, HOGY ÖN MEGZAVARÁS NÉLKÜL ÉLVEZHETI AZ APPLE-SZOFTVERT, HOGY AZ APPLE-SZOFTVERBEN FOGLALT FUNKCIÓK MEGFELELNEK AZ ÖN KÖVETELMÉNYEINEK, HOGY AZ APPLE-SZOFTVER MEGSZAKÍTÁSOKTÓL ÉS HIBÁKTÓL MENTESEN HASZNÁLHATÓ, HOGY AZ APPLE-SZOFTVERBEN TALÁLHATÓ HIBÁKAT KI FOGJUK JAVÍTANI, SEM HOGY AZ APPLE-SZOFTVER KOMPATIBILIS LESZ VAGY MŰKÖDNI FOG BÁRMELY HARMADIK FÉL SZOFTVERREL, ALKALMAZÁSSAL ÉS SZOLGÁLTATÁSSAL. AZ APPLE-SZOFTVER TELEPÍTÉSE HATÁSSAL LEHET A HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVEREK, ALKALMAZÁSOK, ILLETVE A HARMADIK FELEK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT SZOLGÁLTATÁSOK, VALAMINT AZ TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK HASZNÁLHATÓSÁGÁRA ÉS RENDELKEZÉSRE ÁLLÁSÁRA.

D. ÖN EZENFELÜL TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ APPLE-SZOFTVER NEM ABBÓL A CÉLBÓL KÉSZÜLT, ÉS NEM ALKALMAS ARRA, ÉS NEM HASZNÁLHATÓ OLYAN HELYZETBEN ÉS KÖRNYEZETBEN, AHOL AZ APPLE-SZOFTVER MEGHIBÁSODÁSA, KÉSÉSE, ADATAINAK, TARTALMAINAK VAGY NYÚJTOTT INFORMÁCIÓINAK HIBÁJA VAGY PONTATLANSÁGA HALÁLT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, SÚLYOS FIZIKAI VAGY KÖRNYEZETI KÁROKAT OKOZHAT, NEM KIZÁRÓLAGOSAN IDEÉRTVE A NUKLEÁRIS LÉTESÍTMÉNYEK, LÉGIFORGALOM-IRÁNYÍTÁSI ÉS -KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREK, ÉLETMENTÉSI ÉS FEGYVERRENDSZEREK ÜZEMELTETÉSÉT.

E. AZ APPLE VAGY APPLE ÁLTAL MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐTŐL SZÁRMAZÓ SZÓBELI VAGY ÍRÁSBELI INFORMÁCIÓ NEM MINŐSÜL JÓTÁLLÁSNAK. HA AZ APPLE-SZOFTVER HIBÁSNAK BIZONYUL, A SZÜKSÉGES SZERVIZ, JAVÍTÁS VAGY HELYREÁLLÍTÁS TELJES KÖLTSÉGÉT ÖNNEK KELL VÁLLALNIA. BIZONYOS JOGSZABÁLYI KÖRNYEZETEK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A TÖRVÉNYI SZAVATOSSÁG KIZÁRÁSÁT VAGY A FOGYASZTÓ ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNYES JOGAINAK KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY A FENTI KIZÁRÁS ÉS A KORLÁTOZÁSOK ESETLEG NEM ÉRVÉNYESEK ÖNRE.

7. Felelősségkorlátozás. AZ APPLE A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT, SEM BÁRMELY VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, NEM KIZÁRÓLAGOSAN IDEÉRTVE A NYERESÉGGIESÉSBŐL, AZ ADATOK SÉRÜLÉSÉBŐL VAGY ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ADATOK VAGY INFORMÁCIÓK TOVÁBBÍTÁSÁNAK VAGY FOGADÁSÁNAK ELMARADÁSÁBÓL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL EREDŐ KÁROKAT, ILLETVE BÁRMILYEN MÁS KERESKEDELMII KÁRT VAGY VESZTESÉGET, AMELYEK AZ APPLE-SZOFTVER VAGY AZ APPLE-SZOFTVERREL EGYÜTT HASZNÁLT VAGY NEM HASZNÁLT, HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVEREK VAGY ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDNEK, BÁRMILYEN OKBÓL, FÜGGETLENÜL A FELELŐSSÉG JELLEGÉTŐL (SZERZŐDÉSES, JOGELLENES KÁR VAGY EGYÉB), MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA AZ APPLE VÁLLALATOT ELŐZŐLEG ÉRTESÍTETTÉK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS JOGSZABÁLYI KÖRNYEZETEK NEM ENGEDIK A FELELŐSSÉG KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEK TEKINTETÉBEN, ILLETVE A VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ KÁROK ESETÉN, ÍGY EZ A KORLÁTOZÁS ÖNRE ESETLEG NEM VONATKOZIK. Az Apple teljes anyagi felelőssége nem lépi túl az ötven dollárt (50,00 USD) Ön felé az összes (a személyi sérülés esetén az alkalmazható törvény által megkövetelt eseteiktől eltérő) kárra vonatkozóan. Az előző korlátozások akkor is érvényben lesznek, ha a fent említett jogorvoslat alapvető célkitűzése nem teljesül.

8. Exportszabályozás. Az Apple-szoftvert csak olyan módokon használhatja, exportálhatja és exportálhatja újra, amelyeket nem tiltanak az Amerikai Egyesült Államok törvényei, az Apple-szoftverek beszerzési országának törvényei, sem bármely, a szoftverre érvényes hatályos jogszabály vagy rendelkezés. Kiemelten, de nem kizárólagosan, az Apple-szoftver nem exportálható vagy reexportálható (a) az Egyesült Államok által embargó alá helyezett országokba és régiókba, illetve (b) olyan személynek, aki szerepel az Egyesült Államok Pénzügyminisztériumának „Specially Designated Nationals” (külön megfigyelt állampolgárok) elnevezésű listáján, vagy az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériumának „Denied Persons List” (tiltólistán szereplő személyek), illetve „Entity List” (tiltólistán szereplő jogi személyek) elnevezésű listáján, illetve bármilyen más korlátozási listán. Az Apple-szoftver használatával Ön kijelenti és szavatolja, hogy nem tartózkodik ilyen országban, illetve az említett listák egyikén sem szerepel. Ön emellett vállalja, hogy nem fogja az Egyesült Államok törvényei által tiltott célokra használni az Apple-szoftvert, többek között ideértve rakéták és nukleáris, vegyi vagy biológiai fegyverek fejlesztését, tervezését, gyártását vagy létrehozását, és tartózkodik minden más katonai célú felhasználástól az Egyesült Államok szövetségi törvénykönyve 15. címe 744. részének definíciója szerint.

9. Kormányzati végfelhasználók. Az Apple-szoftver és a kapcsolódó dokumentáció a 48 C.F.R. §2.101 definíciójának megfelelően „kereskedelmi terméknek” számít, és a 48 C.F.R. §12.212, illetve a 48 C.F.R. §227.7202 definíciójának megfelelően „kereskedelmi számítógépes szoftverből”, valamint „kereskedelmi számítógépes szoftverdokumentációból” áll. Összhangban a 48 C.F.R. §12.212, vagy a 48 C.F.R.

§227.7202-1-től 227.7202-4-ig terjedő szakaszokkal, a kereskedelmi számítógépes szoftver és kereskedelmi számítógépes szoftverdokumentáció az Egyesült Államok kormányzatának végfelhasználói számára (a) csak kereskedelmi termékként, valamint (b) csak ugyanazokkal a végfelhasználói jogokkal kerülhet licencbe adásra, mint a jelen Szerződésben foglaltak szerint minden más végfelhasználó számára. A külön ki nem emelt jogokra az Egyesült Államok szerzői jogi törvényei vonatkoznak.

10. Alkalmazandó jog és elválaszthatóság. A jelen Licencet Kalifornia állam törvényei szabályozzák, és azokkal összhangban kell értelmezni, a kollíziós jog elveinek kizárásával. A jelen Licencre nem vonatkozik az Egyesült Nemzetek Szervezetének az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló egyezménye, amelynek alkalmazása kifejezetten kizárt. Ha valamely illetékes bíróság a Licenc bármely rendelkezését, vagy annak egy részét érvényesíthetetlennek ítéli, a Licenc egyéb részei továbbra is teljes mértékben érvényben és hatályban maradnak.

11. Teljes megállapodás; irányadó nyelv. Ez a licenc alkotja a teljes szerződést Ön és az Apple vállalat között az Apple-szoftverre vonatkozóan és hatályon kívül helyez minden korábbi vagy egyidejű megállapodást a jelen ügy tárgyában. Jelen Licenc kiegészítései vagy módosításai nem lesznek kötelező érvényűek, kivéve, ha azokat az Apple aláírta, írásos formában közli. Jelen Licenc bármely fordítása a helyi követelmények miatt, tájékoztató jelleggel készült, és az angol és nem angol nyelvű változatok közötti ellentmondás esetén ennek a Licencnek az angol nyelvű verziója lesz az irányadó, az Ön bíróságának helyi törvényei által nem tiltott mértékben.

2023. 06. 21.  
EA1835



BAHASA INDONESIA

APPLE INC.

## PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK TESTFLIGHT

Aplikasi TestFlight

BACALAH PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK INI ("LISENSI") DENGAN CERMAT SEBELUM MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK APPLE. SETIAP INSTALASI DAN/ATAU PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK APPLE PADA PERANGKAT INI ATAU PADA PERANGKAT BERMEREK APPLE LAINNYA TUNDUK PADA KETENTUAN LISENSI INI, KECUALI DISERTAI OLEH PERJANJIAN LISENSI TERPISAH. JIKA ANDA TIDAK MENYETUJUI KETENTUAN LISENSI INI, JANGAN MENGINSTAL DAN/ATAU MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK PADA PERANGKAT INI ATAU PADA PERANGKAT BERMEREK APPLE LAINNYA. LISENSI INI MENGGANTIKAN VERSI SEBELUMNYA DARI LISENSI YANG TELAH ANDA SETUJUI.

### 1. Umum.

A. Perangkat lunak Apple, dan perangkat lunak pihak ketiga, dokumentasi, antarmuka, font, dan data apa pun yang menyertai Lisensi ini baik dalam memori baca saja (read only memory), di media lain atau dalam bentuk apa pun (secara bersama-sama disebut "Perangkat Lunak Apple") dilisensikan, tidak dijual, kepada Anda oleh Apple Inc. ("Apple") untuk digunakan hanya berdasarkan ketentuan Lisensi ini. Apple dan/atau para pemberi lisensi Apple tetap berhak atas kepemilikan Perangkat Lunak Apple sendiri dan tetap memiliki semua hak-hak yang tidak secara tegas diberikan kepada Anda.

B. Apple, atas kebijakannya sendiri, dapat menyediakan pemutakhiran atau pembaruan di masa mendatang untuk Perangkat Lunak Apple yang kompatibel dengan perangkat bermerek Apple Anda. Pembaruan dan peningkatan perangkat lunak Apple, jika ada, mungkin tidak menyertakan semua fitur perangkat lunak yang ada atau fitur baru yang dirilis oleh Apple untuk model macOS, iOS, tvOS, atau perangkat keras bermerek Apple lainnya yang lebih baru atau berbeda. Ketentuan Lisensi ini akan mengatur setiap peningkatan atau pembaruan perangkat lunak yang diberikan oleh Apple untuk produk Perangkat Lunak asli Apple, kecuali peningkatan atau pembaruan tersebut disertai dengan lisensi terpisah yang Anda setujui bahwa ketentuannya akan mengatur peningkatan atau pembaruan tersebut.

### 2. Penggunaan dan Pembatasan Lisensi yang Diizinkan.

A. Lisensi. Tunduk pada syarat dan ketentuan Lisensi ini dan sebagaimana diizinkan dalam "Aturan Penggunaan Layanan dan Konten" yang ditetapkan dalam Syarat dan Ketentuan Layanan Media Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/id/terms.html>), Anda diberi lisensi terbatas, tidak dapat dialihkan, dan tidak eksklusif untuk menginstal dan menggunakan perangkat lunak Apple pada perangkat bermerek Apple yang kompatibel yang Anda miliki atau tunduk pada ketentuan Bagian 2B. Anda tidak diperkenankan untuk mendistribusikan atau menyediakan Perangkat Lunak Apple melalui suatu jaringan yang memungkinkan Perangkat Lunak tersebut digunakan oleh beberapa perangkat sekaligus. Anda tidak boleh menyewa, menyewagunakan, meminjamkan, menjual, mendistribusikan kembali, atau mensublisensikan Perangkat Lunak Apple.

B. Ketentuan Penggunaan Aplikasi Beta. Perangkat Lunak Apple memungkinkan Anda mengakses versi prarilis Aplikasi Apple dan/atau pengembang pihak ketiga, yang mungkin atau mungkin tidak dapat diidentifikasi dengan tanda (misalnya, titik berwarna) saat dimuat ke perangkat bermerek Apple Anda ("Aplikasi Beta"). Penggunaan Anda atas Aplikasi Beta akan sesuai dengan Syarat dan Ketentuan Layanan Media Apple terbaru untuk negara tempat Anda mengakses App Store serta Ketentuan

Layanan TestFlight dan syarat atau lisensi lainnya yang disertakan oleh Apple atau pengembang pihak ketiga (jika ada). Ketentuan Layanan TestFlight akan disajikan kepada Anda untuk ditinjau dan disetujui sebelum Anda menggunakan atau mengunduh Aplikasi Beta apa pun.

C. Keterbatasan. Anda tidak boleh, dan setuju untuk tidak mengizinkan orang lain untuk menyalin (kecuali sebagaimana diizinkan secara tegas oleh Lisensi ini), merombak, merekayasa balik, membongkar, berupaya mendapatkan kode sumber dari, mendekripsi, memodifikasi, atau membuat karya turunan dari Perangkat Lunak Apple atau bagian daripadanya (kecuali sejauh dan hanya sejauh pembatasan yang dilarang oleh undang-undang yang berlaku atau sejauh diizinkan oleh persyaratan lisensi yang mengatur penggunaan komponen sumber terbuka yang disertakan dalam Perangkat Lunak Apple). Anda setuju untuk menggunakan Perangkat Lunak Apple sesuai dengan semua hukum-hukum yang berlaku, beserta hukum-hukum setempat dari negara atau wilayah di mana Anda tinggal atau di mana Anda mengunduh atau menggunakan Perangkat Lunak Apple.

### 3. Persetujuan Penggunaan Data.

A. Data Analitis. Jika Anda ikut serta dalam pengumpulan Analitik untuk Perangkat Lunak Apple (Aplikasi TestFlight), Anda setuju bahwa Apple dan anak perusahaan serta agennya dapat mengumpulkan, memelihara, memproses, dan menggunakan informasi diagnostik, teknis, penggunaan, dan terkait, termasuk namun tidak terbatas pada sistem unik atau pengidentifikasi perangkat keras, informasi tentang perangkat, komputer, perangkat lunak sistem dan aplikasi Anda, dan periferal, yang dikumpulkan secara berkala untuk menyediakan dan meningkatkan produk dan layanan Apple, memfasilitasi penyediaan pembaruan perangkat lunak, dukungan produk, dan layanan lainnya kepada Anda (jika ada) terkait dengan Perangkat Lunak Apple, dan untuk memverifikasi kepatuhan terhadap syarat-syarat Lisensi ini. Apple dapat menggunakan informasi ini, sepanjang dikumpulkan dalam bentuk yang tidak mengidentifikasi Anda secara pribadi, untuk maksud-maksud tersebut di atas. Agar mitra Apple dan pengembang pihak ketiga dapat meningkatkan perangkat lunak, perangkat keras, dan layanan mereka yang dirancang untuk digunakan dengan produk Apple, Apple juga dapat menyediakan bagi mitra atau pengembang pihak ketiga tersebut subset informasi diagnostik yang relevan dengan perangkat lunak, perangkat keras, dan/atau layanan mitra atau pengembang tersebut, selama informasi diagnostik tersebut disediakan dalam bentuk yang tidak mengidentifikasi Anda secara pribadi.

B. Kebijakan Privasi. Informasi Anda akan selalu diperlakukan sesuai dengan ketentuan dalam Lisensi ini dan sebagaimana dijelaskan dalam Kebijakan Privasi Apple, yang dapat ditemukan di: <https://www.apple.com/legal/privacy/id/>.

### 4. Perangkat Lunak Prarilis.

Catatan: Perjanjian ini berlaku untuk versi rilis komersial maupun prarilis Perangkat Lunak Apple, sebagaimana berlaku.

A. Menggunakan Perangkat Lunak Apple Prarilis. Versi prarilis Perangkat Lunak Apple dibatasi waktu dan dimaksudkan hanya untuk tujuan pengujian dan evaluasi. Versi prarilis tidak boleh diandalkan untuk bekerja dengan cara yang sama seperti yang telah dirilis secara resmi, produk kelas komersial, dan juga tidak boleh digunakan dengan data penting. Versi prarilis mungkin berisi ketidakakuratan atau kesalahan yang dapat menyebabkan kegagalan atau hilangnya data. Sebelum menginstal versi prarilis Perangkat Lunak Apple apa pun, Anda harus mencadangkan data Anda secara teratur selama menggunakannya.

B. Kerahasiaan. Anda setuju bahwa versi prarilis Perangkat Lunak Apple akan dianggap sebagai "Informasi Rahasia Apple"; namun dengan ketentuan bahwa setelah dirilis secara komersial, versi prarilis dari Perangkat Lunak Apple tersebut tidak akan lagi dirahasiakan. Meski demikian, Informasi Rahasia Apple tidak akan mencakup: (i) informasi yang tersedia secara umum dan sah untuk umum bukan karena

kesalahan atau pelanggaran Anda, (ii) informasi yang secara umum telah disediakan oleh Apple untuk umum, (iii) informasi yang Anda kembangkan sendiri tanpa Informasi Rahasia Apple, atau (iv) informasi yang diperoleh secara sah dari pihak ketiga yang memiliki hak untuk mengalihkan atau mengungkapkannya kepada Anda tanpa batasan.

Anda setuju untuk melindungi Informasi Rahasia Apple dengan kehati-hatian yang sama seperti Anda melindungi Informasi Rahasia Anda sendiri dengan kepentingan yang sama, namun dengan kehati-hatian yang tidak kurang dari wajar. Anda setuju bahwa Anda akan menggunakan Informasi Rahasia Apple hanya untuk menjalankan hak Anda dan melakukan kewajiban Anda berdasarkan Perjanjian ini, dan Anda setuju untuk tidak menggunakan Informasi Rahasia Apple untuk tujuan lainnya, untuk keuntungan Anda sendiri atau pihak ketiga tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Apple. Anda boleh mengungkapkan Informasi Rahasia Apple sejauh yang disyaratkan oleh undang-undang, asalkan Anda mengambil langkah-langkah yang wajar untuk memberi tahu Apple terkait persyaratan tersebut sebelum mengungkapkan Informasi Rahasia Apple dan untuk mendapatkan tindakan perlindungan terhadap Informasi Rahasia Apple. Anda mengakui bahwa kerugian atas pengungkapan Informasi Rahasia Apple yang tidak tepat mungkin tidak dapat diperbaiki; oleh karena itu, Apple berhak mendapatkan pemulihan hak yang adil, termasuk perintah penghentian dan perintah penghentian pendahuluan, selain semua upaya pemulihan lainnya.

5. Pengakhiran. Lisensi ini berlaku hingga diakhiri. Hak Anda berdasarkan Lisensi ini akan secara otomatis berakhir atau dengan kata lain berhenti berlaku tanpa pemberitahuan dari Apple apabila Anda gagal mematuhi salah satu ketentuan Lisensi ini. Setelah pengakhiran Lisensi ini, Anda harus menghentikan semua penggunaan Perangkat Lunak Apple dan memusnahkan semua salinan Perangkat Lunak Apple baik seluruhnya maupun sebagian. Bagian 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, dan 11 dari Lisensi ini akan tetap berlaku setelah penghentian tersebut.

6. Penafian Jaminan.

A. ANDA SECARA TEGAS MENGAKUI DAN SETUJU BAHWA, SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK APPLE SERTA KONTEN ATAU APLIKASI APA PUN YANG DITAMPILKAN OLEH ATAU DIAKSES MELALUI PERANGKAT LUNAK APPLE (SECARA BERSAMA-SAMA, "PERANGKAT LUNAK APPLE" UNTUK TUJUAN BAGIAN 5 DAN 6) ADALAH RISIKO ANDA SENDIRI DAN SELURUH RISIKO TERHADAP KUALITAS, KINERJA, AKURASI, DAN UPAYA YANG MEMUASKAN DITANGGUNG OLEH ANDA.

B. SEJAUH YANG DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, PERANGKAT LUNAK APPLE DIBERIKAN "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN "SEBAGAIMANA YANG TERSEDIA", DENGAN SEMUA KESALAHAN DAN TANPA JAMINAN APA PUN, SERTA PEMBERI LISENSI APPLE (SECARA KOLEKTIF DISEBUT SEBAGAI "APPLE" UNTUK TUJUAN BAGIAN 5 DAN 6) DENGAN INI MENYANGKAL SEMUA JAMINAN DAN KETENTUAN SEHUBUNGAN DENGAN PERANGKAT LUNAK APPLE, BAIK TERSURAT, TERSIRAT MAUPUN HUKUM, NAMUN TIDAK TERBATAS PADA JAMINAN TERSIRAT DAN/ATAU KETENTUAN DIPERDAGANGKAN, KUALITAS YANG MEMUASKAN, KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU, AKURASI, MERAHASIAKAN FITUR, DAN TIDAK MELANGGAR HAK-HAK PIHAK KETIGA.

C. APPLE TIDAK MENJAMIN TERHADAP GANGGUAN TERHADAP KENYAMANAN ANDA ATAS PERANGKAT LUNAK APPLE, BAHWA FUNGSI YANG TERKANDUNG DALAM PERANGKAT LUNAK APPLE AKAN MEMENUHI KEBUTUHAN ANDA, BAHWA PENGOPERASIAN PERANGKAT LUNAK APPLE AKAN TIDAK TERGANGGU ATAU BEBAS KESALAHAN, BAHWA CACAT PADA PERANGKAT LUNAK APPLE AKAN DIPERBAIKI, ATAU BAHWA PERANGKAT LUNAK APPLE AKAN SESUAI ATAU BEKERJA DENGAN PERANGKAT LUNAK PIHAK KETIGA, APLIKASI ATAU LAYANAN PIHAK KETIGA. PENGINSTALAN PERANGKAT LUNAK INI DAPAT MEMENGARUHI KETERSEDIAAN DAN KEGUNAAN PERANGKAT LUNAK PIHAK KETIGA, APLIKASI PIHAK KETIGA ATAU LAYANAN PIHAK KETIGA, SERTA

## PRODUK DAN LAYANAN APPLE.

D. ANDA LEBIH LANJUT MENGAKUI BAHWA PERANGKAT LUNAK APPLE TIDAK DIMAKSUDKAN ATAU COCOK UNTUK DIGUNAKAN PADA SITUASI ATAU LINGKUNGAN DI MANA KEGAGALAN ATAU PENUNDAAN WAKTU, ATAU KESALAHAN ATAU KETIDAKAKURATAN PADA, KONTEN, DATA, ATAU INFORMASI YANG DIBERIKAN OLEH PERANGKAT LUNAK APPLE DAPAT MENYEBABKAN KEMATIAN, CEDERA PRIBADI, KERUSAKAN FISIK ATAU LINGKUNGAN YANG PARAH, TERMASUK TETAPI TIDAK TERBATAS PADA PENGOPERASIAN FASILITAS NUKLIR, SISTEM NAVIGASI ATAU KOMUNIKASI PESAWAT, KONTROL LALU LINTAS UDARA, SISTEM PENDUKUNG KEHIDUPAN, ATAU SISTEM PERSENJATAAN.

E. TIDAK SATU PUN INFORMASI LISAN ATAU TERTULIS ATAU SARAN YANG DIBERIKAN OLEH APPLE ATAU PERWAKILAN RESMI APPLE YANG AKAN MENCIPTAKAN JAMINAN. JIKA PERANGKAT LUNAK APPLE TERBUKTI CACAT, ANDA MENANGGUNG SELURUH BIAYA UNTUK SERVIS, PERBAIKAN ATAU KOREKSI YANG DIPERLUKAN. BEBERAPA YURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PENGECUALIAN JAMINAN TERSIRAT ATAU PEMBATASAN TERHADAP HAK-HAK KONSUMEN MENURUT UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, SEHINGGA PENGECUALIAN DAN PEMBATASAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU BAGI ANDA.

7. Pembatasan Tanggung Jawab. SEJAUH TIDAK DILARANG OLEH HUKUM YANG BERLAKU, DALAM KEADAAN APAPUN APPLE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS CEDERA PRIBADI, ATAU KERUGIAN INSIDENTAL, KHUSUS, TIDAK LANGSUNG ATAU KONSEKUENSIAL APAPUN, TERMASUK, KERUGIAN AKIBAT HILANGNYA KEUNTUNGAN, KORUPSI ATAU HILANGNYA DATA, KEGAGALAN UNTUK MENGIRIMKAN ATAU MENERIMA DATA ATAU INFORMASI, GANGGUAN BISNIS, KERUSAKAN ATAU KERUGIAN KOMERSIAL LAINNYA, YANG TIMBUL DARI ATAU TERKAIT DENGAN PENGGUNAAN ATAU KETIDAKMAMPUAN ANDA UNTUK MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU PERANGKAT LUNAK PIHAK KETIGA ATAU APLIKASI SEHUBUNGAN DENGAN PERANGKAT LUNAK APPLE, TERLEPAS DARI TEORI TANGGUNG JAWAB (KONTRAK, KERUGIAN ATAU LAINNYA) DAN BAHKAN JIKA APPLE TELAH MEMBERITAHU TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT. BEBERAPA YURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PENGECUALIAN ATAU PEMBATASAN TANGGUNG JAWAB ATAS CEDERA PRIBADI, ATAU KERUGIAN INSIDENTAL ATAU KONSEKUENSIAL, DENGAN DEMIKIAN PEMBATASAN INI MUNGKIN TIDAK BERLAKU BAGI ANDA. Dalam keadaan apa pun, jumlah pertanggungjawaban Apple kepada Anda untuk semua penggantian kerugian (selain dari yang mungkin disyaratkan oleh hukum yang berlaku sehubungan dengan cedera pribadi) tidak melebihi lima puluh dolar (US\$50,00). Batasan-batasan di atas akan berlaku bahkan apabila upaya yang dinyatakan di atas gagal memenuhi tujuan utamanya.

8. Kontrol Ekspor. Anda tidak boleh menggunakan atau dengan cara lain mengeksport atau mengeksport ulang Perangkat Lunak Apple kecuali sebagaimana diizinkan oleh undang-undang Amerika Serikat, undang-undang yurisdiksi di mana Perangkat Lunak Apple diperoleh, dan undang-undang dan peraturan lainnya yang berlaku. Khususnya, Perangkat Lunak Apple tidak boleh diekspor atau diekspor kembali (a) ke negara atau wilayah mana pun yang dikenai embargo AS, atau (b) kepada siapa pun yang ada dalam daftar Warga Negara yang Ditunjuk Secara Khusus dari Departemen Keuangan AS atau Departemen Keuangan AS Perdagangan. Daftar Orang Terlarang atau Daftar Entitas atau Daftar Pihak Dilarang lainnya. Dengan menggunakan Perangkat Lunak Apple, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda tidak berada di negara atau dalam daftar tersebut. Anda juga setuju bahwa Anda tidak akan menggunakan Perangkat Lunak Apple untuk tujuan apa pun yang dilarang oleh undang-undang Amerika Serikat, termasuk namun tidak terbatas pada pengembangan, desain, pembuatan atau produksi peluru kendali atau senjata nuklir, senjata kimia atau biologi, atau tujuan militer tertentu lainnya sebagaimana ditentukan dalam 15 C.F.R. § 744.

9. Pengguna Akhir Pemerintah. Perangkat Lunak Apple dan dokumentasi yang berkaitan merupakan

"Barang-Barang Komersial", sebagaimana istilah tersebut didefinisikan dalam 48 C.F.R. §2.101, yang terdiri dari "Perangkat Lunak Komputer Komersial" dan "Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer Komersial", sebagaimana istilah-istilah tersebut digunakan dalam 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202, sebagaimana berlaku. Sesuai dengan 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202-1 sampai dengan §227.7202-4, sebagaimana berlaku, Perangkat Lunak Komputer Komersial dan Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer Komersial dilisensikan kepada pengguna akhir Pemerintah Amerika Serikat (a) hanya sebagai Barang Komersial dan (b) hanya dengan hak-hak seperti yang diberikan kepada semua pengguna akhir lainnya yang sesuai dengan persyaratan dan ketentuan dalam Perjanjian Lisensi ini. Hak yang tidak diumumkan dilindungi oleh hukum hak cipta Amerika Serikat.

10. Hukum yang Mengatur dan Keterpisahan. Lisensi ini diatur oleh dan ditafsirkan berdasarkan hukum Negara Bagian California, dengan mengecualikan pertentangan pada prinsip hukumnya. Lisensi ini tidak tunduk pada Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa mengenai Kontrak Jual Beli Barang Internasional, yang secara tegas dinyatakan tidak berlaku. Apabila, dengan alasan apa pun suatu pengadilan dengan yurisdiksi berwenang menemukan ketentuan apa pun, atau bagian daripadanya, tidak dapat diberlakukan, ketentuan lainnya dari Lisensi ini akan tetap berkekuatan dan berlaku sepenuhnya.

11. Perjanjian Lengkap; Bahasa yang Diutamakan. Lisensi ini merupakan keseluruhan perjanjian antara Anda dan Apple tentang Perangkat Lunak Apple dan menggantikan seluruh pemahaman sebelumnya atau pemahaman saat ini mengenai hal tersebut. Setiap perubahan atau modifikasi atas Lisensi ini tidak akan mengikat kecuali dibuat secara tertulis dan ditandatangani oleh Apple. Terjemahan apa pun dari Lisensi ini dilakukan sebagai kesopanan atau untuk persyaratan setempat dan jika terjadi perselisihan antara versi bahasa Inggris dan non-bahasa Inggris, versi bahasa Inggris dari Lisensi ini yang akan berlaku, sejauh tidak dilarang oleh undang-undang setempat di yurisdiksi Anda.

EA1835  
21/06/2023

BAHASA MALAYSIA

APPLE INC.

## PERJANJIAN LESEN PERISIAN TESTFLIGHT

Aplikasi TestFlight

SILA BACA PERJANJIAN LESEN PERISIAN INI (“LESEN”) DENGAN TELITI SEBELUM MENGGUNAKAN PERISIAN APPLE TERSEBUT. APA-APA PEMASANGAN DAN/ATAU PENGGUNAAN PERISIAN APPLE PADA PERANTI INI ATAU PADA PERANTI BERJENAMA APPLE YANG DISOKONG ANDA YANG LAIN ADALAH TERTAKLUK PADA TERMA LESEN INI, KECUALI DISERTAI OLEH PERJANJIAN LESEN BERASINGAN. JIKA ANDA TIDAK BERSETUJU DENGAN TERMA LESEN INI, JANGAN PASANG DAN/ATAU GUNAKAN PERISIAN PADA PERANTI INI ATAU PADA PERANTI BERJENAMA APPLE YANG DISOKONG ANDA YANG LAIN. LESEN INI MENGGANTIKAN MANA-MANA VERSI TERDAHULU LESEN YANG TELAH ANDA MASUKI.

### 1. Am.

A. Perisian Apple tersebut, dan apa-apa perisian pihak ketiga, dokumentasi, antara muka, fon dan apa-apa data yang menyertai Lesen ini sama ada dalam ingatan baca sahaja, pada apa-apa media lain atau dalam apa-apa bentuk lain (secara kolektifnya “Perisian Apple”) adalah dilesenkan, bukan dijual, kepada anda oleh Apple Inc. (“Apple”) hanya untuk penggunaan menurut terma Lesen ini. Apple dan/atau pemberi-pemberi lesen Apple mengekalkan hak milik Perisian Apple tersebut sendiri dan menyimpan semua hak yang tidak diberikan secara nyata kepada anda.

B. Apple, menurut budi bicaranya, mungkin akan menyediakan tatar atau kemas kini masa depan kepada Perisian Apple untuk peranti berjenama Apple anda yang serasi. Naik taraf dan kemas kini Perisian Apple, jika ada, mungkin tidak semestinya merangkumi semua ciri perisian yang sedia ada atau ciri baharu yang dikeluarkan oleh Apple untuk model macOS, iOS, tvOS atau perkakasan berjenama Apple yang lebih baharu atau yang lain. Terma-terma Lesen ini akan menguasai sebarang tatar atau kemas kini perisian yang disediakan oleh Apple untuk produk Perisian Apple asal tersebut, melainkan tatar atau kemas kini sedemikian diiringi oleh satu lesen berasingan dan dalam keadaan tersebut anda bersetuju bahawa terma-terma lesen tersebut akan menguasai tatar atau kemas kini sedemikian.

### 2. Penggunaan-penggunaan Lesen yang Dibenarkan dan Pembatasan-pembatasan.

A. Lesen. Tertakluk pada terma dan syarat Lesen ini dan seperti yang dibenarkan dalam "Peraturan Penggunaan Perkhidmatan dan Kandungan" yang ditetapkan dalam Terma dan Syarat Perkhidmatan Media Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/my/terms.html>), anda diberikan lesen terhad, tidak boleh dipindah milik, bukan eksklusif untuk memasang dan menggunakan Perisian Apple pada mana-mana peranti berjenama Apple yang serasi yang anda miliki atau kawal menurut terma Seksyen 2B. Anda tidak boleh mengedarkan atau menjadikan Perisian Apple tersedia melalui rangkaian yang boleh digunakan oleh berbilang peranti pada masa yang sama. Anda tidak boleh menyewa, memajak, meminjamkan, menjual, mengedarkan semula atau memberikan sublesen kepada Perisian Apple tersebut.

B. Terma Penggunaan App Beta. Perisian Apple mungkin membenarkan anda mengakses App prakeluaran daripada Apple dan/atau pembangun pihak ketiga yang mungkin atau mungkin tidak dikenal pasti dengan tanda (cth., titik berwarna) apabila dimuatkan kepada peranti berjenama Apple anda ("App Beta"). Penggunaan App Beta anda akan mengikut Terma dan Syarat Perkhidmatan Media Apple terkini untuk negara yang anda mengakses App Store serta Terma Perkhidmatan TestFlight dan apa-apa terma

atau lesen lain yang disertakan oleh Apple atau pembangun pihak ketiga (jika ada). Terma Perkhidmatan TestFlight akan dibentangkan kepada anda untuk semakan dan penerimaan sebelum anda menggunakan atau memuat turun mana-mana App Beta.

C. Had. Anda tidak boleh, dan anda bersetuju untuk menolak, atau tidak membolehkan orang lain untuk, menyalin (melainkan sepertimana yang dibenarkan secara nyata oleh Lesen ini), menyahsusun, melakukan kejuruteraan undur (reverse engineer), menyahhimpun, mencuba untuk memperoleh kod sumber, menyahsulitkan, mengubah suai atau mencipta karya terbitan Perisian Apple tersebut atau mana-mana bahagian daripadanya (melainkan sebagaimana dan hanya setakat mana-mana pembatasan terdahulu dilarang oleh undang-undang yang digunakan atau setakat mana yang mungkin dibenarkan oleh terma lesen yang mengawal penggunaan komponen sumber terbuka yang disertakan bersama Perisian Apple tersebut). Anda bersetuju untuk menggunakan Perisian Apple dengan cara yang mematuhi semua undang-undang yang digunakan, termasuk undang-undang tempatan negara atau rantau tempat anda menetap atau tempat anda memuat turun atau menggunakan Perisian Apple tersebut.

### 3. Kebenaran untuk Menggunakan Data.

A. Data Analitis. Sekiranya anda memilih untuk menyertai pengumpulan Analitis untuk Perisian Apple tersebut (Aplikasi TestFlight tersebut), anda bersetuju bahawa Apple serta anak syarikatnya dan ejennya boleh mengumpulkan, mengekalkan, memproses, dan menggunakan maklumat diagnostik, maklumat teknikal, maklumat penggunaan, dan maklumat berkaitan, termasuk tetapi tidak terhad kepada pengecam sistem atau perkakasan unik, maklumat berkenaan peranti, komputer, sistem dan perisian aplikasi, serta alat persisian anda yang dikumpulkan dari semasa ke semasa untuk menyediakan dan meningkatkan produk dan perkhidmatan Apple, memudahkan peruntukan pengemaskinian perisian, sokongan produk dan perkhidmatan yang lain kepada anda (sekiranya ada) yang berkenaan dengan Perisian Apple tersebut, dan untuk mengesahkan pematuhan kepada terma Lesen ini. Apple boleh menggunakan maklumat ini, dengan syarat maklumat ini dikumpulkan dalam bentuk yang tidak mengenalpastikan anda secara peribadi, untuk tujuan-tujuan yang dinyatakan di atas. Bagi membolehkan rakan kongsi Apple dan pembangun pihak ketiga menambah baik perisian, perkakasan, dan perkhidmatan mereka yang direka untuk digunakan bersama produk Apple, Apple juga boleh menyediakan mana-mana rakan kongsi atau pembangun pihak ketiga sedemikian dengan suatu subset maklumat diagnostik yang relevan kepada perisian, perkakasan, dan/atau perkhidmatan rakan kongsi atau pembangun tersebut, selagi maklumat diagnostik tersebut adalah dalam bentuk yang tidak mengenalpastikan anda secara peribadi.

B. Dasar Privasi. Pada setiap masa maklumat anda akan dikendalikan mengikut terma Lesen ini dan seperti yang diterangkan dalam Dasar Privasi Apple, yang boleh dilihat di: <https://www.apple.com/legal/privacy/my/>.

### 4. Perisian Prakeluaran.

Nota: Perjanjian ini digunakan untuk kedua-dua versi keluaran komersial dan versi prakeluaran Perisian Apple, sebagaimana yang berkenaan.

A. Menggunakan Perisian Apple Prakeluaran. Versi prakeluaran Perisian Apple adalah dalam masa yang terhad dan digunakan untuk tujuan ujian dan penilaian sahaja. Versi prakeluaran tidak boleh dipercayai untuk berfungsi dengan cara yang sama seperti keluaran akhir, produk gred komersial, dan juga tidak boleh digunakan dengan data penting. Versi prakeluaran mungkin mengandungi ketidaktepatan atau ralat yang boleh menyebabkan kegagalan atau kehilangan data dan mungkin tidak lengkap. Sebelum memasang mana-mana versi prakeluaran Perisian Apple, Anda harus menyandarkan data Anda dan kerap menyandarkan data anda semasa digunakan.

B. Kerahsiaan. Anda bersetuju bahawa versi prakeluaran Perisian Apple akan dianggap sebagai "Maklumat Sulit Apple"; namun dengan syarat bahawa selepas keluaran komersial Perisian Apple, versi prakeluaran Perisian Apple tersebut tidak akan menjadi sulit lagi. Walau apa-apa pun perkara di atas, Maklumat Sulit Apple tidak akan termasuk: (i) maklumat yang tersedia secara am dan sah kepada orang ramai yang bukannya berpunca daripada kesalahan atau pelanggaran Anda; (ii) maklumat yang secara amnya disediakan kepada orang ramai oleh Apple; (iii) maklumat yang Anda bangunkan secara bebas tanpa penggunaan apa-apa Maklumat Sulit Apple, atau (iv) maklumat yang diperoleh secara sah daripada pihak ketiga yang mempunyai hak untuk memindahkan atau mendedahkan maklumat tersebut kepada Anda tanpa had.

Anda bersetuju untuk melindungi Maklumat Sulit Apple dengan menggunakan sekurang-kurangnya tahap penjagaan sama yang Anda gunakan untuk melindungi maklumat sulit Anda sendiri yang mempunyai kepentingan yang sama, tetapi tidak kurang daripada tahap penjagaan yang munasabah. Anda bersetuju untuk menggunakan Maklumat Sulit Apple semata-mata untuk tujuan menggunakan hak Anda dan melaksanakan kewajipan Anda di bawah Persetujuan ini dan bersetuju untuk tidak menggunakan Maklumat Sulit Apple untuk apa-apa tujuan lain, untuk manfaat Anda sendiri atau mana-mana pihak ketiga, tanpa kebenaran bertulis daripada Apple terlebih dahulu. Anda boleh mendedahkan Maklumat Sulit Apple setakat mana yang dikehendaki oleh undang-undang, dengan syarat Anda mengambil langkah yang munasabah untuk memberitahu Apple tentang keperluan sedemikian sebelum mendedahkan Maklumat Sulit Apple dan untuk mendapatkan perlindungan terhadap Maklumat Sulit Apple. Anda mengakui bahawa ganti rugi untuk pendedahan tidak wajar Maklumat Sulit Apple mungkin tidak boleh digantikan; oleh itu, Apple berhak mendapatkan pelepasan yang saksama, termasuk injunksi dan injunksi awal, sebagai tambahan kepada semua remedi lain.

5. Penamatan. Lesen ini adalah efektif sehingga ditamatkan. Hak-hak anda di bawah Lesen ini akan ditamatkan secara automatik atau selainnya terhenti menjadi efektif tanpa notis daripada Apple sekiranya anda gagal untuk mematuhi mana-mana terma Lesen ini. Selepas penamatan Lesen ini, anda mesti menghentikan semua penggunaan Perisian Apple tersebut dan memusnahkan semua salinan Perisian Apple tersebut, sama ada salinan penuh atau separa. Seksyen 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 dan 11 Lesen ini akan terus berkuat kuasa selepas mana-mana penamatan sedemikian.

6. Penolakan Tuntutan Waranti-waranti.

A. ANDA MENGAKUI DAN BERSETUJU SECARA JELAS BAHAWA, SETAKAT MANA YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERKENAAN, PENGGUNAAN PERISIAN APPLE SERTA MANA-MANA KANDUNGAN ATAU APLIKASI YANG DIPAPARKAN OLEH ATAU DIAKSES MELALUI PERISIAN APPLE (SECARA KOLEKTIF, "PERISIAN APPLE" UNTUK TUJUAN SEKSYEN 5 DAN 6) ADALAH ATAS RISIKO ANDA SENDIRI DAN BAHAWA KESELURUHAN RISIKO YANG BERKAITAN DENGAN KUALITI, PRESTASI, KETEPATAN DAN USAHA YANG MEMUASKAN ADALAH DENGAN ANDA.

B. SETAKAT MAKSIMUM YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG BERKENAAN, PERISIAN APPLE DISEDIAKAN "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN "SEBAGAIMANA YANG TERSEDIA", DENGAN SEMUA KESALAHAN DAN TANPA APA-APA JENIS WARANTI, DAN APPLE SERTA PEMBERI LESEN APPLE (SECARA KOLEKTIF DIRUJUK SEBAGAI "APPLE" UNTUK TUJUAN SEKSYEN 5 DAN 6) DENGAN INI MENAFIKAN SEMUA WARANTI DAN SYARAT BERKENAAN DENGAN PERISIAN APPLE, SAMA ADA SECARA NYATA, TERSIRAT ATAU BERKANUN, TERMASUK TETAPI TIDAK TERHAD KEPADA, WARANTI DAN/ATAU SYARAT KEBOLEHDAGANGAN TERSIRAT, KUALITI YANG MEMUASKAN, KESESUAIAN BAGI TUJUAN TERTENTU, KETEPATAN, KENIKMATAN AMAN SENTOSA, HAK MILIK, DAN BUKAN PELANGGARAN HAK PIHAK KETIGA.



C. APPLE TIDAK MENJAMIN BAHAWA TIDAK AKAN ADA GANGGUAN TERHADAP PENIKMATAN PERISIAN APPLE, BAHAWA KEFUNGSIAN YANG TERKANDUNG DALAM PERISIAN APPLE TERSEBUT AKAN MEMENUHI KEPERLUAN ANDA, BAHAWA OPERASI PERISIAN APPLE TERSEBUT TIDAK AKAN DIGANGGU ATAU BEBAS DARIPADA RALAT, BAHAWA KEROSAKAN DALAM PERISIAN APPLE AKAN DIPERBETULKAN, ATAU BAHAWA PERISIAN APPLE TERSEBUT AKAN SERASI ATAU BERFUNGSI DENGAN MANA-MANA PERISIAN PIHAK KETIGA, APLIKASI ATAU PERKHIDMATAN PIHAK KETIGA. PEMASANGAN PERISIAN INI MUNGKIN AKAN MENJEJASKAN KETERSEDIAAN DAN KEBOLEHGUNAAN PERISIAN PIHAK KETIGA, APLIKASI-APLIKASI ATAU PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN PIHAK KETIGA, SERTA PRODUK-PRODUK DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN APPLE.

D. ANDA MENGAKUI DENGAN SELANJUTNYA BAHAWA PERISIAN APPLE TERSEBUT TIDAK DIMAKSUDKAN ATAU SESUAI UNTUK DIGUNAKAN DALAM SITUASI ATAU PERSEKITARAN YANG SEKIRANYA BERLAKU KEGAGALAN ATAU KELEWATAN MASA, ATAU RALAT ATAU KETIDAKTEPATAN DALAM KANDUNGAN, DATA ATAU MAKLUMAT YANG DISEDIAKAN OLEH PERISIAN APPLE BOLEH MENYEBABKAN KEMATIAN, KECEDEeraan PERIBADI, ATAU KEROSAKAN FIZIKAL ATAU ALAM SEKITAR YANG TERUK, TERMASUK TANPA HAD KEPADA PENGENDALIAN KEMUDAHAN NUKLEAR, NAVIGASI ATAU SISTEM KOMUNIKASI PESAWAT, KAWALAN TRAFIK UDARA, BANTUAN HAYAT, ATAU SISTEM SENJATA.

E. TIADA MAKLUMAT LISAN ATAU BERTULIS ATAU MAKLUMAN YANG DIBERIKAN OLEH APPLE ATAU MANA-MANA WAKIL APPLE YANG SAH AKAN MEWUJUDKAN SEBARANG WARANTI. SEKIRANYA PERISIAN APPLE TERSEBUT TERBUKTI ROSAK, ANDA AKAN MENANGGUNG SEGALA KOS PERKHIDMATAN, PEMBAIKAN ATAU PEMBETULAN YANG DIPERLUKAN. SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN PENGECUALIAN WARANTI TERSIRAT ATAU PENGHADAN HAK STATUTORI DIGUNAKAN TERHADAP SESEORANG PENGGUNA, OLEH ITU, PENGECUALIAN DAN HAD DI ATAS MUNGKIN TIDAK TERPAKAI KEPADA ANDA.

7. Pembatasan Liabiliti. SETAKAT YANG TIDAK DILARANG OLEH UNDANG-UNDANG YANG TERPAKAI, DALAM APA-APA JUA SITUASI SEKALIPUN APPLE TIDAK BERTANGGUNGJAWAB TERHADAP KECEDEeraan PERIBADI ATAU APA JUA GANTI RUGI SAMPINGAN, KHAS, TIDAK LANGSUNG ATAU BERBANGKIT, TERMASUK, TANPA HAD KEPADA GANTI RUGI BAGI KEHILANGAN KEUNTUNGAN, KEROSAKAN ATAU KEHILANGAN DATA, KEGAGALAN UNTUK MENGHANTAR ATAU MENERIMA APA-APA DATA ATAU MAKLUMAT, GANGGUAN PERNIAGAAN ATAU APA-APA KEROSAKAN KOMERSIAL ATAU KERUGIAN LAIN YANG TIMBUL DARIPADA ATAU BERKAITAN DENGAN PENGGUNAAN ANDA ATAU KETIDAKUPAYAAN UNTUK MENGGUNAKAN PERISIAN APPLE ATAU APA-APA PERISIAN PIHAK KETIGA ATAU APLIKASI YANG DISERTAKAN DENGAN PERISIAN APPLE, WALAU BAGAIMANAPUN, TANPA MENGIRA TEORI LIABILITI (KONTRAK, TORT, ATAU APA-APA CARA SEKALIPUN) DAN WALAUPUN APPLE TELAH DINASIHATKAN TENTANG KEMUNGKINAN BERLAKUNYA KERUGIAN SEDEMIKIAN. SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN PENGECUALIAN ATAU PEMBatasan LIABILITI UNTUK KECEDEeraan PERIBADI, ATAU GANTI RUGI SAMPINGAN ATAU BERBANGKIT, OLEH ITU, PEMBatasan INI MUNGKIN TIDAK TERPAKAI KEPADA ANDA. Dalam apa jua keadaan, jumlah liabiliti Apple kepada anda secara keseluruhannya untuk semua ganti rugi (melainkan sepertimana yang diperuntukkan dalam undang-undang berkenaan kes-kes yang melibatkan kecederaan peribadi) tidak akan melebihi amaun lima puluh dolar (\$50.00). Had-had yang dinyatakan di atas akan terpakai walaupun sekiranya remedi yang dinyatakan di atas gagal akan tujuan utamanya.

8. Pengawalan Eksport. Anda tidak boleh menggunakan atau selainnya mengeksport atau mengeksport semula Perisian Apple kecuali seperti yang dibenarkan oleh undang-undang Amerika Syarikat, undang-undang dalam bidang kuasa di tempat Perisian Apple tersebut diperolehi dan mana-mana undang-undang dan peraturan lain yang berkenaan. Khususnya, tetapi tanpa had, Perisian Apple tersebut tidak boleh dieksport atau dieksportkan semula (a) ke dalam mana-mana negara atau rantau yang dilarang

untuk berdagang dengan Amerika Syarikat atau (b) kepada sesiapa yang tersenarai dalam senarai Warganegara Ditetapkan Khas (Specially Designated Nationals) Jabatan Perbendaharaan Amerika Syarikat atau Senarai Orang Terhalang atau Senarai Entiti (Denied Person's List or Entity List) Jabatan Perdagangan Amerika Syarikat atau mana-mana senarai pihak terlarang lain. Dengan menggunakan Perisian Apple tersebut, anda mewakili dan menjamin bahawa anda tidak berada dalam mana-mana negara sedemikian atau mana-mana senarai sebegini. Anda juga bersetuju bahawa anda tidak akan menggunakan Perisian Apple untuk apa-apa tujuan yang dilarang oleh undang-undang Amerika Syarikat, termasuk, tidak terhad, pembangunan, reka bentuk, pembuatan atau pengeluaran peluru berpandu atau senjata nuklear, kimia atau biologi atau apa-apa kegunaan akhir ketenteraan lain seperti yang ditakrifkan dalam 15 C.F.R. § 744.

9. Pengguna-pengguna Akhir Kerajaan. Perisian Apple tersebut dan dokumentasi berkaitan adalah "Item Komersial" sepertimana terma tersebut didefinisikan dalam 48 C.F.R. §2.101, yang terdiri daripada "Perisian Komputer Komersial" dan "Dokumentasi Perisian Komputer Komersial" sepertimana terma-terma tersebut digunakan di dalam 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202, yang mana terpakai. Selaras dengan 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202-1 hingga 227.7202-4, seperti yang berkenaan, Perisian Komputer Komersial dan Dokumentasi Perisian Komputer Komersial adalah dilesenkan kepada pengguna akhir Kerajaan Amerika Syarikat (a) hanya sebagai Item Komersial dan (b) hanya dengan hak tersebut seperti yang diberikan kepada semua pengguna akhir lain menurut terma dan syarat yang dinyatakan di sini. Hak yang tidak diterbitkan adalah tertakluk di bawah undang-undang hak cipta Amerika Syarikat.

10. Undang-undang yang Mengawal dan Kebolehasingan. Lesen ini akan dikuasai dan ditafsirkan mengikut undang-undang Negeri California, tidak termasuk prinsip-prinsip konflik undang-undangnya. Lesen ini tidak akan dikuasai oleh Konvensyen Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu berkenaan Kontrak-kontrak untuk Jualan Barangan Antarabangsa, yang kegunaan lesen dikecualikan secara nyata. Sekiranya mahkamah yang mempunyai bidang kuasa kompeten mendapati mana-mana peruntukan Lesen ini, atau sebahagian daripadanya, tidak boleh dikuatkuasakan untuk sebarang alasan, baki bahagian Lesen ini akan terus berkuat kuasa dan berkesan penuh.

11. Perjanjian Lengkap; Bahasa yang Menguasai. Lesen ini membentuk keseluruhan perjanjian antara anda dengan Apple berkenaan dengan Perisian Apple tersebut dan menggantikan segala persefahaman sebelum ini atau persefahaman serentak berkenaan perkara sedemikian. Tiada pindaan atau perubahan kepada Lesen ini akan mengikat melainkan pindaan atau perubahan tersebut dibuat secara bertulis dan ditandatangani oleh Apple. Apa-apa terjemahan Lesen ini dibuat sebagai tanda hormat atau untuk keperluan tempatan dan dalam keadaan berlakunya suatu pertikaian antara versi bahasa Inggeris dengan versi bukan bahasa Inggeris, versi bahasa Inggeris Lesen ini akan menguasai, setakat mana yang tidak dilarang oleh undang-undang tempatan di bidang kuasa anda.

EA1835

21/06/2023

ROMÂNĂ

APPLE INC.

## CONTRACT DE LICENȚĂ SOFTWARE TESTFLIGHT

Aplicația TestFlight

ÎNAINTE DE A UTILIZA SOFTWARE-UL APPLE, CITEȘTE CU ATENȚIE ACEST CONTRACT DE LICENȚĂ SOFTWARE („LICENȚĂ”). ORICE INSTALARE ȘI/SAU UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI APPLE PE ACEST DISPOZITIV SAU PE CELELALTE DISPOZITIVE CU MARCA APPLE ACCEPTATE FAC OBIECTUL CONDIȚIILOR PREVĂZUTE ÎN PREZENTUL CONTRACT DE LICENȚĂ, CU EXCEPȚIA CAZULUI ÎN CARE ESTE ÎNSOȚITĂ DE UN CONTRACT DE LICENȚĂ SEPARAT. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU CONDIȚIILE PREVĂZUTE ÎN PREZENTUL CONTRACT DE LICENȚĂ, NU INSTALAȚI ȘI/SAU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL PE ACEST DISPOZITIV SAU PE CELELALTE DISPOZITIVE CU MARCA APPLE ACCEPTATE. ACEST CONTRACT DE LICENȚĂ PREVALEAZĂ ASUPRA VERSIUNILOR ANTERIOARE ALE CONTRACTULUI DE LICENȚĂ ÎNCHEIAT.

### 1. Generalități.

A. Software-ul Apple și orice alte programe software, documentații, interfețe, elemente de conținut, fonturi de la terți, precum și orice date care însoțesc prezenta Licență, fie că se află pe memorii disponibile numai pentru citire, pe orice alt suport sau în orice altă formă (denumite în mod colectiv „Software-ul Apple”) sunt licențiate, nu vândute, de către Apple Inc. („Apple”) pentru a fi folosite numai cu respectarea condițiilor prezentei Licențe. Apple și/sau concesionarii Apple își păstrează dreptul de proprietate asupra Software-ului Apple în sine și își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres.

B. La discreția sa, Apple poate pune la dispoziție upgrade-uri sau actualizări ulterioare ale Software-ului Apple pentru dispozitivul dvs. marca Apple compatibil. Upgrade-urile și actualizările Apple Software, dacă este cazul, pot să nu includă neapărat toate caracteristicile de software existente sau caracteristici noi pe care le lansează Apple pentru modele noi sau alte modele de macOS, iOS, tvOS sau alt hardware marca Apple. Clauzele prezentei Licențe vor governa orice upgrade sau actualizare software furnizată de Apple pentru produsul Software Apple original, în afara cazului în care asemenea upgrade sau actualizare este însoțită de o licență separată, caz în care sunteți de acord că clauzele licenței respective vor governa asemenea upgrade sau actualizare.

### 2. Utilizările permise de licență și restricțiile.

A. Licența. Sub rezerva condițiilor prevăzute în prezenta Licență și permise în „Reguli de utilizare a conținutului și a serviciilor” prevăzute în Condițiile Apple Media Services (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/ro/terms.html>), vi se acordă o licență limitată, netransferabilă, neexclusivă, pentru a instala și utiliza software-ul Apple pe orice dispozitiv compatibil marca Apple pe care îl deții sau îl controlezi în conformitate cu termenii secțiunii 2B. Nu aveți voie să distribuiți sau să puneți la dispoziție Software Apple pe o rețea de unde ar putea fi utilizat pe mai multe dispozitive în același timp. Sunt interzise închirierea, darea în leasing, împrumutul, vânzarea, redistribuirea sau sublicențierea Software-ului Apple.

B. Condiții de utilizare a aplicațiilor Beta. Software-ul Apple vă poate permite să accesați aplicații de la Apple și/sau de la dezvoltatori terți înainte de lansarea acestora care pot sau nu pot fi identificate cu o marcă (de exemplu, un punct colorat) atunci când este încărcat pe dispozitivul marca Apple („Aplicații beta”). Utilizarea aplicațiilor Beta va fi în conformitate cu cele mai recente Condiții Apple Media Services pentru țara în care accesați App Store, precum și cu Condițiile de utilizare a TestFlight și orice alte condiții sau licențe incluse de Apple sau de un dezvoltator terț (dacă există). Condițiile de utilizare

a TestFlight vor fi prezentate pentru consultare și acceptare înainte de utilizarea sau descărcarea oricărei aplicații Beta.

C. Limitări. Nu aveți dreptul să efectuați următoarele operații și sunteți de acord să nu permiteți altor persoane le realizeze: copierea (cu excepția situațiilor permise în mod expres de prezenta Licență), decompilarea, ingineria inversă, dezasamblarea, încercarea de a deriva codul sursă, decriptarea, modificarea sau crearea de lucrări derivate ale Software-ului Apple sau ale oricărei părți ale acestuia (cu excepția cazului și doar în măsura în care oricare dintre restricțiile menționate anterior este interzisă prin dispoziții legale sau în măsura în care ar putea fi permisă prin condițiile de licențiere care guvernează utilizarea componentelor open source incluse în Software-ul Apple). Sunteți de acord să utilizați Software-ul Apple în conformitate cu toate legile în vigoare, inclusiv legile locale ale țării sau regiunii în care aveți domiciliul sau în care descărcați sau utilizați Software-ul Apple.

### 3. Consimțământul pentru utilizarea datelor.

A. Date de analiză. Dacă optați pentru colectarea informațiilor de analiză pentru software-ul Apple (aplicația TestFlight), sunteți de acord că societățile sale subsidiare și agenții săi pot colecta, întreține, procesa și utiliza informații de diagnostic, tehnice, de utilizare și aferente, incluzând, dar fără a se limita la identificatori de sistem unic sau de hardware, informații despre dispozitivul dvs. Apple, computerul, software-ul de sistem, aplicațiile și perifericele dvs., informații care sunt colectate periodic pentru a furniza și îmbunătăți produsele și serviciile Apple, pentru a facilita punerea la dispoziție de actualizări software, asistență pentru produs și alte servicii (după caz) asociate cu Software-ul Apple și pentru a verifica respectarea clauzelor acestei Licențe. Apple poate utiliza aceste informații, atât timp cât acestea sunt colectate într-o formă care nu te identifică personal, în scopurile descrise mai sus. Pentru a le facilita partenerilor și dezvoltatorilor terți Apple să-și îmbunătățească software-ul, hardware-ul și serviciile concepute pentru a fi utilizate cu produse Apple, este posibil ca Apple să le furnizeze acestor parteneri sau dezvoltatori terți un subset de informații de diagnostic care sunt relevante pentru software-ul, hardware-ul și/sau serviciile partenerului sau dezvoltatorului respectiv, atât timp cât informațiile de diagnostic sunt într-o formă care nu vă identifică personal.

B. Politica de confidențialitate. Informațiile dvs. vor fi tratate permanent în conformitate cu condițiile prezentei Licențe și astfel cum este descris în Politica de confidențialitate Apple, care poate fi consultată la: <https://www.apple.com/legal/privacy/ro/>.

### 4. Software preliminar.

Notă: Prezentul Contract se aplică atât versiunilor comerciale, cât și versiunilor preliminare ale software-ului Apple, după caz.

A. Utilizând software-ul Apple preliminar. Versiunile preliminare ale software-ului Apple sunt limitate de timp și destinate numai în scopuri de testare și evaluare. Nu trebuie să se preconizeze că versiunile preliminare vor funcționa în același mod ca un produs final de calitate comercială și nici nu ar trebui să fie utilizate cu date importante. Versiunile preliminare pot conține neconcordanțe sau erori care ar putea provoca defecțiuni sau pierderea datelor și pot fi incomplete. Înainte de a instala orice versiuni preliminare ale software-ului Apple, trebuie să faceți backup-ul datelor și să faceți în mod regulat un backup al datelor dvs. în timp ce le utilizați.

B. Confidențialitate. Sunteți de acord cu faptul că versiunile preliminare ale software-ului Apple vor fi considerate „Informații confidențiale Apple”; cu toate acestea, cu condiția ca, la lansarea comercială a software-ului Apple, astfel de versiuni preliminare ale software-ului Apple să nu mai fie confidențiale. Fără a aduce atingere celor de mai sus, Informațiile confidențiale Apple nu vor include: (i) informații care sunt în general și în mod legitim disponibile publicului fără nicio greșeală sau încălcare din partea dvs.; (ii) informații care sunt în general puse la dispoziția publicului de către Apple; (iii) informații care sunt dezvoltate în mod independent de către dvs. fără a utiliza nicio Informație confidențială Apple; sau (iv)

informații care au fost obținute în mod legitim de la un terț care avea dreptul să vi le transfere sau să vi le divulge fără nicio limitare.

Sunteți de acord să protejați informațiile confidențiale Apple utilizând cel puțin același grad de atenție pe care îl utilizați pentru a vă proteja propriile informații confidențiale de importanță similară, dar nu mai puțin decât un grad rezonabil de atenție. Sunteți de acord să utilizați informațiile confidențiale Apple exclusiv în scopul exercitării drepturilor și îndeplinirii obligațiilor dvs. conform prezentului Acord și sunteți de acord să nu utilizați informațiile confidențiale Apple în niciun alt scop, în beneficiul dvs. sau al oricărei terțe părți, fără acordul prealabil scris al Apple. Puteți dezvălui Informațiile Confidențiale Apple în măsura cerută de lege, cu condiția să luați măsuri rezonabile pentru a înștiința Apple despre o astfel de cerință înainte de a dezvălui Informațiile Confidențiale Apple și pentru a obține un tratament de protecție a Informațiilor Confidențiale Apple. Confirmați că daunele pentru dezvăluirea necorespunzătoare a Informațiilor confidențiale Apple pot fi ireparabile; prin urmare, Apple are dreptul de a solicita măsuri echitabile, inclusiv un ordin judecătoresc și un ordin preliminar, în plus față de toate celelalte căi de atac.

5. Înțetarea. Prezenta Licență este în vigoare până la încetarea sa. Drepturile dvs. decurgând din prezenta Licență vor înceta automat sau nu vor continua să mai fie în vigoare fără înștiințare din partea Apple dacă nu vă conformați oricărei condiții din această Licență. La încetarea prezentei Licențe, trebuie să încetați orice utilizare a Software-ului Apple și să distrugeți toate copiile, integrale sau parțiale ale acestuia. Secțiunile 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 și 11 ale acestei licențe rămân valabile în urma oricărei rezilieri.

6. Exonerarea de garanții.

A. CONFIRMAȚI ȘI ACCEPȚAȚI ÎN MOD EXPRES CĂ, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI APPLE ȘI A ORICĂRUI CONȚINUT SAU APLICAȚII AFIȘATE DE SOFTWARE-UL APPLE SAU ACCESAT PRIN INTERMEDIUL SOFTWARE-ULUI APPLE (ÎN MOD COLECTIV, „SOFTWARE-UL APPLE” ÎN SCOPURILE PREVĂZUTE ÎN SECȚIUNILE 5 ȘI 6) SE FACE PE PROPRIUL DVS. RISC ȘI CĂ VĂ ASUMAȚI INTEGRAL RISCURILE REFERITOARE LA CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, PERFORMANȚĂ, ACURATEȚE ȘI EFORT.

B. ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGILE ÎN VIGOARE, SOFTWARE-UL APPLE ESTE FURNIZAT „CA ATARE” ȘI „ÎN FUNCȚIE DE DISPONIBILITATE”, CU TOATE DEFECTELE ȘI FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, IAR APPLE ȘI CONCESIONARIII APPLE (DENUMIȚI COLECTIV „APPLE” ÎN SCOPUL SECȚIUNILOR 5 ȘI 6) SE EXONEREAZĂ DE ORICE GARANȚII ȘI CONDIȚII REFERITOARE LA SOFTWARE-UL APPLE, EXPLICITE, IMPLICITE SAU LEGALE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE ȘI/SAU CONDIȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE, ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP, ACURATEȚE, FOLOSINȚĂ LINIȘTITĂ ȘI NEÎNCĂLCARE A DREPTURILOR TERȚILOR.

C. APPLE NU GARANTEAZĂ FAPTUL CĂ NU VOR EXISTA INTERFERENȚE ÎN UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI APPLE, CĂ FUNCȚIILE CONȚINUTE ÎN SOFTWARE-UL APPLE VOR ÎNDEPLINI CERINȚELE DVS., CĂ FUNCȚIONAREA SOFTWARE-ULUI APPLE VA FI NEÎNTRERUPTĂ SAU FĂRĂ ERORI, CĂ SOFTWARE-UL APPLE VA FI CORECTAT SAU CĂ SOFTWARE-UL APPLE VA FI COMPATIBIL SAU VA FUNCȚIONA CU ORICE SOFTWARE, APLICAȚII SAU SERVICII TERȚE. INSTALAREA ACESTUI SOFTWARE POATE AFECTA DISPONIBILITATEA ȘI CAPACITATEA DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR SAU SERVICIILOR UNOR TERȚI, PRECUM ȘI A PRODUSELOR ȘI SERVICIILOR APPLE.

D. ÎN PLUS, LUAȚI CUNOȘTINȚĂ CĂ SOFTWARE-UL APPLE NU ESTE DESTINAT SAU ADECVAT PENTRU UTILIZAREA ÎN SITUAȚII SAU MEDII ÎN CARE DEFECTAREA SAU ÎNTĂRZIERILE SOFTWARE-ULUI APPLE ORI ERORILE SAU INEXACTITĂȚILE DIN CONȚINUTUL, DATELE SAU INFORMAȚIILE FURNIZATE DE ACESTA AR PUTEA DUCE LA DECES, LA VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU LA DAUNE IMPORTANTE FIZICE SAU DE MEDIU, INCLUZÂND FĂRĂ LIMITARE OPERAREA INSTALAȚIILOR NUCLEARE, SISTEMELOR DE NAVIGARE SAU DE COMUNICAȚII AERIENE,

SISTEMELOR DE CONTROL AL TRAFICULUI AERIAN, APARATELOR DE MENȚINERE ARTIFICIALĂ A VIEȚII SAU A SISTEMELOR DE ARMAMENT.

E. NICIO INFORMAȚIE SAU RECOMANDARE COMUNICATĂ VERBAL SAU ÎN SCRIS DE APPLE SAU UN REPREZENTANT AUTORIZAT APPLE NU VA CONSTITUI O GARANȚIE. ÎN CAZUL ÎN CARE SOFTWARE-UL APPLE SE VA DOVEDI DEFECTUOS, VĂ VEȚI ASUMA INTEGRAL SUPTAREA COSTURILOR PENTRU TOATE DEPANĂRILE, REPARAȚIILE SAU CORECTURILE NECESARE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA GARANȚIILOR IMPLICITE SAU LIMITĂRILE DREPTURILOR LEGALE APLICABILE ALE CONSUMATORULUI, AȘA ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA EXCLUDERILE ȘI LIMITĂRILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL TĂU.

7. Limitarea răspunderii. ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGILE ÎN VIGOARE, APPLE NU VA FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTOR PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI NICI PENTRU DAUNE INCIDENTALE, SPECIALE, INDIRECTE SAU CONSECUTIVE DE NICIUN FEL, INCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE LA, DAUNELE REZULTATE DIN PIERDERI DE PROFIT, CORUPȚIE SAU PIERDEREA DATELOR, NETRANSMITEREA SAU NEPRIMIREA DATELOR SAU A INFORMAȚIILOR, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII SAU ORICE ALTE DAUNE SAU PIERDERI COMERCIALE, REZULTATE DIN SAU AVÂND LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DVS. DE A UTILIZA SOFTWARE-UL APPLE SAU A ORICĂRUI SOFTWARE SAU APLICAȚII ALE UNOR TERȚE PĂRȚI ÎMPREUNĂ CU SOFTWARE-UL APPLE, INDIFERENT CARE AR FI CAUZA, FĂRĂ A ȚINE CONT DE TEORIA RĂSPUNDERII CIVILE (RĂSPUNDERE CONTRACTUALĂ, EXTRA-CONTRACTUALĂ SAU DE ALTĂ NATURĂ) ȘI CHIAI DACĂ APPLE A FOST AVIZAT ASUPRA POSIBILITĂȚII UNOR ASTFEL DE DAUNE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU PREJUDICIILE INCIDENTALE SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, AȘA ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA ACEASTĂ LIMITARE SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL dvs. Răspunderea totală din partea Apple pentru toate daunele dvs. (în afara celei pe care legislația în vigoare ar putea-o cere în cazurile implicând vătămarea corporală) nu va depăși în niciun caz suma de cincizeci de dolari americani (50,00 USD). Limitările de mai sus se vor aplica inclusiv în cazul în care măsura compensatorie menționată mai sus nu reușește să își realizeze scopul esențial.

8. Controlul exporturilor. Nu puteți utiliza, exporta sau reexporta Software-ul Apple decât în conformitate cu legislația Statelor Unite ale Americii, cu legislația din jurisdicția de unde a fost obținut Software-ul Apple și altă legislație sau alte regulamente aplicabile. În particular, dar fără limitare, Software-ul Apple nu poate fi exportat sau reexportat (a) în orice țări sau regiuni supuse unui embargo de către Statele Unite ale Americii sau (b) oricărei persoane aflate pe lista „Specially Designated Nationals” a Ministerului de Finanțe din Statele Unite ale Americii sau pe listele „Denied Person” sau „Denied Entity” ale Ministerului Comerțului din Statele Unite ale Americii sau pe orice altă listă de persoane restricționate. Prin utilizarea Software-ului Apple, declarați și garantați că nu vă aflați în niciuna din aceste țări și pe niciuna din aceste liste. De asemenea, sunteți de acord că nu veți utiliza software-ul Apple în niciun scop interzis de legislația Statelor Unite, inclusiv, fără limitare la dezvoltarea, proiectarea, fabricarea sau producerea de rachete sau arme nucleare, chimice sau biologice sau orice alte utilizări militare, așa cum sunt definite la punctul 15 C.F.R. § 744.

9. Utilizatorii finali din Guvernul Statelor Unite. Software-ul Apple și documentația aferentă sunt „Commercial Items” (articole comerciale), așa cum este definit acest termen în clauza 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constând în „Commercial Computer Software” (software comercial) și „Commercial Computer Software Documentation” (documentație pentru software comercial), așa cum sunt definiți acești termeni în clauzele 48 C.F.R. §12.212 sau 48 C.F.R. §227.7202, după caz. În conformitate cu clauza 48 C.F.R. §12.212 sau 48 C.F.R. între §227.7202-1 și 227.7202-4, după caz, Software-ul Comercial pentru Computer și Documentația Software-ului Comercial pentru Computer sunt licențiate utilizatorilor finali din Guvernul SUA (a) numai ca Bunuri comerciale și (b) numai cu acele drepturi care sunt acordate oricăror alți utilizatori finali în conformitate cu termenii și condițiile din prezenta. Drepturile nepublicate sunt rezervate în virtutea legilor privind drepturile de autor în vigoare în Statele Unite ale Americii.

10. Legea guvernantă și independența clauzelor. Prezenta Licență va fi guvernată și interpretată în conformitate cu legislația Statului California, excluzând prevederile dreptului internațional privat. Această Licență nu va fi guvernată de Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri, a cărei aplicare este exclusă în mod expres. Dacă, din orice motiv, o instanță a unei jurisdicții competente găsește orice prevedere a Licenței ca fiind inaplicabilă, integral sau parțial, celelalte prevederi rămân în continuare aplicabile integral.

11. Integralitatea acordului. Limba prevalentă. Prezenta Licență constituie integralitatea acordului între dvs. și Apple cu privire la Software-ul Apple și înlocuiește toate înțelegerile anterioare sau actuale asupra acestui subiect. Niciun amendament și nicio modificare a prezentei Licențe nu vor căpăta efect în afara cazului în care sunt scrise și semnate de Apple. Orice traducere a prezentei Licențe este oferită în mod neoficial sau este realizată pentru necesități locale și, în eventualitatea unei contradicții între versiunea în limba engleză și versiunea într-o altă limbă, versiunea în limba engleză va prevala, în măsura în care acest lucru este permis de legislația locală din jurisdicția dvs.

21.06.2023  
EA1835

SLOVENSKY

APPLE INC.

## SOFTVÉROVÁ LICENČNÁ ZMLUVA PRE APLIKÁCIU TESTFLIGHT

Aplikácia TestFlight

PRED POUŽITÍM SOFTVÉRU APPLE SI POZORNE PREČÍTAJTE TÚTO SOFTVÉROVÚ LICENČNÚ ZMLUVU (ĎALEJ LEN „LICENCIA“). AKÁKOĽVEK INŠTALÁCIA A/ALEBO POUŽÍVANIE SOFTVÉRU APPLE NA TOMTO ZARIADENÍ ALEBO NA ĎALŠÍCH PODPOROVANÝCH ZARIADENIACH ZNAČKY APPLE SA RIADI PODMIENKAMI TEJTO LICENCIE, POKIAL' S NIMI NEBOLA DODANÁ OSOBITNÁ LICENČNÁ ZMLUVA. AK NESÚHLASÍTE S PODMIENKAMI TEJTO LICENCIE, NEINŠTALUJTE A/ANI NEPOUŽÍVAJTE SOFTVÉR NA TOMTO ZARIADENÍ ANI NA INÝCH SVOJICH PODPOROVANÝCH ZARIADENIACH ZNAČKY APPLE. TÁTO LICENCIA NAHRÁDZA VŠETKY PREDCHÁDZAJÚCE VERZIE LICENCIE, KTORÉ SA NA VÁS VZŤAHOVALI.

### 1. Všeobecné podmienky.

A. Na základe podmienok tejto Licencie vám spoločnosť Apple Inc. (ďalej len „Apple“) poskytuje (nepredáva) licenciu na softvér Apple a každý softvér, dokumentáciu, rozhrania, písma a akékoľvek dáta tretej strany, na ktoré sa vzťahuje táto Licencia, bez ohľadu na to, či sa nachádzajú v pamäti iba na čítanie alebo na inom médiu, a bez ohľadu na ich formát (súhrnne ďalej len „Softvér Apple“). Spoločnosť Apple a/alebo jej poskytovatelia licencií si ponechávajú vlastníctvo samotného Softvéru Apple a vyhradujú si všetky práva, ktoré vám výslovne neboli udelené.

B. Spoločnosť Apple môže na základe vlastného rozhodnutia vydať ďalšie inovácie alebo aktualizácie Softvéru Apple pre vaše kompatibilné zariadenie značky Apple. Prípadné inovácie a aktualizácie Softvéru Apple nemusia nevyhnutne obsahovať všetky existujúce funkcie alebo nové softvérové funkcie, ktoré spoločnosť Apple vydáva pre novšie alebo iné modely hardvéru so systémom macOS, iOS či tvOS alebo iného hardvéru značky Apple. Podmienky uvedené v tejto Licencii sa vzťahujú na akékoľvek softvérové inovácie alebo aktualizácie poskytnuté spoločnosťou Apple pre pôvodný Softvér Apple, pokiaľ nie je k takejto aktualizácii alebo inovácii priložená osobitná licencia. V takom prípade súhlasíte s tým, že podmienky priloženej licencie platia pre danú aktualizáciu alebo inováciu.

### 2. Práva a obmedzenia vyplývajúce z tejto Licencie.

A. Licencia. V súlade s podmienkami tejto Licencie a v rozsahu povolenom pravidlami používania služieb a obsahu uvedenými v Obchodných podmienkach mediálnych služieb spoločnosti Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/sk/terms.html>) sa vám poskytuje obmedzená, neprenosná a nevýlučná licencia na inštalovanie a používanie Softvéru Apple na akomkoľvek kompatibilnom zariadení značky Apple, ktoré vlastníte alebo spravujete v súlade s podmienkami v časti 2B. Šírenie alebo distribúcia Softvéru Apple prostredníctvom siete, v ktorej by mohol byť používaný viacerými zariadeniami naraz, sú zakázané. Softvér Apple je zakázané prenajímať, požičiavať, predávať, nanovo distribuovať alebo sublicencovať.

B. Podmienky používania beta verzie aplikácie. Softvér Apple vám môže umožniť prístup k predbežným verziám aplikácií od spoločnosti Apple alebo vývojárov tretích strán, ktoré môžu, no nemusia byť po načítaní do zariadenia značky Apple označené značkou (napríklad farebnou bodkou) (ďalej len „beta verzie aplikácií“). Používanie beta verzií aplikácií bude v súlade s najnovšími Obchodnými podmienkami mediálnych služieb spoločnosti Apple pre krajinu, v ktorej máte prístup k obchodu App Store, ako aj so zmluvnými podmienkami aplikácie TestFlight a ďalšími podmienkami alebo licenciou, ktorú zahrnuje spoločnosť Apple alebo vývojár predstavujúci tretiu stranu (ak existuje). Zmluvné podmienky aplikácie TestFlight vám budú predložené na kontrolu a odsúhlasenie predtým, ako ktorúkoľvek z beta verzií



aplikácií použijete alebo stiahnete.

C. Obmedzenia. Softvér Apple ani žiadnu jeho časť nesmiete kopírovať (s výnimkou prípadov jednoznačne povolených v tejto Licencii), dekompiľovať, spätne analyzovať, rozoberať, pokúšať sa získať jeho zdrojový kód, dešifrovať, modifikovať ani vytvárať z neho odvodené diela (s výnimkou a len v rozsahu, v akom je toto obmedzenie zakázané platnými právnymi predpismi, alebo v takom rozsahu, v akom to povolujú licenčné podmienky používania prípadných open source súčastí obsiahnutých v Softvéri Apple) a súhlasíte s tým, že to ani neumožníte nikomu inému. Súhlasíte s tým, že Softvér Apple budete používať v súlade so všetkými príslušnými zákonmi vrátane miestnych zákonov krajiny alebo oblasti, v ktorej máte bydlisko alebo v ktorej sťahujete alebo používate Softvér Apple.

### 3. Súhlas s používaním údajov.

A. Analytické údaje. Ak sa rozhodnete umožniť zber analytických údajov pre Softvér Apple (aplikáciu TestFlight), súhlasíte s tým, že spoločnosť Apple a jej dcérske spoločnosti a agenti môžu zhromažďovať, uchovávať, spracovávať a využívať diagnostické a technické informácie a informácie o používaní a s tým súvisiace informácie vrátane (okrem iného) jedinečných systémových alebo hardvérových identifikátorov, informácií o vašom zariadení Apple, počítači, systémovom a aplikačnom softvéri a perifériách, ktoré sú pravidelne zhromažďované na poskytovanie a zlepšovanie produktov a služieb spoločnosti Apple a na uľahčovanie poskytovania softvérových aktualizácií, podpory produktu a ostatných vám poskytovaných služieb (ak existujú) súvisiacich so Softvérom Apple a na overovanie dodržiavania podmienok uvedených v tejto Licencii. Spoločnosť Apple môže tieto informácie využívať na účely uvedené vyššie, pokiaľ budú zhromaždené v podobe, ktorá neumožňuje vašu osobnú identifikáciu. Spoločnosť Apple môže poskytnúť svojim partnerom alebo vývojárom z tretích strán na účely vylepšovania ich softvéru, hardvéru a služieb určených na použitie s produktmi spoločnosti Apple časť týchto diagnostických údajov, ktorá je relevantná pre softvér, hardvér a/alebo služby daného partnera alebo vývojára, pokiaľ budú tieto diagnostické údaje poskytované v podobe, ktorá neumožňuje vašu osobnú identifikáciu.

B. Zásady ochrany osobných údajov. S vašimi informáciami sa bude vždy zaobchádzať v súlade s podmienkami tejto Licencie a v súlade s ustanoveniami ochrany osobných údajov spoločnosti Apple, ktoré si môžete pozrieť na stránke: <https://www.apple.com/legal/privacy/sk/>.

### 4. Predbežné verzie softvéru.

Poznámka: Táto zmluva sa vzťahuje na komerčnú verziu aj na predbežné verzie Softvéru Apple.

A. Používanie predbežných verzií Softvéru Apple. Predbežné verzie Softvéru Apple sú časovo obmedzené a slúžia len na účely testovania a hodnotenia. Od predbežných verzií by sa nemalo očakávať, že budú fungovať spoľahlivo a rovnako ako konečné verzie vydané ako komerčný produkt, ani by sa nemali používať s dôležitými dátami. Predbežné verzie môžu obsahovať nepresnosti alebo chyby, ktoré by mohli spôsobiť zlyhanie alebo stratu dát, a môžu byť neúplné. Pred inštaláciou akýchkoľvek predbežných verzií Softvéru Apple by ste si mali zálohovať dáta a pravidelne ich zálohovať počas používania.

B. Dôvernosť. Súhlasíte s tým, že predbežné verzie Softvéru Apple sa budú považovať za „Dôverné informácie spoločnosti Apple“ za predpokladu, že po komerčnom vydaní Softvéru Apple už takéto predbežné verzie Softvéru Apple nebudú dôverné. Napriek uvedenému nebudú Dôverné informácie spoločnosti Apple zahŕňať: (i) informácie, ktoré sú všeobecne a legítimne dostupné verejnosti bez vášho zavinenia alebo porušenia; (ii) informácie, ktoré všeobecne verejnosti sprístupnila spoločnosť Apple; (iii) informácie, ktoré ste nezávisle vyvinuli bez použitia Dôverných informácií spoločnosti Apple; alebo (iv) informácie, ktoré boli oprávnené získané od tretej strany, ktorá mala právo odovzdať vám ich alebo ich sprístupniť bez obmedzení.

Súhlasíte s tým, že budete chrániť Dôverné informácie spoločnosti Apple aspoň s takým úsilím, s akým

chránite svoje podobne dôležité dôverné informácie, nie však v menšej ako primeranej miere ochrany. Súhlasíte s tým, že Dôverné informácie spoločnosti Apple budete používať výhradne na účely uplatňovania svojich práv a plnenia povinností vychádzajúcich z tejto Zmluvy. Zároveň súhlasíte s tým, že Dôverné informácie spoločnosti Apple nebudete používať na žiadne iné účely, na účely zamerané na váš prospech alebo na prospech akejkoľvek tretej strany bez prechádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Apple. Dôverné informácie spoločnosti Apple môžete zverejniť v rozsahu vyžadovanom právnymi predpismi za predpokladu, že podniknete primerané kroky, aby ste spoločnosť Apple o takejto požiadavke informovali ešte predtým, ako Dôverné informácie spoločnosti Apple zverejníte, a aby ste tieto Dôverné informácie spoločnosti Apple ochránili. Beriete na vedomie, že škody vzniknuté pre nesprávne zverejnenie Dôverných informácií spoločnosti Apple môžu byť nenapraviteľné a spoločnosť Apple má preto nárok požadovať spravodlivé odškodnenie, a teda okrem všetkých ostatných právnych náhrad môže požadovať aj súdne nariadenie a predbežné súdne nariadenie.

5. Skončenie platnosti. Táto Licencia je platná až do skončenia jej platnosti. Práva, ktoré sú vám udelené touto Licenciou, automaticky a bez upozornenia od spoločnosti Apple zanikajú alebo inak prestávajú byť účinné v prípade, že porušíte ktorúkoľvek z podmienok uvedených v tejto Licencii. Po skončení platnosti tejto Licencie by ste mali prestať používať Softvér Apple a zničiť všetky celé aj čiastočné kópie Softvéru Apple. Platnosť častí 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 a 11 tejto Licencie pretrváva aj po akomkoľvek takom skončení platnosti.

6. Vylúčenie záruk.

A. VÝSLOVNE BERIETE NA VEDOMIE A SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE V ROZSAHU POVOLENOM PLATNÝMI ZÁKONMI JE POUŽÍVANIE SOFTVÉRU APPLE A TIEŽ AKÉHOKOĽVEK OBSAHU ALEBO APLIKÁCIÍ ZOBRAZOVANÝCH SOFTVÉROM APPLE ALEBO PRÍSTUPNÝCH JEHO PROSTREDNÍCTVOM (SÚHRNNE ĎALEJ LEN „SOFTVÉR APPLE“ PRE ÚČELY ČASTÍ 5 A 6) VÝLUČNE NA VAŠE RIZIKO A ŽE CELÉ RIZIKO USPOKOJIVEJ KVALITY, VÝKONU, PRESNOSTI A ÚSILIA NESIETE VY.

B. DO MAXIMÁLNEJ MOŽNEJ MIERY POVOLENEJ ZÁKONOM JE SOFTVÉR APPLE POSKYTOVANÝ „TAK, AKO JE“ A „AKO JE DOSTUPNÝ“ SO VŠETKÝMI NEDOSTATKAMI A BEZ AKEJKOĽVEK ZÁRUKY. SPOLOČNOSŤ APPLE A DRŽITELIA JEJ LICENCIÍ (PRE ÚČELY ČASTÍ 5 A 6 SÚHRNNE NAZÝVANÍ „APPLE“) SA TÝMTO ZRIEKAJÚ VŠETKÝCH ZÁRUK A PODMIENOK TÝKAJÚCICH SA SOFTVÉRU APPLE, ČI UŽ PRIAMO VYJADRENÝCH, VYPLÝVAJÚCICH ALEBO ZÁKONNÝCH, VRÁTANE (OKREM INÉHO) VYPLÝVAJÚCICH ZÁRUK ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVOSTI KVALITY, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL POUŽITIA, PRESNOSTI, NERUŠENÉHO POUŽÍVANIA A NEPORUŠOVANIA PRÁV TRETÍCH STRÁN.

C. SPOLOČNOSŤ APPLE NEZARUČUJE, ŽE VAŠE SPOKOJNÉ POUŽÍVANIE SOFTVÉRU APPLE BUDE NERUŠENÉ, ŽE FUNKCIE OBSAHOVANÉ V SOFTVÉRI APPLE SPLNIA VAŠE POŽIADAVKY, ŽE PREVÁDZKA SOFTVÉRU APPLE BUDE NEPRERUŠOVANÁ A BEZCHYBNÁ, ŽE CHYBY V SOFTVÉRI APPLE BUDÚ OPRAVENÉ ALEBO ŽE SOFTVÉR APPLE BUDE KOMPATIBILNÝ ALEBO BUDE SPOLUPRACOVAŤ S KAŽDÝM SOFTVÉROM, APLIKÁCIAMI ALEBO SLUŽBAMI TRETÍCH STRÁN. INŠTALÁCIA TOHTO SOFTVÉRU MÔŽE MAŤ VPLYV NA DOSTUPNOSŤ A POUŽITELNOSŤ SOFTVÉRU, APLIKÁCIÍ ALEBO SLUŽIEB TRETÍCH STRÁN, AKO AJ PRODUKTOV A SLUŽIEB SPOLOČNOSTI APPLE.

D. ĎALEJ SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE SOFTVÉR APPLE NIE JE URČENÝ ANI VHODNÝ NA POUŽITIE V SITUÁCIÁCH ALEBO PROSTREDIACH, V KTORÝCH BY ZLYHANIA, ČASOVÉ PRESTOJE, CHYBY ALEBO NEPRESNOSTI OBSAHU, ÚDAJOV ALEBO INFORMÁCIÍ POSKYTOVANÝCH SOFTVÉROM APPLE MOHLI VIESŤ K SMRTI, ZRANENIU OSÔB ALEBO ŤAŽKÉMU UBLÍŽENIU NA ZDRAVÍ ČI POŠKODENIU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA VRÁTANE (OKREM INÉHO) PREVÁDZKY NUKLEÁRNÝCH ZARIADENÍ, LETECKEJ NAVIGÁCIE ALEBO KOMUNIKAČNÝCH SYSTÉMOV, RIADENIA LETECKEJ PREVÁDZKY, SYSTÉMOV NA PODPORU ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ A ZBRAŇOVÝCH SYSTÉMOV.

E. ŽIADNA ÚSTNA ANI PÍ SOMNÁ INFORMÁCIA, KTORÚ POSKYTNE SPOLOČNOSŤ APPLE ALEBO JEJ OPRÁVNENÝ ZÁSTUPCA, NESLÚŽI AKO ZÁRUKA. AK SA UKÁŽE, ŽE SOFTVÉR APPLE JE CHYBNÝ, CELKOVÉ NÁKLADY NA VŠETKU POTREBNÚ ÚDRŽBU, OPRAVY ALEBO NÁPRAVY SÚ VO VAŠEJ VLASTNEJ RÉŽII. VZHĽADOM NA TO, ŽE NIEKTORÉ PRÁVNE SYSTÉMY NEPOVOĽUJÚ VYLÚČENIE IMPLICITNÝCH ZÁRUK ALEBO OBMEDZENIA PLATNÝCH SPOTREBITEĽSKÝCH PRÁV URČENÝCH ZÁKONOM, JE MOŽNÉ, ŽE SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VÝNIMKY A OBMEDZENIA NEVZŤAHUJÚ.

7. Obmedzenie zodpovednosti. V ROZSAHU, KTORÝ NIE JE ZAKÁZANÝ PLATNÝMI ZÁKONMI, SPOLOČNOSŤ APPLE V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA OSÔB ANI ZA ŽIADNE NÁHODNÉ, OSOBNÉ, NEPRIAME ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY VRÁTANE (OKREM INÉHO) ŠKÔD SPÔSOBENÝCH STRATOU ZISKU, POŠKODENÍM ALEBO STRATOU ÚDAJOV, ZLYHANÍM PRENOSU ALEBO PRIJÍMANIA AKÝCHKOL'VEK ÚDAJOV ALEBO INFORMÁCIÍ, PRERUŠENÍM PODNIKANIA ALEBO AKÝCHKOL'VEK INÝCH KOMERČNÝCH ŠKÔD ČI STRÁT, KTORÉ VYPLÝVAJÚ ALEBO SÚVISIA S VAŠÍM POUŽÍVANÍM ALEBO NEMOŽNOSŤOU POUŽÍVAŤ SOFTVÉR APPLE ALEBO AKÝKOL'VEK SOFTVÉR ALEBO APLIKÁCIE TRETÍCH STRÁN V SPOJENÍ SO SOFTVÉROM APPLE, AKOKOL'VEK SPÔSOBENÝCH, BEZ OHĽADU NA PRÁVNY ZÁKLAD ZODPOVEDNOSTI (ZMLUVA, DELIKT ALEBO INÝ), A TO AJ V PRÍPADE, ŽE BOLA SPOLOČNOSŤ APPLE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD UPOZORNENÁ. VZHĽADOM NA TO, ŽE NIEKTORÉ PRÁVNE SYSTÉMY NEPOVOĽUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA OSOBNÉ ZRANENIE ALEBO NÁHODNÉ ČI SÚVISIACE UJMY, JE MOŽNÉ, ŽE SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VÝNIMKY A OBMEDZENIA NEVZŤAHUJÚ. Výška odškodného v rámci celkovej zodpovednosti spoločnosti Apple voči vám za všetky škody (iné, než sa môžu vyžadovať na základe platných zákonov v prípadoch zahŕňajúcich zranenie osôb) v žiadnom prípade nepresiahne päťdesiat dolárov (50,00 USD). Predchádzajúce obmedzenia sa budú uplatňovať aj v prípade, že vyššie uvedený nápravný prostriedok nesplní svoj základný účel.

8. Kontrola exportu. Softvér Apple nemôžete žiadnym spôsobom exportovať, reexportovať ani používať inak, než je povolené zákonmi Spojených štátov amerických, zákonmi jurisdikcií, v ktorých ste Softvér Apple zakúpili, a akýmkoľvek ďalšími platnými zákonmi a nariadeniami. Softvér Apple nemôžete exportovať ani reexportovať predovšetkým (ale nielen) a) do krajín alebo oblastí, na ktoré USA uvalili embargo, alebo b) komukoľvek na zozname zvláštne určených osôb Ministerstva financií USA, na zozname zamietnutých osôb alebo zozname zamietnutých subjektov Ministerstva obchodu USA, alebo na akomkoľvek inom zozname obmedzených subjektov. Používaním Softvéru Apple potvrdzujete a zaručujete sa, že sa nenachádzate v žiadnej z týchto krajín ani na žiadnom podobnom zozname. Súhlasíte tiež s tým, že Softvér Apple nebudete používať na žiadne účely zakázané zákonmi Spojených štátov amerických, vrátane (okrem iného) vývoja, návrhu, výroby alebo produkcie jadrových, raketových, chemických alebo biologických zbraní alebo akéhokoľvek iného vojenského konečného použitia, ako je definované v Zbierke federálnych predpisov 15 C.F.R. §744.

9. Koncoví používatelia v štátnej správe. Softvér Apple a súvisiaca dokumentácia sú „komerčnými položkami“, pričom tento pojem je definovaný v americkej Zbierke federálnych predpisov 48 C.F.R. §2.101 a pozostáva z „komerčného počítačového softvéru“ a „dokumentácie ku komerčnému počítačovému softvéru“, pričom tieto pojmy sa spomínajú v Zbierke federálnych predpisov 48 C.F.R. §12.212 alebo 48 C.F.R. §227.7202 (podľa príslušnosti). V súlade so Zbierkou federálnych predpisov 48 C.F.R. §12.212 alebo 48 C.F.R. §227.7202-1 až 227.7202-4 (podľa príslušnosti) sú komerčný počítačový softvér a dokumentácia ku komerčnému počítačovému softvéru licencované americkým vládnym používateľom (a) len ako komerčné položky a (b) len s tými právami, ktoré boli udelené všetkým ostatným bežným koncovým používateľom v súlade s tu uvedenými zmluvnými podmienkami. Nepublikované práva sú vyhradené podľa autorských práv Spojených štátov.

10. Rozhodujúca legislatíva a oddeliteľnosť. Táto Licencia bude spravovaná a vykladaná v súlade so zákonmi štátu Kalifornia s výnimkou konfliktu právnych princípov. Táto Licencia sa neriadí Dohovorom Organizácie spojených národov o zmluvách o medzinárodnom predaji tovaru, ktorého uplatnenie je výslovne vylúčené. Ak z akéhokoľvek dôvodu súd príslušnej jurisdikcie zistí, že niektoré ustanovenie

alebo jeho časť sú nevymáhateľné, zvyšok tejto Licencie zostane v plnej platnosti a účinnosti.

11. Celá dohoda; hlavný jazyk interpretácie zmluvy. Táto Licencia predstavuje celú dohodu medzi vami a spoločnosťou Apple v súvislosti so Softvérom Apple a nahrádza všetky predošlé a súčasné dohody týkajúce sa tejto veci. Žiadne dodatky ani modifikácie tejto Licencie nebudú záväzné, pokiaľ nebudú v písomnej forme a podpísané spoločnosťou Apple. Preklad tejto Licencie do akéhokoľvek jazyka vznikol ako prejav dobre vôle alebo na základe miestnych požiadaviek a v prípade nezhody medzi anglickou a neanglickou verziou platí pôvodná anglická verzia v rozsahu, aký povoľujú miestne právne normy.

21.06.2023

EA1835

УКРАЇНСЬКА

APPLE INC.

## ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА ПРО ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TESTFLIGHT

### Програма TestFlight

ПЕРШ НІЖ ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ ІЗ ЦІЄЮ ЛІЦЕНЗІЙНОЮ УГОДОЮ (ДАЛІ — «ЛІЦЕНЗІЯ»). НА ІНСТАЛЯЦІЮ ТА/АБО ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE НА ЦЬОМУ ПРИСТРОЇ ТА НА ІНШИХ ПІДТРИМУВАНИХ ПРИСТРОЯХ МАРКИ APPLE РОЗПОВСЮДЖУЮТЬСЯ УМОВИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ, ЯКЩО ІНШЕ НЕ ПЕРЕДБАЧЕНО ОКРЕМОЮ ЛІЦЕНЗІЙНОЮ УГОДОЮ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ, НЕ ІНСТАЛЮЙТЕ ТА/АБО НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦЬОМУ ПРИСТРОЇ ЧИ НА ІНШИХ ПІДТРИМУВАНИХ ПРИСТРОЯХ МАРКИ APPLE. ЦЯ ЛІЦЕНЗІЯ ЗАМІНЮЄ БУДЬ-ЯКІ ПОПЕРЕДНІ ВЕРСІЇ ЛІЦЕНЗІЙНИХ УГОД, ЯКІ ВИ УКЛАЛИ.

#### 1. Загальні положення.

A. Програмне забезпечення компанії Apple і сторонніх розробників, документація, інтерфейси, шрифти та дані, що надаються разом із цією Ліцензією та записані на постійному запам'ятовуючому пристрої, іншому носії чи в будь-якій іншій формі (разом — «Програмне забезпечення Apple»), не продаються, а надаються вам за ліцензією Apple Inc. («Apple») для використання тільки на умовах цієї Ліцензії. Apple і ліцензіари Apple зберігають за собою право власності на Програмне забезпечення Apple і всі права, які не було прямо надано вам.

B. Компанія Apple на свій власний розсуд може надавати доступ до подальших удосконалень або оновлень Програмного забезпечення для вашого сумісного пристрою марки Apple. Удосконалення чи оновлення Програмного забезпечення Apple (за наявності) необов'язково можуть містити всі наявні функції програмного забезпечення чи нові функції, які компанія Apple випускає для новіших або інших моделей пристроїв під керуванням macOS, iOS, tvOS або іншого обладнання марки Apple. Умови цієї Ліцензії розповсюджуються на будь-які вдосконалення або оновлення програмного забезпечення, які постачаються компанією Apple для первісного продукту Програмного забезпечення Apple, крім випадків, коли таке вдосконалення чи оновлення супроводжується окремою ліцензією, і в такому разі ви погоджуєтесь, що положення окремої ліцензії мають переважну силу для цього вдосконалення чи оновлення.

#### 2. Дозволені Ліцензією види використання й обмеження.

A. Ліцензія. Відповідно до положень і умов цієї Ліцензії, а також згідно з «Правилами використання сервісів і контенту», викладеними в Умовах і положеннях медійних сервісів Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/ukr/terms.html>) ви отримуєте обмежену неексклюзивну ліцензію без права передачі на інсталяцію та використання Програмного забезпечення Apple на будь-якому сумісному пристрої Apple, яким ви володієте або керуєте, відповідно до умов Розділу 2B. Ви не маєте права розповсюджувати або робити Програмне забезпечення Apple доступним через мережу, в якій його можуть використовувати кілька пристроїв одночасно. Ви не маєте права брати або здавати в оренду, позичати, продавати, розповсюджувати Програмне забезпечення Apple або надавати його субліцензію.

B. Умови використання бета-версії програми. За допомогою програмного забезпечення Apple ви можете отримувати доступ до пробних версій програм від компанії Apple і/або сторонніх розробників, які можуть позначатися (необов'язково) маркуванням (наприклад, кольоровою точкою) під час завантаження на пристрої марки Apple (надалі — «Бета-версії програм»). Ви

використовуватимете бета-версії програм відповідно до останніх Умов і положень медійних сервісів Apple для країни, у якій ви отримуєте доступ до App Store, а також згідно з Умовами надання послуг TestFlight та будь-якими іншими умовами або ліцензіями, які може надавати компанія Apple або сторонній розробник (за наявності). Умови надання послуг TestFlight надаватимуться вам для ознайомлення та прийняття перед використанням або завантаженням будь-яких бета-версій програм.

С. Обмеження. Ви не маєте права й не повинні дозволяти іншим особам копіювати (окрім випадків, передбачених цією Ліцензією), декомпілювати, дизасемблювати, розшифровувати й модифікувати Програмне забезпечення Apple чи будь-яку його частину, а також здійснювати зворотне проектування, намагатися видобути його початковий код або створювати похідні продукти на його основі (окрім випадків, коли будь-яке наведене вище обмеження забороняється чинним законодавством або умовами ліцензії, що регулюють використання будь-яких компонентів із відкритим кодом, які може бути включено в Програмне забезпечення Apple). Ви погоджуєтеся використовувати Програмне забезпечення Apple, дотримуючись будь-яких чинних законів, у тому числі місцевих законів країни або регіону, де ви мешкаєте або де завантажуєте чи використовуєте Програмне забезпечення Apple.

### 3. Згода на використання даних.

А. Аналітичні дані. Якщо ви приймаєте участь у збиранні аналітичної інформації для Програмного забезпечення Apple (програми TestFlight), ви погоджуєтеся з тим, що компанія Apple, її дочірні підприємства й агенти можуть збирати, зберігати, обробляти та використовувати діагностичну та технічну інформацію, дані про використання та супутню інформацію, зокрема, унікальні ідентифікатори системи або апаратного забезпечення, інформацію про ваш пристрій Apple, комп'ютер, системне й програмне забезпечення та периферійні пристрої. Така інформація періодично збирається, щоб надавати та покращувати продукти й послуги Apple, полегшити доставку оновлень програмного забезпечення, надання вам технічної підтримки щодо продукції та інших послуг (якщо такі надаються), що стосуються Програмного забезпечення Apple, і перевіряти дотримання умов цієї Ліцензії. З метою здійснення описаних вище цілей Apple може використовувати цю інформацію, якщо її зібрано у формі, яка не ідентифікує вас особисто. З метою надання партнерам Apple і стороннім розробникам можливості вдосконалювати своє програмне забезпечення, апаратне забезпечення та сервіси, призначені для використання із продуктами Apple, компанія Apple також може забезпечувати таких партнерів або сторонніх розробників уривками діагностичної інформації, що стосується програмного забезпечення, апаратного забезпечення та/або послуг цих партнерів або розробників, за умови, що діагностична інформація передається у формі, яка не ідентифікує вашу особу.

В. Політика конфіденційності. Ваша інформація завжди оброблятиметься відповідно до умов цієї Ліцензії та згідно з Політикою конфіденційності Apple, яку можна переглянути за цією адресою: <https://www.apple.com/legal/privacy/uk/>.

### 4. Пробні версії програмного забезпечення.

Примітка: Ця Угода поширюється як на комерційні, так і на пробні версії Програмного забезпечення Apple.

А. Використання попереднього випуску програмного забезпечення Apple. Пробні версії Програмного забезпечення Apple обмежені за часом і призначені лише для тестування та оцінювання. Не слід розраховувати, що робочі характеристики пробних версій будуть такі самі, що й характеристики кінцевого випуску продукту комерційного рівня. Пробні версії також не слід використовувати з важливими даними. Пробні версії можуть містити неточності або помилки, які можуть призвести до несправностей або втрати даних, а також можуть бути неповними. Перш ніж інсталювати будь-які пробні версії Програмного забезпечення Apple, слід створити резервну

копію своїх даних і регулярно виконувати резервне копіювання даних під час використання.

**В. Конфіденційність.** Ви погоджуєтесь, що пробні версії Програмного забезпечення Apple вважатимуться «Конфіденційною інформацією Apple», але після комерційного випуску Програмного забезпечення Apple такі пробні версії більше не будуть конфіденційними. Попри вищезазначене, Конфіденційна інформація Apple не включає: (i) інформацію, яка зазвичай законно доступна широкому загалу без вашої вини або порушення з вашого боку; (ii) інформацію, яку Apple зазвичай публікує в загальному доступі; (iii) інформацію, створену вами без використання будь-якої Конфіденційної інформації Apple; або (iv) інформацію, отриману на законних підставах від третьої сторони, яка мала право передавати або розкривати її вам без обмежень.

Ви погоджуєтесь захищати Конфіденційну інформацію Apple так само, як власну аналогічної важливості, але не гірше, ніж належно. Ви погоджуєтесь використовувати Конфіденційну інформацію Apple лише для реалізації своїх прав і виконання своїх зобов'язань згідно з цією Угодою, а також погоджуєтесь не використовувати Конфіденційну інформацію Apple для жодних інших цілей, у власних інтересах або інтересах третіх сторін, без попередньої письмової згоди компанії Apple. Ви можете розкрити Конфіденційну інформацію Apple, коли цього вимагає чинне законодавство. Але перед цим ви маєте вжити відповідних заходів зі сповіщення компанії Apple про такі вимоги та забезпечити належне поводження з Конфіденційною інформацією Apple. Ви визнаєте, що збитки від неналежного розкриття Конфіденційної інформації Apple можуть бути непоправними. Тому Apple має право домагатися судового захисту по праву справедливості, зокрема за рахунок судової заборони та попередньої судової заборони, на додаток до інших засобів правового захисту.

**5. Припинення дії.** Ця Ліцензія діє до моменту її припинення. У разі недотримання вами будь-якої умови цієї Ліцензії вас буде автоматично позбавлено прав за цією Ліцензією або вона перестане бути чинною без надання компанією Apple відповідного повідомлення. Після припинення дії цієї Ліцензії ви маєте повністю припинити використання Програмного забезпечення Apple і знищити всі часткові та повні копії Програмного забезпечення Apple. У такому разі розділи 2С, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 та 11 цієї Ліцензії залишаються чинними після припинення її дії.

**6. Обмеження обсягу гарантій.**

**А. ВИ ЯВНИМ ЧИНОМ ПІДТВЕРДЖУЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ З ТИМ, ЩО В ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ ОБСЯЗІ ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, А ТАКОЖ БУДЬ-ЯКИЙ КОНТЕНТ АБО ПРОГРАМИ, ЯКІ ВІДОБРАЖАЮТЬСЯ ЧИ НАДАЮТЬСЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE (ЩО В РОЗДІЛАХ 5 І 6 СПІЛЬНО ІМЕНУЮТЬСЯ ЯК «ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE»), ВИКЛЮЧНО НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК, І ТАКИЙ РИЗИК СТОСОВНО ДОСТАТНЬОЇ ЯКОСТІ, ШВИДКОДІЇ, ТОЧНОСТІ ТА ЗУСИЛЬ ЛЕЖИТЬ ПОВНІСТЮ НА ВАС.**

**В. У МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ ОБСЯЗІ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE НАДАЄТЬСЯ НА УМОВАХ «ЯК Є» ТА «ЗА НАЯВНОСТІ» З УСІМА ДЕФЕКТАМИ Й БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ. КОМПАНІЯ APPLE І ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (У РОЗДІЛАХ 5 І 6 СПІЛЬНО ІМЕНОВАНІ ЯК «APPLE») ЦИМ ДОКУМЕНТОМ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД УСІХ ПРЯМИХ, ТАКИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, І ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, ЗОКРЕМА ПЕРЕДБАЧЕНИХ ГАРАНТІЙ І/АБО УМОВ ЩОДО ПРИДАТНОСТІ ДО ПРОДАЖУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ТОЧНОСТІ, СПОКІЙНОГО КОРИСТУВАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ.**

**С. КОМПАНІЯ APPLE НЕ НАДАЄ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ЗАХИСТУ ВІД ОБСТАВИН, ЯКІ ПЕРЕШКОДЖАЮТЬ ВАШІЙ РОБОТІ З ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ APPLE, А ТАКОЖ НЕ**

ГАРАНТУЄ, ЩО ФУНКЦІЇ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE ВІДПОВІДАТИМУТЬ ВАШИМ ВИМОГАМ, ЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE ПРАЦЮВАТИМЕ БЕЗПЕРЕБІЙНО ЧИ БЕЗПОМИЛКОВО, ЩО ДЕФЕКТИ В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ APPLE БУДЕ ВИПРАВЛЕНО, А ТАКОЖ ЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE БУДЕ СУМІСНИМ АБО ПРАЦЮВАТИМЕ З БУДЬ-ЯКИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ПРОГРАМАМИ ЧИ СЕРВІСАМИ СТОРОННІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ. ІНСТАЛЯЦІЯ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЕ ВПЛИНУТИ НА ДОСТУПНІСТЬ І ЕФЕКТИВНІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ СТОРОННЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМ АБО СЕРВІСІВ, А ТАКОЖ ПРОДУКТІВ І СЕРВІСІВ КОМПАНІЇ APPLE.

D. ВИ ТАКОЖ ВИЗНАЄТЕ, ЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE НЕ ПРИЗНАЧЕНО Й НЕ ПРИДАТНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В СИТУАЦІЯХ АБО В СЕРЕДОВИЩАХ, КОЛИ ПЕРЕБОЇ В РОБОТІ ЧИ ЗАТРИМКИ, ПОМИЛКИ АБО НЕТОЧНОСТІ У ВМІСТІ, ДАНИХ АБО ІНФОРМАЦІЇ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ APPLE, МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО ЛЕТАЛЬНИХ НАСЛІДКІВ, ТРАВМ, ВАЖКИХ ТІЛЕСНИХ УШКОДЖЕНЬ ЧИ ЗНАЧНОЇ ШКОДИ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, ЗОКРЕМА ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ В ЯДЕРНИХ УСТАНОВКАХ, ПІД ЧАС КЕРУВАННЯ ПОВІТРЯНИМИ СУДНАМИ АБО В РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ В СИСТЕМАХ ЗВ'ЯЗКУ, СИСТЕМАХ КОНТРОЛЮ РУХУ ПОВІТРЯНОГО ТРАНСПОРТУ, АПАРАТАХ ШТУЧНОГО ПІДТРИМАННЯ ЖИТТЄДІЯЛЬНОСТІ АБО УПРАВЛІННЯ СИСТЕМАМИ ОЗБРОЄНЬ.

E. ЖОДНА УСНА АБО ПИСЬМОВА ІНФОРМАЦІЯ АБО РЕКОМЕНДАЦІЯ, НАДАНА КОМПАНІЄЮ APPLE АБО ЇЇ УПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ ВВАЖАЄТЬСЯ ГАРАНТІЙНИМ ЗОБОВ'ЯЗАННЯМ. У РАЗІ ВИЯВЛЕННЯ В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ APPLE БУДЬ-ЯКИХ НЕДОЛІКІВ ЇХ УСУНЕННЯ АБО ВСЕ ПОТРІБНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ЗА ВАШ РАХУНОК. У ДЕЯКИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ІСНУЄ ЗАБОРОНА НА ВІДМОВУ ВІД ПЕРЕДБАЧЕНИХ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ АБО ОБМЕЖЕНЬ НА ВСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОДАВСТВОМ ПРАВА СПОЖИВАЧА, ТОМУ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНА ВІДМОВА Й ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ ДО ВАС НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ.

7. Обмеження відповідальності. У МЕЖАХ, НЕ ЗАБОРОНЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ APPLE У ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСТИМЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТРАВМУВАННЯ АБО БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ, СПЕЦІАЛЬНІ, НЕПРЯМІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ, ЗОКРЕМА ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ВТРАЧЕНИЙ ПРИБУТОК, ПОШКОДЖЕННЯ АБО ВТРАТУ ДАНИХ, НЕСПРОМОЖНІСТЬ ПЕРЕДАВАТИ АБО ОТРИМУВАТИ БУДЬ-ЯКІ ДАНІ АБО ІНФОРМАЦІЮ, ПЕРЕРВИ В ГОСПОДАРСЬКІЙ ДІЯЛЬНОСТІ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ІНШІ КОМЕРЦІЙНІ ЗБИТКИ АБО ШКОДУ, ЩО ПОВ'ЯЗАНІ АБО ВИНИКАЮТЬ У РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО НЕМОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, А ТАКОЖ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПРОГРАМ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ РАЗОМ ІЗ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ APPLE, НЕЗВАЖАЮЧИ НА ТЕОРІЮ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (З ДОГОВОРУ, ДЕЛІКТУ АБО НА ІНШИХ ПІДСТАВАХ), І НАВІТЬ У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ КОМПАНІЇ APPLE БУЛО ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ЗАВДАННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. У ДЕЯКИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ІСНУЄ ЗАБОРОНА НА ВИКЛЮЧЕННЯ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ШКОДУ ФІЗИЧНИМ ОСОБАМ АБО ЗА ВИПАДКОВІ ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ, ТОЖ ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖЕ ДО ВАС НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ. У жодному випадку загальний обсяг відповідальності компанії Apple перед вами за всіма збитками (крім випадків, коли нормами чинного законодавства може передбачатися відповідальність за нанесення травм фізичній особі) не має перевищувати 50,00 (п'ятдесят) доларів США. Зазначені вище обмеження застосовуватимуться навіть у тому випадку, коли застосування вищевказаного засобу правового захисту не відповідає його меті.

8. Експортний контроль. Ви не маєте права використовувати або іншим чином експортувати чи реекспортувати Програмне забезпечення Apple, окрім випадків, коли це дозволено законодавством США та законодавством юрисдикцій, у яких придбано Програмне забезпечення Apple, а також будь-якими іншими чинними законами й правилами. Зокрема, Програмне забезпечення Apple заборонено експортувати або реекспортувати (а) до будь-яких країн або



регіонів, стосовно яких діє введене США ембарго; або (b) будь-якій особі, внесеній Департаментом фінансів США до переліку громадян особливих категорій або Департаментом торгівлі США до переліку небажаних фізичних чи юридичних осіб або до будь-яких інших обмежувальних переліків. Користуючись Програмним забезпеченням Apple, ви заявляєте та гарантуєте, що не перебуваєте в жодній такій країні та не входите до жодного з таких переліків. Ви також погоджуєтесь, що не використовуватимете Програмне забезпечення Apple із будь-якою іншою метою, забороненою законодавством США, зокрема для розробки, проектування, виготовлення або виробництва ракет, ядерної, хімічної або біологічної зброї ракет або ядерної, хімічної чи біологічної зброї чи в будь-яких інших військових цілях, як визначено в розділі § 744 глави 15 Кодексу федеральних правил (C.F.R.).

9. Уряд як кінцевий споживач. Програмне забезпечення Apple і супутня документація є «комерційними продуктами» згідно з визначенням цього терміна в розділі §2.101 глави 48 Кодексу федеральних правил (C.F.R.), що складаються з «комерційного комп'ютерного програмного забезпечення» та «документації до комерційного комп'ютерного програмного забезпечення» згідно з визначенням цих термінів у розділі §12.212 глави 48 Кодексу федеральних правил або розділі §227.7202 глави 48 Кодексу федеральних правил, залежно від обставин. Як зазначено в розділі §12.212 глави 48 Кодексу федеральних правил (C.F.R.) або, залежно від ситуації, у розділах §227.7202-1 — 227.7202-4 глави 48 Кодексу федеральних правил, Комерційне комп'ютерне програмне забезпечення та Документація до комерційного комп'ютерного програмного забезпечення ліцензується кінцевому користувачу — Уряду США (a) лише як Комерційні продукти та (б) лише в обсязі тих прав, які надаються всім іншим кінцевим користувачам відповідно до умов і положень цієї Угоди. Неопубліковані права зберігаються за законодавством США про авторські права.

10. Право, що застосовується; подільність. Положення цієї Ліцензії регулюються та тлумачаться відповідно до законодавства штату Каліфорнія, без урахування норм колізійного права. Ця Ліцензія не підпадає під дію Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, застосування якої чітко виключено. Якщо з будь-якої причини суд компетентної юрисдикції визнає певне положення або його частину недійсними, решта положень цієї Ліцензії залишаться чинними та дійсними в повному обсязі.

11. Цілісність угоди; основна мова угоди. Ця Ліцензія є цілісною угодою між вами та компанією Apple стосовно використання Програмного забезпечення Apple, і замінює собою всі попередні або тимчасові домовленості стосовно предмету даної Ліцензії. Будь-які зміни та доповнення до цієї Ліцензії вважатимуться дійсними, лише якщо їх буде оформлено письмово та завірено підписом Apple. Будь-який переклад цієї Ліцензії здійснюється додатково чи для задоволення місцевих вимог, і в разі розбіжностей між англійською та перекладеною версією пріоритет має англійська версія цієї Ліцензії, наскільки це дозволено законодавством вашої юрисдикції.

21.06.2023 р.  
EA1835

BẢN TIẾNG VIỆT

APPLE INC.

HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG PHẦN MỀM TESTFLIGHT

Ứng Dụng TestFlight

XIN VUI LÒNG ĐỌC KỸ HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG PHẦN MỀM NÀY (“HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG”) TRƯỚC KHI SỬ DỤNG PHẦN MỀM CỦA APPLE. MỌI HOẠT ĐỘNG CÀI ĐẶT VÀ/ HOẶC SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE TRÊN THIẾT BỊ NÀY HOẶC CÁC THIẾT BỊ MANG NHÃN HIỆU CỦA APPLE ĐƯỢC HỖ TRỢ KHÁC ĐỀU PHẢI TUÂN THEO CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG NÀY, TRỪ KHI ĐƯỢC CUNG CẤP KÈM THEO MỘT HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG RIÊNG. NẾU BẠN KHÔNG ĐỒNG Ý VỚI CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG CẤP PHÉP SỬ DỤNG NÀY, VUI LÒNG KHÔNG CÀI ĐẶT VÀ/HOẶC SỬ DỤNG PHẦN MỀM TRÊN THIẾT BỊ NÀY HOẶC CÁC THIẾT BỊ MANG NHÃN HIỆU CỦA HIỆU APPLE ĐƯỢC HỖ TRỢ KHÁC. HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG NÀY THAY THẾ MỌI PHIÊN BẢN TRƯỚC ĐÓ CỦA HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG MÀ BẠN ĐÃ KÝ KẾT.

## 1. Tổng Quan.

A. Phần mềm Apple, cũng như bất kỳ phần mềm của bên thứ ba, tài liệu, giao diện, phông chữ và bất kỳ dữ liệu nào kèm theo Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này dù ở trong bộ nhớ chỉ đọc, trên bất kỳ phương tiện ghi nào hoặc dưới bất kỳ dạng thức nào khác (gọi chung là “Phần Mềm Apple”), được Apple Inc. (“Apple”) cho phép bạn sử dụng, mà không bán cho bạn và chỉ cho mục đích sử dụng theo các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Apple và/hoặc các bên cấp quyền sử dụng của Apple giữ quyền sở hữu đối với chính Phần Mềm Apple và bảo lưu tất cả các quyền không được cấp cho bạn một cách rõ ràng.

B. Apple có thể, tùy theo quyết định của mình, cung cấp các bản nâng cấp hoặc cập nhật trong tương lai cho Phần Mềm Apple cho thiết bị tương thích hiệu Apple của bạn. Các bản nâng cấp và cập nhật Phần Mềm Apple (nếu có) có thể không nhất thiết phải bao gồm tất cả tính năng phần mềm hiện có hoặc các tính năng mới mà Apple phát hành cho các mẫu macOS, iOS, tvOS mới hơn hoặc các mẫu phần cứng khác mang nhãn hiệu Apple. Các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ điều chỉnh bất kỳ bản nâng cấp hoặc cập nhật phần mềm nào do Apple cung cấp cho sản phẩm Phần Mềm Apple nguyên bản, trừ khi bản nâng cấp hoặc cập nhật đó được cung cấp kèm theo một hợp đồng cấp quyền sử dụng riêng thì bạn đồng ý rằng các điều khoản của hợp đồng cấp quyền sử dụng đó sẽ điều chỉnh bản nâng cấp hoặc cập nhật đó.

## 2. Phạm Vi Sử Dụng Được Phép và Các Hạn Chế đối với Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng.

A. Cấp Quyền Sử Dụng. Theo các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này và như được cho phép trong “Quy Tắc Sử Dụng Dịch Vụ và Nội Dung” được quy định trong Điều Khoản và Điều Kiện của Dịch Vụ Phương Tiện của Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/vn/terms.html>), bạn được cấp quyền sử dụng có giới hạn, không thể chuyển nhượng, không độc quyền để cài đặt và sử dụng Phần Mềm Apple trên mọi thiết bị tương thích hiệu Apple mà bạn sở hữu hoặc kiểm soát theo các điều khoản của Phần 2B. Bạn không được phân phối hoặc cung cấp Phần Mềm Apple qua một môi trường mạng nơi mà Phần Mềm Apple có thể bị sử dụng bởi nhiều thiết bị cùng một lúc. Bạn không được cho thuê, cho mượn, bán, phân phối lại hoặc cấp lại quyền sử dụng Phần Mềm Apple.

B. Điều Khoản Sử Dụng Ứng Dụng Beta. Phần Mềm Apple có thể cho phép bạn truy cập các Ứng Dụng trước khi phát hành từ Apple và/hoặc nhà phát triển bên thứ ba có thể hoặc không thể xác định bằng

ký hiệu (ví dụ: chấm màu) khi tải lên thiết bị hiệu Apple của bạn (“Ứng Dụng Beta”). Việc bạn sử dụng Ứng Dụng Beta sẽ tuân theo Điều Khoản và Điều Kiện mới nhất của Dịch Vụ Apple Media dành cho quốc gia nơi bạn truy cập App Store cũng như Điều Khoản Dịch Vụ của TestFlight và bất kỳ điều khoản hoặc giấy phép nào khác do Apple hoặc nhà phát triển bên thứ ba đưa vào (nếu có). Điều Khoản Dịch Vụ của TestFlight sẽ được trình bày để bạn xem xét và chấp thuận trước khi bạn sử dụng hoặc tải về bất kỳ Ứng Dụng Beta nào.

C. Hạn Chế. Bạn không được và đồng ý không, cũng như không cho phép người khác sao chép (trừ khi Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này cho phép một cách rõ ràng), dịch ngược, thiết kế đối chiếu, tách rời, cố gắng để tìm được mã nguồn, giải mã, thay đổi hoặc tạo ra các tác phẩm phái sinh của Phần Mềm Apple hoặc bất kỳ phần nào trong đó (trừ khi và chỉ trong phạm vi luật áp dụng cấm các hạn chế nêu trên hoặc các điều khoản cấp quyền sử dụng điều chỉnh việc sử dụng các thành phần nguồn mở trong Phần Mềm Apple cho phép bạn thực hiện các hành động đó). Bạn đồng ý sử dụng Phần Mềm Apple tuân theo tất cả các luật áp dụng, bao gồm pháp luật của quốc gia hoặc khu vực nơi bạn cư trú hoặc nơi bạn tải về hoặc sử dụng Phần Mềm Apple.

### 3. Chấp Thuận Việc Sử Dụng Dữ Liệu.

A. Dữ Liệu Phân Tích. Nếu bạn lựa chọn cho phép thu thập dữ liệu Phân Tích cho Phần Mềm Apple (Ứng Dụng TestFlight), bạn đồng ý rằng Apple, các công ty con và đại lý của Apple có thể thu thập, lưu giữ, xử lý và sử dụng các thông tin chẩn đoán, kỹ thuật, sử dụng và thông tin liên quan, bao gồm nhưng không giới hạn ở các mã nhận dạng phần cứng hoặc hệ thống duy nhất, thông tin về thiết bị, máy tính, hệ thống và phần mềm ứng dụng cũng như các thiết bị ngoại vi của bạn. Những thông tin này được thu thập định kỳ để cung cấp và cải thiện các sản phẩm và dịch vụ của Apple, tạo điều kiện cho việc cung cấp cho bạn các bản cập nhật phần mềm, hỗ trợ sản phẩm và các dịch vụ khác (nếu có) liên quan đến Phần Mềm Apple và kiểm tra việc tuân thủ các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Apple có thể sử dụng thông tin này cho các mục đích nêu trên, miễn là thông tin được thu thập ở dạng không định danh cá nhân bạn. Để tạo điều kiện cho các đối tác của Apple và nhà phát triển thứ ba cải thiện phần mềm, phần cứng và dịch vụ mà họ thiết kế để sử dụng với các sản phẩm Apple, Apple cũng có thể cung cấp cho đối tác hoặc nhà phát triển bên thứ ba đó một phần thông tin chẩn đoán có liên quan đến phần mềm, phần cứng và/hoặc dịch vụ của đối tác hoặc nhà phát triển đó, miễn là thông tin chẩn đoán ở dạng không xác định rõ cá nhân Bạn.

B. Chính Sách Quyền Riêng Tư. Tại mọi thời điểm, thông tin của bạn sẽ được xử lý theo các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này và theo như mô tả trong Chính Sách Quyền Riêng Tư của Apple, bạn có thể xem tại: <https://www.apple.com/legal/privacy/vn/>.

### 4. Phần Mềm Tiên Phát Hành.

Lưu ý: Hợp Đồng này áp dụng cho cả phiên bản phát hành thương mại và phiên bản Phần Mềm Apple tiên phát hành (nếu có).

A. Sử Dụng Phần Mềm Apple Tiên Phát Hành. Phiên bản Phần Mềm Apple tiên phát hành có giới hạn thời gian và chỉ dành cho mục đích kiểm thử và đánh giá. Không được dựa vào phiên bản tiên phát hành để thực hiện theo cách thức giống như phiên bản phát hành chính thức, sản phẩm dùng cho mục đích thương mại, cũng như không được sử dụng phiên bản tiên phát hành cùng với dữ liệu quan trọng. Phiên bản tiên phát hành có thể chứa những điểm không chính xác hoặc lỗi có thể gây ra sự cố hoặc tình trạng mất dữ liệu. Ngoài ra, phiên bản tiên phát hành cũng có thể chưa hoàn chỉnh. Trước khi cài đặt bất kỳ phiên bản Phần Mềm Apple tiên phát hành, Bạn nên sao lưu dữ liệu của mình và thường xuyên sao lưu dữ liệu trong quá trình sử dụng.

B. Bảo Mật. Bạn đồng ý rằng phiên bản Phần Mềm Apple tiên phát hành sẽ được coi là “Thông Tin Mật

của Apple”; miễn là khi Phần Mềm Apple được phát hành cho mục đích thương mại thì phiên bản Phần Mềm Apple tiên phát hành sẽ không còn là bí mật nữa. Bất kể các quy định nêu trên, Thông Tin Mật của Apple sẽ không bao gồm: (i) thông tin thường được công khai một cách hợp pháp không phải do lỗi hoặc vi phạm của Bạn, (ii) thông tin thường được Apple cung cấp công khai, (iii) thông tin do Bạn phát triển độc lập mà không sử dụng Thông tin mật của Apple hoặc (iv) thông tin được thu thập hợp pháp từ bên thứ ba có quyền chuyển giao hoặc tiết lộ thông tin đó cho Bạn mà không bị giới hạn.

Bạn đồng ý cần trọng bảo vệ Thông Tin Mật của Apple ít nhất là như khi bảo vệ thông tin mật có tầm quan trọng tương đương của riêng Bạn, nhưng không được thấp hơn mức cần trọng hợp lý. Bạn đồng ý chỉ sử dụng Thông Tin Mật của Apple để thực hiện các quyền và nghĩa vụ Bạn có theo Hợp Đồng này. Bạn cũng đồng ý không sử dụng Thông Tin Mật của Apple cho bất kỳ mục đích nào khác, cho lợi ích của chính Bạn hoặc bên thứ ba, khi chưa có văn bản chấp thuận trước của Apple. Bạn có thể tiết lộ Thông Tin Mật của Apple trong phạm vi luật pháp quy định, miễn là Bạn đã thực hiện các bước thích đáng để thông báo cho Apple về quy định đó trước khi tiết lộ và có được cách xử lý mang tính chất bảo vệ cho Thông Tin Mật của Apple. Bạn công nhận rằng việc tiết lộ Thông Tin Mật của Apple không đúng cách có thể gây ra những thiệt hại không thể khắc phục. Do đó, Apple có quyền yêu cầu biện pháp khắc phục công bằng, bao gồm cả lệnh và lệnh tạm thời của tòa, bên cạnh tất cả các biện pháp khắc phục khác.

5. Chấm Dứt. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ có hiệu lực cho đến khi chấm dứt. Quyền của bạn theo Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ tự động chấm dứt hoặc chấm dứt hiệu lực theo cách khác mà Apple không cần phải thông báo nếu bạn không tuân thủ bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Khi Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này chấm dứt, bạn sẽ chấm dứt hoàn toàn việc sử dụng Phần Mềm Apple và hủy bỏ tất cả các bản sao của Phần Mềm Apple toàn bộ hay một phần. Các Phần 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 và 11 của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ duy trì hiệu lực sau bất kỳ sự chấm dứt nào như vậy.

#### 6. Tuyên Bố Khước Từ Đảm Bảo.

A. TRONG PHẠM VI MÀ LUẬT ÁP DỤNG CHO PHÉP, BẠN RÕ RÀNG XÁC NHẬN VÀ ĐỒNG Ý CHỊU MỌI RỦI RO TRONG VIỆC SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE CŨNG NHƯ BẤT KỲ NỘI DUNG HOẶC ỨNG DỤNG NÀO ĐƯỢC HIỂN THỊ HOẶC ĐƯỢC TRUY CẬP THÔNG QUA PHẦN MỀM APPLE (GỌI CHUNG LÀ “PHẦN MỀM APPLE” CHO CÁC MỤC ĐÍCH CỦA PHẦN 5 VÀ 6) VÀ BẠN HOÀN TOÀN CHỊU MỌI RỦI RO VỀ CHẤT LƯỢNG THỎA MÃN YÊU CẦU, HIỆU SUẤT, ĐỘ CHÍNH XÁC VÀ NỔ LỰC.

B. TRONG PHẠM VI TỐI ĐA MÀ LUẬT ÁP DỤNG CHO PHÉP, PHẦN MỀM APPLE ĐƯỢC CUNG CẤP “THEO NGUYÊN TRẠNG” VÀ “NHƯ HIỆN CÓ”, VỚI TẤT CẢ CÁC LỖI VÀ KHÔNG CÓ BẤT KỲ SỰ ĐẢM BẢO NÀO, VÀ APPLE CŨNG NHƯ CÁC BÊN CẤP QUYỀN SỬ DỤNG CỦA APPLE (GỌI CHUNG LÀ “APPLE” CHO CÁC MỤC ĐÍCH CỦA PHẦN 5 VÀ 6) THEO ĐÂY TỪ BỎ MỌI ĐẢM BẢO VÀ ĐIỀU KIỆN LIÊN QUAN ĐẾN PHẦN MỀM APPLE, DÙ LÀ RÕ RÀNG, NGẦM ĐỊNH HAY THEO QUY ĐỊNH, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN Ở CÁC ĐẢM BẢO VÀ/HOẶC ĐIỀU KIỆN NGẦM ĐỊNH VỀ KHẢ NĂNG TIỂU THỤ, CHẤT LƯỢNG THỎA MÃN YÊU CẦU, SỰ PHÙ HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH CỤ THỂ, ĐỘ CHÍNH XÁC, VIỆC HƯỞNG THỤ YẾU TÍNH VÀ KHÔNG VI PHẠM QUYỀN CỦA BÊN THỨ BA.

C. APPLE KHÔNG ĐẢM BẢO RẰNG QUÁ TRÌNH BẠN SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE KHÔNG GẶP TRỞ NGẠI, KHÔNG ĐẢM BẢO RẰNG CÁC CHỨC NĂNG CÓ TRONG PHẦN MỀM APPLE SẼ ĐÁP ỨNG YÊU CẦU CỦA BẠN, RẰNG HOẠT ĐỘNG CỦA PHẦN MỀM APPLE SẼ KHÔNG BỊ GIÁN ĐOẠN HOẶC KHÔNG CÓ LỖI, RẰNG LỖI TRONG PHẦN MỀM APPLE SẼ ĐƯỢC KHẮC PHỤC, HOẶC RẰNG PHẦN MỀM APPLE SẼ TƯƠNG THÍCH HOẶC HOẠT ĐỘNG ĐƯỢC VỚI BẤT KỲ PHẦN MỀM, ỨNG DỤNG HOẶC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA NÀO. VIỆC CÀI ĐẶT PHẦN MỀM NÀY CÓ THỂ ẢNH HƯỞNG TỚI KHẢ NĂNG CUNG CẤP VÀ SỬ DỤNG PHẦN MỀM, CÁC ỨNG DỤNG HOẶC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA, CŨNG NHƯ CÁC DỊCH VỤ VÀ SẢN PHẨM CỦA APPLE.

D. BẠN CÔNG NHẬN THÊM RẰNG PHẦN MỀM APPLE KHÔNG ĐƯỢC TẠO RA HOẶC KHÔNG PHÙ HỢP ĐỂ SỬ DỤNG TRONG CÁC ĐIỀU KIỆN HOẶC MÔI TRƯỜNG MÀ VIỆC NỘI DUNG, DỮ LIỆU HOẶC THÔNG TIN DO PHẦN MỀM APPLE CUNG CẤP BỊ SAI SÓT, BỊ CHẬM TRỄ, CÓ LỖI HAY KHÔNG CHÍNH XÁC CÓ THỂ GÂY TỬ VONG, THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN HOẶC THIẾT HẠI NGHIÊM TRỌNG VỀ VẬT CHẤT HOẶC MÔI TRƯỜNG, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN Ở HOẠT ĐỘNG CỦA CÁC CƠ SỞ HẠT NHÂN, ĐIỀU KHIỂN MÁY BAY HOẶC HỆ THỐNG THÔNG TIN LIÊN LẠC, HỆ THỐNG KIỂM SOÁT KHÔNG LƯU, HỆ THỐNG CỨU HỘ HAY HỆ THỐNG VŨ KHÍ.

E. KHÔNG CÓ BẤT KỲ THÔNG TIN HOẶC TƯ VẤN NÀO BẰNG VĂN BẢN HOẶC BẰNG LỜI NÓI CỦA APPLE HOẶC MỘT ĐẠI DIỆN CÓ THẨM QUYỀN CỦA APPLE CÓ THỂ TẠO RA MỘT SỰ ĐẢM BẢO. NẾU PHẦN MỀM APPLE CÓ LỖI, BẠN SẼ CHỊU TOÀN BỘ CHI PHÍ ĐỂ THỰC HIỆN VIỆC BẢO DƯỠNG, SỬA CHỮA HOẶC KHÔI PHỤC CẦN THIẾT. MỘT SỐ KHU VỰC PHÁP LÝ KHÔNG CHO PHÉP LOẠI TRỪ CÁC ĐẢM BẢO NGẦM ĐỊNH HOẶC HẠN CHẾ QUYỀN CỦA NGƯỜI TIÊU DÙNG THEO QUY ĐỊNH ÁP DỤNG, VÌ VẬY CÁC ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ VÀ HẠN CHẾ TRÊN CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG CHO BẠN.

7. Giới Hạn Trách Nhiệm. TRONG PHẠM VI MÀ LUẬT ÁP DỤNG KHÔNG CẤM, APPLE SẼ KHÔNG CÓ TRÁCH NHIỆM TRONG BẤT KỲ TRƯỜNG HỢP NÀO ĐỐI VỚI THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN HOẶC BẤT KỲ THIẾT HẠI NÀO, DÙ LÀ NGẪU NHIÊN, ĐẶC BIỆT, GIÁN TIẾP HAY CÓ TÍNH HẬU QUẢ, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN Ở CÁC THIẾT HẠI DO TỔN THẤT VỀ LỢI NHUẬN, HỒNG HOẶC MẤT DỮ LIỆU, KHÔNG TRUYỀN HOẶC KHÔNG NHẬN ĐƯỢC BẤT KỲ DỮ LIỆU HOẶC THÔNG TIN NÀO, GIÁN ĐOẠN KINH DOANH HOẶC BẤT KỲ THIẾT HẠI HOẶC TỔN THẤT THƯƠNG MẠI KHÁC, PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG HOẶC KHÔNG THỂ SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE HOẶC BẤT KỲ PHẦN MỀM HAY ỨNG DỤNG CỦA BÊN THỨ BA LIÊN QUAN ĐẾN PHẦN MỀM APPLE, BẤT KỂ NGUYÊN NHÂN LÀ GÌ, BẤT KỂ TRÁCH NHIỆM PHÁT SINH THEO HÌNH THỨC NÀO (THEO HỢP ĐỒNG, NGOÀI HỢP ĐỒNG HOẶC THEO NGUYÊN TẮC NÀO KHÁC) VÀ NGAY CẢ KHI APPLE ĐÃ ĐƯỢC KHUYẾN CÁO VỀ KHẢ NĂNG XẢY RA CÁC THIẾT HẠI ĐÓ. MỘT SỐ KHU VỰC PHÁP LÝ KHÔNG CHO PHÉP LOẠI TRỪ HOẶC HẠN CHẾ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ ĐỐI VỚI THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN, THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN HAY CÓ TÍNH HẬU QUẢ, VÌ VẬY HẠN CHẾ NÀY CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG CHO BẠN. Trong mọi trường hợp tổng trách nhiệm của Apple đối với các thiệt hại xảy ra với bạn (trừ trường hợp luật áp dụng yêu cầu trong các trường hợp liên quan tới thương tích cá nhân) không vượt quá năm mươi đô la (\$50,00). Các quy định giới hạn trên sẽ áp dụng ngay cả khi biện pháp khắc phục nêu trên không đạt được mục đích chính.

8. Quản Lý Xuất Khẩu. Bạn không được sử dụng hoặc bằng cách nào đó xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu Phần Mềm Apple, trừ khi được cho phép theo luật của Hoa Kỳ, luật của khu vực pháp lý nơi bạn có được Phần Mềm Apple, cũng như bất kỳ luật và quy định áp dụng nào khác. Cụ thể, nhưng không giới hạn, Phần Mềm Apple không thể được xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu vào (a) bất kỳ quốc gia hoặc khu vực nào bị Hoa Kỳ cấm vận hoặc (b) bất kỳ đối tượng nào trong danh sách Các Đối Tượng Bị Đối Xử Đặc Biệt của Bộ Ngân Khố Hoa Kỳ hoặc Danh Sách Những Tổ Chức hoặc Cá Nhân Bị Khước Từ của Bộ Thương Mại Hoa Kỳ hoặc bất kỳ danh sách đối tượng bị hạn chế nào khác. Bằng việc sử dụng Phần Mềm Apple, bạn cam đoan và đảm bảo rằng bạn không ở tại bất kỳ quốc gia nào hoặc nằm trong bất kỳ danh sách nào nêu trên. Bạn cũng đồng ý rằng bạn sẽ không sử dụng Phần Mềm Apple cho bất kỳ mục đích nào bị luật Hoa Kỳ cấm, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc phát triển, thiết kế, chế tạo hoặc sản xuất tên lửa hoặc vũ khí hạt nhân, hóa học hoặc sinh học hay bất kỳ mục đích sử dụng quân sự nào khác theo như quy định trong 15 C.F.R. § 744.

9. Người Dùng Cuối là Chính Phủ. Phần Mềm Apple và tài liệu liên quan là “Mặt Hàng Thương Mại”, như được định nghĩa tại 48 C.F.R. §2.101, bao gồm “Phần Mềm Máy Tính Thương Mại” và “Tài Liệu Phần Mềm Máy Tính Thương Mại”, như được sử dụng tại 48 C.F.R. §12.212 hoặc 48 C.F.R. §227.7202, tùy trường hợp áp dụng. Phù hợp với quy định tại 48 C.F.R. §12.212 hoặc 48 C.F.R. §227.7202-1 đến

227.7202-4, tùy trường hợp áp dụng, Phần Mềm Máy Tính Thương Mại và Tài Liệu Phần Mềm Máy Tính Thương Mại được cấp quyền sử dụng cho những người dùng cuối là Chính Phủ Hoa Kỳ (a) chỉ dưới hình thức là Mặt Hàng Thương Mại và (b) chỉ với các quyền như được cấp cho tất cả những người dùng cuối khác theo các điều khoản và điều kiện được nêu trong tài liệu này. Các quyền không được công bố được bảo lưu theo luật bản quyền của Hoa Kỳ.

10. Luật Điều Chỉnh và Vô Hiệu Từng Phần. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này được điều chỉnh và giải thích theo luật của Bang California, ngoại trừ các nguyên tắc xung đột pháp luật. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ không được điều chỉnh theo Công Ước Liên Hợp Quốc về Hợp Đồng Mua Bán Hàng Hóa Quốc Tế, việc áp dụng Công Ước này bị loại trừ rõ ràng. Nếu vì một lý do nào đó mà tòa án có thẩm quyền thấy rằng bất kỳ quy định hoặc phần nào trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này không thể thực thi thì phần còn lại của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này vẫn tiếp tục có hiệu lực đầy đủ.

11. Toàn Bộ Hợp Đồng; Ngôn Ngữ Điều Chỉnh. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này cấu thành toàn bộ thỏa thuận giữa bạn và Apple liên quan đến Phần Mềm Apple và thay thế tất cả các thỏa thuận trước đó hoặc tại cùng thời điểm về vấn đề này. Bất kỳ sửa chữa hoặc thay đổi nào của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ không có giá trị ràng buộc, trừ khi sửa chữa hoặc thay đổi đó được lập thành văn bản và được Apple ký. Việc dịch Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này được thực hiện một cách thiện chí hoặc để đáp ứng yêu cầu của địa phương. Trong trường hợp có mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và bản không phải bằng tiếng Anh, bản tiếng Anh của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ được ưu tiên, trong phạm vi mà luật địa phương tại khu vực pháp lý của bạn không cấm.

EA1835  
21/06/2023

FRANÇAIS (CANADA)

APPLE INC.

## CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL TESTFLIGHT

Application TestFlight

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. TOUTE INSTALLATION ET/OU UTILISATION DU LOGICIEL APPLE SUR CET APPAREIL OU SUR VOS AUTRES APPAREILS APPLE COMPATIBLES EST SOUMISE AUX CONDITIONS DE LA PRÉSENTE LICENCE, SAUF SI ELLE EST ACCOMPAGNÉE D'UN CONTRAT DE LICENCE DISTINCT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DE LA PRÉSENTE LICENCE, N'INSTALLEZ ET/OU N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL SUR CET APPAREIL OU VOS AUTRES APPAREILS APPLE COMPATIBLES. CETTE LICENCE REMPLACE TOUT CONTRAT DE LICENCE ANTÉRIEUR QUE VOUS AVEZ CONCLU.

### 1. Généralités.

A. Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le logiciel Apple, les logiciels de tierce partie, la documentation, les interfaces, les polices de caractères et les données accompagnant la présente Licence, en mémoire morte (ROM), sur tout autre support et sous toute autre forme (collectivement, le « Logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple et/ou ses concédants de licence se réservent la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés.

B. Apple, à sa discrétion, pourra mettre à disposition de futures mises à niveau ou mises à jour du Logiciel Apple pour votre appareil Apple compatible. Les mises à jour et les mises à niveau du Logiciel Apple, le cas échéant, peuvent ne pas inclure l'intégralité des fonctionnalités existantes ou des nouvelles fonctionnalités qu'Apple commercialise pour les nouveaux modèles ou d'autres modèles d'Appareils Apple, macOS, iOS ou tvOS. Les termes de la présente Licence s'appliquent à toutes les mises à niveau ou mises à jour du Logiciel Apple original fournies par Apple, à moins que ces mises à niveau ou ces mises à jour ne comprennent une licence distincte, auquel cas les conditions de celle-ci prévalent.

### 2. Utilisations permises de la Licence et restrictions.

A. Licence. Sous réserve des conditions générales d'utilisation de la présente Licence et comme autorisé par les « Règles relatives à l'utilisation des services et du contenu » énoncées dans les Modalités des services multimédias d'Apple (<https://www.apple.com/ca/fr/legal/internet-services/itunes/cafr/terms.html>), vous bénéficiez d'une licence limitée, incessible et non exclusive pour installer et utiliser le Logiciel Apple sur tout appareil Apple compatible que vous possédez ou contrôlez conformément aux conditions de l'article 2B. Vous n'êtes pas autorisé à distribuer ni rendre le Logiciel Apple disponible sur un réseau sur lequel il pourrait être utilisé par plusieurs appareils en même temps. Vous ne pouvez vendre le Logiciel Apple, le louer, le louer en crédit-bail, le prêter, ni en concéder des licences.

B. Conditions d'utilisation de l'app en version bêta. Le Logiciel Apple peut vous permettre d'accéder à des apps en version préliminaire d'Apple et/ou de développeurs tiers qui peuvent ou non être identifiées par une marque (par exemple, un point de couleur) lorsqu'elles sont chargées sur votre appareil Apple (« Apps en version bêta »). Vous utiliserez les Apps en version bêta conformément à la dernière version des Modalités des services multimédias d'Apple du pays dans lequel vous accédez à l'App Store, ainsi qu'aux Conditions générales du service TestFlight et à toute autre condition ou licence incluse par Apple ou un développeur tiers (le cas échéant). Les Conditions générales du service TestFlight vous seront

présentées afin que vous les lisiez et les acceptiez avant toute utilisation ou tout téléchargement d'Apps en version bêta.

C. Limitations. Vous ne devez pas copier (sauf dans les cas expressément autorisés par la présente Licence), décompiler, procéder à l'ingénierie inverse, désassembler, tenter de dériver le code source, déchiffrer, modifier ou créer des produits dérivés du Logiciel Apple, en tout ou en partie (sauf si les restrictions ci-dessus sont interdites par la loi applicable ou dans la mesure où cela est autorisé par les conditions de la licence régissant l'utilisation des composants en code source libre inclus dans le Logiciel Apple), et vous vous engagez à respecter ces conditions et à n'autoriser personne à les enfreindre. Vous acceptez d'utiliser le Logiciel Apple conformément aux lois en vigueur dans le pays ou la région où vous résidez, dans le pays ou la région où vous avez téléchargé le Logiciel Apple ou dans le pays ou la région où vous l'utilisez.

### 3. Consentement à l'usage des données.

A. Données d'analyse. Si vous choisissez d'autoriser la collecte de Données d'analyse pour le Logiciel Apple (l'Application TestFlight), vous acceptez qu'Apple, ses filiales et ses agents puissent recueillir, tenir à jour, traiter et utiliser des informations techniques, de diagnostic, d'usage et afférentes, notamment, mais sans s'y limiter, des identifiants système ou matériel uniques ou des informations concernant votre appareil, votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques; ces informations sont recueillies régulièrement afin de fournir et d'améliorer les produits et les services d'Apple, de faciliter la fourniture aux clients de mises à jour logicielles, de l'assistance relative aux produits et de services divers (le cas échéant) liés au Logiciel Apple et de vérifier le respect des termes de la présente Licence. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, pour satisfaire les objectifs susmentionnés. Pour permettre aux partenaires Apple et aux développeurs tiers d'améliorer leurs logiciels, matériels et services conçus pour être exploités conjointement avec des produits Apple, Apple peut fournir également à l'un des partenaires ou développeurs tiers susmentionnés un sous-ensemble des informations servant au diagnostic et s'avérant importantes pour le logiciel, matériel et/ou service du partenaire ou du développeur tiers, pour autant que les informations de diagnostic se présentent sous une forme qui ne vous identifie pas personnellement.

B. Politique de confidentialité. Vos informations seront à tout moment traitées conformément aux conditions de cette Licence et comme décrit dans la Politique de confidentialité d'Apple, qui peut être consultée à l'adresse suivante : <https://www.apple.com/ca/fr/legal/privacy/>.

### 4. Logiciels en version préliminaire.

Remarque : le présent Contrat s'applique à la fois à la version commerciale et aux versions préliminaires du Logiciel Apple, selon le cas.

A. Utilisation d'une version préliminaire du Logiciel Apple. Les versions préliminaires du Logiciel Apple sont limitées dans le temps et sont uniquement destinées à des fins de test et d'évaluation. Il ne doit pas être attendu que les versions préliminaires présentent les mêmes performances que celles d'un produit final commercialisé, ni à ce qu'elles soient utilisées avec des données importantes. Ces versions peuvent être incomplètes et contenir des inexactitudes ou des erreurs susceptibles de provoquer des pannes ou des pertes de données. Avant d'installer une version préliminaire du Logiciel Apple, vous devez sauvegarder vos données et en effectuer des sauvegardes régulières pendant l'utilisation de cette version.

B. Confidentialité. Vous acceptez que les versions préliminaires du Logiciel Apple soient considérées comme des « Renseignements confidentiels Apple »; à condition toutefois que ces versions préliminaires ne soient plus considérées comme telles lors de la commercialisation du Logiciel Apple. Nonobstant ce qui précède, les renseignements confidentiels d'Apple ne comprennent pas : (i) les renseignements



généralement et légitimement accessibles au public, sans faute ou infraction des présentes de votre part; (ii) les renseignements qui sont généralement mis à la disposition du public par Apple; (iii) les renseignements que vous avez acquis indépendamment sans utiliser aucun Renseignements confidentiels Apple; ou (iv) les renseignements qui ont été obtenus légitimement auprès d'un tiers ayant le droit de vous les transférer ou de vous les divulguer sans limitation.

Vous acceptez de protéger les Renseignements confidentiels Apple avec au minimum le même degré d'attention que celui porté à vos propres renseignements confidentiels d'importance similaire, mais en aucun cas avec un degré d'attention inférieur. Vous acceptez d'utiliser les Renseignements confidentiels Apple aux seules fins d'exercer vos droits et de remplir vos obligations en vertu du présent Contrat, et de ne pas utiliser les Renseignements confidentiels Apple à toute autre fin, ou pour votre bénéfice ou celui d'un tiers, sans le consentement préalable par écrit d'Apple. Vous pouvez divulguer les Renseignements confidentiels Apple dans la mesure où la loi l'exige, à condition que vous fassiez le nécessaire, dans la mesure du raisonnable, pour avertir Apple d'une telle exigence avant de divulguer les Renseignements confidentiels Apple et pour obtenir un traitement protecteur des Renseignements confidentiels Apple. Vous convenez que les dommages liés à une divulgation non autorisée des Renseignements confidentiels Apple peuvent s'avérer irréparables et que Apple est donc en droit de demander réparation, y compris par voie d'injonction et d'injonction provisoire, en plus des autres recours dont elle dispose.

5. Résiliation. Cette Licence est effective jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette Licence prendront fin ou cesseront de s'appliquer automatiquement et sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une des stipulations de la présente Licence. Dès l'expiration de cette Licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du Logiciel Apple et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit Logiciel Apple. Les articles 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 et 11 de la présente Licence restent applicables au terme de la Licence.

6. Exclusion de garanties.

A. VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE ET DU CONTENU OU DES APPS AFFICHÉS OU ACCESSIBLES VIA LE LOGICIEL APPLE (COLLECTIVEMENT, LE « LOGICIEL APPLE » AUX FINS DES ARTICLES 5 ET 6) RESTE À VOS PROPRES RISQUES ET QUE LA TOTALITÉ DES RISQUES RELATIFS À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANTS DU LOGICIEL RESTE SOUS VOTRE RESPONSABILITÉ.

B. DANS LA LIMITE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL APPLE EST FOURNI « EN L'ÉTAT » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE; APPLE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (COLLECTIVEMENT DÉNOMMÉS « APPLE » AUX FINS DES ARTICLES 5 ET 6) REJETTENT PAR LES PRÉSENTES TOUTE GARANTIE ET CONDITION EXPLICITE, TACITE OU LÉGALE CONCERNANT LE LOGICIEL APPLE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE ET/OU CONDITION TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-EMPIÉTEMENT SUR LES DROITS DE TIERS.

C. APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE PERTURBATIONS LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL APPLE, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL APPLE RÉPONDENT À VOS EXIGENCES, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL APPLE SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREURS, QUE LES DÉFAUTS DU LOGICIEL APPLE SERONT CORRIGÉS OU QUE LE LOGICIEL APPLE SERA COMPATIBLE OU QU'IL FONCTIONNERA AVEC DES LOGICIELS, DES APPLICATIONS OU DES SERVICES TIERS. IL SE PEUT QUE L'INSTALLATION DU LOGICIEL NUISE À LA DISPONIBILITÉ ET AU BON FONCTIONNEMENT DE LOGICIELS DE TIERCE PARTIE, D'APPLICATIONS OU DE SERVICES DE TIERCE PARTIE AINSI QUE DE PRODUITS ET

## SERVICES D'APPLE.

D. VOUS RECONNAISSEZ EN OUTRE QUE LE LOGICIEL APPLE N'EST PAS CONÇU POUR NI DESTINÉ À UNE UTILISATION DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS DANS LESQUELS DES DÉFAILLANCES, DES RETARDS, DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES AU NIVEAU DU CONTENU, DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS FOURNIS PAR LE LOGICIEL APPLE POURRAIENT PROVOQUER LA MORT, DES BLESSURES OU DE GRAVES DOMMAGES PHYSIQUES OU ÉCOLOGIQUES, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LE FONCTIONNEMENT D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, DE SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION AÉRIENNES, DE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN, D'APPAREILS DE MAINTIEN ARTIFICIEL EN VIE OU DE DISPOSITIFS D'ARMEMENT.

E. AUCUNE INFORMATION, ORALE OU ÉCRITE, NI AUCUN CONSEIL DONNÉ PAR APPLE OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ D'APPLE NE CONSTITUERA UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL APPLE S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRE. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS DES CONSOMMATEURS EN VIGUEUR, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES SUSMENTIONNÉES NE VOUS CONCERNENT PAS.

7. Limitation de responsabilité. DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION EN VIGUEUR NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DUS À UNE PERTE DE BÉNÉFICES, L'ENDOMMAGEMENT OU LA PERTE DE DONNÉES, L'ÉCHEC DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE DONNÉES OU DE QUELCONQUES INFORMATIONS, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE, RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE OU TOUT LOGICIEL OU APPLICATION DE TIERCE PARTIE CONJOINTEMENT AVEC LE LOGICIEL APPLE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION NI LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation en vigueur pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

8. Contrôle des exportations. Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis, à la législation de la juridiction dans laquelle vous avez acquis le Logiciel Apple et à toute autre législation ou réglementation applicable. En particulier, sans toutefois s'y limiter, le Logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays ou toute région soumis(e) à un embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons List » ou « Entity List » du ministère du Commerce des États-Unis ou sur toute autre liste de partie non autorisée. En utilisant le Logiciel Apple, vous déclarez et garantisiez n'être pas situé dans un de ces pays ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également que vous n'utiliserez pas le Logiciel Apple à des fins interdites par la loi des États-Unis, y compris, sans s'y limiter, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles ou d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques ou toute autre utilisation finale militaire, tel que défini à l'article 15 du C.F.R. (Code of Federal Rules) § 744.

9. Utilisateurs du gouvernement des États-Unis. Le Logiciel Apple et sa documentation sont des

« Commercial Items » (éléments commerciaux), en vertu de la définition figurant dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software Documentation » (documentation), en vertu de la définition de ces termes dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à l'article 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R §227.7202-1 à 227.7202-4, le cas échéant, le logiciel commercial (Commercial Computer Software) et la documentation relative à un logiciel commercial (Commercial Computer Software Documentation) font l'objet de licences aux utilisateurs finaux du gouvernement des États-Unis (a) seulement à titre de biens commerciaux (Commercial Items), et (b) avec les seuls droits qui sont accordés à tous les autres utilisateurs finaux en vertu des présentes. Les droits non publiés sont réservés en vertu des lois des États-Unis relatives au droit d'auteur.

10. Loi applicable et divisibilité du contrat. Cette Licence sera régie et interprétée en conformité avec la législation de l'état de Californie, telle qu'elle s'applique aux accords conclus et réalisés entièrement en Californie entre résidents californiens. Cette Licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente Licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente Licence resteront entièrement applicables.

11. Intégralité de l'accord; langue faisant foi. Cette Licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Apple quant au Logiciel Apple et remplace tous les accords ou propositions antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de la présente Licence ne prendra effet à moins d'être stipulé par écrit et signé par Apple. Toute traduction de la présente Licence vous est offerte à titre gracieux ou pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise prévaudra, dans la mesure permise par la législation en vigueur dans votre pays.

2023-06-21  
EA1835

香港繁體中文

APPLE INC.

TESTFLIGHT 軟件許可協議

TestFlight 應用程式

請先仔細閱讀本軟件許可協議(下稱「許可證」)才使用 APPLE 軟件。在此裝置或閣下的其他受支援 APPLE 品牌裝置上安裝和/或使用 APPLE 軟件,均受本許可證的條款約束,除非另外連同獨立許可證協議。如果閣下不同意本許可證的條款,請勿在此裝置或閣下的其他受支援 APPLE 品牌裝置上安裝和/或使用本軟件。本許可證會取代閣下之前簽訂的任何舊版許可證。

#### 1. 一般條款。

A. 本許可證所附的 Apple 軟件和任何第三方軟件、文件、界面、字體及任何數據,不論是儲存於唯讀記憶體、任何其他媒體或屬任何其他形式(統稱「Apple 軟件」),均由 Apple Inc. (下稱「Apple」) 特許閣下使用而非售予閣下,閣下只可根據本許可證的條款加以使用。Apple 和/或 Apple 的許可人保留對 Apple 軟件本身的擁有權,以及保留一切並未明確授予閣下的權利。

B. Apple 可為閣下相容的 Apple 品牌裝置之 Apple 軟件酌情提供未來升級或更新版本。Apple 軟件升級及更新版本(如有)不一定包括 Apple 對較新或其他型號 macOS、iOS、tvOS 或其他 Apple 品牌硬件所發行的全部現有軟件功能或新功能。Apple 就原裝 Apple 軟件產品所提供的任何軟件升級或更新版本將受本許可證的條款約束,除非有關升級或更新版本另外連同獨立許可證;在此情況下,閣下同意有關升級或更新版本受該許可證約束。

#### 2. 允許的許可證用途和限制。

A. 許可證。在受本許可證條款及細則約束、以及 Apple 媒體服務條款及細則 (<https://www.apple.com/hk/legal/internet-services/itunes/hk/terms.html>) 所列的「服務和內容使用規則」許可的情況下,閣下獲授予的是有限、不可轉讓的非獨家許可證,讓閣下根據第 2B 條的條款,於所擁有或控制的任何相容 Apple 品牌裝置上安裝和使用 Apple 軟件。閣下不得在網絡上分發或提供 Apple 軟件,以致 Apple 軟件在同一時間可供多部裝置使用。閣下不得出租、租賃、出借、出售、再分發或再許可 Apple 軟件。

B. Beta 版 App 使用條款。Apple 軟件可能允許閣下取用 Apple 和/或第三方開發者所提供的預先發行 App（下稱「Beta 版 App」），這些 App 在載入到閣下的 Apple 品牌裝置時可能會或不會顯示標記（例如：顏色圓點）以作識別。使用 Beta 版 App 須受以下條款約束：閣下取用 App Store 所在國家或地區的最新 Apple 媒體服務條款及細則、TestFlight 服務條款，以及 Apple 或第三方開發者所加入的任何其他條款或許可證（如有）。在閣下使用或下載任何 Beta 版 App 之前，閣下須閱讀並接受 TestFlight 服務條款。

C. 限制。閣下不得且閣下同意不會或讓其他人複製（本許可證明示允許除外）、反彙編、倒序製造、拆裝、企圖匯出其原始程式碼、解碼、修改 Apple 軟件或其任何部分，或製作其衍生作品（除非及只有在適用法律禁止任何前述限制的範圍內，或在 Apple 軟件所附的開放源組件使用許可證條款所允許的範圍內）。閣下同意使用 Apple 軟件時須遵守所有適用法律，包括在閣下居住或在閣下下載或使用 Apple 軟件的國家或地區的當地法律。

### 3. 同意使用數據。

A. 分析數據。如閣下選擇允許 Apple 軟件（TestFlight 應用程式）收集分析數據，即表示閣下同意 Apple 及其子公司和代理可以收集、維護、處理和使用診斷性、技術性、使用及相關資料，包括但不限於定期搜集獨特的系統或硬件識別碼、關於閣下裝置、電腦、系統和應用軟件以及週邊設備的資料，以便提供和改善 Apple 的產品和服務、向閣下提供與 Apple 軟件有關的軟件更新、產品支援和其他服務（如有），以及用以核實本許可證條款的遵守情況。Apple 可基於上述目的使用此等資料，只要其收集形式不會識別出閣下的個人身分。為便於 Apple 的夥伴和第三方開發者改善其設計配合 Apple 產品使用的軟件、硬件和服務，Apple 也向任何此類夥伴或第三方開發者提供與該夥伴或開發者的軟件、硬件和/或服務有關的診斷資料子集，只要診斷資料的形式不會識別出閣下的個人身分。

B. 私隱政策。任何時候，閣下的資料都會依照本許可證的條款及 Apple 私隱政策所述處理，詳見：<https://www.apple.com/hk/legal/privacy/>。

### 4. 預先發行的軟件。

注意：本協議同時適用於 Apple 軟件的商業發行和預先發行版本（如適用）。

A. 使用預先發行的 Apple 軟件。Apple 軟件的預先發行版本有時間限制，僅供測試和評估用途。預先發行版本不應賴以執行與最終發行之商業級產品相同的效能，也不應配以重要資料使用。預先發行版本可能會因存在不準確之處或錯誤而致操作失敗或數據遺失，而且可能不完整。安裝 Apple 軟件的任何預先發行版本之前，閣下應該先備份數據，並在使用時定期進行備份。

B. 保密。閣下同意 Apple 軟件的預先發行版本屬於「Apple 機密資訊」，但當 Apple 軟件推出商業發行版本後，Apple 軟件的此等預先發行版本將不再是機密。在不違背上述條款的情況下，Apple 機密資訊將不包括：(i) 公眾廣泛和合法得知的資訊，非因閣下之錯失或違反條款所致；(ii) Apple 廣泛提供予公眾的資訊；(iii) 由閣下獨立開發且未使用任何 Apple 機密資訊的資料；或 (iv) 從有權無限制地轉讓或披露給閣下的第三方正當獲得的資訊。

閣下同意保護 Apple 機密資訊，所採取的保護措施最少達到保護重要性相若之個人機密資訊時的相同關注程度，而不低於合理關注程度。閣下同意僅將 Apple 機密資訊用於行使閣下在本協議下的權利和履行閣下的義務，且同意在未經 Apple 事前書面同意的情况下，不將 Apple 機密資訊用於任何其他目的、閣下的利益或任何第三方的利益。閣下可在法律允許的範圍內披露 Apple 機密資訊，前提是閣下須於披露 Apple 機密資訊前採取合理步驟就此等要求通知 Apple，並對 Apple 機密資訊採取保護措施。閣下確認因不當披露 Apple 機密資訊而造成的損害可能無法彌補；因此，Apple 有權在所有其他補救措施之上尋求衡平法濟助，包括禁制令和臨時禁制令。

5. 終止。本許可證維持有效，直至終止之時為止。如閣下未能遵守本許可證任何條款，本許可證授予閣下的權利將自動終止或以其他方式停止生效，Apple 無需另行通知。本許可證終止時，閣下應停止對 Apple 軟件的一切使用行為，並銷毀 Apple 軟件（全部或部分）的所有複製本。本許可證第 2C、3、4、5、6、7、9、10 和 11 條在如此終止後繼續有效。

6. 免責聲明。

A. 閣下明示確認並同意在適用法律允許的範圍內，如使用 APPLE 軟件以及透過 APPLE 軟件顯示或存取的任何內容或 APP（在第 5 和第 6 條中統稱為「APPLE 軟件」），閣下須自行承擔風險，而與令人滿意的質量、效能、準確性和效力相關的一切風險亦由閣下承擔。

B. 在適用法律允許的最大範圍內，APPLE 軟件是基於「現狀」和「現有」基礎提供，包括所有瑕疵且不提供任何形式的保證。APPLE 和 APPLE 的許可人（在第 5 和 6 條中統稱為「APPLE」）特此否認就 APPLE 軟件作出任何明示、默示或法定保證及條件，包括但不限於有關適銷性、令人滿意的質量、適合作某特定用途、準確性、不受干擾地享用及不侵害第三方權利的默示保證和/或條件。

C. APPLE 並不保證閣下可不受干擾地享用 APPLE 軟件、APPLE 軟件所載的功能符合閣下的要求、APPLE 軟件將不受干擾地操作且毫無錯誤、APPLE 軟件的瑕疵會被修正、或 APPLE 軟件將相容或可與任何第三方軟件、應用程式或第三方服務共同運作。安裝本軟件可能影響第三方軟件、應用程式或第三方服務以及 APPLE 產品和服務的可得性和可用性。

D. 閣下進一步確認，APPLE 軟件並非專為用於若 APPLE 軟件出現故障或時間延誤、或所提供的內容、數據或資料出現錯誤或不準確之處時，可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害的情況或環境，包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通訊系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。

E. APPLE 或 APPLE 授權代表給予的口頭或書面資料或建議均不構成任何保證。如證實 APPLE 軟件存有瑕疵，閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。部分司法管轄區不允許排除默示保證或對消費者的適用法定權利施加限制，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

7. 責任限制。在適用法律不禁止的範圍內，在任何情況下，對由於閣下使用或無法使用 APPLE 軟件、或與 APPLE 軟件共同使用或無法共同使用的任何第三方軟件或應用程式所引起或與之相關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或衍生性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、數據損壞或損失、未能傳輸或接收任何數據或資料、業務中斷或任何其他商業損害或損失，無論其成因及基於何種法律責任理論（合同、侵權或其他），APPLE 概不負責，即使 APPLE 已獲告知可能出現此等損害賠償。部分司法管轄區不允許排除或限制人身傷害的法律責任，或者附帶或衍生性損害，因此這項限制規定可能不適用於閣下。在任何情況下，Apple 就所有損害賠償對閣下承擔的全部法律責任（除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外）不應超過五十美元（\$50.00）。即使前述補救措施未能達到其基本目的，上述責任限制仍將適用。

8. 出口管制。除美國法律、取得 Apple 軟件的所在司法管轄區的法律、以及任何其他適用法律和規定授權外，閣下不得使用或以其他形式出口或轉口 Apple 軟件。特別是（但不以此為限）Apple 軟件不得出口或轉口 (a) 到任何遭美國禁運的國家或地區，或 (b) 給美國財政部之特別指定國民名單或美國商務部之被禁人士或機構名單或任何其他受限制方名單上的任何人士。閣下使用 Apple 軟件，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家或地區，或列入上述任何名單。閣下並同意不會將 Apple 軟件用於美國法律禁止的任何目的，包括但不限於 15 C.F.R. § 744 所定義的導彈、核子、化學或生化武器之開發、設計、製造或生產，或任何其他軍事用途。

9. 政府終端使用者。Apple 軟件和有關文件均屬「商業項目」（定義見 48 C.F.R. §2.101），涵蓋「商用電腦軟件」和「商用電腦軟件文件」（定義見 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202）並以適用者為準。在符合 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 227.7202-4（以適用者為準）的規定下，商用電腦軟件和商用電腦軟件文件 (a) 只作為商業項目向美國政府的終端使用者授予許可，及 (b) 只附有根據本許可證條款及細則授予所有其他終端使用者的權利。未公開之權利則依照美國版權法予以保留。

10. 管轄法律和可分割性。本許可證受美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋，但該州的法律衝突原則除外。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，其對本許可證的適用在此明確排除。如具有

司法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不可被強制執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

11. 完整協議；規管語言。本許可證構成閣下與 Apple 有關 Apple 軟件的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有理解。本許可證的修訂或修改須經 Apple 簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本僅供參考或為滿足當地規定。如果英文本與任何非英文譯本有任何抵觸之處，在閣下所在司法管轄區法律不禁止的範圍內，應以本許可證的英文本為準。

EA1835

2023 年 6 月 21 日



हिंदी

APPLE INC.

TESTFLIGHT सॉफ्टवेयर लाइसेंस अनुबंध

TestFlight एप्लिकेशन

APPLE सॉफ्टवेयर का उपयोग करने से पहले कृपया इस सॉफ्टवेयर लाइसेंस अनुबंध ("लाइसेंस") को ध्यान से पढ़ें। जब तक कि एक अलग लाइसेंस अनुबंध के साथ मौजूद न हो तब तक इस डिवाइस पर या आपके अन्य समर्थित APPLE-ब्रांडेड डिवाइस पर APPLE सॉफ्टवेयर का कोई भी इंस्टॉलेशन और/या उपयोग इस लाइसेंस की शर्तों के अधीन है। यदि आप इस लाइसेंस की शर्तों से सहमत नहीं हैं, तो इस डिवाइस पर या अपने अन्य समर्थित APPLE-ब्रांडेड डिवाइस पर सॉफ्टवेयर इंस्टॉल और/या उपयोग न करें। यह लाइसेंस उस लाइसेंस के किसी भी पूर्व संस्करण का स्थान लेता है जिसमें आपने प्रवेश किया है।

## 1. सामान्य।

क. Apple, और कोई भी तृतीय पक्ष सॉफ्टवेयर, दस्तावेज़ीकरण, इंटरफ़ेस, फ्रॉन्ट और इस लाइसेंस से संलग्न अन्य डेटा, जो रीड ओनली मेमोरी में हो या किसी अन्य मीडिया या किसी भी अन्य रूप (समग्र रूप से "Apple सॉफ्टवेयर") में लाइसेंस प्राप्त हो, वह Apple Inc. ("Apple") द्वारा लाइसेंस की शर्तों के अंतर्गत केवल उपयोग के लिए है और उसे आपको बेचा नहीं गया है। Apple और/या Apple के लाइसेंसकर्ता, Apple सॉफ्टवेयर का स्वामित्व अपने पास रखते हैं और उन सभी अधिकारों को अपने पास सुरक्षित रखते हैं जिन्हें स्पष्ट रूप से आपको प्रदान नहीं किया गया है।

ख. Apple अपने विवेकाधिकार से, आपके संगत Apple-ब्रांडेड डिवाइस के लिए Apple सॉफ्टवेयर में आगामी अपग्रेड या अपडेट उपलब्ध करा सकता है। यह आवश्यक नहीं है कि यदि Apple सॉफ्टवेयर के कोई अपग्रेड और अपडेट हो तो उन में वे सभी मौजूदा सॉफ्टवेयर विशेषताएं या नई विशेषताएं शामिल की जाएं, जिन्हें Apple द्वारा macOS, iOS, tvOS के नए या अन्य मॉडल, या अन्य Apple-ब्रांडेड हार्डवेयर के लिए रिलीज़ किया जाता है। इस लाइसेंस की शर्तें तब तक Apple द्वारा मूल Apple सॉफ्टवेयर उत्पाद के लिए प्रदान किए गए किसी भी सॉफ्टवेयर अपग्रेड या अपडेट को नियंत्रित करेंगी, जब तक कि इस तरह के अपग्रेड या अपडेट के साथ एक अलग लाइसेंस मौजूद न हो, इस स्थिति में आप सहमत होते हैं कि उस लाइसेंस की शर्तें ऐसे अपग्रेड या अपडेट को नियंत्रित करेंगी।

## 2. अनुमत लाइसेंस के उपयोग और प्रतिबंध।

क. लाइसेंस। इस लाइसेंस के नियमों और शर्तों के अधीन और Apple Media सेवा के नियमों और शर्तों (<https://www.apple.com/in/legal/internet-services/itunes/>) में निर्धारित "सेवाओं और कंटेंट उपयोग नियमों" में दी गई अनुमति के अनुसार, किसी भी संगत Apple-ब्रांडेड डिवाइस पर, जिसका आप धारा 2B की शर्तों के अनुसार स्वामित्व या नियंत्रण करते हैं, आपको Apple सॉफ्टवेयर को इंस्टॉल करने और उपयोग करने के लिए एक सीमित, गैर-हस्तांतरणीय, गैर-अनन्य लाइसेंस प्रदान किया जाता है। आप Apple सॉफ्टवेयर किसी ऐसे नेटवर्क पर वितरित या उपलब्ध नहीं करा सकते हैं जहाँ कई डिवाइस एक ही समय पर उसका उपयोग कर सकते हैं। आप Apple सॉफ्टवेयर को किराए पर, लीज पर, उधारी पर नहीं दे सकते या उसे बेच नहीं सकते, उसे पुनर्वितरित नहीं कर सकते या उसका उप-लाइसेंस नहीं दे सकते हैं।

ख. Beta ऐप उपयोग की शर्तें। Apple सॉफ्टवेयर आपको Apple और/या तृतीय पक्ष डेवलपर्स से उन प्री-रिलीज़ ऐप्स को एक्सेस करने की अनुमति दे सकता है, जिन्हें आपके Apple-ब्रांडेड डिवाइस ("Beta ऐप्स") में लोड होने पर एक चिह्न (जैसे, एक रंगीन बिंदु) से पहचाना भी जा सकता है और नहीं भी। Beta ऐप्स का आपका उपयोग उस देश के लिए नवीनतम Apple Media सेवा के नियम और

शर्तों जिसमें आप App Store को एक्सेस करते हैं और साथ ही साथ TestFlight सेवा की शर्तों और Apple या किसी तृतीय पक्ष डेवलपर (यदि कोई हो) द्वारा शामिल किसी भी अन्य नियमों या लाइसेंस के अनुसार होगा। किसी भी Beta ऐप के आपके उपयोग या डाउनलोड से पहले TestFlight सेवा की शर्तें आपके सामने समीक्षा और स्वीकृति के लिए प्रस्तुत की जाएंगी।

ग. सीमाएं। आप Apple सॉफ्टवेयर, या उसके किसी भी भाग की प्रति नहीं बना सकते (इस लाइसेंस द्वारा स्पष्ट रूप से दी गई अनुमति को छोड़कर), उसे डिकंपाइल, रिवर्स इंजीनियर, डिसअसेंबल नहीं कर सकते, उसका सोर्स कोड प्राप्त नहीं कर सकते, उसे डिक्रिप्ट नहीं कर सकते, उसे संशोधित नहीं कर सकते हैं या उसके व्युत्पन्न कार्य नहीं बना सकते हैं और आप सहमति देते हैं कि आप दूसरों को भी ऐसा नहीं करने देंगे (किसी भी पूर्ववर्ती प्रतिबंध और उसकी सीमा के अलावा केवल लागू होने वाले नियम या ओपन स्रोत घटकों के उपयोग को नियंत्रित करने वाली लाइसेंस की शर्तों द्वारा निषिद्ध है जो Apple सॉफ्टवेयर में शामिल है)। आप सभी लागू कानूनों के अनुपालन में Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग करने के लिए सहमत हैं, इसमें उस देश या क्षेत्र के स्थानीय कानून शामिल हैं जिसमें आप रहते हैं या जिसमें आप Apple सॉफ्टवेयर डाउनलोड या उपयोग करते हैं।

### 3. डेटा के उपयोग की सहमति।

क. विश्लेषण डेटा। यदि आप Apple सॉफ्टवेयर (TestFlight एप्लिकेशन) के लिए विश्लेषणात्मक संग्रह की अनुमति देने का चयन करते हैं, तो आप सहमत हैं कि Apple और उसके सहयोगी और एजेंट नैदानिक, तकनीकी, उपयोग और संबंधित जानकारी जिसमें विशिष्ट सिस्टम या हार्डवेयर पहचानकर्ता, आपके कंप्यूटर सिस्टम और उसके एप्लिकेशन सॉफ्टवेयर व सहायक उपकरणों की जानकारी शामिल है लेकिन यही तक सीमित नहीं है, जिसे Apple के उत्पादों और सेवाओं को उन्नत करने व उपलब्ध कराने और Apple सॉफ्टवेयर से संबंधित अन्य सेवाएँ (यदि कोई है) और उत्पाद संबंधी सहायता की सुविधा देने और इस लाइसेंस की शर्तों का अनुपालन करने के लिए समय-समय पर एकत्रित किया गया है, को एकत्रित, रखरखाव संसाधित व उपयोग कर सकते हैं। Apple ऊपर वर्णित उद्देश्यों के लिए तब तक इस जानकारी का उपयोग कर सकता है जब तक कि एकत्रित की गई जानकारी किसी ऐसे स्वरूप में हो जिससे व्यक्तिगत रूप से आपकी पहचान जाहिर न होती हो। Apple के साझेदारों और तृतीय पक्ष डेवलपरों को Apple के उत्पादों के साथ उपयोग हेतु डिजाइन किए गए उनके सॉफ्टवेयर, हार्डवेयर और सेवाओं में सुधार करने में सहायता के लिए Apple ऐसे किसी भी साझेदार और तृतीय पक्ष डेवलपर को नैदानिक जानकारी का कोई भाग प्रदान कर सकता है जो कि साझेदार या डेवलपर के सॉफ्टवेयर, हार्डवेयर और/या सेवाओं के लिए प्रासंगिक हो, जब तक कि नैदानिक जानकारी ऐसे रूप में हो जिससे व्यक्तिगत रूप से आपकी पहचान न होती हो।

ख. गोपनीयता नीति। हर समय आपकी जानकारी को इस लाइसेंस की शर्तों के अनुसार और Apple की गोपनीयता नीति में वर्णित के अनुसार व्यवहार किया जाएगा, जिसे यहां देखा जा सकता है: <https://www.apple.com/in/legal/privacy/>।

### 4. प्री-रिलीज़ सॉफ्टवेयर।

ध्यान दें: यह अनुबंध Apple सॉफ्टवेयर, जैसा लागू हो, के कामर्शियल रिलीज़ और प्री-रिलीज़ दोनों संस्करणों पर लागू होता है।

क. प्री-रिलीज़ Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग करना। Apple सॉफ्टवेयर के प्री-रिलीज़ संस्करण का समय सीमित होता है और ये केवल परीक्षण और मूल्यांकन उद्देश्यों के लिए होते हैं। प्री-रिलीज़ संस्करणों पर अंतिम-रिलीज़, कामर्शियल-ग्रेड उत्पाद के समान प्रदर्शन करने के लिए निर्भर नहीं होना चाहिए, न ही उन्हें महत्वपूर्ण डेटा के साथ उपयोग किया जाना चाहिए। प्री-रिलीज़ संस्करणों में गलतियाँ या त्रुटियाँ हो सकती हैं जो विफलताओं या डेटा की हानि का कारण बन सकती हैं और अपूर्ण हो सकती हैं। Apple सॉफ्टवेयर के किसी भी प्री-रिलीज़ संस्करण को इंस्टॉल करने से पहले, आपको अपने डेटा का बैकअप लेना चाहिए और उपयोग करते समय नियमित रूप से अपने डेटा का बैकअप लेना चाहिए।

ख. गोपनीयता। आप सहमत हैं कि Apple सॉफ्टवेयर के प्री-रिलीज़ संस्करणों को "Apple गोपनीय जानकारी" माना जाएगा; बशर्ते कि Apple सॉफ्टवेयर के कामर्शियल रिलीज़ पर, Apple सॉफ्टवेयर के ऐसे पूर्व-रिलीज़ संस्करण गोपनीय नहीं रहेंगे। उपरोक्त के बावजूद,

Apple की गोपनीय जानकारी में ये चीजें शामिल नहीं होंगी: (i) ऐसी जानकारी, जो आपकी चूक या उल्लंघन के बिना आम लोगों के लिए सामान्यतया और कानूनी रूप से उपलब्ध होती है, (ii) ऐसी जानकारी, जो Apple द्वारा आम लोगों को सामान्यतया उपलब्ध कराई जाती है, (iii) ऐसी जानकारी, जो आपके द्वारा Apple की किसी भी गोपनीय जानकारी का उपयोग किए बिना स्वतंत्र रूप से विकसित की जाती है, या (iv) ऐसी जानकारी, जो किसी ऐसे तृतीय पक्ष से सही तरीके से प्राप्त की गई है जिसे उस जानकारी को बिना किसी सीमा के आपको स्थानांतरित या प्रकट करने का अधिकार था।

आप कम से कम उसी स्तर की देखभाल का उपयोग करके Apple की गोपनीय जानकारी की सुरक्षा करने की सहमति देते हैं जिसका उपयोग आप समान महत्व की अपनी खुद की गोपनीय जानकारी की सुरक्षा करने के लिए करते हैं, लेकिन इसे देखभाल के उचित स्तर से कम नहीं होना चाहिए। आप Apple की गोपनीय जानकारी का इस्तेमाल केवल अपने अधिकारों का उपयोग करने तथा इस अनुबंध के अंतर्गत अपने दायित्वों के निर्वहन के उद्देश्य से करने की सहमति देते हैं और आप सहमति देते हैं कि आप Apple की गोपनीय जानकारी का इस्तेमाल Apple की अग्रिम लिखित सहमति के बिना, अपने लिए या किसी भी तृतीय पक्ष के लाभ हेतु किसी भी अन्य उद्देश्य के लिए नहीं करेंगे। आप कानून द्वारा आवश्यक सीमा तक Apple की गोपनीय जानकारी प्रकट कर सकते हैं, बशर्ते आप Apple की गोपनीय जानकारी प्रकट करने से पहले ऐसी आवश्यकता के बारे में Apple को सूचना देने के लिए उचित कदम उठाएँ और Apple की गोपनीय जानकारी के लिए सुरक्षात्मक प्रशोधन प्राप्त करें। आप स्वीकार करते हैं कि Apple की गोपनीय जानकारी के अनुचित प्रकटीकरण से होने वाली क्षतियाँ शायद सुधारी नहीं जा सकती हैं; इसीलिए, Apple दूसरे सभी उपायों के अलावा, निषेधाज्ञा और प्रारंभिक निषेधाज्ञा सहित न्यायसंगत प्रशोधन प्राप्त करने का हकदार है।

5. समाप्ति। यह लाइसेंस समाप्त होने तक प्रभावी रहेगा। यदि आप इस लाइसेंस की किसी भी शर्त का अनुपालन करने में विफल होते हैं, तो इस लाइसेंस के अंतर्गत आपके अधिकारों को स्वचालित रूप से समाप्त किया जाएगा या अन्यथा Apple की ओर से बिना सूचना के स्थगन प्रभावी होगा। इस लाइसेंस के समाप्त हो जाने के बाद, आप Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग पूरी तरह से बंद कर देंगे और Apple सॉफ्टवेयर की पूर्ण या आंशिक, सभी कॉपी को नष्ट कर देंगे। इस लाइसेंस की धारा 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, और 11 ऐसी किसी भी समाप्ति के बाद भी बनी रहेंगी।

6. वारंटियों का अस्वीकरण।

आप स्पष्ट रूप से स्वीकार करते हैं और सहमत होते हैं कि, लागू कानून द्वारा अनुमत सीमा तक, APPLE सॉफ्टवेयर के साथ-साथ APPLE सॉफ्टवेयर (सामूहिक रूप से, धारा 5 और 6 के प्रयोजनों के लिए "APPLE सॉफ्टवेयर") द्वारा प्रदर्शित या एक्सेस की गई किसी भी सामग्री या ऐप्स का उपयोग पूरी तरह से आपके जोखिम पर है और यह कि संतोषजनक गुणवत्ता, प्रदर्शन, सटीकता और प्रयास का पूरा जोखिम आपके साथ है।

ख. लागू कानून द्वारा अनुमत अधिकतम सीमा तक, APPLE सॉफ्टवेयर "जैसा है" और "जैसे उपलब्ध है", सभी दोषों के साथ और किसी भी प्रकार की वारंटी के बिना प्रदान किए जाते हैं और APPLE एवं APPLE के लाइसेंसकर्ता (सामूहिक रूप से "APPLE" के रूप में संदर्भित) अनुभाग 5 और 6 के प्रयोजनों के लिए एतद्वारा APPLE सॉफ्टवेयर के संबंध में, या तो व्यक्ति, निहित या वैधानिक, जिसमें निहित वारंटी और/या व्यापारिकता की शर्तें, संतोषजनक गुणवत्ता, किसी विशेष उद्देश्य के लिए उपयुक्तता, सटीकता, शांत आनंद, और तृतीय पक्ष के अधिकारों के गैर-उल्लंघन से संबंधित सभी वारंटियों और शर्तों को अस्वीकार करते हैं।

ग. APPLE आपके द्वारा APPLE सॉफ्टवेयर का आनंद लेने में किसी हस्तक्षेप की वारंटी नहीं देता है, साथ ही आपको ऐसी कोई वारंटी नहीं दी जाती है कि APPLE सॉफ्टवेयर में शामिल प्रकार्य आपकी आवश्यकताओं को पूरा करेंगे, कि APPLE सॉफ्टवेयर का संचालन निर्बाध या त्रुटि-मुक्त होगा, कि APPLE सॉफ्टवेयर में दोष होने पर उनमें सुधार किया जाएगा, या कि APPLE सॉफ्टवेयर किसी तृतीय पक्ष सॉफ्टवेयर, एप्लिकेशन या तृतीय पक्ष सेवाओं के साथ संगत होगा या काम करेगा। इस सॉफ्टवेयर को इंस्टॉल करने पर तृतीय पक्ष के सॉफ्टवेयर, एप्लिकेशन या तृतीय पक्ष की सेवाओं साथ ही APPLE उत्पादों और सेवाओं की उपलब्धता और उपयोगिता प्रभावित हो सकती है।

घ. आप इसके अतिरिक्त यह भी स्वीकार करते हैं कि APPLE सॉफ्टवेयर को ऐसी परिस्थितियों या पर्यावरण के उद्देश्य से नहीं बनाया गया है जहाँ विफलता या समय में विलंब या त्रुटियाँ या पुनरावृत्तियों में APPLE सॉफ्टवेयर द्वारा प्रदान किए जाने वाले कंटेंट, डेटा या जानकारी, मृत्यु, व्यक्तिगत क्षति या गंभीर शारीरिक या पर्यावरणीय क्षति का कारण बन सकते हैं, जिसमें बिना प्रतिबंध के नाभिकीय सुविधाएँ, विमान नेविगेशन या संचार व्यवस्था, हवाई यातायात नियंत्रण, जीवन अवलंब या आयुध प्रणालियाँ भी शामिल हैं।

ड. APPLE या APPLE अधिकृत प्रतिनिधि द्वारा ऐसी कोई भी मौखिक या लिखित जानकारी या सलाह नहीं दी जाती है जिससे कोई वारंटी निर्मित होती है। यदि APPLE सॉफ्टवेयर में कोई खराबी आ जाती है, तो आपको आवश्यक सर्विसिंग, मरम्मत या सुधार की पूर्ण लागत का वहन करना होगा। कुछ न्यायाधिकार अन्तर्निहित वारंटी या प्रयोज्य संवैधानिक सीमाओं या ग्राहकों के लिए लागू होने वाले संवैधानिक अधिकारों का अपवर्जन नहीं करते हैं, इसलिए उपरोक्त अपवर्जन और सीमाएँ आप पर लागू नहीं हो सकती हैं।

7. उत्तरदायित्व की सीमाएँ। लागू कानून द्वारा प्रतिबंधित नहीं होने की सीमा तक, किसी भी स्थिति में व्यक्तिगत चोट, या किसी भी आकस्मिक, विशेष, अप्रत्यक्ष, या परिणामी क्षति के लिए APPLE उत्तरदायी नहीं होगा, चाहे जो भी स्थिति हो, जिसमें शामिल हैं लेकिन यह इन्हीं तक सीमित नहीं हैं, लाभों की हानि की क्षति, डेटा का खराब होना या उसकी हानि, कोई भी डेटा या जानकारी प्रसारित करने या प्राप्त करने की विफलता, व्यापार में रुकावट, या कोई भी अन्य व्यावसायिक क्षति या हानि, जो आपके द्वारा APPLE सॉफ्टवेयर या किसी भी तृतीय पक्ष सॉफ्टवेयर या APPLE सॉफ्टवेयर से संयोजित ऐप्लिकेशन का उपयोग करने में असमर्थता के कारण हुई है या जो उससे संबंधित है, भले ही ऐसी क्षति या हानि, देयता के सिद्धान्त (अनुबंध, अपकृत्य या अन्यथा) के अंतर्गत मान्य हो और भले ही ऐसे नुकसानों की संभावना से APPLE को अवगत करा दिया गया हो। कुछ क्षेत्राधिकार व्यक्तिगत चोट, या आकस्मिक या परिणामी क्षतियों के लिए देयता के बहिष्करण या परिसीमन की अनुमति नहीं देते हैं, इसलिए हो सकता है कि यह सीमा आप पर लागू न हो। किसी भी स्थिति में सभी क्षतियों के लिए Apple की कुल देयता (व्यक्तिगत चोट वाले मामलों में लागू कानून द्वारा आवश्यक के अलावा) पचास डॉलर (\$50.00) से अधिक नहीं होगी। यदि उपरोक्त निर्दिष्ट उपाय अपने आवश्यक प्रयोजन में विफल होते हैं, तब भी यह पूर्वगामी सीमाएँ लागू होंगी।

8. निर्यात नियंत्रण। आप संयुक्त राज्य के कानून, अधिकार क्षेत्र के कानूनों जिनमें Apple सॉफ्टवेयर प्राप्त किया गया था, और किसी भी अन्य लागू कानूनों और विनियमों के अलावा Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग या अन्यथा निर्यात या पुनःनिर्यात नहीं कर सकते हैं। विशेष रूप से, लेकिन बिना किसी सीमा के, Apple सॉफ्टवेयर को (क) संयुक्त राज्य अमेरिका द्वारा प्रतिबंधित देश अथवा क्षेत्र में या (ख) विशेष रूप से नामित राष्ट्रों की अमेरिकी ट्रेजरी विभाग की सूची या अमेरिकी वाणिज्य विभाग के विशेष अभिहीत व्यक्तियों या निकाय की सूची या अन्य किसी प्रतिबंधित पक्षों की सूची में निहित किसी व्यक्ति को निर्यात या पुनः निर्यात नहीं किया जा सकता है। Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग करके, आप प्रतिनिधित्व करते हैं और आश्वासन देते हैं कि आप ऐसे किसी भी देश या सूची में नहीं रह रहे हैं। आप इस बात से भी सहमत हैं कि आप संयुक्त राज्य अमेरिका के कानून द्वारा निषिद्ध किसी भी उद्देश्य के लिए Apple सॉफ्टवेयर का उपयोग नहीं करेंगे, जिसमें बिना किसी सीमा के, 15 C.F.R. § 744 में पारिभाषित मिसाइल या परमाणु, रासायनिक या जैविक हथियारों का विकास, डिजाइन, निर्माण या उत्पादन या कोई अन्य सैन्य उपयोग शामिल हो।

9. सरकारी अंतिम उपयोगकर्ता। Apple सॉफ्टवेयर और संबंधित प्रलेखन “वाणिज्यिक आइटम” हैं, जैसे कि यह शब्द 48 C.F.R. §2.101 में परिभाषित है जिसमें “वाणिज्यिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर” और “वाणिज्यिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर प्रलेखन” के अनुसार, ऐसे शब्दों का उपयोग 48 C.F.R. §12.212 या 48 C.F.R. §227.7202 में किया जाता है, जैसा प्रयोज्य हो। 48 C.F.R. §12.212 या 48 C.F.R. §227.7202-1 से 227.7202-4 के संगत, जैसे लागू हों, वाणिज्यिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर और व्यावसायिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर प्रलेखन अमेरिकी सरकार लक्ष्य प्रयोक्ता द्वारा लाइसेंस प्राप्त हैं (क) केवल वाणिज्यिक वस्तुओं के रूप में और (ख) केवल वे अधिकार जो सभी लक्षित प्रयोक्ताओं के लिए नियम व शर्तों के अनुसार इसमें स्वीकृत हैं। अप्रकाशित-अधिकार, संयुक्त राज्य के कॉपीराइट कानून के द्वारा आरक्षित हैं।

10. नियंत्रण कानून और विच्छेदनीयता। यह लाइसेंस, अपने कानूनी सिद्धांतों के टकराव को छोड़कर, कैलिफ़ोर्निया राज्य के कानूनों के अनुसार नियंत्रित होगा और समझा जाएगा। वस्तुओं की अंतर्राष्ट्रीय बिक्री के अनुबंध में यह लाइसेंस संयुक्त राष्ट्र संघिपत्र द्वारा शासित नहीं होगा, जिसका प्रयोग स्पष्ट रूप से अपवर्जित है। अगर किसी भी कारण से सक्षम क्षेत्राधिकार के न्यायालय को कोई प्रावधान, या

उसका हिस्सा अप्रवर्तनीय लगता है, तो इस लाइसेंस का शेष हिस्सा पूर्ण रूप से बाध्य और प्रभावी होगा।

11. पूर्ण अनुबंध; शासी भाषा। यह लाइसेंस आपके और Apple के बीच Apple सॉफ्टवेयर से संबंधित संपूर्ण अनुबंध का गठन करता है और इस तरह की विषय वस्तु के बारे में सभी पूर्व या समकालीन सहमतियों को प्रतिस्थापित करता है। इस लाइसेंस में किसी भी तरह का सुधार या संशोधन बाध्यकारी नहीं होगा जब तक कि यह Apple द्वारा लिखित और हस्ताक्षरित न हो। इस लाइसेंस का कोई भी अनुवाद शिष्टाचार के रूप में या स्थानीय आवश्यकताओं के लिए किया जाता है और अंग्रेजी तथा गैर-अंग्रेजी संस्करणों बीच होने वाले विवाद की स्थिति में, इस लाइसेंस का अंग्रेजी संस्करण शासित होगा, यदि आपके क्षेत्राधिकार की सीमा में स्थानीय कानून द्वारा ऐसा निषिद्ध न हो।

21/06/2023

EA1835

ESPAÑOL

APPLE INC.

## CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE TESTFLIGHT

### Aplicación TestFlight

LEE DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (LA “LICENCIA”) ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE APPLE. CUALQUIER INSTALACIÓN O USO DEL SOFTWARE DE APPLE EN ESTE DISPOSITIVO O EN OTROS DISPOSITIVOS DE MARCA APPLE COMPATIBLES ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA, A MENOS QUE ESTÉN ACOMPAÑADOS DE UN CONTRATO DE LICENCIA INDEPENDIENTE. SI NO ACEPTAS LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA, NO INSTALES NI USES EL SOFTWARE EN ESTE DISPOSITIVO O EN OTROS DISPOSITIVOS DE MARCA APPLE COMPATIBLES. ESTA LICENCIA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA VERSIÓN ANTERIOR DE LA LICENCIA QUE HAYAS ACEPTADO.

#### 1. General.

A. Apple Inc. (“Apple”) te concede (no vende) una licencia para el uso del software de Apple y el software de terceros, la documentación, las interfaces, las tipografías y todos los datos que acompañen a esta Licencia, tanto si están en la memoria de solo lectura o en cualquier otro soporte o en cualquier otra forma (en conjunto, el “Software de Apple”). Apple y/o los licenciantes de Apple conservan la propiedad del Software de Apple como tal y se reservan todos los derechos que no se te hayan concedido de forma expresa.

B. Apple puede, a su entera discreción, publicar en el futuro actualizaciones o nuevas versiones del Software de Apple para tu dispositivo de marca Apple compatible. Las actualizaciones y nuevas versiones del Software de Apple no incluirán necesariamente todas las funcionalidades de software actuales ni las funcionalidades nuevas que Apple comercialice para modelos distintos o más recientes de macOS, iOS, tvOS u otros productos de hardware de la marca Apple. Los términos de esta Licencia regirán cualquier nueva versión o actualización de software proporcionada por Apple del Software de Apple original del producto, a menos que dicha nueva versión o actualización incluya una licencia propia, en cuyo caso aceptas que se aplicarán los términos de dicha licencia.

#### 2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

A. Licencia. De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia y según lo permitido en las “Normas de uso de servicios y contenido” establecidas en los Términos y condiciones de los Servicios multimedia de Apple (<https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), se te concede una licencia limitada, intransferible y no exclusiva para instalar y usar el Software de Apple en cualquier dispositivo de marca Apple compatible que poseas o controles de acuerdo con los términos de la sección 2B. No puedes distribuir ni poner a disposición el Software de Apple a través de una red en la que varios dispositivos puedan utilizar el software al mismo tiempo. No puedes alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software de Apple.

B. Términos de uso de apps beta. El Software de Apple te permite acceder a versiones preliminares de apps de Apple o de desarrolladores independientes que pueden o no estar identificadas con una marca (por ejemplo, un punto de color) al cargarse en el dispositivo de marca Apple (“Apps beta”). El uso que hagas de las Apps beta se realizará de acuerdo con los Términos y condiciones de los Servicios multimedia de Apple más recientes del país desde el cual accedes al App Store, así como con los Términos de servicio de TestFlight y cualquier otro término o licencia que incluya Apple o un desarrollador independiente (si hubiese). Antes de usar o descargar cualquier App beta, se te presentarán los Términos de servicio de TestFlight para que los leas y los aceptes.

C. Limitaciones. No podrás (y te comprometes a no hacerlo ni a permitirselo a otras personas) copiar (excepto en los casos expresamente permitidos en esta Licencia), descompilar, invertir, desensamblar, intentar obtener el código fuente, descifrar, modificar o crear productos derivados del Software de Apple o por cualquiera de sus componentes (excepto en la medida en la que las leyes aplicables o los términos de licencia que rijan el uso de los componentes de código abierto que pudieran estar incluidos en el Software de Apple prohíban cualquiera de las restricciones anteriores). Te comprometes a utilizar el Software de Apple de conformidad con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o la región donde resides o donde se descargue y utilice el Software de Apple.

### 3. Consentimiento para el uso de datos.

A. Datos de análisis. Si aceptas la recopilación de datos de análisis para el Software de Apple (la aplicación TestFlight), aceptas que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, incluida (con carácter no limitativo) información sobre los identificadores exclusivos de tu sistema o hardware, tu dispositivo Apple, computadora, software de aplicación y sistema, y periféricos, que se recopila periódicamente con el fin de proporcionar y mejorar los productos y servicios de Apple, facilitar la provisión de las actualizaciones de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación al Software de Apple o con el fin de verificar el cumplimiento de los términos de la presente Licencia. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente para los fines anteriormente indicados, siempre y cuando dicha información se haya recopilado de forma que no te identifique a ti personalmente. Para permitir que los socios de Apple y desarrolladores de terceros mejoren su software, hardware y servicios diseñados para utilizarse con productos Apple, Apple también puede facilitar a dicho socio o desarrollador de terceros un subconjunto de información de diagnóstico que sea relevante para el software, hardware y/o servicios de dicho socio o desarrollador de terceros, siempre y cuando en dicha información de diagnóstico no se te identifique a ti personalmente.

B. Política de privacidad. En todo momento, tu información se manipula de acuerdo con los términos de esta Licencia y como se establece en la Política de privacidad de Apple, que se puede consultar en <https://www.apple.com/mx/legal/privacy/>.

### 4. Versiones preliminares del Software.

Nota: Este Contrato rige tanto para las versiones comerciales como para las versiones preliminares del Software de Apple, según corresponda.

A. Uso de las versiones preliminares del Software de Apple. Las versiones preliminares del Software de Apple tienen un límite de tiempo y están diseñadas únicamente con fines de prueba y evaluación. No se debe confiar en que las versiones preliminares funcionen de la misma manera que un producto comercial final, y no se deben usar con datos importantes. Las versiones preliminares pueden contener imprecisiones o errores que podrían causar fallos o pérdidas de datos, y pueden estar incompletas. Antes de instalar cualquier versión preliminar del Software de Apple, debes hacer un respaldo de tus datos y hacer respaldos periódicos mientras las usas.

B. Confidencialidad. Aceptas que las versiones preliminares del Software de Apple se considerarán “Información confidencial de Apple” siempre que, tras el lanzamiento comercial del Software de Apple, dichas versiones preliminares dejen de ser confidenciales. No obstante lo anterior, entre la Información confidencial de Apple, no se incluirá lo siguiente: (i) información que está general y legítimamente disponible para el público sin culpa o incumplimiento de tu parte; (ii) información que Apple generalmente pone a disposición del público; (iii) información que tú desarrollas de forma independiente sin el uso de la Información confidencial de Apple; o (iv) información que se obtuvo legítimamente de un tercero que tenía derecho a transferírtela o divulgarla sin limitación.

Aceptas proteger la Información confidencial de Apple utilizando al menos el mismo grado de cuidado que utilizas para proteger tu propia información confidencial de importancia similar, el cual no será en ningún caso inferior a un estándar de cuidado razonable. Aceptas utilizar la Información confidencial de Apple únicamente con el fin de ejercer tus derechos y cumplir con tus obligaciones en virtud del presente Contrato, y aceptas no utilizar la Información confidencial de Apple para ningún otro fin, en beneficio propio o de terceros, sin el previo consentimiento por escrito de Apple. Asimismo, puedes revelar la Información confidencial de Apple en la medida en que lo requiera la ley, siempre que tomes medidas razonables para notificar a Apple de la existencia de dicho requisito antes de revelar dicha información. También puedes revelarla a fin de obtener un tratamiento de protección para la Información confidencial de Apple. Comprendes que el perjuicio por la revelación inapropiada de la Información confidencial de Apple puede ser irremediable; por lo tanto, Apple tendrá derecho a obtener una indemnización equitativa, incluidas órdenes judiciales y medidas cautelares, además de todas las medidas que se estimen convenientes.

5. Expiración de la licencia. Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que te confiere esta Licencia finalizarán o perderán su vigencia automáticamente sin previo aviso de Apple si incumples cualesquiera de los términos de la presente Licencia. Cuando esta Licencia expire, deberás dejar de usar el Software de Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho Software. Las Secciones 2C, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 y 11 de esta Licencia seguirán vigentes después de dicha expiración.

6. Exclusión de garantías.

A. RECONOCES Y ACEPTAS EXPRESAMENTE QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, EL USO DEL SOFTWARE DE APPLE, ASÍ COMO LOS CONTENIDOS O LAS APPS QUE SE MUESTRAN O A LOS QUE SE ACCEDE MEDIANTE EL SOFTWARE DE APPLE (EN CONJUNTO, EL “SOFTWARE DE APPLE” A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 5 Y 6) ES TU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD, Y QUE ASUMES POR COMPLETO EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

B. DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE DE APPLE SE SUMINISTRA “TAL Y COMO SE PRESENTA” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA “APPLE” A EFECTOS DE LAS SECCIONES 5 Y 6) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN EL SOFTWARE DE APPLE.

C. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL DISFRUTE QUE HAGAS DEL SOFTWARE DE APPLE, QUE LAS FUNCIONALIDADES QUE CONTIENE EL SOFTWARE DE APPLE CUMPLIRÁN CON TUS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE APPLE SERÁ ININTERRUMPIDO O NO TENDRÁ ERRORES, QUE SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE DE APPLE NI QUE EL SOFTWARE DE APPLE SERÁ COMPATIBLE O FUNCIONARÁ CON CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIÓN O SERVICIO DE TERCEROS. LA INSTALACIÓN DE ESTE SOFTWARE PUEDE AFECTAR LA DISPONIBILIDAD Y FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE, LAS APLICACIONES O LOS SERVICIOS DE TERCEROS, ASÍ COMO A LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE APPLE.

D. RECONOCES ADEMÁS QUE EL SOFTWARE DE APPLE NO ESTÁ DESTINADO NI ES ADECUADO PARA UTILIZARSE EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE FALLOS, RETRASOS, ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR EL SOFTWARE DE APPLE PUDIERAN CONLLEVAR LA MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES



FÍSICAS GRAVES O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

E. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE DE APPLE RESULTE DEFECTUOSO, ASUMIRÁS EL COSTO TOTAL DE LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO, REPARACIONES O CORRECCIONES QUE SEAN NECESARIAS. CONSIDERANDO QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN Y LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO CORRESPONDAN A TU CASO.

7. Límite de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LAS LESIONES PERSONALES, NI DE LOS DAÑOS FORTUITOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUIDOS, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, EL DETERIORO O LA PÉRDIDA DE DATOS, LA INCAPACIDAD DE TRANSMITIR O RECIBIR DATOS O INFORMACIÓN, LA INTERRUPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES COMERCIALES, O BIEN POR CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE DE APPLE, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE O APLICACIÓN DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE DE APPLE, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES O DAÑOS FORTUITOS O EMERGENTES, POR LO CUAL PUEDE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SE APLIQUE EN TU CASO. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley aplicable en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (\$50.00). Las limitaciones anteriormente mencionadas se aplicarán incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

8. Control de las exportaciones. No podrás utilizar, ni tampoco exportar o volver a exportar, el Software de Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos, las leyes de la jurisdicción donde se obtuvo el Software de Apple y otras leyes y reglamentaciones aplicables. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software de Apple no podrá exportarse o volver a exportarse a los siguientes lugares o personas: (a) ningún país o región que esté siendo objeto de embargo por parte de Estados Unidos; ni (b) alguien que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos, o cualquier otra lista de partes limitadas. El uso por tu parte del Software de Apple se considerará un hecho inequívoco de tu manifestación y garantía de no residir en ninguno de estos países ni de figurar en ninguna de las listas mencionadas. También aceptas que no utilizarás el Software de Apple para ningún fin que esté prohibido por la legislación de Estados Unidos, incluidos, entre otros, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas, ni para ningún otro uso final de índole militar, tal y como se define en el 15 C.F.R. § 744.

9. Usuarios finales del Gobierno. El Software de Apple y la documentación relacionada se consideran “artículos comerciales” según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101, y constituyen “software informático para uso comercial” y “documentación de software informático para uso comercial”, conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, según corresponda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4, según corresponda, el software informático para uso comercial y

la documentación de software informático para uso comercial se ofrecen bajo licencia a los usuarios finales del Gobierno de Estados Unidos (a) solo como artículos comerciales y (b) solo con aquellos derechos que se conceden al resto de usuarios finales de acuerdo con los términos y condiciones aquí descritos. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente Licencia no estará regida por la Convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, cuya aplicación se excluye expresamente. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

11. Contrato íntegro; idioma aplicable. La presente Licencia constituye el contrato completo entre tú y Apple respecto al Software de Apple, y sustituye a todos los contratos anteriores o actuales relativos a dicho objeto. La presente Licencia únicamente podrá modificarse mediante un acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan como cortesía o con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera, dentro de lo permitido por las leyes locales aplicables vigentes en tu jurisdicción.

21/06/2023  
EA1835